



Grado 4

Unidad 1 | Guía del maestro

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Grado 4

Unidad 1

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Guía del maestro

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

ISBN 978-1-68391-863-9

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in Mexico
01 XXX 2021

Fragments de MI QUERIDA BICICLETA por Miguel Delibes, Titulares de derechos: Elisa Delibes de Castro y Agencia Carmen Balcells, Editorial KEN, Navarra, España, 2013.

Prólogo de ¡ADIÓS, QUERIDO CUCO! por Berta Hiriart, ediciones Colihue, 20006.

“Cómo se come una guayaba” de CUANDO ERA PUERTORRIQUEÑA por Esmeralda Santiago, copyright de traducción© 1994 por Penguin Random House LLC. Impreso con permiso de Vintage Español, un sello editorial de Knopf Doubleday Publishing Group, una división de Penguin Random House LLC.

EL CANTO DE LAS PALOMAS por Juan Felipe Herrera, Children's Book Press, Lee & Low Books, 1995.

Prólogo y Capítulo 4 de MI MUNDO ADORADO por Sonia Sotomayor, traducción de Eva Ibarzabal, copyright © 2013 por Vintage Books, una división de Random House LLC. Impreso con permiso de Vintage Español, un sello editorial de Knopf Doubleday Publishing Group, una división de Penguin Random House LLC.

“Saludo”, “El agrimensor”, “Despedida”, “Pregones”, “Días de circo” de TESOROS DE MI ISLA. UNA INFANCIA CUBANA por Alma Flor Ada, copyright © 1994 por Alma Flor Ada. Reimpreso con permiso de Atheneum Books for Young Readers, un sello editorial de Simon & Schuster Children's Publishing Division.

LOS DISCOS DE MI ABUELA por Eric Velasquez, LECTORUM PUBLICATIONS, INC., 2002.

Contenido

NARRATIVAS PERSONALES: MI HISTORIA, MI VOZ

Introducción 1

Lección 1 **Introducción a las narrativas personales** 8

Escritura (35 min) <ul style="list-style-type: none">Lluvia de ideas sobre recuerdosLas partes de un párrafoEscribir un párrafo sobre un recuerdo	Audición y expresión oral (15 min) <ul style="list-style-type: none">Definir qué son las narrativas personales	Lectura (20 min) <ul style="list-style-type: none">Leer y comentar recuerdos de seis palabras	Escritura (20 min) <ul style="list-style-type: none">Párrafo sobre un recuerdo: Recuerdo de seis palabras
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 2 **Características de los personajes** 22

Lectura (25 min) <ul style="list-style-type: none">Presentar <i>Mi querida bicicleta</i>Lectura independiente: <i>Mi querida bicicleta</i>	Lectura (20 min) <ul style="list-style-type: none">Conversación con toda la claseTabla de características del personaje	Audición y expresión oral (25 min) <ul style="list-style-type: none">Identificar las características de los personajes	Escritura (20 min) <ul style="list-style-type: none">Párrafo sobre un buen amigo
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 3 **Causa y efecto** 34

Lectura (35 min) <ul style="list-style-type: none">Comentar el textoPresentar causa y efectoCausa y efecto en el texto	Escritura (35 min) <ul style="list-style-type: none">Lluvia de ideasEscribir sobre causa y efecto	Audición y expresión oral (20 min) <ul style="list-style-type: none">Predecir efectos
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 4 **Detalles sensoriales** 44

Audición y expresión oral (30 min) <ul style="list-style-type: none">Identificar la acciónDibujar una historieta	Lectura (30 min) <ul style="list-style-type: none">Presentar los detalles sensorialesIdentificar los detalles sensoriales	Escritura (30 min) <ul style="list-style-type: none">Describir alimentos o comidasAdivinar el alimento o la comida
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 5 **Alimentarse de recuerdos** 56

Lectura (35 min) <ul style="list-style-type: none">Preguntas para la lectura guiadaPreguntas de comprensión	Audición y expresión oral (35 min) <ul style="list-style-type: none">Organizar eventos para escribir sobre comidaCompartir eventos para escribir sobre comida	Escritura (20 min) <ul style="list-style-type: none">Escribir el borrador de una secuencia de eventos
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 6 **Diálogo**

68

Lenguaje (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Lectura independiente y en grupos pequeños• Presentaciones de vocabulario	Lectura (15 min) <ul style="list-style-type: none">• Características de los personajes de <i>El canto de las palomas</i>	Lenguaje (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Puntuación del diálogo• Juego del teléfono	Escritura (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Escribir diálogos para la narración sobre una comida• Escribir una narración sobre una comida
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 7 **Cronología y palabras de transición**

84

Lectura (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Repasar el vocabulario• Leer "Introducción a la diabetes"	Lectura (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Trabajar en la línea de tiempo con un compañero• Línea de tiempo de la clase	Escritura (35 min) <ul style="list-style-type: none">• Presentar las palabras de transición• Lluvia de ideas sobre temas para las narrativas• Lista de eventos con palabras de transición
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 8 **Oraciones de apoyo**

100

Lectura (35 min) <ul style="list-style-type: none">• Repasar el vocabulario• Describir sentimientos y emociones	Lectura (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Relatos de primera y segunda mano• Usar relatos de primera y segunda mano	Escritura (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Repasar los tipos de detalles• Relacionar detalles con eventos
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 9 **¡Acción!**

114

Lectura (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Repasar las características de los personajes• Lectura• Organizador gráfico con las características de los personajes	Audición y expresión oral (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Recuerdos personales	Escritura (30 min) <ul style="list-style-type: none">• La introducción• Escribir una introducción
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 10 **Los detalles en la escritura**

124

Lectura (35 min) <ul style="list-style-type: none">• Repasar la estructura de causa y efecto• Leer con un compañero• Comentar el texto• Lectura atenta	Escritura (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Usar la estructura de causa y efecto	Lenguaje (35 min) <ul style="list-style-type: none">• Agregar detalles con verbos• Verbos específicos
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lección 11 Conclusiones: finales fuertes

136

Lectura (50 min)

- Presentar la conclusión
- Lectura atenta
- Concluir la lectura de una narrativa

Escritura (40 min)

- Escribir párrafos de desarrollo
- Revisar detalles

Lección 12 Símbolos y metáforas

146

Lenguaje (40 min)

- Presentar símiles y metáforas
- Competencia de símiles

Lectura (25 min)

- Leer "Pregones"
- Símbolos y metáforas

Escritura (25 min)

- Escribir símiles y metáforas
- Escribir párrafos de desarrollo

Lección 13 La clave está en los detalles

158

Lectura (45 min)

- Detalles del texto
- Ejemplos de buenos detalles
- Lectura atenta

Escritura (45 min)

- Planificar conclusiones
- Escribir conclusiones

Lección 14 Revisar las narrativas personales

166

Audición y expresión oral (30 min)

- Entrevista a Alma Flor Ada

Escritura (60 min)

- Elegir un título
- Revisar el trabajo de un compañero
- Revisión

Lección 15 Compartir tu trabajo

176

Escritura (45 min)

- Lista de verificación para la revisión

Audición y expresión oral (45 min)

- Entrevistas a los autores

Evaluación de principio de año

183

Pausa

207

Recursos para el maestro

213

Introducción

NARRATIVAS PERSONALES: MI HISTORIA, MI VOZ

Esta introducción contiene la información contextual necesaria para la enseñanza de la unidad *Narrativas personales: mi historia, mi voz*. Esta unidad contiene 15 lecciones diarias para trabajar sobre las destrezas de lectura, escritura, lenguaje y audición y expresión oral. Cada lección requiere un total de 90 minutos. La unidad también contiene cuatro días para la Pausa que pueden utilizarse para enseñanza diferenciada.

Las lecciones y actividades abordan diversos aspectos del programa de lengua y literatura. Los estudiantes realizarán numerosas actividades, además de las actividades de lectura y escritura, para reforzar el contenido de la unidad. Según la actividad, los estudiantes trabajarán de manera individual, con un compañero, en grupos pequeños o con toda la clase. El trabajo con un compañero o en grupos pequeños fomenta que los estudiantes asuman la responsabilidad de sus contribuciones, ya que son necesarias para el logro de una actividad.

En esta unidad se presenta una variedad de lecturas que han sido analizadas en cuanto a su complejidad y elegidas por su diversidad e interés. Estas lecturas son de diversas tradiciones literarias y épocas y constituyen una buena preparación para el vocabulario, la forma y los textos más complejos que los estudiantes encontrarán en grados posteriores.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE ESTA UNIDAD?

Esta unidad analiza el género de las narrativas personales, que consiste en obras de no ficción escritas en primera persona, desde la perspectiva de un narrador involucrado en los eventos que se describen. A lo largo de la unidad, los estudiantes leerán fragmentos de diversas narrativas personales, identificarán los elementos del género y escribirán sus propias narrativas personales. Los elementos incluyen personajes con características distintivas, eventos ordenados según una secuencia lógica, diálogo que muestra las características de los personajes, lenguaje descriptivo, detalles sensoriales, lenguaje figurado y una introducción y una conclusión fuertes. El análisis del género ayudará a los estudiantes a desarrollar sus conocimientos de la escritura descriptiva.

Es probable que los estudiantes ya hayan estudiado algunos de estos elementos en unidades de ficción de grados anteriores. Sin embargo, esta unidad se diferencia de las de ficción, ya que los autores de las narrativas que los estudiantes leerán describen eventos o experiencias reales. Los estudiantes leerán las narrativas personales crítica y atentamente, analizarán el significado literal y harán inferencias basadas en el texto. Asimismo, estudiarán y usarán las características del género para escribir relatos originales a partir de la reflexión sobre sus propias experiencias.

Conocimientos previos

Los estudiantes que hayan recibido la enseñanza del programa en los Grados K–3 ya contarán con el conocimiento contextual necesario para esta unidad. Es probable que estos estudiantes hayan adquirido el conocimiento contextual relevante durante los siguientes Conocimientos:

Rimas y fábulas infantiles (Kindergarten)

Cuentos: cuentos de hadas y cuentos populares (Kindergarten)

Fábulas y cuentos (Grado 1)

- Explicar que los relatos tienen un principio, un desarrollo y un final.
- Describir los personajes, la trama y el escenario de un relato.

Cuentos de hadas (Grado 1)

Tierras diferentes, cuentos similares: relatos del mundo (Grado 1)

Cuentos de hadas y cuentos exagerados (Grado 2)

Cuentos clásicos: *El viento en los sauces* (Grado 3)

- Identificar desde la perspectiva de qué personaje se narra un relato.

Las narrativas personales que los estudiantes leerán y discutirán en esta unidad también brindan oportunidades para que los estudiantes desarrollen conocimiento del contenido y establezcan conexiones con el área de estudios sociales, pero no enseñan explícitamente los estándares de Conocimientos y Habilidades Esenciales de Texas para Estudios Sociales. En ocasiones, a lo largo de la unidad, es posible que desee aprovechar las discusiones en clase para ayudar a los estudiantes a establecer conexiones transversales con la rama de las habilidades de estudios sociales de la disciplina de estudios sociales.

Resúmenes de las narrativas personales

En la lección 1, los estudiantes comienzan escribiendo un relato personal. El objetivo de la lección es presentar el género de narrativas personales.

En la lección 2, se presenta “Mi querida bicicleta” donde los estudiantes comienzan la exploración de narrativas. Así mismo, los estudiantes escriben sus experiencias de cómo aprendieron a andar en bicicleta al igual que lo hace el autor en la narrativa.

En la lección 3, el objetivo es la estructura de causa y efecto, y la narrativa personal es una entrevista que aparece en el prólogo de “¡Adiós, querido Cuco!” donde la autora platica sobre la muerte de su amado perro y la necesidad de escribir sobre el proceso de luto y cómo volver a disfrutar de la vida a pesar de su pérdida.

En la lección 4–5, los estudiantes aprenden a usar los sentidos para contar una historia. En la narrativa personal, “Como se come una guayaba” se utilizan imágenes sensoriales para contar la narrativa y para hacerla más vívida.

La lección 6 se enfoca en el orden cronológico y el uso de las palabras de transición mientras los estudiantes aprenden sobre la infancia de Sonia Sotomayor, sus viajes a Puerto Rico, su familia y cómo creció con diabetes juvenil.

La lección 7 tiene como objetivo el análisis de la selección de palabras y cómo éstas apoyan la narración. Los estudiantes aprenden nuevas palabras de vocabulario y se enfocan en las palabras que describen sentimientos. También citan evidencia del texto.

En las lecciones 8–12, los estudiantes leen diferentes relatos de “Tesoros de mi isla”. En la lección 8 los estudiantes leerán “Saludo”. Aquí, la autora describe la geografía de la isla donde creció, la gran casa donde nació y cómo los árboles eran sus mejores amigos. Así mismo, la autora comparte información sobre su madre, su abuela y ella misma basándose en sus propias experiencias.

La lección 10 se enfoca en los detalles y la importancia del uso del lenguaje descriptivo. “El agrimensor” es un cuento sobre un amigo y colega de su padre que evita ser atropellado por un tren. La lección también se enfoca en la causa y efecto.

En la lección 11, el objetivo es identificar conclusiones sólidas. En el texto “Despedida”, los estudiantes compararán similitudes y contrastarán las diferencias entre “Saludo” y “Despedida”. En “Despedida”, el autor relata brevemente las dificultades de trasladarse del campo a la ciudad.

La lección 12 se centra en el uso de símiles y metáforas para hacer más interesante una narrativa personal. A través de la narrativa, “Pregones” es una colorida descripción de las llamadas líricas de los comerciantes que llenaban las calles de la ciudad todos los días, vendiendo desde pan, hasta camotes, verduras, dulces y comida.

La lección 13 continúa enfocándose en los detalles para hacer que las narrativas sean más interesantes. En “Días de circo”, una vez al año llegaba el circo y transformaba por completo el barrio. La Plaza de La Habana dejó de ser una llanura polvorienta para convertirse en una tierra de milagros y maravillas.

Los estudiantes tendrán la oportunidad de utilizar las lecciones a lo largo de la unidad para aplicarlas a los componentes de evaluación y enriquecimiento usando la narrativa de “Los discos de mi abuela.” Eric escucha diferentes géneros de música con su abuelita y esto despierta en él una pasión por la música y el arte.

ESCRITURA

Uno de los objetivos centrales de esta unidad es que los estudiantes escriban con frecuencia y que, además, comiencen a considerarse a ellos mismos como escritores. Para tal fin, los estudiantes escriben todos los días, a menudo un párrafo completo o varios párrafos de un relato, y se los alienta a desarrollar sus destrezas de escritura en un entorno favorable. En las lecciones 9–15, los estudiantes usarán el proceso de escritura para publicar una narrativa personal propia. El propósito es que los estudiantes se den cuenta de que todos pueden escribir narrativas personales, ya que todos tienen algo interesante que contar y la escritura puede ser una manera divertida y creativa de dar a conocer esas historias.

La mayoría de las consignas de escritura están relacionadas con la práctica de determinadas destrezas, como escribir diálogos o practicar símiles y metáforas, que se estudiaron en relación con las narrativas analizadas en clase. Asimismo, a lo largo de la unidad, los estudiantes tendrán diversas oportunidades para compartir sus textos en un entorno amigable con sus compañeros. La unidad también pone el énfasis en las destrezas de planificación y revisión.

El programa de escritura cursiva contiene catorce lecciones de instrucción, que también se incluyeron en la Guía del maestro para la Unidad 1 del Grado 3. El programa cubre las letras minúsculas y mayúsculas y, con el Cuaderno de actividades que lo acompaña, proporciona una sólida introducción a los estudiantes de cuarto grado nuevos en cursiva y un repaso oportuno para estudiantes con experiencia.

Las lecciones están diseñadas para ser completadas durante un período de tiempo. Los maestros deben avanzar a un ritmo que sea adecuado para sus clases, permitiendo que los nuevos estudiantes de cursiva se sientan cómodos escribiendo cada letra o grupo de letras antes de introducir otros nuevos. Los estudiantes que están repasando la letra cursiva pueden mejorar sus habilidades de caligrafía con asignaciones periódicas del Cuaderno de actividades. Una vez que los estudiantes hayan aprendido todas las letras, pueden practicar con asignaciones de escritura seleccionadas en cursiva. El Cuaderno de actividades también incluye páginas de prácticas de letras individuales.

Tenga en cuenta que las lecciones y las páginas de actividades no forman un programa exhaustivo de escritura a mano, y los maestros pueden consultar otras fuentes para obtener información sobre temas como la postura para escribir, el agarre del lápiz y la instrucción diferenciada para estudiantes zurdos.

Para obtener más información sobre el programa de escritura cursiva, consulte la Guía de implementación de escritura cursiva, que se puede encontrar en el sitio de componentes digitales del programa.

EVALUACIÓN DE PRINCIPIO DE AÑO

La Evaluación de principio de año debe administrarse al final de la Unidad 1, en lugar de al principio, para dar a los estudiantes la oportunidad de aclimatarse al ambiente escolar después de las vacaciones de verano. Esta evaluación incluye todos los materiales para el maestro y los estudiantes, como las páginas maestras de línea negra para que las copie. No debe dedicar más de tres días en total a la Evaluación de principio de año. Esta evaluación incluye tres componentes principales: una evaluación escrita de comprensión de la lectura, una evaluación escrita de gramática y una evaluación escrita de morfología. La lectura oral de palabras de forma aislada y las evaluaciones de fluidez deben asignarse individualmente a cada estudiante.

COMPONENTES INSTRUCTIVOS

Recursos para el maestro

Al final de esta Guía del maestro se encuentra la sección “Recursos para el maestro”, donde se incluye lo siguiente:

- Páginas para el Juego del teléfono
- Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral
- Glosario

Si lo desea, puede consultar la Guía del usuario del programa para conocer las mejores prácticas y estrategias para **dar apoyo a todos los estudiantes**, incluidos los estudiantes de idioma inglés, los estudiantes dotados y talentosos, los estudiantes de dos idiomas y los estudiantes con discapacidades. Puede encontrar la Guía del usuario en el sitio web de componentes digitales del programa.

Componentes digitales

Hay una gran variedad de material adicional disponible en línea.

Si en una lección se sugiere que muestre materiales, elija el método más conveniente para reproducirlos y exhibirlos. Por ejemplo, se puede hacer una transparencia del material para proyectar o escribir el material en la pizarra/cartulina.

Estos elementos se encuentran disponibles en el sitio web de componentes digitales del programa.

CONEXIÓN CULTURAL

- Conectar el tema “Narrativas personales: mi historia, mi voz” con experiencias culturales de los alumnos. Esto permitirá que los estudiantes se sientan identificados con la unidad, y por lo tanto, que el aprendizaje sea significativo.
- Promover la interacción grupal, de tal manera que los estudiantes aprendan con el intercambio de experiencias culturales.
- Planear actividades interesantes y divertidas que potencien el proceso de aprendizaje y que provoquen respuestas positivas a los contenidos relacionados con las culturas de habla hispana. Por ejemplo:
 1. En grupos de dos, los estudiantes harán una lluvia de ideas de los recuerdos más bonitos que tengan cuando aprendieron a montar bicicleta o patineta.
 2. Con base en la lluvia de ideas, los estudiantes harán una lista de los recuerdos que hayan mencionado y que quieran utilizar para escribir su narrativa personal. Luego, diga que cada alumno escribirá un texto (un párrafo) sobre su experiencia aprendiendo a montar bicicleta, como por ejemplo quién les enseñó, cómo y dónde. El texto debe incluir detalles sensoriales, características del personaje, y una descripción detallada de ese momento memorable utilizando adjetivos y verbos específicos.
 3. En la clase, cada alumno leerá el texto de su pareja para luego comparar y contrastar los detalles y los elementos literarios que hayan utilizado cada uno en su escritura.
 4. Los estudiantes preguntarán en casa si sus padres saben montar bicicleta y si es así, que les cuenten cómo aprendieron, con quién y a dónde. Los alumnos que deseen, pueden compartir esta información con el resto de la clase.
- Utilizar fuentes de investigación auténticas que permitan una mejor conexión con las culturas de habla hispana, como pueden ser visitas virtuales a museos de habla hispana o sitios oficiales de instituciones gubernamentales
- Hacer uso de todos los recursos lingüísticos y cognitivos para que el contenido académico que se presente en cada unidad tenga sentido en inglés y en español por igual.

1

Introducción a las narrativas personales

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Escritura

Los estudiantes escribirán un párrafo sobre un recuerdo de la escuela.

✚ **TEKS 4.12.A**

Audición y expresión oral

✚ Los estudiantes definirán qué son las narrativas personales. **TEKS 4.1.A**

Lectura

✚ Los estudiantes inferirán información de recuerdos de seis palabras. **TEKS 4.6.F**

Escritura

Los estudiantes escribirán recuerdos de seis palabras basándose en sus

✚ párrafos. **TEKS 4.7.E**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 1.1

✚ **Párrafo sobre un recuerdo** Escribir un párrafo sobre un recuerdo. **TEKS 4.12.A**

Página de actividades 1.2

✚ **Definir las narrativas personales** Sintetizar qué elementos debe incluir una narrativa personal, según los comentarios compartidos en clase. **TEKS 4.1.A**

Página de actividades 1.3


✚ **Leer recuerdos de seis palabras** Hacer una lista de la información que puede inferirse a partir de recuerdos de seis palabras y explicar cómo se llega a esas conclusiones. **TEKS 4.6.F**

Página de actividades 1.4

✚ **Escribir recuerdos de seis palabras** Condensar un párrafo sobre un recuerdo en un recuerdo de seis palabras. **TEKS 4.7.E**

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Escritura (35 min)			
Lluvia de ideas sobre recuerdos	Individual	5 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 1.1 <input type="checkbox"/> lápices de colores
Las partes de un párrafo	Toda la clase	10 min	
Escribir un párrafo sobre un recuerdo	Individual	20 min	
Audición y expresión oral (15 min)			
Definir qué son las narrativas personales	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 1.2
Lectura (20 min)			
Leer y comentar recuerdos de seis palabras	Toda la clase	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 1.3
Escritura (20 min)			
Párrafo sobre un recuerdo: Recuerdo de seis palabras	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 1.4

 **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir; **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.E** interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al tomar apuntes, al hacer anotaciones, al escribir sobre un tema libre o al hacer ilustraciones.

PREPARACIÓN PREVIA

Escritura

- Prepare detalles e ideas para el párrafo sobre el primer día en la escuela que los estudiantes crearán juntos en clase.

Lectura

- Lea recuerdos de seis palabras antes de la clase.

Recursos adicionales

Escritura

- Prepare estructuras de oración.

Audición y expresión oral

- Prepare preguntas simples de respuesta breve.
- Prepare estructuras de oración.

Lectura

- Prepare el organizador de inferencias.

VOCABULARIO

Vocabulario literario

ficción, s. relato de eventos inventados

narrativa personal, loc. s. texto de no ficción narrado en primera persona por alguien involucrado en los eventos que describe

no ficción, loc. s. relato de eventos verdaderos

primera persona, loc. s. narrado desde la perspectiva del narrador; el narrador es “yo”

Lección 1: Introducción a las narrativas personales

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un párrafo sobre un recuerdo de la escuela. **TEKS 4.12.A**

LLUVIA DE IDEAS SOBRE RECUERDOS (5 MIN)

- Explique a los estudiantes que en esta unidad leerán relatos de experiencias verdaderas, narradas por las personas que las vivieron. Los autores de esos relatos usan la escritura para compartir sus recuerdos más interesantes, importantes, emocionantes o divertidos.
- Explique a los estudiantes que ellos también escribirán relatos sobre experiencias verdaderas que hayan vivido. Hoy comenzarán a escribir un párrafo sobre un recuerdo relacionado con la escuela.
- Diga a la clase que usted, como maestro, siempre tiene interés en conocer las experiencias de sus estudiantes, y que, por eso, pueden escribir sus párrafos pensando que usted será su público, aunque también pueden compartir sus recuerdos con los demás compañeros.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 1.1. Lea las instrucciones y deles cinco minutos para completar el ejercicio 1.
- **Nota:** En esta unidad, la Guía del maestro reproduce contenido del Cuaderno de actividades, como la Página de actividades 1.1, que se observa a continuación. Cuando es necesario, también incluye las respuestas a las preguntas que contienen esas páginas.

Página de actividades 1.1

Párrafo sobre un recuerdo

En esta actividad, escribirás un párrafo para describir un recuerdo relacionado con la escuela. Puede ser un recuerdo emocionante, divertido, atemorizante o sorprendente, pero debe referirse a una experiencia verdadera.

1. Realiza una lluvia de ideas sobre recuerdos relacionados con la escuela y anótalas en las siguientes líneas. Escribe al menos cinco ideas distintas. Luego, encierra en un círculo la idea sobre la que quieras escribir.

TEKS 4.12.A redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Página de actividades 1.1



Apoyo a la enseñanza

Sugiera a los estudiantes algunos temas; por ejemplo, el primer día de clase en la escuela, una ocasión en la que se hayan sentido muy orgullosos de ellos mismos en la escuela, una situación graciosa que hayan vivido el año pasado en la escuela.

Apoyo a la enseñanza

Mientras los estudiantes escriben, recuérdelos cuáles son las partes de un párrafo. De ser necesario, ayúdelos a dividir su escritura para que incluya oraciones temáticas, de apoyo y de conclusión.

2. ¿Cómo se escribe un buen párrafo?

Para escribir buenos párrafos, los escritores suelen seguir una serie de pautas que les permiten organizar su escritura adecuadamente. Primero, escriben una oración para presentar el tema o idea central del párrafo. En la oración temática mencionan qué tema desarrollarán en el párrafo. Luego, escriben oraciones de apoyo para explicar el tema o idea central. En general, incluyen de tres a cinco oraciones para dar a los lectores datos y detalles de apoyo sobre el tema o idea central. Incluir datos y detalles interesantes hace que el párrafo sea informativo y atractivo para el lector. Es importante que las oraciones de apoyo se ajusten al tema. Por último, los escritores terminan sus párrafos con una oración de conclusión, o su reflexión final sobre el tema o idea central. Estas pautas pueden ser útiles para escribir un párrafo informativo y claro.

3. Escribe un párrafo que incluya:

- A. Oración temática: Comienza con una oración que presente el recuerdo sobre el que escribirás.
- B. Oraciones de apoyo: Describe qué ocurrió, cómo te sentiste, cómo reaccionaron otras personas y cualquier otro detalle interesante que recuerdes.
- C. Oración de conclusión: Termina tu párrafo con una explicación que diga por qué el recuerdo es importante.

Intenta usar correctamente la ortografía y la puntuación. Es posible que en algunos casos tengas dudas. Este es un borrador y lo más importante es escribir sobre una experiencia que sea verdadera e interesante.

Párrafo sobre un recuerdo

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

LAS PARTES DE UN PÁRRAFO (10 MIN)

- Pida a un estudiante que lea la descripción de cómo escribir un buen párrafo incluida en la sección 2 de la Página de actividades 1.1.
1. **Literal.** Pida a los estudiantes que identifiquen las tres secciones que debe incluir un buen párrafo y, a medida que las mencionen, escriba su nombre en la pizarra.
 - » A. Oración temática
 - » B. Oraciones de apoyo
 - » C. Oración de conclusión


- Diga a los estudiantes que regresarán a este modelo de escritura a lo largo de la unidad.
- Trabaje con los estudiantes mientras demuestra cómo componer un párrafo sobre el primer día de clase en grado cuatro usando la primera persona del plural (“nosotros”). Incluya una oración de introducción, dos o tres oraciones de apoyo y una oración de conclusión. Ejemplo:

El primer día de cuarto grado será un recuerdo que nos acompañará durante mucho tiempo. Al entrar en el salón de clase, vimos que los asientos estaban identificados con nuestros nombres y que la maestra Teresa había escrito una nota de bienvenida para cada uno de nosotros. Muchos estudiantes éramos amigos de grados anteriores, pero también había estudiantes nuevos. Jugamos distintos juegos para conocernos entre todos. La maestra dio un vistazo a los temas sobre los que leeremos y escribiremos durante el año, y el día terminó con una reunión de bienvenida organizada por la escuela. Algunos nos sentíamos nerviosos por empezar grado cuatro pero, al terminar la clase, todos estábamos entusiasmados!

- Luego de escribir el párrafo en la pizarra, pida a los estudiantes que identifiquen las tres partes que lo componen.
- Prepárese para ayudar a los estudiantes que redescubren información sobre circunstancias estresantes o traumáticas a medida que escriben sus narrativas.

Desafío

Pregunte a los estudiantes qué cosas podría aprender otra persona con los recuerdos que ellos presentarán en sus párrafos. Anímelos a comentarlas en la oración de conclusión.

 Escritura Composición	
Nivel emergente	Pida a los estudiantes que dibujen un recuerdo relacionado con la escuela. Luego, haga preguntas sobre los dibujos para ayudarlos a escribir oraciones sobre el recuerdo que muestran.
A nivel	Facilite a los estudiantes estructuras de oración para todas las partes del párrafo. Estructuras sugeridas: <ul style="list-style-type: none"> • La experiencia más disparatada que tuve en la escuela fue _____. • Primero, _____. • Luego, _____. • Finalmente, _____. • Me sentí _____ cuando ocurrió esto.
Nivel avanzado	Facilite a los estudiantes estructuras de oración solo para la oración de introducción y la oración de conclusión.

ESCRIBIR UN PÁRRAFO SOBRE UN RECUERDO (20 MIN)

- Dé a los estudiantes 10 minutos para que escriban sus párrafos en el espacio en blanco del ejercicio 3 de la Página de actividades 1.1.
- Luego de 10 minutos, pida a algunos estudiantes que lean sus párrafos en voz alta. Recuérdeles que todos esos párrafos son ejemplos de narrativas personales.
- **Evaluativa.** Pregunte a los estudiantes qué características tienen en común todos los párrafos y qué diferencias presentan entre sí.
 - » Las respuestas variarán, pero pueden incluir:
 - Todos incluyen oraciones en primera persona ("yo").
 - Todos describen sentimientos.
 - Todos hablan del pasado.
 - Todos se refieren a experiencias verdaderas.
 - Los párrafos describen eventos diferentes.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que usen diferentes colores para subrayar la oración de introducción, las oraciones de apoyo y la oración de conclusión.

- Mantenga estas notas en la pizarra y pase a la próxima actividad.

Tome ejemplos de otras lecturas con las que hayan trabajado los estudiantes para ilustrar qué es ficción, no ficción y primera persona.


Lección 1: Introducción a las narrativas personales

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes definirán qué son las narrativas personales.

TEKS 4.1.A

 Audición y expresión oral Intercambiar información e ideas	
Nivel emergente	Haga preguntas de sí/no y preguntas abiertas simples referidas a las narrativas personales. Por ejemplo: ¿Las narrativas personales son experiencias verdaderas?
A nivel	Facilite estructuras de oración con detalles para que los estudiantes describan qué son las narrativas personales. Por ejemplo: Una narrativa personal es una experiencia _____ relatada por _____.
Nivel avanzado	Facilite estructuras de oración simples para que los estudiantes describan qué son las narrativas personales. Por ejemplo: Una narrativa personal es _____.

DEFINIR QUÉ SON LAS NARRATIVAS PERSONALES (15 MIN)

- Escriba la frase *narrativa personal* en la pizarra.
- Pida a los estudiantes que lean lo que está escrito en la pizarra y que piensen en una pregunta para hacerle a usted. Pida a algunos estudiantes que compartan sus preguntas en voz alta. Escriba las preguntas en la pizarra y repáselas después de la pregunta 3. Aclare las preguntas que puedan surgir.

1. **Evaluativa.** ¿En qué piensan cuando escuchan la palabra *personal*?

- » Las respuestas variarán, pero pueden incluir:
 - propio de una persona
 - exclusivo de una persona
 - mío

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.



2. **Evaluativa.** ¿En qué piensan cuando escuchan la palabra *narrativa*?

- » Las respuestas variarán, pero pueden incluir:
 - relato
 - principio, desarrollo, final
 - contar qué sucedió
 - narrador

3. **Evaluativa.** ¿Cómo combinarían esas ideas para definir qué es una *narrativa personal*?

- » Para nuestra clase: una narrativa personal es un texto de no ficción narrado en primera persona por alguien involucrado en los eventos que describe.
- Defina las siguientes palabras de vocabulario:

ficción, s. relato de eventos inventados

no ficción, loc. s. relato de eventos verdaderos

primera persona, loc. s. narrado desde la perspectiva del narrador; el narrador es “yo”

- Repita la definición de *narrativa personal*, escríbala en la pizarra y pida a los estudiantes que la copien en la parte superior de la Página de actividades 1.2.
- Pida a los estudiantes que completen la segunda parte de la Página de actividades 1.2 con las características de la narrativa personal.

Página de actividades 1.2

Definir las narrativas personales

Escribe la definición de narrativa personal en el siguiente espacio.

Enumera tres características que convierten un ensayo en narrativa personal:

- » 1. Debe ser verdadera/no ficción.
- » 2. Debe relatarse en primera persona.
- » 3. Debe referirse a un evento que involucró al narrador.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que mencionen otros géneros de escritura (por ejemplo, diario personal, biografía, artículo periodístico, etcétera) y pregúnteles si cumplen la definición de narrativa personal.

Lección 1: Introducción a las narrativas personales

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes inferirán información de recuerdos de seis palabras. **TEKS 4.6.F**

LEER Y COMENTAR RECUERDOS DE SEIS PALABRAS (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 1.3. Lea en voz alta la introducción y demuestre cómo leer y responder a los dos primeros recuerdos.

Página de actividades 1.3

Leer recuerdos de seis palabras

El “recuerdo de seis palabras” desafía a los escritores a relatar una experiencia verdadera, como la del párrafo de la Página de actividades 1.1, en muy pocas palabras. Dado que los narradores pueden usar apenas seis palabras, deben elegir muy cuidadosamente las más efectivas.

Lee los primeros dos recuerdos y coméntalos con tu maestro o maestra y toda la clase.

Luego, lee los demás recuerdos. Enumera todos los detalles que adviertas o infieras a partir de las seis palabras elegidas por el autor. Asegúrate de hacer inferencias que puedan apoyarse con el texto. Considera dónde y cuándo se desarrolla el relato, y cómo se siente el narrador. Explica cómo lo has inferido.

1. Muñecos de nieve, familia, chocolate caliente.
 - » El narrador se divierte durante un día de invierno.
2. Nieve, manos congeladas, guantes, mantenerse abrigado.
 - » El narrador no disfruta el frío del invierno y debe abrigarse.
3. Diente tragado, dólar bajo la almohada.
 - » Al narrador se le cayó un diente que tenía flojo y se lo tragó sin querer; de todas formas, el Ratón Pérez le dejó dinero.
4. Columpio alto, pequeña caída, rodillas raspadas.
 - » El narrador se subió a un columpio, se cayó y, al aterrizar, se raspó las rodillas.

Página de actividades 1.3



Apoyo a la enseñanza

Si a los estudiantes les resulta difícil hacer inferencias a partir de los recuerdos de seis palabras, haga preguntas para guiarlos. Por ejemplo: ¿Cuándo ocurre? ¿Dónde ocurre? ¿Cómo se siente el narrador: bien o mal?

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión.

5. Carrera veloz, bicicleta rota, hola, piso.
 - » El narrador corrió velozmente, pero la bicicleta se rompió y cayó al piso.
6. Pastel, velas, un año más, feliz.
 - » El narrador está feliz porque todos los años festeja su cumpleaños con pastel.
7. Luna, lago, campamento, canciones y amistad.
 - » El narrador estuvo de campamento con amigos y por la noche cantó con ellos junto al lago.
8. Ceremonia formal, botas embarradas, vergüenza, vergüenza.
 - » El narrador pasó un mal momento por mostrarse desprolijo frente a otras personas en una ocasión formal. El narrador usa dos veces el término *vergüenza* (en seis palabras), lo que demuestra que se sintió realmente incómodo.
9. Mi perrito, excavador, montañas de nieve.
 - » Es posible que el perro del narrador sea pequeño o que él lo llame así tiernamente, o ambas cosas. Al perro le gusta cavar en la nieve.

-
- Haga las siguientes preguntas para comentar los primeros dos recuerdos con los estudiantes.

1. **Para inferir.** ¿El narrador es un niño o un adulto?
 - » Probablemente sea un niño, pero también podría ser un adulto.
2. **Evaluativa.** ¿Qué imágenes se les vienen a la cabeza cuando leen este recuerdo?
 - » Las respuestas variarán.
3. **Para inferir.** ¿Qué tienen en común estos recuerdos?
 - » Transcurren en el invierno.
4. **Para inferir.** ¿Cómo lo saben?
 - » El narrador habla de la nieve, el tiempo frío.
5. **Para inferir.** ¿Creen que ambos narradores sienten lo mismo acerca del invierno?
 - » No. Al primer autor le gusta más. El segundo autor habla de manos congeladas y dice que necesita mantenerse abrigado.

Desafío

Pregunte a los estudiantes si cada uno de los recuerdos de seis palabras cumple con los criterios de la narrativa personal y pídale que apoyen sus respuestas. Dígales que pueden asumir que todos los recuerdos son verdaderos.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Dé apoyo personalizado u organice grupos pequeños para asegurarse de que los estudiantes comprendan el vocabulario de los recuerdos de seis palabras de la Página de actividades 1.3.
A nivel	Dé apoyo a los estudiantes para hacer inferencias sobre los recuerdos. Facilíteles un organizador para que puedan completar con el narrador y escenario de cada recuerdo de seis palabras.
Nivel avanzado	Facilite a los estudiantes pistas de una palabra para ayudarlos a inferir detalles de los recuerdos de seis palabras. Por ejemplo: ¿Quién? ¿Dónde? ¿Sentimientos? ¿Acción?

- Explique a los estudiantes que al escribir, podemos decir o mostrar. Decir es expresar algo directamente. Por ejemplo, si decimos que “era invierno”, estamos expresando algo de manera directa. Mostrar es dar ejemplos o recrear una escena o escenario capaces de ofrecer pistas para sacar conclusiones. Por ejemplo, mostrar sería explicar que “de los árboles colgaban trozos de hielo como agujas de cristal”. Relatar puede ser algo más directo pero mostrar suele resultar más interesante e informativo.
- Diga a los estudiantes que en esta lección, y en las siguientes, practicarán mostrar y decir.
- Lea y comente el siguiente recuerdo de seis palabras (número 3).

1. **Evaluativa.** ¿Creen que el narrador muestra o relata?

- » Muestra. Usa detalles pero no incluye datos claros.

2. **Evaluativa.** ¿Cuál es el recuerdo del narrador? Si quisiera “relatar” el recuerdo, ¿qué diría?

- » Al narrador se le cayó un diente y se lo tragó sin querer; de todas maneras, el Ratón Pérez le dejó dinero bajo la almohada.

- Señale que, si las palabras se eligen correctamente, no es necesario usar un gran número para crear una imagen vívida.

3. **Para inferir.** ¿Qué más pueden inferir sobre el narrador a partir de su relato?

- » Probablemente era un niño cuando vivió esa experiencia, porque perdió un diente y recibió la visita del Ratón Pérez.

4. **Para inferir.** ¿Por qué creen que el narrador eligió relatar esa experiencia?

- » Es inusual tragarse un diente y seguramente se puso contento porque el Ratón Pérez de todos modos le dejó dinero.

- Lea y comente los próximos dos recuerdos de seis palabras (números 4 y 5).

1. **Literal.** ¿Qué sucede en esos dos relatos?

- » El narrador se cae mientras juega.

2. **Para inferir.** ¿Cómo lo saben?

- » El primer narrador habla de “rodillas raspadas” mientras que el segundo dice “hola, piso”.

3. **Evaluativa.** ¿Qué diferencia hay entre elegir “rodillas raspadas” y “hola, piso” para decir que el narrador se cayó?

- » La primera opción es más específica y dramática, mientras que la segunda es más graciosa.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que vuelvan a relatar los recuerdos de seis palabras usando sus propias palabras en oraciones completas.

Lección 1: Introducción a las narrativas personales

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán recuerdos de seis palabras

basándose en sus párrafos. **TEKS 4.7.E**

PÁRRAFO SOBRE UN RECUERDO: RECUERDO DE SEIS PALABRAS (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 1.4, repase las instrucciones y, luego, pídale que completen la actividad.

Página de actividades 1.4

Escribir recuerdos de seis palabras

Vuelve a la Página de actividades 1.1 y encierra en un círculo las palabras más importantes del párrafo. Al elegir tus palabras, piensa qué es lo más importante del recuerdo. Piensa, también, cuáles son las palabras

TEKS 4.7.E interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al tomar apuntes, al hacer anotaciones, al escribir sobre un tema libre o al hacer ilustraciones.

Página de actividades 1.4



más específicas para describirlo o para crear la imagen más inmediata e interesante para imaginarlo. Puedes usar algo más de seis palabras, pero no más de diez. Escríbelas a continuación:

Ahora elige las seis palabras de la lista que consideres más adecuadas para hacer que un recuerdo de seis palabras tenga sentido.

Recuerdo de seis palabras:

1. ¿Qué datos, eventos y detalles incluiste de tu párrafo más extenso?
2. ¿Por qué elegiste incluir esos datos, eventos y detalles?
3. ¿Cuáles dejaste afuera? ¿Por qué elegiste dejarlos afuera?
4. ¿Qué crees que podrá inferir la persona que lea tu recuerdo de seis palabras?


- Pida a algunos estudiantes que compartan sus recuerdos de seis palabras con toda la clase. Luego, pida a los demás estudiantes que hagan inferencias sobre los recuerdos compartidos por sus compañeros, como hicieron antes, con los recuerdos de la Página de actividades 1.3.

Apoyo a la enseñanza

Si a los estudiantes les resulta difícil generar las palabras, elija usted una y pídale que sugieran las demás basándose la que usted sugirió.

Desafío

Pida a los estudiantes que generen recuerdos de seis palabras desde la perspectiva de algún otro personaje de sus párrafos. Si sus párrafos no incluyen personajes humanos, pídale que creen un recuerdo desde la perspectiva de un animal u objeto inanimado.

 Escritura Composición	
Nivel emergente	Pida a los estudiantes que comiencen con dos palabras que hayan escrito para el primer segmento de escritura y, luego, que agreguen otras cuatro que las describan.
A nivel	Pida a los estudiantes que comiencen con la primera y la última palabra que completaron para el primer segmento de escritura.
Nivel avanzado	Diga a los estudiantes que pueden elegir una palabra de su oración de introducción, cuatro de sus oraciones con detalles y una de su oración de conclusión.



Verificar la comprensión

Luego de leer los recuerdos de seis palabras, pida a los estudiantes que lean las oraciones de sus párrafos en las cuales se basaron los recuerdos.

Fin de la lección

2

Características de los personajes

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

- Los estudiantes describirán la idea central de *Mi querida bicicleta*. **TEKS 4.9.D.i**

Lectura

Los estudiantes citarán evidencia del texto para describir las características

- de los personajes. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

Audición y expresión oral

Los estudiantes identificarán las opiniones de sus compañeros y la evidencia

- que las apoya. **TEKS 4.1.A**

Escritura

Los estudiantes escribirán un párrafo de opinión con las características de un

- buen amigo. **TEKS 4.12.C**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 2.1

- Preguntas sobre *Mi querida bicicleta*** Responder preguntas sobre la lectura. **TEKS 4.9.D.i**

Página de actividades 2.2

- Características del personaje** Completar la tabla de las características del personaje con evidencia del texto. **TEKS 4.6.F**

Recursos para el maestro

- Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral** Seguir papeles asignados en actividades de conversación. **TEKS 4.1.A**

Página de actividades 2.4

- Párrafo sobre un buen amigo** Escribir un párrafo con las características de un buen amigo. **TEKS 4.12.C**

- TEKS 4.9.D.i** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: la idea central y la evidencia que la apoya; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.12.C** redacte textos argumentativos, incluyendo ensayos de opinión, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (25 min)			
Presentar <i>Mi querida bicicleta</i>	Toda la clase	10 min	☐ Página de actividades 2.1
Lectura independiente: <i>Mi querida bicicleta</i>	Individual	15 min	
Lectura (20 min)			
Conversación con toda la clase	Toda la clase	10 min	☐ Página de actividades 2.2
Tabla de características del personaje	Individual	10 min	
Audición y expresión oral (25 min)			
Identificar las características de los personajes	Grupos pequeños	25 min	☐ Página de actividades 2.3
Escritura (20 min)			
Párrafo sobre un buen amigo	Individual	20 min	☐ Página de actividades 2.4

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Planifique cómo dividir a los estudiantes en grupos de tres.

Recursos adicionales

Lectura

- Prepare preguntas de sí/no.
- Identifique citas del texto que muestren las características del personaje de Miguel Delibes.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

enderezar, v. poner derecho lo que está torcido

incansablemente, s. con persistencia, sin ceder al cansancio

incógnita, s. algo desconocido

pedalear, v. mover los pedales de la bicicleta

requerimiento, s. pedido, demanda

Vocabulario literario

característica del personaje, loc. s. adjetivo que describe un personaje

Lección 2: Características de los personajes

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes describirán la idea central de *Mi querida bicicleta*. **TEKS 4.9.D.i**

PRESENTAR MI QUERIDA BICICLETA (10 MIN)

- Dé un vistazo previo a las palabras del vocabulario esencial antes de la lectura.
- Explique a los estudiantes que hoy leerán un fragmento del libro *Mi querida bicicleta* de Miguel Delibes, donde el autor nos cuenta algunas experiencias de su vida. Explíqueles que el nombre del narrador no aparece en el fragmento que leerán, pero más adelante se sabe que su nombre coincide con el del autor.
- Dirija la atención de los estudiantes al fragmento de *Mi querida bicicleta*. Pida a los estudiantes que lean el primer párrafo en silencio.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 2.1 y comente las tres primeras preguntas con toda la clase. Pídales que escriban las respuestas en su página de actividades.

LECTURA INDEPENDIENTE: MI QUERIDA BICICLETA (15 MIN)

- Pida a los estudiantes que lean el resto de *Mi querida bicicleta* y que completen las preguntas 4 y 5 de manera independiente.

Página de actividades 2.1

Preguntas sobre *Mi querida bicicleta*

Comenta las preguntas 1–3 con tu maestro y la clase. Escribe las respuestas de la clase en el espacio provisto abajo. Luego, termina de leer el texto de *Mi querida bicicleta* y responde las preguntas 4 y 5.

1. ¿Qué personajes aparecen en el primer párrafo de *Mi querida bicicleta*?
 - » Aparecen el narrador y su padre.

TEKS 4.9.D.i reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: la idea central y la evidencia que la apoya.

Página de actividades 2.1



Desafío

Pregunte a los estudiantes por qué aprender a montar en bicicleta puede ser un desafío. Pídales que fundamenten su opinión. Los estudiantes pueden señalar que hacer algo por primera vez siempre presenta dificultades y puede causar miedo.

Apoyo a la enseñanza

Explique (o pida a los estudiantes que expliquen) por qué *Mi querida bicicleta* cumple con la definición de narrativa personal.

- Describe qué está haciendo el narrador.
 - » El narrador anda en bicicleta, dando vueltas sin parar, con algunas dificultades.
- Basándote en el primer párrafo, ¿cuál crees que será el tema central del relato? ¿Qué palabras o frases del párrafo te ayudan a identificarlo?
 - » El tema central del relato es que el narrador aprende a montar en bicicleta. La frase “mis insistentes requerimientos para que me enseñara a montar” me ayuda a identificarlo.
- Ahora que leíste todo el pasaje, ¿cuál crees que es el punto central del narrador en *Mi querida bicicleta*?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer que uno de los puntos principales es que hay que superar el miedo y aprender a arreglárselas solo.
- ¿Qué frases o ejemplos del texto te ayudaron a responder la pregunta 4? Recuerda que las frases y los ejemplos constituyen la evidencia que apoya la idea central.
 - » Respuestas posibles: El narrador le pide a su padre que lo ayude a parar la bicicleta para bajarse porque tiene miedo de caerse. El padre le responde: “Has de hacerlo tú solo. Si no, no aprenderás nunca”. Entonces, el narrador señala lo siguiente: “[...] en eso como en otros apuros tendría que ingeniármelas por mí mismo”.

- Pida a algunos estudiantes que compartan sus respuestas con la clase.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que vuelvan a contar el relato de *Mi querida bicicleta* en sus propias palabras.



Lectura

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente	Haga preguntas de sí/no como ayuda para que los estudiantes determinen la idea central del texto. Por ejemplo: ¿Tiene dificultades el narrador para andar en bicicleta?
A nivel	Haga preguntas simples como ayuda para que los estudiantes determinen la idea central del texto. Por ejemplo: ¿Qué siente el narrador cuando anda en bicicleta?
Nivel avanzado	Haga preguntas más complejas como ayuda para que los estudiantes determinen la idea central del texto. Por ejemplo: ¿Qué cambios observan en el narrador a lo largo del texto?

Lección 2: Características de los personajes

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes citarán evidencia del texto para describir las características de los personajes. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

CONVERSACIÓN CON TODA LA CLASE (10 MIN)

- Para inferir.** Pida a los estudiantes que describan a Miguel, el narrador, y escriba las respuestas en la pizarra.
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir:
 - perseverante
 - paciente
 - observador
 - ansioso
 - prudente
 - valiente
- Evaluativa.** ¿Qué clase de palabra se usa para describir cosas o personas?
 - » adjetivos
- Literal.** ¿Cómo se les ocurrieron esas características del personaje? El autor no escribe “Soy perseverante” en ninguna parte del relato. ¿Qué evidencia del texto apoya cada característica del personaje?
 - » Perseverante: Le insiste al padre para que le enseñe a montar en bicicleta.
 - » Paciente: Espera a que su padre termine de hacer sus cosas.
 - » Observador: Se queda un largo rato observando la bicicleta.
 - » Ansioso: Se pone nervioso cuando se da cuenta de que no sabe bajarse.
 - » Prudente: Piensa cuál es el lugar más adecuado para frenar y bajarse.
 - » Valiente: A pesar del temor, toma coraje y arremete contra un arbusto para bajarse de la bicicleta.
- Para inferir.** El narrador afirma que “Para un niño de siete años, los *luego* de los padres suelen suponer eternidades”. ¿Qué característica del personaje de Miguel pueden inferir a partir de esa oración?
 - » Se puede inferir que Miguel está ansioso, porque no quiere esperar.

Desafío

Pida a los estudiantes que expliquen la diferencia entre mostrar y decir que comentaron en la Lección 1.

- » Decir es expresar algo de manera directa, mientras que mostrar consiste en narrar una historia o dar ejemplos.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes en qué consisten algunos recursos literarios como el símil y la metáfora. Recuérdeles que en el símil se usa la palabra *como*, mientras que en la metáfora no.

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

5. **Literal.** Mientras Miguel da vueltas con la bicicleta, el diálogo con su padre se describe como “intermitente” y “entrecortado”. ¿Con esas palabras el autor está diciendo o mostrando? ¿Cómo lo saben?
- » El autor está diciendo, porque expresa algo de manera directa.
6. **Evaluativa.** En este relato, el autor usa lenguaje figurado en numerosas ocasiones. Cuando Miguel se da cuenta de que su padre no lo ayudará a detenerse, dice: “Las nubes sombrías nublaron mi vista”. ¿Qué recurso literario usa aquí el autor? ¿Qué característica del personaje de Miguel muestra esa frase?
- » Es una metáfora que significa que Miguel está preocupado. No se trata de nubes reales frente a sus ojos, sino que la preocupación es como una nube que no lo deja pensar.
7. **Para inferir.** ¿Cómo describirían al padre de Miguel? ¿Qué características tiene ese personaje?
- » Respuestas posibles: solitario, concentrado, firme, tranquilo.
8. **Para inferir.** ¿Cómo se siente el padre de Miguel cuando su hijo le cuenta que logró bajarse solo de la bicicleta? Apoyen su respuesta con evidencia del texto.
- » El padre se siente orgulloso. La frase “Te lo has ganado” indica que el padre piensa que Miguel hizo algo que merece un premio o una recompensa.
9. **Evaluativa.** ¿Qué personaje es más importante en este relato, Miguel o su padre?
- » La mayoría de los estudiantes responderán que Miguel es más importante porque se trata de un evento significativo en su vida y su personaje tiene más características, ya que el narrador nos muestra muchas cosas acerca de él.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que describan las características de los personajes de sus películas o programas de televisión favoritos y que apoyen sus afirmaciones con evidencia.

TABLA DE CARACTERÍSTICAS DEL PERSONAJE (10 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 2.2, repase las instrucciones y pídale que completen la actividad.

Página de actividades 2.2

Características del personaje

En la columna de la izquierda, escribe cuatro características del personaje de Miguel. Pueden ser características comentadas en la clase u otras características nuevas que identificaste, pero debes apoyarlas con evidencia del texto.

En la columna de la derecha, escribe la evidencia del texto.

Característica del personaje	Evidencia del texto
<i>perseverante</i>	<i>Le insiste al padre para que le enseñe a montar en bicicleta.</i>
<i>observador</i>	<i>Observa la bicicleta durante un largo rato.</i>
<i>prudente</i>	<i>Piensa cuál es el lugar más adecuado para frenar y bajarse.</i>
<i>valiente</i>	<i>A pesar del temor, toma coraje y arremete contra un arbusto para bajarse de la bicicleta.</i>

Página de actividades 2.2



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Haga preguntas de sí/no como ayuda para que los estudiantes completen la tabla de la Página de actividades 2.2. Por ejemplo: ¿Es perseverante Miguel?
A nivel	Proporcione a los estudiantes citas del texto como ayuda para que identifiquen algunas características del personaje de Miguel.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que trabajen en parejas. Un compañero debe volver a contar el relato de <i>Mi querida bicicleta</i> y el otro debe identificar las características del personaje de Miguel.

Lista de verificación
para las actividades
de audición y
expresión oral



Desafío

Si observa que los grupos trabajan bien, permita que los estudiantes hagan una pregunta después de escuchar cada relato.

Página de
actividades 2.3



Lección 2: Características de los personajes

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán las opiniones de sus compañeros y la evidencia que las apoya. **TEKS 4.1.A**

IDENTIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS PERSONAJES (25 MIN)

- Divida a los estudiantes en grupos de tres. Explíqueles que en *Mi querida bicicleta*, el narrador cuenta un evento significativo en su vida, que fue cuando su padre le enseñó a montar en bicicleta.
- Explique que a continuación los estudiantes compartirán historias verdaderas sobre un evento significativo que hayan vivido con un buen amigo. Deles algunos minutos para pensar en las historias.
- Lea en voz alta las reglas para conversar en grupo y las instrucciones de la Página de actividades 2.3.
- Repase los ejemplos de las dos primeras filas de la tabla y explique que se completaron como si alguien del grupo hablara sobre el protagonista de *Mi querida bicicleta*.

Página de actividades 2.3

Reglas para conversar en grupo

- Debe hablar un estudiante a la vez.
- Todos deben tener la oportunidad de compartir sus opiniones.
- Se deben respetar las opiniones de todos.
- Es importante concentrarse en la tarea.

Por turnos, cada miembro del grupo compartirá una historia acerca de un buen amigo. En tu relato, debes incluir qué ocurrió en esa ocasión y cómo te sentiste.

Mientras un miembro del grupo habla, los otros deben escuchar atentamente y anotar las características que mostró el amigo en esa ocasión y la sensación que le transmitió al hablante.

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.

Las dos primeras filas se completaron como ejemplo, como si un miembro del grupo hablara sobre el protagonista de *Mi querida bicicleta*.

Característica	Evidencia	Sensación que transmite
respetuoso	Espera pacientemente a su padre.	tranquilidad
ingenioso	Logra bajarse de la bicicleta sin caerse.	seguridad

- Mientras los estudiantes trabajan, circule por el salón de clase y haga comentarios sobre los relatos y sobre su desempeño en la conversación grupal. De ser necesario, recuérdelos acerca de la importancia de escuchar y esperar su turno para hablar.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que comenten si su grupo siguió (o no) las Reglas para conversar en grupo.

Lección 2: Características de los personajes

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un párrafo de opinión con las características de un buen amigo. **TEKS 4.12.C**

TEKS 4.12.C redacte textos argumentativos, incluyendo ensayos de opinión, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Página de actividades 2.4



Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes la lista de características del personaje que mostró Miguel en *Mi querida bicicleta*. Pregúnteles si alguna de esas características les parece importante. ¿Tienen algún amigo que sea valiente, respetuoso o divertido?

Desafío

Pida a los estudiantes que piensen en todo el relato en términos de las tres partes de un párrafo. ¿Cuál es la oración temática del relato? ¿Cuáles son las oraciones de apoyo? ¿Cuál es la oración de conclusión?

PÁRRAFO SOBRE UN BUEN AMIGO (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que se tomen cinco minutos para pensar en dos características más que les parezcan importantes en un buen amigo y que las agreguen a la tabla de la Página de actividades 2.3, incluyendo ejemplos de sus vidas. Cuando hayan terminado, pídeles que observen la tabla y que coloquen una estrella junto a la característica que les parezca más importante.
- Una vez que los estudiantes hayan completado sus tablas, lea junto con ellos la consigna de la Página de actividades 2.4 y, luego, pídeles que escriban sus párrafos.



Audición y expresión oral

Escuchar activamente

Nivel emergente

Únase a un grupo y pídale al estudiante que habla que haga una pausa después de las oraciones que muestran una característica del personaje. Luego, haga preguntas para ayudar a que los otros estudiantes identifiquen la característica.

A nivel

Cuando un estudiante termine de hablar, haga preguntas para que los otros identifiquen las características del personaje.

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que compartan lo que escribieron en sus tablas después que cada estudiante termina de hablar.

Página de actividades 2.4

Párrafo sobre un buen amigo

¿Qué características tiene un buen amigo?

Ya has seleccionado la característica más importante de un buen amigo. Ahora escribirás un párrafo en el que explicarás el motivo de tu elección. Da un ejemplo donde un amigo de la vida real muestra esta característica. Explica por qué esa característica te parece la más importante.


Recuerda las secciones de un buen párrafo de la Página de actividades 1.1. Tu párrafo debe incluir:

1. Una oración temática que presente la característica más importante de un buen amigo
2. Oraciones de apoyo con ejemplos descriptivos de amigos que muestran esa característica

3. Una oración de conclusión que resuma por qué te parece que esa característica es la más importante en un buen amigo

Párrafo sobre un buen amigo

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

 Escritura Composición	
Nivel emergente	Proporcione estructuras de oración simples. Por ejemplo: Un buen amigo debería ser _____. Sé que mis amigos son _____ porque _____.
A nivel	Proporcione estructuras de oración más complejas. Por ejemplo: Un buen amigo debería ser _____. Me gusta tener amigos que sean _____ porque _____ y _____.
Nivel avanzado	Anime a los estudiantes a usar estructuras de oración más largas y complejas.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes qué característica eligieron y cómo se muestra en sus narrativas.

- Registre las características en una cartulina y exhibala en el salón de clase. En lecciones posteriores se agregarán adjetivos para crear un banco de palabras para que los estudiantes lo usen como referencia a lo largo de la unidad (o del año) cuando necesiten inspiración.

Fin de la lección

3

Causa y efecto

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes explicarán el modo en que el autor usa una estructura de causa y efecto para demostrar cómo y por qué cambió un personaje del texto.

✚ **TEKS 4.9.D.iii; TEKS 4.10.B**

Escritura

Los estudiantes escribirán un párrafo acerca de alguien que generó un cambio

✚ en ellos, usando una estructura de causa y efecto. **TEKS 4.12.A**

Audición y expresión oral

Los estudiantes harán predicciones basándose en las narrativas de causa y

✚ efecto que escuchan de sus compañeros. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.6.C**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 3.1

Analizar causa y efecto Identificar ejemplos de causa y efecto en la lectura.

✚ **TEKS 4.9.D.iii; TEKS 4.10.B**

Página de actividades 3.3

Escribir sobre causa y efecto Escribir un párrafo usando una estructura de causa y efecto.

✚ **TEKS 4.12.A**

Página de actividades 3.4

✚ **Predecir un efecto** Predecir un efecto a partir de la evidencia de un párrafo. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.6.C**

✚ **TEKS 4.9.D.iii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar; **TEKS 4.10.B** explique cómo el uso de la estructura del texto contribuye al propósito del autor; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir; **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.6.C** haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (35 min)			
Comentar el texto	Toda la clase	15 min	☐ Página de actividades 3.1
Presentar causa y efecto	Toda la clase	10 min	
Causa y efecto en el texto	Con un compañero	10 min	
Escritura (35 min)			
Lluvia de ideas	Individual	15 min	☐ Páginas de actividades 3.2, 3.3
Escribir sobre causa y efecto	Individual	20 min	
Audición y expresión oral (20 min)			
Predecir efectos	Con un compañero	20 min	☐ Página de actividades 3.4

PREPARACIÓN PREVIA

Escritura

- Prepare algunas oraciones de “causa” para la actividad de Verificar la comprensión.

Recursos adicionales

Lectura

- Prepare preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve.
- Prepare estructuras de oración.

Escritura

- Prepare estructuras de oración.

Audición y expresión oral

- Haga copias de las narrativas de los estudiantes, según sea necesario.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

asistir, v. concurrir, estar presente

gusto, s. agrado, diversión, entretenimiento

lanzamiento, s. acción de lanzar una nave espacial

montaje, s. acción y efecto de montar una obra teatral

telón, s. tela grande que se pone en el escenario de un teatro

Vocabulario literario

estructura, s. la forma básica en que un relato o ensayo está organizado

Lección 3: Causa y efecto

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes explicarán el modo en que el autor usa una estructura de causa y efecto para demostrar cómo y por qué cambió un personaje del texto. **TEKS 4.9.D.iii; TEKS 4.10.B**

COMENTAR EL TEXTO (15 MIN)

- Dé un vistazo previo a las palabras del vocabulario esencial antes de la lectura.
 - Explique a los estudiantes que hoy leerán el prólogo del libro *iAdiós, querido Cuco!* de Berta Hiriart. Explique que el prólogo es el texto que está al principio de un libro y que sirve de introducción a su lectura.
 - Explique a los estudiantes que el prólogo de un libro puede estar escrito por el autor o por otra persona. Explíqueles que en el prólogo de *iAdiós, querido Cuco!* hay una parte escrita por la autora y, luego, una breve entrevista en la que Berta Hiriart cuenta un poco más sobre sí misma y sobre el libro.
 - Pida a los estudiantes que lean el prólogo de *iAdiós, querido Cuco!* en parejas.
1. **Literal.** Pida a los estudiantes que repasen la definición de características de los personajes.
 - » adjetivos que se usan para describir la personalidad de alguien
 2. **Para inferir.** ¿Qué adjetivos usarían para describir las características de Berta Hiriart en el prólogo de *iAdiós, querido Cuco!*?
 - » imaginativa, proactiva, agradecida, apasionada

PRESENTAR CAUSA Y EFECTO (10 MIN)

- Explique a los estudiantes que la estructura de un texto se refiere a la forma básica en que un relato o ensayo está organizado.
- Explique que hay muchas maneras de estructurar un relato. Una manera es cronológicamente, es decir, en el orden en que ocurrieron los eventos. Se trata de una estructura muy común e, incluso cuando en un texto se usa otra estructura para las ideas centrales, a menudo los eventos se narran en orden cronológico. Otra manera de organizar un relato es mediante la estructura de causa y efecto.

TEKS 4.9.D.iii reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar; **TEKS 4.10.B** explique cómo el uso de la estructura del texto contribuye al propósito del autor.

Apoyo a la enseñanza

A partir de las respuestas de los estudiantes a la pregunta 2, seleccione una característica del personaje y pídale que hallen evidencia del texto para fundamentarla. O señale evidencia del texto y pida a un estudiante que describa qué característica del personaje sugiere.

3. **Evaluativa.** ¿Qué creen que significa la frase *causa y efecto*? Como ayuda, piensen en lo que significa cada palabra.
- » *Causa y efecto* explica la relación entre dos eventos cuando el primer evento provoca o genera que ocurra el segundo. El primer evento es la *causa* y el segundo, resultado de la causa, es el *efecto*.
4. **Evaluativa.** ¿Para qué podría un autor usar una estructura de causa y efecto en su relato?
- » Las respuestas variarán, pero pueden señalar que el objetivo es enfatizar cómo empezó y cómo terminó un evento.
5. **Para inferir.** Piensen en el relato que leyeron de *Mi querida bicicleta*. ¿Cuáles son algunas causas y efectos en esa narrativa?
- » Respuestas posibles:

Causa: Miguel le insiste a su padre para que le enseñe a montar en bicicleta.

Efecto: El padre acepta y le explica a Miguel qué debe hacer.

Causa: Miguel comienza a andar en bicicleta y se entusiasma. Efecto: Miguel pedalea más rápido y se da cuenta de que no sabe cómo frenar.

Causa: El padre de Miguel se niega a ayudarlo a frenar. Efecto: Miguel debe arreglárselas solo para frenar.

- Señale que el efecto en el último ejemplo es que ocurre un cambio en un personaje. Al principio, Miguel le pide a su padre que pare la bicicleta, pero al final se da cuenta de que debe ingeniárselas solo. Las narrativas personales a menudo se estructuran alrededor de un cambio en un personaje. A veces se trata de un cambio en el narrador y otras veces el narrador observa cómo cambia otro personaje.
- Explique a los estudiantes que cuando un texto se basa en la estructura de causa y efecto, la causa es generalmente el evento principal.

6. **Para inferir.** ¿Cuál es el evento principal en el prólogo a *iAdiós, querido Cuco!*?
- » El evento principal es cuando la autora ve el lanzamiento de la perra Laika a la luna por televisión. Algunos estudiantes pueden señalar la muerte de su perro Dodo como evento principal porque le sirvió de inspiración para escribir el libro *iAdiós, querido Cuco!* En ese caso, explique que el evento que generó que la autora se dedicara al teatro en lugar de otra profesión es más importante, ya que la escritura del libro también deriva de ese evento inicial.



CAUSA Y EFECTO EN EL TEXTO (10 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes a la Página de actividades 3.1. Pídales que trabajen con un compañero, que vuelvan a leer el texto y que completen la tabla con las causas y los efectos que identifiquen. Recuérdeles que el evento principal y cómo cambian los personajes son pistas que indican causa y efecto.

Página de actividades 3.1

Analizar causa y efecto

Junto con un compañero, vuelve a leer el prólogo a *iAdiós, querido Cuco!* y escribe todos los ejemplos de causa y efecto que identifiques en el pasaje.

Causa	Efecto
Berta Hiriart vio el lanzamiento de la perra Laika a la luna por televisión.	Construyó una nave con sábanas y colchas y se disfrazó de astronauta con el casco de minero de su papá.
Su viejo y querido perro Dodo murió.	A la autora le surgió la necesidad de escribir sobre ese tema.

Desafío

¿Qué causas del texto llevaron a la autora a actuar con otras personas y cómo influyó eso en su carrera?

- » Actuar sola ya no era suficiente para ella, entonces invitó a sus primos a sumarse y eso contribuyó a su desarrollo en el teatro, porque preparaban las obras y realizaban funciones para sus padres. Según la autora, allí empezó el teatro de verdad.



Lectura

Entender la estructura del texto

Nivel emergente	Haga preguntas de sí/no como ayuda para que los estudiantes completen la Página de actividades 3.1.
A nivel	Proporcione estructuras de oración como ayuda para que los estudiantes identifiquen cambios en el personaje.
Nivel avanzado	Dé apoyo a los estudiantes para que identifiquen los diversos cambios que se observan en Berta en este pasaje. Pídales que cuenten en sus propias palabras cuándo comenzó a hacer teatro, cuándo comenzó a actuar con otras personas y cuándo se le ocurrió la idea para el libro.

1. **Evaluativa.** ¿La autora narra los eventos en orden cronológico en la sección “Noticias de la autora”? ¿Y en la entrevista “Berta Hiriart nos cuenta”?
 - » Sí. En ambas secciones, la autora narra algo que ocurrió cuando ella era pequeña y, luego, cuenta lo que sucedió después.
2. **Evaluativa.** ¿Qué otra estructura se usa en el pasaje?
 - » la estructura de causa y efecto
3. **Para inferir.** Pida a un miembro de cada pareja que comparta las causas y los efectos que encontraron en el texto. Escriba algunas respuestas en la pizarra.
 - » Las respuestas variarán. Respuesta posible: La muerte de su perro Dodo generó en la autora la necesidad de escribir sobre el proceso de duelo luego de la pérdida de un ser querido.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que den ejemplos de causa y efecto de fábulas o cuentos de hadas conocidos.

Lección 3: Causa y efecto Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un párrafo acerca de alguien que generó un cambio en ellos, usando una estructura de causa y efecto. **TEKS 4.12.A**

LLUVIA DE IDEAS (15 MIN)

- Diga a los estudiantes que ahora aplicarán lo que aprendieron sobre la estructura de “causa y efecto” y escribirán sobre un recuerdo propio.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 3.2 y lea las instrucciones. Deles cinco minutos para completar la actividad de manera individual.

Página de actividades 3.2

Lluvia de ideas

Ciertos eventos o personas pueden generar cambios en nosotros. Cuando Berta Hiriart vio el lanzamiento de la perra Laika a la luna, ese hecho generó un cambio en ella, ya que ese evento fue la causa de que ella comenzara a hacer teatro. A continuación, escribirás un párrafo con una estructura de causa y efecto describiendo una experiencia en la que alguien generó un cambio en ti o tú generaste un cambio en otra persona.

Primero, haz una lluvia de ideas sobre experiencias que podrían servirte de inspiración. Haz una lista de las experiencias en la tabla de abajo.

TEKS 4.12.A redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Página de actividades 3.2



Apoyo a la enseñanza

Diga a los estudiantes que pueden buscar inspiración en las narrativas sobre un buen amigo que escribieron en la Lección 2.

Desafío

Pida a los estudiantes que elijan un recuerdo de cuando alguien provocó un cambio en ellos y, en consecuencia, adquirieron o perdieron una característica de su personalidad.

Persona	Cambio

ESCRIBIR SOBRE CAUSA Y EFECTO (20 MIN)

- Indique a los estudiantes que ahora escribirán una narrativa personal con la estructura de causa y efecto para contar una historia verdadera. Repase las instrucciones de la Página de actividades 3.3 junto con la clase.

Página de actividades 3.3

Escribir sobre causa y efecto

Elige una de las experiencias de la Página de actividades 3.2 y escribe un párrafo describiendo a la persona que generó un cambio en ti y cómo fue (o en quién generaste un cambio tú y cómo fue).

Para comenzar, toma algunas notas como ayuda para organizar el texto:

Causa (lo que la primera persona hizo):

Efecto (cómo cambió la segunda persona):

Qué sucedió:

Párrafo:

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

Página de actividades 3.3



Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes cuáles son las tres partes de un buen párrafo: oración temática, oraciones de apoyo y oración de conclusión.

Desafío

Pida a los estudiantes que identifiquen las características de los personajes de sus narrativas. ¿Cómo cambian los personajes? Recuérdeles que en narrativa es más convincente mostrar que decir y aliéntelos a que muestren esas características en el párrafo.



Escritura Composición

Nivel emergente	Proporcione a los estudiantes estructuras de oración básicas. Por ejemplo: Antes creía que _____ pero _____ me hizo cambiar de opinión.
A nivel	Proporcione a los estudiantes estructuras de oración más detalladas. Por ejemplo: Antes creía que _____ pero _____ me hizo cambiar de opinión cuando _____. Después de eso, me di cuenta de que _____.
Nivel avanzado	Verifique el progreso de los estudiantes en los ejercicios previos a la escritura y proporcione estructuras de oración básicas o más detalladas, según sea necesario.

Página de
actividades 3.4



Apoyo a la enseñanza

Lea un párrafo en voz alta e identifique la causa. Luego, pida a los estudiantes que expliquen el efecto.

Desafío

Pida a algunos estudiantes que compartan sus efectos con la clase y pídale a los compañeros que sugieran y expliquen cuál pudo haber sido la causa.



Verificar la comprensión

Proporcione a los estudiantes algunas oraciones con causas (por ejemplo: "Pedro practicaba béisbol con su abuelo todos los días") y pídale que sugieran algunos efectos posibles.

Lección 3: Causa y efecto

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes harán predicciones basándose en las narrativas de causa y efecto que escuchan de sus compañeros. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.6.C**

PREDECIR EFECTOS (20 MIN)

Página de actividades 3.4

Predecir un efecto

Cuando escribes un texto con la estructura de causa y efecto, el lector puede predecir el efecto una vez que se explica la causa.


TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes;
TEKS 4.6.C haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras.

Intenta esto con tus párrafos. Léele a tu compañero la parte de tu párrafo que describe la causa, pero no leas la parte que describe el efecto.

Una vez que ambos hayan leído, intenta predecir el final de tu compañero respondiendo las siguientes preguntas sobre el párrafo de tu compañero y haciendo una lista de la evidencia.

1. Creo que _____ cambiará porque:
2. La evidencia del párrafo es:

Después de responder las preguntas, comparte la última oración con tu compañero. ¿Predijo el efecto que describiste? ¿Predijo otro efecto que también es verdadero?

 Audición y expresión oral Escuchar activamente	
Nivel emergente	Dé apoyo a las parejas haciendo preguntas de sí/no después de cada sección de causa de las narrativas. Por ejemplo: ¿Quién crees que causó un cambio en la narrativa?
A nivel	Si los estudiantes tienen dificultades para predecir el efecto en la narrativa de su compañero, proporciónales una copia para que puedan leer la sección de causa del relato.
Nivel avanzado	Permita que los estudiantes sigan la lectura de la sección de causa del relato de su compañero, ya sea con una copia o mediante una proyección.



Verificar la comprensión

Pida a algunos estudiantes que compartan la causa y el efecto de su compañero.

- Explique a los estudiantes que la estructura de causa y efecto se usa a menudo en la escritura de narrativas. Al abordar la escritura de un texto nuevo, identificar las causas y los efectos constituye una buena herramienta de planificación.

Fin de la lección

4

Detalles sensoriales

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

- Los estudiantes resumirán un texto. **TEKS 4.1.A; TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D**

Lectura

- Los estudiantes identificarán detalles sensoriales en un texto. **TEKS 4.7.C**

Escritura

Los estudiantes usarán detalles sensoriales para escribir un párrafo.

- TEKS 4.11.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 4.1

Identificar y dibujar la acción Crear una historieta que ilustre la primera parte de “Cómo se come una

- guayaba”. **TEKS 4.7.D**

Página de actividades 4.2

Detalles sensoriales Buscar y anotar detalles sensoriales de los primeros cuatro párrafos de “Cómo

- se come una guayaba”. **TEKS 4.7.C**

Página de actividades 4.3

Escribir con detalles sensoriales Usar detalles sensoriales para escribir un párrafo sobre un alimento

- o comida. **TEKS 4.11.A**

- TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.D** vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Audición y expresión oral (30 min)			
Identificar la acción	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 4.1 <input type="checkbox"/> una guayaba o una pelota de tenis
Dibujar una historieta	Individual	15 min	
Lectura (30 min)			
Presentar los detalles sensoriales	Toda la clase	15 min	<input type="checkbox"/> “Cómo se come una guayaba” <input type="checkbox"/> Página de actividades 4.2
Identificar los detalles sensoriales	Con un compañero	15 min	
Escritura (30 min)			
Describir alimentos o comidas	Individual	15 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 4.3
Adivinar el alimento o la comida	Grupos pequeños	15 min	

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura

- Planifique cómo dividir la clase en parejas para que los estudiantes lean con un compañero.

Recursos adicionales

Audición y expresión oral

- Prepare bancos de palabras.
- Prepare preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve.

Escritura

- Prepare bancos de palabras.
- Prepare comienzos de oración.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

arquear, v. doblar algo sin que se quiebre

cargado, adj. muy lleno

comestible, adj. que se puede comer

copioso, adj. abundante

espinoso, adj. punzante

guayaba, s. fruta tropical

incrustado, adj. metido firmemente

tinte, s. tonalidad o matiz de un color

Lección 4: Detalles sensoriales

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes resumirán un texto.

TEKS 4.1.A; TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D

IDENTIFICAR LA ACCIÓN (15 MIN)

- Antes de comenzar a leer el texto, puede dar un vistazo previo a las palabras del vocabulario esencial con los estudiantes.
- Pida a un voluntario que se dirija al frente del salón de clase para realizar un ejercicio de actuación.
- Diga a los estudiantes que mientras usted lee en voz alta algunos párrafos de “Cómo se come una guayaba”, de la autora Esmeralda Santiago, un voluntario representará lo que sucede en cada párrafo.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 4.1 y repase las instrucciones con toda la clase. Explique que tanto el actor como el público deben escuchar qué acciones se describen en el párrafo y anotarlas en la Página de actividades 4.1.
- Puede facilitar al actor algún elemento para la representación (por ejemplo, una pelota de tenis para reemplazar la guayaba).
- Lea en voz alta el primer párrafo de “Cómo se come una guayaba”. Dé a los estudiantes algunos minutos para que anoten los verbos en la Página de actividades 4.1. Luego, pídeles que respondan las siguientes preguntas.

1. **Literal.** ¿Dónde se encuentra la narradora?

» en Shop & Save

2. **Para inferir.** ¿Por qué se encuentra ahí la narradora?

» porque quiere comprar comida

Página de actividades 4.1



TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.D** vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico.

Apoyo a la enseñanza

Pregunte a los estudiantes qué hace la narradora con la guayaba. Lea nuevamente las oraciones y pídale a un estudiante que las actúe.

Apoyo a la enseñanza

Elija con anticipación qué estudiante se encargará de representar las acciones del texto y permítale darles un vistazo antes de actuarlas.



Audición y expresión oral

Escuchar activamente

Nivel emergente	Haga preguntas de sí/no o preguntas simples de respuesta breve mientras el estudiante representa las acciones. Por ejemplo: ¿Tomó algo en sus manos? ¿Qué fue lo que tomó?
A nivel	Después de leer en voz alta una oración en la que se describe una acción, haga una pausa para permitir que el voluntario la represente y, luego, continúe leyendo.
Nivel avanzado	Después de leer en voz alta una oración en la que se describe una acción, pida a los estudiantes que parafraseen lo que escucharon.

3. **Literal.** ¿Qué verbos/acciones escribieron?

- » Respuestas posibles:
 - eligió una guayaba
 - acarició el tallo
 - olió la guayaba
 - imaginó el interior de la guayaba

- Pida al voluntario que regrese a su asiento. Lea los últimos dos párrafos de “Cómo se come una guayaba”. Cuando termine de leer, dé a los estudiantes algunos minutos adicionales para que anoten las acciones.
- Lea en voz alta los últimos dos párrafos de “Cómo se come una guayaba”. Nuevamente, pida a los estudiantes que anoten las acciones que escuchan.

1. **Literal.** ¿Qué acciones escribieron específicamente?

- » se encuentra parada frente a las guayabas
- » devuelve la guayaba
- » empuja su carrito (parte)

2. **Literal.** ¿Dónde se desarrolla el relato?

- » en Nueva York

3. **Para inferir.** Al referirse a la guayaba, la narradora dice: “Huele a las tardes luminosas de mi niñez, a los largos días de verano antes de que empezaran las clases, a niñas mano en mano cantando ‘ambos y dos matarile rile, rile’. Pero es otoño en Nueva York...”. Basándose en el texto, ¿creen que las guayabas y los mangos son comunes en Nueva York? ¿Por qué?

- » No, porque la narradora dice “pero es... Nueva York”. La palabra *pero* sugiere un contraste con la idea que se menciona antes.

4. **Para inferir.** ¿Por qué la autora tiene recuerdos de las guayabas si no son comunes en Nueva York?
- » porque vivió su niñez en otro lugar
5. **Para inferir.** ¿Qué palabras del texto apoyan la idea de que la autora vivió en otro lugar cuando era niña?
- » la frase “hace tiempo dejé de ser niña”, cuando habla de Nueva York, y la frase “las manzanas y peras de mi vida adulta”, que sugiere que de niña comía otras frutas



Verificar la comprensión

En la pizarra, dibuje una línea de tiempo para que los estudiantes la completen con los eventos que se desarrollan mientras la autora se encuentra en Shop & Save.

DIBUJAR UNA HISTORIETA (15 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes al ejercicio 2 de la Página de actividades 4.1. Deles tiempo para crear su propia historieta.

Página de actividades 4.1

Identificar y dibujar la acción

1. Anota las acciones de “Cómo se come una guayaba”.
2. Sigue las instrucciones que se indican a continuación para convertir el texto narrativo en dibujos de una historieta.
 - A. Escribe cuatro oraciones que describan las acciones del texto narrativo. Echa un vistazo al primer párrafo y a los últimos dos párrafos de “Cómo se come una guayaba”, para recordar las acciones que se desarrollan.
 - B. Haz un dibujo para cada oración. Recuerda que en la historieta también puedes dibujar o escribir qué piensan tus personajes.

Desafío

Se llama *epígrafe* a la cita que antecede a un texto y comúnmente sugiere cuáles son las ideas centrales que desarrollará. Teniendo en cuenta el epígrafe del comienzo, ¿sobre qué creen que hablará el texto?

- » viajar, ir a otro lugar, asumir riesgos, vivir aventuras

Apoyo a la enseñanza

Sugiera que los cuatro cuadros de la historieta pueden ser: 1) encontrar la guayaba; (2) y (3) hacer algo con la guayaba y (4) dejar la guayaba.

Lección 4: Detalles sensoriales

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán detalles sensoriales en un texto.



TEKS 4.7.C

PRESENTAR LOS DETALLES SENSORIALES (15 MIN)

- Escriba la frase *detalles sensoriales* en la pizarra.
- Diga a los estudiantes que hoy practicarán cómo identificar detalles sensoriales mientras leen y de qué manera usarlos para apoyar su escritura.

1. **Literal.** ¿Con qué palabra se relaciona el término *sensorial*?

» *sentido*

2. **Literal.** ¿Cuáles son los cinco sentidos?

» vista, oído, tacto, gusto y olfato

3. **Para inferir.** ¿Qué son los *detalles sensoriales* en una narrativa personal?

» detalles que describen qué cosas vio, oyó, tocó, saboreó u olió el narrador

IDENTIFICAR LOS DETALLES SENSORIALES (15 MIN)

- Asigne a cada estudiante un compañero para que lean en parejas los primeros cuatro párrafos de “Cómo se come una guayaba” y completen la Página de actividades 4.2. Dígalos que no podrán completar la fila correspondiente al olfato hasta la próxima lección.

Página de actividades 4.2



TEKS 4.7.C use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Facilite a los estudiantes un banco de palabras organizadas por sentido para que identifiquen los términos que figuran en el texto (Vista: azul, amarillo, verde; Tacto: suave, nudosa, dura; Gusto: agrio, especiada, dulce).
A nivel	Facilite a los estudiantes el mismo banco de palabras (pero sin organizar por sentido) para que identifiquen los términos que figuran en el texto.
Nivel avanzado	Haga preguntas simples de respuesta breve para ayudar a los estudiantes a identificar detalles sensoriales. Por ejemplo: ¿De qué color es la cáscara de la guayaba? ¿Qué textura tiene la guayaba?

Página de actividades 4.2

Detalles sensoriales

Busca los detalles sensoriales de los primeros cuatro párrafos de “Cómo se come una guayaba” y anótalos en la columna “Detalles sensoriales”. La tabla incluye algunos ejemplos.

Sentido	Detalles sensoriales
Vista	tamaño de una bola de tenis, verde, rosado pálido, amarillo, tinte rosado
Tacto	espinoso, nudosa, dura
Gusto	dulce, jugosa
Olfato	

- Pida a algunos estudiantes que compartan los detalles que encontraron y que escriban sus respuestas en la pizarra.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que describan los detalles sensoriales que identifican en el salón de clase.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que la narradora usa detalles sensoriales para describir la guayaba. Pídales que busquen descripciones de la guayaba.

Desafío

Pregunte a los estudiantes cómo hace sentir la guayaba a la narradora. Pídales que apoyen sus respuestas con una cita del texto.

Lección 4: Detalles sensoriales

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes usarán detalles sensoriales para escribir un párrafo. **TEKS 4.11.A**

DESCRIBIR ALIMENTOS O COMIDAS (15 MIN)

Diga a los estudiantes que, en la próxima lección, escribirán narrativas personales sobre una experiencia memorable relacionada con un alimento o comida y que ahora toda la clase hará una lluvia de ideas para sugerir temas para desarrollar en las narrativas. Explíqueles que, aunque escribirán sobre una experiencia verdadera, la lluvia de ideas no tiene que reflejar una experiencia real que hayan tenido.

- Ejemplos de temas o comidas:
 - Tema: La primera vez que probé mi comida favorita
Comida: Polenta
 - Tema: La primera vez que probé la comida que menos me gusta
Comida: Polenta
 - Tema: Mi primera experiencia con comida de otro país
Comida: Sushi
 - Tema: La primera comida que cociné o preparé con mis propias manos
Comida: Sándwich de salami
 - Tema: La mejor o peor comida que probé en un restaurante
Comida: Burrito
 - Tema: Una experiencia incómoda con una comida complicada
Comida: Espagueti con albóndigas para darle de comer a mi hermanita
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 4.3, y repase las instrucciones con toda la clase.

Página de actividades 4.3



TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas.

Página de actividades 4.3

Escribir con detalles sensoriales

En la próxima lección, escribirás narrativas personales sobre una experiencia memorable relacionada con un alimento o comida. Hoy toda la clase hará una lluvia de ideas para sugerir algunos temas relacionados con alimentos o comidas. Luego, te prepararás para describir alimentos o comidas usando detalles sensoriales.

1. Durante la lluvia de ideas, sugiere temas para el ensayo que escribirás en la próxima lección. Las ideas pueden incluir algunos de los temas de la clase o temas nuevos. Asegúrate de que cada tema se refiera a una comida o un alimento en particular.
 - A. Tema:
Comida:
 - B. Tema:
Comida:
 - C. Tema:
Comida:
 - D. Tema:
Comida:
2. Elige detalles sensoriales que describan alguna de las comidas o los alimentos que mencionaron todos juntos en clase. Para los detalles relacionados con el sentido del oído, puedes incluir palabras que describan el sonido de la comida al cocinarse o de una bebida al servirse (por ejemplo, las salchichas chisporrotean mientras se fríen, la soda burbujea cuando cae dentro de un vaso) o el sonido que hace un alimento cuando lo mordemos (una manzana cruje).

Para algunos sentidos, incluye más de un detalle. Por ejemplo, al describir el aspecto de una comida o un alimento, puedes referirte a su tamaño, forma y color.

Apoyo a la enseñanza

Pregunte a los estudiantes qué comen el día de su cumpleaños, cuál es su plato favorito o cuál es el alimento o la comida más desagradable o inusual que han probado.

Apoyo a la enseñanza

Indique a los estudiantes que la tabla de la Página de actividades 4.2 incluye algunos ejemplos de detalles sensoriales para describir alimentos y comidas.

Desafío

Pida a los estudiantes que sugieran comidas o alimentos que compartan algunos de los detalles sensoriales mencionados.

Por ejemplo:

Las zanahorias y las manzanas crujen cuando las mordemos.

Sentido	Detalles sensoriales
Vista	
Oído	
Gusto	
Olfato	
Tacto	



Escritura Composición

Nivel emergente

Pida a los estudiantes que dibujen la comida o el alimento que eligieron. Luego, ayúdelos a elegir detalles de sus dibujos que puedan describirse con palabras.

A nivel

Facilite a los estudiantes un banco de palabras formado por adjetivos (por ejemplo, *redondo, nudoso, dulce, amargo, ácido, salado, frutal, frío, caliente, picante, suave, crocante, agrio, crujiente, fresco, blando, tierno, carnoso, cremoso*) para ayudarlos a escribir con detalles sensoriales.

Nivel avanzado

Facilite a los estudiantes comienzos de oración para ayudarlos a escribir con detalles sensoriales. Por ejemplo: La forma de _____ es _____; _____ huele como _____.

ADIVINAR EL ALIMENTO O LA COMIDA (15 MIN)

- Divida a los estudiantes en grupos pequeños y pídeles que lean sus detalles sensoriales en voz alta. Después de leer, los compañeros deben adivinar el alimento o la comida sobre la que escribieron.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que expliquen sus sugerencias. Por ejemplo: ¿Por qué sugirieron que su compañero estaba describiendo un refresco efervescente de naranja? ¿Qué detalles sensoriales permitían identificar a esta bebida?

Fin de la lección

5

Alimentarse de recuerdos

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes describirán los eventos de “Cómo se come una guayaba”.

✚ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D**

Audición y expresión oral

✚ Los estudiantes describirán un recuerdo a un compañero. **TEKS 4.1.C**

Escritura

Los estudiantes escribirán el borrador de una secuencia de eventos.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 5.1

Comprensión de la lectura Responder preguntas de comprensión sobre “Cómo se come una guayaba”.

✚ **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D**

Recursos para el maestro

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral Seguir papeles asignados en actividades de conversación.

✚ **TEKS 4.1.C**

Página de actividades 5.3

Planificación Organizar los eventos y detalles para escribir un texto más extenso sobre una comida.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.D** vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico; **TEKS 4.1.C** exprese su opinión apoyada con información precisa, empleando contacto visual, velocidad al hablar, volumen, enunciación y las convenciones del lenguaje para comunicar las ideas efectivamente; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (35 min)			
Preguntas para la lectura guiada	Toda la clase	20 min	<input type="checkbox"/> “Cómo se come una guayaba” <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 5.1, 4.2
Preguntas de comprensión	Individual	15 min	
Audición y expresión oral (35 min)			
Organizar eventos para escribir sobre comida	Individual	15 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 5.2
Compartir eventos para escribir sobre comida	Con un compañero	20 min	
Escritura (20 min)			
Escribir el borrador de una secuencia de eventos	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 5.3

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura

- Asigne a cada estudiante un compañero para que lean en parejas.

Recursos adicionales

Lectura

- Prepare preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve.

Audición y expresión oral

- Prepare preguntas simples de respuesta breve.
- Prepare comienzos de oración.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

aceite de castor, loc. s. variedad de aceite vegetal

aromático, adj. perfumado con olor agradable

mueca, s. gesto que se hace con la cara, a veces, para expresar desagrado

seducir, v. atraer o provocar ganas de comer

Lección 5: Alimentarse de recuerdos

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes describirán los eventos de “Cómo se come una guayaba”. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.D**

PREGUNTAS PARA LA LECTURA GUIADA (20 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en la Lección 4 escucharon el principio y el final de “Cómo se come una guayaba”. Dígales que ahora leerán el relato completo para observar atentamente qué dice la narradora en cada párrafo y para analizar cómo lo dice.
 - Antes de comenzar a leer el texto, puede dar un vistazo previo a las palabras del vocabulario esencial con los estudiantes.
 - Pida a un estudiante que lea en voz alta el primer párrafo de “Cómo se come una guayaba” mientras la clase sigue la lectura.
1. **Literal.** ¿Qué ocurre en el primer párrafo?
 - » La narradora elige una guayaba mientras hace compras.
 - Pida a un estudiante que lea en voz alta el segundo párrafo del texto.
 1. **Literal.** ¿Qué ocurre en el segundo párrafo?
 - » La narradora describe la guayaba.
 2. **Para inferir.** ¿La guayaba que el narrador describe en este párrafo es la misma que sostiene en su mano? ¿Cómo lo saben?
 - » No. La que sostiene en su mano tiene cáscara muy verde mientras que la guayaba del segundo párrafo es amarilla. Por otra parte, en el segundo párrafo la narradora describe el interior de la guayaba, pero la fruta que sostiene en su mano no está abierta.
 3. **Para inferir.** ¿La guayaba de Shop & Save es la primera que la narradora ve en su vida? ¿Cómo lo saben?
 - » No. La narradora está describiendo otra guayaba.
 - Pida a un estudiante que lea en voz alta el tercer párrafo del texto.
 1. **Literal.** ¿Qué ocurre en el tercer párrafo?
 - » La narradora describe cómo se come una guayaba.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que el primer cuadro de la historieta que crearon en la Lección 4 ilustra el primer párrafo del relato.

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.D** vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico.


Desafío

¿Qué quiere decir la autora cuando afirma: “Entonces sabes de seguro que tú eres niña, y que ella ya dejó de serlo”?

» que Mami ya no comprende el placer que da comerse una guayaba verde

2. **Para inferir.** Basándose en el texto, ¿creen que la narradora tiene experiencia en comer guayabas? ¿Por qué?
 - » Sí. La narradora sabe cuál es la mejor manera de comer una guayaba y la describe como algo “difícil”.
- Pida a un estudiante que lea en voz alta el cuarto párrafo del texto.
1. **Literal.** ¿Qué ocurre en el cuarto párrafo?
 - » La narradora describe cómo es la cosecha de las guayabas según el clima de cada año.
2. **Para inferir.** ¿Es bueno para la planta de guayaba que el año sea lluvioso? ¿Cómo saben?
 - » Sí. Según el texto, cuando las lluvias han sido copiosas, las guayabas son grandes y jugosas, y las ramas de la planta están “cargadas” (muy llenas) de frutas.
- Lea en voz alta los tres párrafos siguientes y pida a los estudiantes que sigan la lectura.
1. **Literal.** ¿Qué ocurre en esta sección?
 - » La autora describe cómo es comer guayabas verdes, que aún no están maduras.
2. **Para inferir.** ¿Le gusta a la autora comer guayabas verdes?
 - » Sí. Según sus palabras, “te comes otra, y luego otra más”. También usa la palabra “deleitándote” para describir cómo disfruta la experiencia.
3. **Evaluativa.** ¿Qué otras palabras usa la autora para describir cómo es comer una guayaba verde? ¿Les sorprende que le agrade comer guayabas verdes?
 - » La autora usa las palabras *agria*, *dura*, *lagrimeando*, *ácido*, *arenosa* y *agraz*. Sí, considerando el significado de estas palabras, es un poco sorprendente.
4. **Para inferir.** ¿Le gusta a la autora el sabor del aceite de castor?
 - » No. Su mamá se lo “hace tomar”.
5. **Para inferir.** ¿Está su mamá de acuerdo con ella?
 - » No. Su mamá prefiere el aceite de castor a una guayaba verde.
- Pida a los estudiantes que lean en silencio el próximo párrafo (“Comí mi última guayaba...”).
1. **Literal.** ¿Dónde transcurre la acción que describe este párrafo?
 - » en Puerto Rico
2. **Para inferir.** ¿Transcurre en el pasado, presente o futuro?
 - » pasado

- Asigne a cada estudiante un compañero para que lean en parejas los últimos dos párrafos.

 Lectura Lectura/Visualización atenta	
Nivel emergente	Haga preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve sobre el texto para que los estudiantes comprendan que la autora se encuentra en Nueva York y recuerda su niñez en Puerto Rico.
A nivel	Pida a los estudiantes que dibujen varias guayabas y que rotulen los dibujos con sus características y ubicación, para que comprendan los cambios de tiempo y lugar que se producen en el relato.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que dibujen varias guayabas y que rotulen los dibujos con sus características y ubicación, para que comprendan los cambios de tiempo y lugar que se producen en el relato.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (15 MIN)

- Cuando hayan terminado de leer, pida a los estudiantes que completen la Página de actividades 5.1.

Página de actividades 5.1

Comprensión de la lectura

Responde las siguientes preguntas sobre “Cómo se come una guayaba”.
 Vuelve a leer el texto e incluye evidencia en tus respuestas.

- Menciona dos de los escenarios en los que se desarrolla “Cómo se come una guayaba”.
 - » Nueva York, Puerto Rico (otras alternativas correctas: Shop & Save, la memoria de la narradora)
- ¿Qué le recuerda a la autora la guayaba del primer párrafo?
 - » Puerto Rico; otras guayabas que comía cuando era niña
- ¿A qué se refiere la autora cuando dice: “Huele a las tardes luminosas de mi niñez”?
 - » a la guayaba
- Vuelve a formular la cita de la pregunta 3 con tus propias palabras.
 - » El aroma de la guayaba me recuerda las tardes de verano que pasaba en Puerto Rico cuando era niña.

Página de actividades 5.1





5. Resume “Cómo se come una guayaba” en una oración.
 - » La narradora ve guayabas en el supermercado y recuerda su niñez en Puerto Rico.
 - » La narradora describe las guayabas en detalle mientras recuerda su niñez en Puerto Rico.

- Puede pedir a los estudiantes que vuelvan a la Página de actividades 4.2 para completar la fila correspondiente al olfato de la tabla de detalles sensoriales.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes dónde encontraba guayabas la autora cuando era niña y dónde las encuentra ahora que es adulta.

- » en los campos de Puerto Rico y en un supermercado de Nueva York

Lección 5: Alimentarse de recuerdos

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes describirán un recuerdo a un compañero.



TEKS 4.1.C

ORGANIZAR EVENTOS PARA ESCRIBIR SOBRE COMIDA (15 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en la Lección 4 usaron detalles sensoriales para describir un alimento o una comida y que hicieron una lluvia de ideas sobre experiencias relacionadas con un alimento o una comida para escribir un texto narrativo.
- Diga a los estudiantes que hoy escribirán sobre esas experiencias.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 5.2 y que completen las partes A y B en forma individual.
- Cuando los estudiantes hayan terminado, organícelos en parejas, lea en voz alta las instrucciones de la parte C y asegúrese de que las comprendan. Luego, pídale que completen las partes C y D.



TEKS 4.1.C exprese su opinión apoyada con información precisa, empleando contacto visual, velocidad al hablar, volumen, enunciación y las convenciones del lenguaje para comunicar las ideas efectivamente.



Página de actividades 5.2

Eventos para el texto narrativo

A. Elige uno de los temas de la lluvia de ideas de la Página de actividades 4.3. Luego, enumera los eventos que son parte de la experiencia relacionada con un alimento o una comida. Estos eventos pueden incluir lo que tú u otras personas pensaron, dijeron e hicieron.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

B. ¿Por qué fue memorable esta experiencia? Por ejemplo: ¿La comida fue especialmente buena, mala, complicada?

Apoyo a la enseñanza

Antes de que describan sus experiencias, pida a los estudiantes que repasen los detalles sensoriales que anotaron en la Página de actividades 4.3.

Desafío

Pregunte a los estudiantes si lo que hoy piensan de esa experiencia es igual a lo que pensaban en el momento en que la vivieron.



Audición y expresión oral

Presentar

Nivel emergente	Haga preguntas simples de respuesta breve para ayudar a los estudiantes a desarrollar sus textos narrativos. Por ejemplo: ¿Dónde te encontrabas en ese momento? ¿Qué estabas comiendo? ¿Estabas con alguien más?
A nivel	Pida a los estudiantes que entre ellos se hagan preguntas simples de respuesta breve para desarrollar sus textos narrativos.
Nivel avanzado	Facilite a los estudiantes comienzos de oración para ayudarlos a desarrollar sus textos narrativos. Por ejemplo: Este relato transcurre en _____. Recuerdo esta experiencia porque _____.

C. En esta sección trabajarás con un compañero. Cada uno se turnará para hablar o escuchar.

Cuando sea el turno de hablar, describe tu experiencia a un compañero. Usa como guía la lista de eventos de la parte A. Puedes agregar más detalles, si lo crees necesario.

Cuando sea el turno de escuchar, usa la columna de la izquierda para anotar los detalles que consideres más interesantes, memorables o graciosos de la experiencia que relata tu compañero. En la columna de la derecha, anota las partes de la experiencia sobre las que te gustaría saber más.

Detalles que me gustaron	Me gustaría saber más sobre...

D. Luego de que hayan tenido la posibilidad de hablar y escuchar, tú y tu compañero compartirán sus notas. Registra los comentarios de tu compañero en la siguiente tabla:

Detalles de mi experiencia que le gustaron a mi compañero	Mi compañero quiere saber más sobre...



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que expliquen por qué les gustaron los detalles que anotaron en la sección C de la Página de actividades 5.2 cuando escucharon la experiencia de su compañero.

Lección 5: Alimentarse de recuerdos

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán el borrador de una secuencia de eventos. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

ESCRIBIR EL BORRADOR DE UNA SECUENCIA DE EVENTOS (20 MIN)

- Diga a los estudiantes que en la próxima lección escribirán un texto más extenso sobre la experiencia que acaban de describir a un compañero y que la tabla de la página **Página de actividades 5.3** los ayudará a prepararse para hacerlo.
- Pida a los estudiantes que vayan a la **Página de actividades 5.3** y repase las instrucciones con toda la clase.



Escritura Composición

Nivel emergente	Pida a los estudiantes que escriban verbos y adjetivos para describir acciones y detalles. Luego, dé apoyo para que usen esas palabras en oraciones completas.
A nivel	Si los estudiantes escriben sobre el mismo alimento o comida que describieron en la Lección 4, pídeles que repasen la Página de actividades 4.3 .
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que compartan su secuencia de eventos con un compañero para que les sugiera detalles adicionales.

Página de actividades 5.3



Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que una manera de organizar la escritura es presentar los eventos en orden cronológico, según la secuencia en la que ocurrieron.

Desafío

Pida a los estudiantes que en sus párrafos incluyan una palabra de vocabulario de las cuatro lecciones anteriores.

TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Página de actividades 5.3

Planificar

Revisa y organiza tu lista de eventos de la Página de actividades 5.2. Usa los detalles sensoriales de la Página de actividades 4.3 como ayuda para completar la columna “Detalles” de la siguiente tabla.

Evento	Detalles (¿Qué viste, oíste, oliste, tocaste o saboreaste?)
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

-
- Diga a los estudiantes que en la próxima lección escribirán con detalles acerca de un recuerdo relacionado con un alimento o una comida.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes si sus eventos incluyen los detalles sobre los que sus compañeros querían saber más. ¿Por qué o por qué no?

Fin de la lección

6

Diálogo

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lenguaje

- Los estudiantes determinarán el significado de palabras académicas y de dominio específico. **TEKS 4.1.C; TEKS 4.7.F**

Lectura

- Los estudiantes describirán características de los personajes y apoyarán sus descripciones con citas del texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

Lenguaje

- Los estudiantes practicarán la puntuación del diálogo. **TEKS 4.11.D.x**

Escritura

- Los estudiantes escribirán un relato que incluya diálogo. **TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 6.1

- Vocabulario nuevo** Demostrar la comprensión de palabras académicas y de dominio específico.
 ➤ **TEKS 4.1.C; TEKS 4.7.F**

Página de actividades 6.2

- Características de los personajes** Identificar características de los personajes y hallar evidencia del texto para apoyarlas. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

Página de actividades 6.4

- Puntuación del diálogo** Usar la puntuación correcta en un diálogo. **TEKS 4.11.D.x**

Página de actividades 6.6

- Narración sobre una comida** Escribir un texto narrativo de dos párrafos. **TEKS 4.12.A**

- **TEKS 4.1.C** exprese su opinión apoyada con información precisa, empleando contacto visual, velocidad al hablar, volumen, enunciación y las convenciones del lenguaje para comunicar las ideas efectivamente; **TEKS 4.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.11.D.x** edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española incluyendo: signos de puntuación, incluyendo el uso de la coma en oraciones compuestas y complejas, y el uso del guion largo en el diálogo; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lenguaje (25 min)			
Lectura independiente y en grupos pequeños	Grupos pequeños	15 min	<input type="checkbox"/> pizarra; cartulina
Presentaciones de vocabulario	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> tiza o marcadores de colores <input type="checkbox"/> Página de actividades 6.1
Lectura (15 min)			
Características de los personajes de <i>El canto de las palomas</i>	Toda la clase/ Grupos pequeños	15 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 6.2
Lenguaje (25 min)			
Puntuación del diálogo	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> Páginas de actividades 6.3, 6.4 <input type="checkbox"/> Páginas del Juego del teléfono en los Recursos para el maestro
Juego del teléfono	Grupos pequeños	15 min	<input type="checkbox"/> Proyección 6.1 (Componentes digitales)
Escritura (25 min)			
Escribir diálogos para la narración sobre una comida	Individual	10 min	<input type="checkbox"/> Páginas de actividades 6.5, 6.6
Escribir una narración sobre una comida	Individual	15 min	

PREPARACIÓN PREVIA

Primera sección de Lenguaje

- Planifique cómo dividir la clase en grupos de tres o cuatro.

Segunda sección de Lenguaje

- Planifique cómo dividir la clase en grupos de cinco para el Juego del teléfono.

Recursos adicionales

Lectura

- Prepare estructuras de oración.
- Prepare preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve.
- Prepare un glosario ampliado.

Lenguaje

- Prepare un banco de palabras con verbos de habla que los estudiantes puedan usar en lugar de *dijo*.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

asentarse, v. establecerse en un lugar

carpa, s. tienda de campaña

divisar, v. ver un objeto a la distancia

guajolote, s. pavo doméstico o salvaje

jícara, s. taza pequeña

podar, v. cortar las ramas de los árboles, las vides y otras plantas

sarape, s. prenda de vestir sin mangas y con una abertura para la cabeza

sierra, s. montaña de poca altura

Lección 6: Diálogo

Lenguaje



Enfoque principal: Los estudiantes determinarán el significado de palabras académicas y de dominio específico. **TEKS 4.1.C; TEKS 4.7.F**

LECTURA INDEPENDIENTE Y EN GRUPOS PEQUEÑOS (15 MIN)

- Divida la clase en grupos de tres o cuatro y asigne a cada grupo una de las palabras del vocabulario esencial. Pida a los estudiantes que copien la palabra, la clase de palabra y la definición en la parte de arriba de la Página de actividades 6.1.
- Pida a los estudiantes que lean *El canto de las palomas* de manera independiente y, luego, con su grupo, turnándose para leer cada párrafo.

PRESENTACIONES DE VOCABULARIO (10 MIN)

- Después de que los estudiantes hayan leído *El canto de las palomas*, pídale que preparen con su grupo una presentación que muestre la definición de su palabra de vocabulario. Los grupos que tengan asignados verbos deben preparar una demostración de su palabra de vocabulario con movimientos. Los grupos que tengan asignados sustantivos deben hacer un dibujo de su palabra de vocabulario en la pizarra o en una cartulina.
- Pida a los grupos que presenten sus movimientos o dibujos a la clase. Pida al resto de los estudiantes que adivinen qué palabra presenta cada grupo y que la escriban en la Página de actividades 6.1.

Página de actividades 6.1

Vocabulario nuevo

1. Palabra de vocabulario de mi grupo: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____

TEKS 4.1.C exprese su opinión apoyada con información precisa, empleando contacto visual, velocidad al hablar, volumen, enunciación y las convenciones del lenguaje para comunicar las ideas efectivamente; **TEKS 4.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

Página de actividades 6.1



2. Basándote en las presentaciones de tus compañeros, adivina qué palabra del glosario de hoy presenta cada grupo.

GRUPO 1

Palabra: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____
Oración del texto: _____

GRUPO 2

Palabra: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____
Oración del texto: _____

GRUPO 3

Palabra: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____
Oración del texto: _____

GRUPO 4

Palabra: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____
Oración del texto: _____

GRUPO 5

Palabra: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____
Oración del texto: _____

GRUPO 6

Palabra: _____
Clase de palabra: _____
Definición: _____
Oración del texto: _____

GRUPO 7

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____



Lenguaje

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente

Antes de pedirles a los estudiantes que adivinen la palabra y su definición, ayúdelos a determinar si la palabra es un sustantivo o un verbo.

A nivel

Pida a los estudiantes que permanezcan con sus grupos de lectura/presentación y que trabajen con sus compañeros para adivinar las palabras de los otros grupos.

Nivel avanzado

Antes de que realicen su presentación, dé apoyo a los estudiantes para asegurarse de que el dibujo o el movimiento que prepararon refleja la definición de la palabra que están presentando.

- Pida a los estudiantes que compartan sus respuestas al ejercicio 2 de la página de actividades.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes por qué creen que los grupos con sustantivos debían hacer un dibujo y los grupos con verbos debían preparar un movimiento.

Lección 6: Diálogo

Lectura




Enfoque principal: Los estudiantes describirán características de los personajes y apoyarán sus descripciones con citas del texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.7.C**

CARACTERÍSTICAS DE LOS PERSONAJES DE *EL CANTO DE LAS PALOMAS* (15 MIN)

1. Literal. Pida a los estudiantes que definan *características de los personajes* y *causa y efecto*.

- » Características de los personajes: cualidades de un personaje que se muestran a través de lo que dice, piensa, siente o hace.
- » Causa y efecto: cuando algo sucede y genera un cambio como consecuencia

 Lectura Lectura/Visualización atenta	
Nivel emergente	Proporcione estructuras de oración como ayuda para que los estudiantes identifiquen causa y efecto. Por ejemplo: En este relato, el papá de Juanito trabaja _____ y, en consecuencia, la familia debe mudarse _____.
A nivel	Haga preguntas de sí/no o preguntas simples de respuesta breve como ayuda para que los estudiantes identifiquen características de los personajes. Por ejemplo: ¿El padre de Juanito es activo o perezoso?
Nivel avanzado	Proporcione a los estudiantes un glosario expandido o palabras potencialmente más complejas (p. ej.: trabajador, habilidoso, extranjero).

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 6.2 y que la completen junto con su grupo de lectura/presentación.
- Diga a los estudiantes que para estas preguntas no hay necesariamente respuestas correctas o incorrectas. Solo deben asegurarse de fundamentar sus respuestas con evidencia del texto para las características que indican para cada personaje.

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

Apoyo a la enseñanza

Repase las clases de palabras, especialmente sustantivos y verbos.

Desafío

Pida a los estudiantes que completen el ejercicio 2 de la página de actividades sin mirar las definiciones del glosario.

Página de actividades 6.2



Página de actividades 6.2

Características de los personajes

En grupo, vuelve a leer *El canto de las palomas* y completa los siguientes ejercicios.

Personaje	Características o descripción del personaje	Apoyo del texto
Papá	<i>hábil, sociable</i>	<i>Las citas variarán.</i>
Mamá	<i>buena cocinera, sensible, protectora</i>	<i>Las citas variarán.</i>
Narrador/Juanito	<i>observador, divertido</i>	<i>Las citas variarán.</i>

Al final del relato, la mamá piensa que llegó el momento de asentarse. Si eso es un efecto, ¿cuál es la causa? En otras palabras, ¿cuál es la razón por la que la familia debe establecerse en un lugar fijo?

» La causa es que Juanito creció y debe ir a la escuela.

-
- Revise las respuestas con toda la clase. Diga a los estudiantes que no hay necesariamente una única respuesta correcta o una respuesta incorrecta a estas preguntas.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que describan características de los personajes y eventos que tengan una relación de causa y efecto en fábulas o cuentos de hadas conocidos.

Lección 6: Diálogo

Lenguaje



Enfoque principal: Los estudiantes practicarán la puntuación del diálogo.

📍 **TEKS 4.11.D.x**

PUNTUACIÓN DEL DIÁLOGO (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que en *El canto de las palomas*, como en muchas otras narraciones, se incluyen algunas frases pronunciadas por diversos personajes, como el padre o la madre del protagonista. Esas frases dichas por los personajes se llaman *diálogo*.
- Explique a los estudiantes que hay dos maneras de incluir diálogo en una narración. Una manera es incluir un diálogo continuo entre dos o más personajes. En ese caso, las intervenciones de cada personaje se indican con una raya de diálogo. Otra manera es incluir las palabras dichas por un solo personaje en forma de cita, como sucede en *El canto de las palomas*. En ese caso, las palabras del diálogo van entre comillas.
- Diga a los estudiantes que hoy escribirán algunas líneas de diálogo para sus narraciones sobre una comida, pero primero repasarán las reglas de puntuación del diálogo.
- Muestre la Proyección 6.1 y comente los ejemplos mediante las preguntas que se incluyen a continuación.

➤ Proyección 6.1

Ejemplos de diálogo en *El canto de las palomas*

- –Así canta la paloma –decía mi papá.
- –Para la calentura –me decía–, se necesitan plantillas, para los pies.
- –¿Oyes a los lobos en las montañas? –me preguntaba mi mamá.
- –Ya es tiempo de asentarnos. Es hora de que Juanito vaya a la escuela – al fin le dijo mi mamá a mi papá.

1. **Literal.** ¿Qué parte de la primera oración es parte de un diálogo?

» –Así canta la paloma.

2. **Literal.** ¿Cómo nos damos cuenta de qué parte de la oración es diálogo?

📍 **TEKS 4.11.D.x** edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española incluyendo: signos de puntuación, incluyendo el uso de la coma en oraciones compuestas y complejas, y el uso del guion largo en el diálogo.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que en la Página de actividades 2.2 pueden consultar ejemplos de características de los estudiantes y que en la Página de actividades 3.1 pueden consultar ejemplos de causa y efecto.

Desafío

¿Cómo se siente Juanito con respecto a las cosas que le enseñaron sus padres?

» Las palabras del diálogo tienen un guión al principio y final.

- Explique a los estudiantes que la parte de la oración que no está entre guiones es la parte principal y contiene un verbo que se denomina “verbo de habla”, que indica una acción comunicativa, como *decir*, *preguntar* o *responder*.

3. **Literal.** ¿Cuál es la parte principal en cada una de las oraciones de la proyección?

- » 1. decía mi papá
- 2. me decía
- 3. me preguntaba mi mamá
- 4. al fin le dijo mi mamá a mi papá

4. **Literal.** ¿Qué información encontramos en la parte principal de la oración?

» quién habló y cómo lo hizo

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 6.3. Repase junto con la clase las reglas de puntuación del diálogo.

Página de actividades 6.3

Reglas de puntuación del diálogo

1. Los guiones se colocan antes de la primera palabra del diálogo y después de la última palabra del diálogo si lleva la parte principal de la oración al final.

Ejemplo:

–La familia es lo más importante –decía mi abuelo.

Mi abuelo decía:

–La familia es lo más importante.

2. Si el diálogo va antes de la parte principal de la oración, se coloca una coma después del guión que cierra el diálogo. Si la oración comienza con la parte principal, se colocan dos puntos antes del diálogo.

Ejemplo:

–La familia es lo más importante –decía mi abuelo.

Mi abuelo decía:

–La familia es lo más importante.

3. Si el enunciado entre guiones es interrogativo o exclamativo, los signos de interrogación y exclamación se escriben dentro de los guiones. Si el enunciado entre guiones ocupa la parte final de la oración, se coloca un punto final del diálogo.

Ejemplo:

Página de actividades 6.3



–¿Te gustan las canciones alegres? –me preguntó mi amiga.

Mi amiga me preguntó:

–¿Te gustan las canciones alegres?

4. Si el diálogo se divide, la primera parte del diálogo debe ir entre guiones y la parte principal de la oración que contiene el verbo de habla queda encerrada entre dos guiones y una coma después del segundo guión.

Ejemplo:

–Para obtener buenas calificaciones –me dijo el maestro–, es importante estudiar un poco cada día.

5. El diálogo puede contener varios enunciados. Después del guión de cierre no se coloca una coma si solo hay diálogo en la primera parte de la oración. Solo se coloca un punto al final si ocupa la última parte de la oración.

Ejemplo:

–Tengo una buena noticia. Me ascendieron a director –le contó mi papá a mi mamá.

Mi papá le contó a mi mamá:

–Tengo una buena noticia. Me ascendieron a director..

-
- Dirija la atención de los estudiantes a la Página de actividades 6.4 y pídeles que completen la actividad de manera independiente.

Página de actividades 6.4

Puntuación del diálogo

Practicar la puntuación

En las siguientes oraciones, coloca guiones, comas, puntos y/o signos de interrogación, según sea necesario. Usa la Página de actividades 6.3 como guía.

1. La comida estaba riquísima dijo el niño
 - » –La comida estaba riquísima –dijo el niño.
 2. Te gusta la música me preguntó Ema
 - » –¿Te gusta la música? –me preguntó Ema.
 3. Mi abuelo siempre decía No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy
 - » Mi abuelo siempre decía:
 - » –No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy.
 4. Ya es tarde Debemos apurarnos le dijo mamá a papá
 - » –Ya es tarde. Debemos apurarnos –le dijo mamá a papá.
-



- Revise las respuestas con la clase.



Verificar la comprensión

Diga una oración y, luego, demuestre cómo citar sus palabras por escrito en la pizarra. Por ejemplo, diga: “¡Todos hicieron un muy buen trabajo!”. Luego, escriba: –¡Todos hicieron un muy buen trabajo! –exclamó el maestro (o la maestra). Pida a los estudiantes que digan una oración en voz alta y, luego, que citen lo que dijeron por escrito.

JUEGO DEL TELÉFONO (15 MIN)

- Diga a los estudiantes que a continuación jugarán a un juego para practicar cómo escribir diálogos. El juego consiste en imaginar mensajes telefónicos que dejan diferentes personas sobre diversos temas y escribirlos siguiendo las reglas de puntuación que aprendieron.
- Divida la clase en grupos de cinco. Distribuya las cinco páginas del Juego del teléfono entre los miembros de cada grupo. Explique que cada estudiante debe leer en silencio la situación, los personajes y la primera línea de diálogo de una página, imaginar la siguiente línea de diálogo y, luego, escribirla siguiendo las reglas de puntuación. Después, cada estudiante le pasará su página al compañero de la derecha para agregar una nueva línea de diálogo.
- Pida a los estudiantes que continúen hasta que cada miembro del grupo haya escrito una línea de diálogo para cada situación.

Recursos para el maestro: Páginas para el Juego del teléfono

Juego del teléfono: Página 1

Situación y personajes: La Sra. Sánchez está muy preocupada porque planean construir un edificio de veinte pisos frente a su casa, donde ahora hay un parque muy bonito lleno de árboles y juegos para los niños. La semana pasada, se reunió con el alcalde Jackson para expresar su preocupación e intentar proteger el parque. Esta mañana, lo llamó por teléfono para saber si había novedades. Como no lo encontró, le dejó un mensaje.

–Buenos días, alcalde Jackson –saludó la Sra. Sánchez.

¿Qué más dijo la Sra. Sánchez en el mensaje?

Apoyo a la enseñanza

En las oraciones de la actividad, pida a los estudiantes que primero coloquen los guiones y luego agreguen los otros signos de puntuación.

Desafío

Pida a los estudiantes que escriban otra oración que incluya diálogo.

Apoyo a la enseñanza

Durante el juego, permita que los estudiantes escriban líneas de diálogo entre comillas sin incluir la parte con el verbo de habla.

Desafío

Pida a los estudiantes que escriban oraciones con un diálogo dividido, de modo que la parte principal con el verbo de habla quede entre las dos partes del diálogo. Por ejemplo: –Me pregunto –susurró el detective–, ¿quién robó el banco?.

Juego del teléfono: Página 2

Situación y personajes: Antonio no pudo ir al cumpleaños de su mejor amigo, Ramiro, porque tiene varicela y debe quedarse en su casa. Está un poco triste porque se perdió la fiesta, pero le dejó un mensaje a Ramiro con un saludo.

–Hola, amigo –dijo Antonio–, te deseo un muy feliz cumpleaños.

¿Qué más dijo Antonio en el mensaje?

Juego del teléfono: Página 3

Situación y personajes: Brenda acaba de plantar varias plantas con flores en el jardín de su casa, pero tiene dudas acerca de los cuidados que necesita cada una. Como su tía Ana es experta en jardinería, Brenda la llama para pedirle algunos consejos y le deja un mensaje.

–¿Cómo estás, tía Ana? ¡Tanto tiempo! –saludó Brenda.

¿Qué más dijo Brenda en el mensaje?

Juego del teléfono: Página 4

Situación y personajes: En un universo paralelo, los animales pueden hablar y hasta llamar por teléfono! Pedro, un perro muy amistoso, llamó a su amigo Gabriel, un gato anaranjado, y le dejó un mensaje para reunirse a jugar la semana próxima.

–¿Gabriel, estás libre el jueves? –preguntó Pedro.

¿Qué más dijo Pedro en el mensaje?

Juego del teléfono: Página 5

Situación y personajes: El maestro de gimnasia, el Sr. Li, habló con el director de la escuela, el Sr. Malcolm, para proponerle la renovación de algunos materiales de uso frecuente, como pelotas, redes y conos. El director consiguió la aprobación del proyecto y le dejó un mensaje telefónico al Sr. Li.

El director exclamó:

–¡Buenas noticias, Sr. Li!

¿Qué más dijo el director en el mensaje?

Lección 6: Diálogo

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un relato que incluya diálogo.

TEKS 4.12.A

ESCRIBIR DIÁLOGOS PARA EL TEXTO NARRATIVO SOBRE UNA COMIDA (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que ahora escribirán diálogos para incluirlos en sus textos narrativos sobre una comida.
- Haga una lluvia de ideas acerca de diferentes situaciones en que la gente puede haber hablado como parte de la experiencia sobre la que los estudiantes escribirán. A continuación se incluyen algunas posibilidades:
 - Palabras que alguien dijo mientras servía la comida
 - Palabras que alguien dijo para comentar el sabor de la comida
 - Palabras que alguien dijo mientras cocinaba la comida
 - Palabras que alguien dijo antes, durante o después de la comida



Escritura Composición

Nivel emergente

Anime a los estudiantes a que escriban diálogos en los que el verbo de habla aparezca después de las palabras pronunciadas, para que la puntuación sea más fácil. Por ejemplo: –La sopa está fría –murmuró mi abuelo.

A nivel

Pida a los estudiantes que practiquen cómo escribir con la puntuación adecuada las palabras que alguien dijo en una conversación que recuerden.

Nivel avanzado

Proporcione a los estudiantes un banco de palabras con alternativas de verbos de habla que puedan usar en lugar de *dijo* (p. ej.: *preguntó, gritó, susurró, se quejó*).

Apoyo a la enseñanza

Diga a los estudiantes que tal vez no recuerden las palabras exactas que alguien dijo durante su experiencia, pero pueden escribir algo similar.

TEKS 4.12.A redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.



Desafío

Pida a los estudiantes que escriban oraciones en las que el verbo de habla aparezca antes, después y en medio de las palabras del diálogo.



Página de actividades 6.5

Discurso y diálogo

La inclusión de discurso y diálogo en una narrativa personal es una excelente manera de mostrar las características de los personajes.

Escribe dos líneas de diálogo que se relacionen con tu recuerdo sobre una comida o un alimento:

- 1.
- 2.

ESCRIBIR UN TEXTO NARRATIVO SOBRE UNA COMIDA (15 MIN)

- Diga a los estudiantes que, ahora que ya hicieron una lluvia de ideas y organizaron los eventos y detalles para escribir un texto narrativo completo sobre una comida o un alimento, llegó el momento de armar el material en dos párrafos. Pídales que vayan a la Página de actividades 6.6 y repasen las instrucciones.

Página de actividades 6.6

Narración sobre una comida

Vuelve a mirar la Página de actividades 5.3 donde hiciste una lista de los eventos relacionados con tu recuerdo sobre una comida o un alimento. Elige uno de los eventos como el evento principal y, luego, sigue el esquema a continuación.

Párrafo 1

1. Oración temática que presenta el recuerdo
2. Eventos y los detalles de apoyo que conducen al evento principal

Párrafo 2

1. Evento principal
2. Eventos finales y detalles de apoyo
3. Oración de conclusión que explica por qué recuerdas esta experiencia

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.



Escritura

Composición

Nivel emergente	Permita que los estudiantes escriban una parte de su relato en forma de historieta. Pídales que incluyan un diálogo con una leyenda al pie de la imagen o con un globo de diálogo.
A nivel	Proporcione a los estudiantes un organizador gráfico con filas que incluyan oración de introducción, evento principal, eventos, detalles sensoriales y comida, para que organicen y escriban sus textos narrativos.
Nivel avanzado	Después de que escriban, pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para verificar que el diálogo que incluyeron siga las reglas que estudiaron en la Página de actividades 6.3.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que comiencen a escribir, circule por el salón de clase y pregunte a los estudiantes sobre los eventos principales que eligieron.

Fin de la lección

7

Cronología y palabras de transición

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes harán referencia a un texto para explicar lo que dice.

✚ **TEKS 4.7.C**

Lectura

Los estudiantes describirán la cronología de una narrativa personal.

✚ **TEKS 4.9.D.iii**

Escritura

Los estudiantes usarán palabras de transición en la planificación de una

✚ narración en orden cronológico. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 7.1

“Introducción a la diabetes” Responder preguntas de comprensión sobre “Introducción a la diabetes”.

✚ **TEKS 4.7.C**

Página de actividades 7.2

✚ **Línea de tiempo** Marcar eventos del relato en una línea de tiempo. **TEKS 4.9.D.iii**

Página de actividades 7.5

✚ **Palabras de transición** Hacer una lista de los eventos de las narrativas personales de los estudiantes usando palabras de transición.

✚ **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.9.D.iii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Lectura (30 min)			
Repasar el vocabulario	Con un compañero	10 min	☐ Página de actividades 7.1
Leer "Introducción a la diabetes"	Individual	20 min	
Lectura (25 min)			
Trabajar en la línea de tiempo con un compañero	Con un compañero	20 min	☐ Página de actividades 7.2 ☐ cartulina para la línea de tiempo
Línea de tiempo de la clase	Toda la clase	5 min	
Escritura (35 min)			
Presentar las palabras de transición	Toda la clase	10 min	☐ Páginas de actividades 7.3, 7.4, 7.5
Lluvia de ideas sobre temas para las narrativas	Individual	5 min	
Lista de eventos con palabras de transición	Individual	20 min	

PREPARACIÓN PREVIA

Primera sección de Lectura

- Planifique cómo dividir a los estudiantes en parejas.

Segunda sección de Lectura

- Prepare una línea de tiempo de la clase en una cartulina grande tomando como modelo la de la Página de actividades 7.2.

Recursos adicionales

Primera sección de Lectura

- Prepare un glosario ampliado.

Segunda sección de Lectura

- Prepare una línea de tiempo con espacio para más eventos que los de la Página de actividades 7.2.
- Prepare un glosario ampliado.

Escritura

- Prepare un organizador gráfico con palabras de transición.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

aguja, s. tubo metálico pequeño que se conecta a la jeringuilla para poner inyecciones

alarmar, v. causar miedo o inquietud

alzar la voz, loc. v. hablar fuerte, gritar

asfixiarse, v. ahogarse por falta de aire

conejillo de Indias, loc. s. animal sometido a un experimento científico

desmayarse, v. perder el conocimiento

discrepar, v. tener una opinión contraria a la de otra persona

estremecerse, v. asustarse, sentir un sobresalto en el ánimo

insulina, s. medicamento utilizado contra la diabetes

inyectar, v. introducir en el cuerpo mediante una aguja conectada a una jeringuilla

jeringuilla, s. tubo donde se conecta la aguja para inyectar un líquido

mantener, v. proporcionar el dinero o alimento necesarios

mortificar, v. causar angustia o dolor

páncreas, s. órgano del cuerpo que produce la insulina

pinchar, v. poner una inyección a alguien

Vocabulario literario

cronológico, adj. organizado según el tiempo, ordenado según la secuencia en que ocurrió

Inicio de la lección

Lección 7: Cronología y palabras de transición

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes harán referencia a un texto para explicar lo que dice. **TEKS 4.7.C**

REPASAR EL VOCABULARIO (10 MIN)

- Escriba las palabras de vocabulario del prólogo de *Mi mundo adorado* en la pizarra. Asigne las parejas de estudiantes y pídale que copien las definiciones del glosario en la pizarra. Un estudiante puede leer mientras el compañero escribe.
- Luego, pida al resto de los estudiantes que lean las definiciones en voz alta antes de pasar a la primera actividad. Diga a los estudiantes que este vocabulario incluye palabras de los dos textos que leerán hoy.

LEER “INTRODUCCIÓN A LA DIABETES” (20 MIN)

- Diga a los estudiantes que en esta lección y en la siguiente leerán fragmentos del libro *Mi mundo adorado* de Sonia Sotomayor.
- Dígales que en este libro, Sonia Sotomayor relata algunos eventos de su infancia, incluyendo el momento cuando le diagnosticaron una enfermedad llamada diabetes y el tratamiento que debía seguir.
- Dígales que primero, como preparación antes de leer ese relato, leerán un artículo introductorio sobre la diabetes.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 7.1. Lea las instrucciones y pídale que completen la actividad de manera independiente. Recuérdeles que deben leer las preguntas antes de leer el texto “Introducción a la diabetes”.

TEKS 4.7.C use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

Desafío

Pida a los estudiantes que tengan asignadas palabras con varios significados que busquen las palabras en un diccionario y que copien varias definiciones en la pizarra. Pida a los otros estudiantes que encierren en un círculo la definición que está usando la autora.

Página de actividades 7.1



Apoyo a la enseñanza

Diga a los estudiantes que la mayoría de ellos probablemente hayan recibido inyecciones cuando los vacunaron contra algunas enfermedades.

Desafío

Pregunte a los estudiantes si ya conocían la función del páncreas a partir de otros textos informativos que leyeron antes.

Página de actividades 7.1

“Introducción a la diabetes”

Lee las siguientes preguntas y, luego, lee “Introducción a la diabetes” con las preguntas en mente. Después de leer todo el artículo, responde las preguntas.

1. ¿Qué es la diabetes?
 - » una enfermedad que afecta el modo en que el organismo utiliza la glucosa
2. ¿Qué órgano del cuerpo humano fabrica la insulina necesaria para que la glucosa pase a las células?
 - » el páncreas
3. ¿En qué se diferencia la diabetes tipo 1 de la diabetes tipo 2?
 - » En la diabetes tipo 1, el páncreas no puede fabricar insulina; mientras que en la diabetes tipo 2, el páncreas sigue fabricando insulina, pero la insulina no funciona en el cuerpo como debería.
4. ¿Qué debe hacer una persona con diabetes tipo 1 para regular la concentración de azúcar en la sangre?
 - » Se debe medicar con insulina.
5. ¿Actualmente la diabetes afecta a pocas o a muchas personas?
 - » En la actualidad, hay alrededor de 422 millones de personas con diabetes en el mundo.
6. ¿Qué hacen los científicos que investigan la diabetes?
 - » Los científicos intentan descubrir nuevas formas de medir la concentración de azúcar en sangre y de administrar insulina.

Introducción a la diabetes

La diabetes es una enfermedad que afecta el modo en que el organismo utiliza la glucosa, un azúcar que es la principal fuente de energía o “combustible” del cuerpo. El cuerpo necesita glucosa para seguir funcionando y así es cómo debería funcionar:

1. La persona come.
2. La glucosa procedente de los alimentos que ingiere entra en su torrente sanguíneo.
3. El páncreas fabrica una hormona llamada insulina.
4. La insulina ayuda a la glucosa a entrar en las células del cuerpo.
5. Y, así, el cuerpo obtiene la energía que necesita.

El páncreas es una glándula larga y plana, ubicada en el abdomen, que ayuda al cuerpo a digerir los alimentos. También fabrica insulina, que es como una llave que abre las puertas para acceder a las células del cuerpo. Y permite que penetre la glucosa en su interior. Entonces, la glucosa puede pasar de la sangre al interior de las células.

Pero, cuando alguien padece una diabetes, el organismo no fabrica insulina o bien la insulina que fabrica no funciona como debería. Puesto que la glucosa no puede entrar en las células con normalidad, las concentraciones de azúcar en sangre aumentan demasiado. Y una concentración elevada de azúcar en la sangre no tratada hace que la gente se encuentre mal.

Hay dos tipos principales de diabetes: la diabetes tipo 1 y la diabetes tipo 2. En la diabetes tipo 1, que se solía llamar “diabetes juvenil”, el páncreas no puede fabricar insulina. El cuerpo puede obtener glucosa procedente de los alimentos, pero la glucosa no puede entrar en las células, que la necesitan para funcionar. La glucosa permanece en la sangre, lo que hace que las concentraciones de azúcar en sangre aumenten demasiado y generen problemas de salud. Para solucionar este problema, una persona que padece una diabetes tipo 1 se debe medicar con insulina mediante inyecciones regulares o bien usar una bomba de insulina.

La diabetes tipo 2 es distinta de la diabetes tipo 1. En la diabetes tipo 2, el páncreas sigue fabricando insulina, pero la insulina no funciona en el cuerpo como debería funcionar, de modo que las concentraciones de azúcar en sangre aumentan demasiado.

En el caso de los niños, es importante que sepan cómo proceder en determinadas situaciones. Por ejemplo, cuando hagan un viaje largo con la escuela, es probable que necesiten tomarse un tentempié. O tal vez deban levantarse más temprano que sus amigos cuando se quedan a dormir en casa de otra persona para inyectarse la insulina y desayunar, a fin de mantener sus concentraciones de azúcar en la sangre bajo control.

En la actualidad, hay alrededor de 422 millones de personas con diabetes en el mundo, pero existen nuevos productos y nuevos equipos que facilitan el control de la diabetes. Los científicos están trabajando para descubrir nuevas formas de medir la concentración de azúcar en sangre y de administrar insulina. También están tratando de descubrir formas de incorporar la insulina al cuerpo sin necesidad de inyecciones. Y existe la esperanza de que algún día se descubra la cura de esta enfermedad.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Lea “Introducción a la diabetes” en voz alta. Después de cada párrafo, haga una pausa y pida a los estudiantes que lo resuman en sus propias palabras.
A nivel	Pida a los estudiantes que lean “Introducción a la diabetes” con un compañero. Proporcíóneles un glosario ampliado con las palabras más complejas (p. ej.: glándula, padecer, tentempié, etc.).
Nivel avanzado	Proporcione a los estudiantes un diccionario como apoyo para la lectura de “Introducción a la diabetes”.



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que resuman en sus palabras la relación entre algunas palabras clave del texto, como por ejemplo: *glucosa*, *concentración*, *páncreas*, *insulina*, *células*.

Desafío

Pregunte a los estudiantes cuál de las narrativas que leyeron no estaba organizada cronológicamente.

» “Cómo se come una guayaba” comenzaba en el presente, luego volvía atrás en el tiempo, a la infancia de la autora, y después continuaba en el presente.

Página de actividades 7.2



Lección 7: Cronología y palabras de transición

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes describirán la cronología de una narrativa personal. **TEKS 4.9.D.iii**

TRABAJAR EN LA LÍNEA DE TIEMPO CON UN COMPAÑERO (20 MIN)

- Diga a los estudiantes que a continuación leerán el prólogo del libro *Mi mundo adorado* de Sonia Sotomayor. Recuérdeles que el prólogo es la parte del libro que se encuentra antes del primer capítulo, es decir que funciona como una introducción.
- Explíqueles que el prólogo de *Mi mundo adorado* está organizado casi en su totalidad en orden cronológico. Esto significa que los eventos se narran en el orden en que ocurrieron.

TEKS 4.9.D.iii reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar.

Recuerde a los estudiantes que en ocasiones anteriores ya usaron líneas de tiempo.

- Dirija la atención de los estudiantes a la Página de actividades 7.2 y repase las instrucciones. A continuación, lea en voz alta la primera parte del prólogo de *Mi mundo adorado*, hasta el párrafo que termina con “el páncreas deja de producir insulina, por lo cual es necesario inyectarse insulina todos los días”.
- A medida que lee, pida a los estudiantes que identifiquen los eventos de cada párrafo y que los anoten en la Página de actividades 7.2. Asimismo, registre los eventos en una línea de tiempo de la clase en una cartulina grande. Puede dejar la cartulina a la vista e ir agregando eventos mientras continúa leyendo los fragmentos de *Mi mundo adorado*.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes qué evento del relato ocurrió primero y cómo lo saben.

- » Las respuestas variarán. Los estudiantes deberían reconocer que el evento de la oración “Todo comenzó cuando me desmayé en la iglesia” es el que ocurrió primero.

- Después de leer en voz alta la primera parte del prólogo y una vez que los estudiantes hayan anotado los eventos de esos párrafos en la línea de tiempo, divida la clase en parejas y pídale que lean el resto del prólogo y que anoten los eventos de cada párrafo en la línea de tiempo de la Página de actividades 7.2.
- Diga a los estudiantes que volverán a la Página de actividades 7.2 para agregar más eventos a medida que lean más fragmentos de *Mi mundo adorado*.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Lea la segunda parte del prólogo junto con un grupo pequeño de estudiantes. Después de cada párrafo o cada dos párrafos, pídale que completen la línea de tiempo con los eventos.
A nivel	Proporcione a los estudiantes una línea de tiempo con espacio para más eventos que los de la Página de actividades 7.2.
Nivel avanzado	Proporcione a los estudiantes un glosario ampliado con palabras potencialmente más complejas (p. ej.: litigante, vitral, confabular, etc.).

Página de actividades 7.2

Línea de tiempo

A medida que lees el prólogo de *Mi mundo adorado*, registra los eventos en la línea de tiempo a continuación. Si hay una pista en el texto que te indica cuándo ocurrió un evento, escribe esa palabra o frase también.

Prólogo de *Mi mundo adorado*

- desmayo en la iglesia
- llaman a la madre de Sonia
- visita al doctor Fisher
- visita al Hospital Prospect para análisis
- Sonia grita y sale corriendo al ver la aguja (finalmente)
- nueva visita al doctor Fisher
- llanto de la madre
- diagnóstico de diabetes (en 1962)
- el doctor Fisher ofrece a Sonia refresco sin azúcar (entonces)
- Sonia rechaza el refresco
- visita a la casa de la abuela (por la tarde)
- remedio de la abuela no funciona
- el doctor Fisher recomienda el Centro Médico Jacobi
- pruebas en el Centro Médico Jacobi (todas las mañanas)
- llanto de Sonia el último día en el hospital (para... las diez)
- primera vez que la madre le inyecta insulina (la primera mañana después de regresar del hospital)
- primera vez que el padre le inyecta insulina (el día anterior)
- discusión entre los padres (esa mañana)
- esterilización de la aguja y la jeringuilla y explicaciones de la madre
- primera vez que Sonia se inyecta insulina

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

LÍNEA DE TIEMPO DE LA CLASE (5 MIN)

- Revise las respuestas con la clase y pida a algunos voluntarios que pasen al frente para anotar el resto de los eventos en la línea de tiempo de la clase.



Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes sobre las relaciones de causa y efecto que existen entre los eventos de la línea de tiempo. (Por ejemplo: desmayo >> llamar al médico >> hacer análisis).

Lección 7: Cronología y palabras de transición

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes usarán palabras de transición en la planificación de una narración en orden cronológico. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

PRESENTAR LAS PALABRAS DE TRANSICIÓN (10 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 7.3 y repase las instrucciones. Pida a los estudiantes que completen el ejercicio 1 de manera independiente.
- Una vez que los estudiantes hayan completado el ejercicio 1, repase el párrafo. Luego, junto a toda la clase, haga una lluvia de ideas sobre palabras y frases de transición para armar una lista. Escriba las sugerencias adecuadas en la pizarra y pida a los estudiantes que copien la lista en el ejercicio 2 de la Página de actividades 7.3.

Página de actividades 7.3

Palabras de transición

Las palabras y frases de transición se usan para relacionar las ideas de un texto.

En una narrativa personal, las ideas que se relacionan entre sí pueden ser eventos o momentos. Por ejemplo, en *Mi mundo adorado*, frases como “el

Página de actividades 7.3



TEKS 4.11.A planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

día anterior” o “después de todos esos días” son frases de transición que conectan los eventos de modo que el relato fluya.

Algunas palabras y frases de transición se relacionan con el tiempo (p. ej.: *al día siguiente, más tarde*).

1. Vuelve a leer el siguiente párrafo del prólogo de *iAdiós, querido Cuco!* y subraya las palabras o frases que piensas que son de transición. Presta atención a las palabras que generan una secuencia o que relacionan las ideas de una oración con la anterior.

“De este modo, conocí las delicias del teatro. Pronto, sin embargo, no me bastó disfrutarlas a solas. Así que invité a mis primos a sumarse al juego. Y aquí empezó el teatro de verdad porque, luego de preparar nuestras obras, pedíamos a los papás que asistieran a la función”.

Apoyo a la enseñanza

Puede realizar un póster de palabras y frases de transición para exhibir en el salón de clase.

Desafío

Pida a los estudiantes que lean un artículo de un periódico o de una revista y que subrayen todas las palabras y frases de transición que encuentren.

2. Banco de palabras de transición

A. Palabras y frases de transición relacionadas con el tiempo

- » primero/al principio/en primer lugar
- para comenzar
- en segundo lugar, en tercer lugar
- antes/después
- más temprano/más tarde
- eventualmente
- luego
- entonces
- finalmente
- por último
- al final

B. Palabras y frases de transición no relacionadas con el tiempo

- » y
- como
- por ejemplo
- pero
- sin embargo

ya que
siempre y cuando
así que
por lo tanto



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que describan lo que hicieron durante el día usando diferentes palabras o frases de transición.

LLUVIA DE IDEAS SOBRE TEMAS PARA LAS NARRATIVAS (5 MIN)

- Explique a los estudiantes que ahora trabajarán en la escritura de una narrativa personal a partir de un recuerdo.
 - Haga las siguientes preguntas para ayudar a los estudiantes a elegir un recuerdo sobre el cual escribir.
1. **Literal.** ¿Sobre qué trataban las narrativas personales que leyeron hasta ahora?
 - » aprender a hacer algo nuevo
 - el interés por una profesión
 - recuerdos de la infancia
 - una enfermedad
 2. **Evaluativa.** ¿Qué otros temas serían interesantes para escribir una narrativa personal?
 - » Algunas respuestas posibles son:
 - vacaciones o excursiones
 - la primera vez que hiciste algo
 - la visita a un lugar nuevo
 - tradiciones
 - la última vez que hiciste algo
 - un día festivo especial
 - alguien importante en tu vida
 - una vez que aprendiste a hacer algo
 - una vez que ayudaste a alguien
 - una vez que alguien te ayudó



Página de actividades 7.4

Haz una lluvia de ideas sobre tres recuerdos posibles para escribir tu narrativa personal y algunos eventos y detalles que podrías incluir. Recuerda que debe ser una historia verdadera que te haya sucedido a ti.



¿Qué recuerdo te parece más interesante? ¿Qué recuerdo incluye más detalles? Encierra en un círculo el recuerdo sobre el que escribirás.

LISTA DE EVENTOS CON PALABRAS DE TRANSICIÓN (20 MIN)

- Repase junto con los estudiantes las tres partes principales de un buen párrafo.
- Projete y comente la Estructura de un buen párrafo que se incluye a continuación. Explique a los estudiantes que las mismas reglas que usaron para escribir un párrafo pueden aplicarse para escribir un texto de varios párrafos.

➤ Proyección 7.1

Idea central/oración temática	Presenta la situación del recuerdo en el primer párrafo.
Oraciones de apoyo	Incluye los eventos y detalles en el párrafo (o los párrafos) de apoyo.
Oración de conclusión	Relaciona el recuerdo con el presente en un párrafo de conclusión explicando por qué el recuerdo es importante.

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 7.5. Use el fragmento de *Mi querida bicicleta* como ejemplo y pida a la clase que lo ayude a hacer una lista de eventos con palabras de transición.



- Luego, pida a los estudiantes que completen la actividad usando el recuerdo de la Página de actividades 7.4.

Página de actividades 7.5

1. Junto a toda la clase, haz una lista de los eventos de *Mi querida bicicleta* usando oraciones completas y palabras de transición.

***Mi querida bicicleta* (fragmento)**

- » A. Primero, Miguel le pide a su padre que le enseñe a montar en bicicleta.
 - » B. Sin embargo, debe esperar a que su padre se desocupe.
 - » C. Eventualmente, el padre le explica lo que debe hacer.
 - » D. Como le resulta fácil, Miguel comienza a pedalear cada vez más rápido.
 - » E. De repente, se da cuenta de que no sabe cómo parar para bajarse.
 - » F. Dado que el padre piensa que Miguel debe hacerlo solo, se va y lo deja dando vueltas.
 - » G. Entonces, Miguel piensa cómo hacer para bajarse pero tiene miedo.
 - » H. Finalmente, toma coraje y logra bajarse de la bicicleta.
2. A continuación, haz una lista de los eventos del recuerdo que elegiste en la Página de actividades 7.4. Describe cada evento con una oración completa y usa una palabra de transición en cada oración. En las próximas lecciones tendrás tiempo de agregar más oraciones y detalles para describir cada evento. Puedes escribir todos los eventos que quieras, pero intenta incluir al menos cinco eventos.

- A.
 - B.
 - C.
 - D.
 - E.
 - F.
 - G.
 - H.
-



Escritura

Composición

Nivel emergente	Dé apoyo personalizado o en grupos pequeños. Ayude a los estudiantes a que elijan un tema que se preste para escribir un relato claro y detallado en orden cronológico.
A nivel	Proporcione a los estudiantes un organizador gráfico y ayúdelos a clasificar las palabras de transición en diferentes categorías (p. ej., tiempo: luego, después; contraste: pero, sin embargo; ejemplos: como; causa y efecto: ya que).
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que compartan sus oraciones con un compañero para verificar que las palabras de transición conecten las ideas y ayuden a que el relato avance.

- Diga a los estudiantes que en las próximas lecciones trabajarán sobre sus listas de eventos para desarrollar textos más extensos de narrativa personal.

~~~~~ Fin de la lección ~~~~~



## 8

# Oraciones de apoyo

## ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

### Lectura

Los estudiantes identificarán los detalles que demuestran cómo se siente la narradora. **TEKS 4.6.F**

### Lectura

Los estudiantes compararán datos de fuentes primarias y secundarias. **TEKS 4.13.D; TEKS 4.6.H**

### Escritura

Los estudiantes completarán la planificación de sus narrativas personales. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

## EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 8.2

**Emociones y sensaciones** Identificar detalles que describan las emociones y sensaciones expresadas en el texto y evidencia que las apoye. **TEKS 4.6.F**

Página de actividades 8.3

**Relatos de primera y de segunda mano** Contrastar tipos de apoyo en fuentes primarias y secundarias. **TEKS 4.13.D; TEKS 4.6.H**

Página de actividades 8.4

**Detalles narrativos** Organizar detalles que apoyen los eventos de una narrativa personal. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

**TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.13.D** identifique fuentes de información primarias y secundarias; **TEKS 4.6.H** sintetice información para crear un nuevo entendimiento; **TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

## VISTAZO A LA LECCIÓN

|                                        | Agrupación    | Duración | Materiales                                                                                                            |
|----------------------------------------|---------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lectura (35 min)</b>                |               |          |                                                                                                                       |
| Repasar el vocabulario                 | Individual    | 10 min   | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 8.1, 8.2<br><input type="checkbox"/> papel                            |
| Describir sentimientos y emociones     | Toda la clase | 25 min   |                                                                                                                       |
| <b>Lectura (25 min)</b>                |               |          |                                                                                                                       |
| Relatos de primera y segunda mano      | Toda la clase | 10 min   | <input type="checkbox"/> Proyección 8.1 (Componentes digitales)<br><input type="checkbox"/> Página de actividades 8.3 |
| Usar relatos de primera y segunda mano | Individual    | 15 min   |                                                                                                                       |
| <b>Escritura (30 min)</b>              |               |          |                                                                                                                       |
| Repasar los tipos de detalles          | Toda la clase | 10 min   | <input type="checkbox"/> Página de actividades 8.4                                                                    |
| Relacionar detalles con eventos        | Individual    | 20 min   |                                                                                                                       |



## PREPARACIÓN PREVIA

### Lectura

- Planifique cómo dividir a los estudiantes en parejas para trabajar en la Página de actividades 8.2.

### Recursos adicionales

#### Lectura

- Prepare un banco de palabras.

## VOCABULARIO

### Vocabulario esencial

**agolparse, v.** juntarse repentinamente

**ajetreado, adj.** muy ocupado

**antojo, s.** ganas

**auscultar, v.** escuchar el interior

**cicatrizar, v.** completar la curación de una herida

**chacharear, v.** hablar mucho

**enredadera, s.** planta de tallo trepador que suele cubrir paredes y envolver rejas

**impresión, s.** efecto o sensación en el ánimo

**inalcanzable, adj.** que no se puede alcanzar o lograr

**inanimado, adj.** sin vida

**letargo, s.** cansancio

**mecedora, s.** silla que se puede mover de un lado a otro sin cambiar de lugar

**pincelada, s.** trazo o golpe que da el pintor con el pincel

**retrospección, s.** acción de mirar atrás en el tiempo

**translúcido, adj.** casi transparente

### Vocabulario literario

**relato de primera mano, loc. s.** versión de un relato o evento narrado por una persona que lo vivió

**relato de segunda mano, loc. s.** versión de un relato o evento narrado por una persona que no lo vivió, sino que reunió información a partir de los relatos de otras personas, libros u otras fuentes

## Lesson 8: Oraciones de apoyo

## Lectura



**Enfoque principal:** Los estudiantes identificarán los detalles que demuestran cómo se siente la narradora. **TEKS 4.6.F**

### REPASAR EL VOCABULARIO (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que hoy continuarán con la lectura de *Mi mundo adorado*. Dígalos que hoy leerán el Capítulo 4, pero primero practicarán con las palabras de vocabulario para familiarizarse con ellas.
- Dé un vistazo a las palabras del vocabulario esencial y repase las definiciones junto con los estudiantes. Luego, pídale que completen la actividad de manera individual.

### Página de actividades 8.1

Banco de palabras:

impresión      translúcido      inanimado      inalcanzable  
 ajetreado      mecedora      pincelada

Completa cada oración con la palabra correcta del banco de palabras. Usa el glosario y busca cómo se usan las palabras en *Mi mundo adorado* si necesitas ayuda.

1. Si un sueño parece inalcanzable, solo hay que esforzarse un poco más para hacerlo realidad.
2. Daniel es un hombre muy ajetreado; siempre anda de aquí para allá.
3. Las cortinas de la habitación están hechas de un material translúcido que deja pasar mucha luz.
4. Cuando Ana leyó la noticia del terremoto, le causó una terrible impresión.
5. El pintor observó su obra y, sin dudarlo, lanzó otra pincelada.
6. A mi abuela le encanta sentarse a tejer en su mecedora.

**TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión.

### Página de actividades 8.1



### Desafío

Pida a los estudiantes que escriban sus propias oraciones con las palabras de vocabulario del banco de palabras.

### Apoyo a la enseñanza

Permita a los estudiantes que vean cómo se usan las palabras en el contexto de la lectura.

## DESCRIBIR SENTIMIENTOS Y EMOCIONES (25 MIN)

- Repase las características fundamentales de una narrativa personal mediante las siguientes preguntas.

1. **Literal.** ¿Cuál es la definición de *narrativa personal*?
    - » una historia verdadera narrada en primera persona por alguien involucrado en los eventos que describe
  2. **Literal.** ¿Qué significa si decimos que algo está escrito en primera persona?
    - » Significa que el narrador escribe desde su punto de vista y usa pronombres como *yo* y *me*.
  3. **Para inferir.** ¿Por qué el narrador de una narrativa personal a menudo sabe exactamente cómo se siente el personaje principal?
    - » porque el narrador es a menudo el personaje principal
  4. **Evaluativa.** Dibuje una tabla de T en la pizarra. En una columna, escriba: *contento, enojado, entusiasmado*. En la otra columna, escriba: *con dolor de cabeza, afiebrado, temblando de frío*. Pregunte a los estudiantes cuál es la diferencia entre las dos columnas.
    - » En la primera columna hay sentimientos o emociones. En la segunda columna hay sensaciones físicas.
- Pida a los estudiantes que saquen una hoja y escriban “E” de un lado y “F” del otro. Dígalos que a continuación usted leerá algunos sentimientos o sensaciones y que deben levantar la hoja y mostrar la “E” si piensan que es una emoción o la “F” si piensan que es una sensación física.
1. El raspón en la rodilla me ardió.
    - » (F)
  2. Me sentía solo.
    - » (E)
  3. Estaba nervioso.
    - » (E)
  4. Me dolía la espalda.
    - » (F)
  5. Tenía fiebre.
    - » (F)
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 8.2 y divídalos en parejas. Pídales que lean el Capítulo 4 de *Mi mundo adorado* y que completen la tabla.

### Desafío

Pida a los estudiantes que den otros ejemplos de emociones y de sensaciones físicas.

- » mariposas en el estómago; piel de gallina; sentirse cansado o con energía

### Página de actividades 8.2



## Página de actividades 8.2

### Emociones y sensaciones

En una narrativa personal, lo que el narrador siente es importante porque vuelve el relato más interesante e informativo.

Lee en voz alta el Capítulo 4 de *Mi mundo adorado* con tu compañero, turnándose después de cada párrafo. Presta atención especial al modo en que la narradora describe cómo se siente.

En la columna de la izquierda de la tabla, haz una lista de las emociones y las sensaciones de la narradora. En la lista debes incluir al menos una emoción y una sensación física. Recuerda: “tengo miedo” es una emoción y “me duele la cabeza” es una sensación física.

En la columna de la derecha de la tabla, haz una lista de evidencia que apoye la columna izquierda. La evidencia puede ser una cita del texto o una descripción en tus propias palabras de lo que está ocurriendo en el relato. Si usas palabras exactas del texto, recuerda ponerlas entre comillas.

| Emociones y sensaciones de la narradora | Evidencia                                                |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| » temerosa                              | “tan frágil que me daba miedo lastimarla con mis labios” |
| » impresionada                          | “No sé qué me perturbó más”                              |
| » reflexiva                             | “Contemplaba cómo la lluvia del atardecer caía”          |
| » cansada                               | “la sensación de letargo “                               |
| » perceptiva                            | “Los olores [...] y toda la increíble nube de sabores”   |
| » avergonzada                           | “me sentí horrible cuando el guardia me gritó”           |
| » atenta                                | “toda mi atención estaba enfocada en mi madre”           |

### Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para comenzar, sugérelas que busquen en el texto palabras como *siente* o *sentía*.

### Desafío

Si los estudiantes usan una emoción o una sensación general, como *cansada*, pídeles que sean más específicos: no solo *cansada*, sino *exhausta*.



## Lectura

### Lectura/Visualización atenta

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b> | Lea el texto con los estudiantes. Después de cada párrafo o cada dos párrafos, repase el texto para ubicar las emociones y sensaciones del narrador y agregarlas a la tabla.                                                                                      |
| <b>A nivel</b>         | Proporcione a los estudiantes un banco de palabras con algunos adjetivos del texto que describen emociones y sensaciones y otros que no. Pídales que seleccionen los adjetivos que describen emociones y sensaciones para completar la Página de actividades 8.2. |
| <b>Nivel avanzado</b>  | Pida a los estudiantes que lean con expresión. Pida al compañero que escucha que preste atención a las partes de la lectura que sean particularmente expresivas como una pista para identificar emociones y sensaciones.                                          |



### Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que identifiquen algunas emociones o sensaciones del narrador de *Mi querida bicicleta* (por ejemplo: entusiasmado, atemorizado, nervioso) y pregúnteles si son emociones o sensaciones físicas.

### Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que “Cómo se come una guayaba”, *Mi querida bicicleta* y *El canto de las palomas* eran todos relatos de primera mano. ¿Cuál de los textos sobre la diabetes se parece más a estos textos?

» *Mi mundo adorado*

## Lección 8: Oraciones de apoyo

# Lectura



**Enfoque principal:** Los estudiantes compararán datos de fuentes primarias y secundarias. **TEKS 4.13.D; TEKS 4.6.H**

### RELATOS DE PRIMERA Y SEGUNDA MANO (10 MIN)

- Muestre la Proyección 8.1 y pida a los estudiantes que lean las definiciones en voz alta.

**TEKS 4.13.D** identifique fuentes de información primarias y secundarias; **TEKS 4.6.H** sintetice información para crear un nuevo entendimiento.

## ► Proyección 8.1

**relato de primera mano, loc. s.** versión de un relato o evento narrado por una persona que lo vivió

**relato de segunda mano, loc. s.** versión de un relato o evento narrado por una persona que no lo vivió, sino que reunió información a partir de los relatos de otras personas, libros u otras fuentes

- Haga las siguientes preguntas para profundizar la comprensión de los estudiantes sobre los relatos de primera y segunda mano.
1. **Literal.** De los dos textos que leyeron ayer, “Introducción a la diabetes” y el prólogo de *Mi mundo adorado*, ¿alguno era un relato de primera mano?
    - » el prólogo de *Mi mundo adorado*
  2. **Literal.** ¿Alguno era un relato de segunda mano?
    - » “Introducción a la diabetes”
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 8.3. Dícales que tanto “Introducción a la diabetes” como *Mi mundo adorado* presentan datos acerca de la diabetes, pero lo hacen de maneras muy diferentes. Pídales que comparen el tipo de evidencia que se usa en cada texto.

## Página de actividades 8.3

---

### Relatos de primera y de segunda mano

1. Vuelve a leer “Introducción a la diabetes” y el prólogo de *Mi mundo adorado*. Describe cómo se apoyan en cada texto los datos sobre la diabetes que se detallan en la primera columna.

Página de actividades 8.3

---



| <b>Dato sobre la diabetes</b>                                                          | <b>Detalles de apoyo en “Introducción a la diabetes”</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Detalles de apoyo en “Mi mundo adorado”</b>                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay dos tipos diferentes de diabetes.                                                  | <i>“Hay dos tipos principales de diabetes: la diabetes tipo 1 y la diabetes tipo 2. En la diabetes tipo 1, que se solía llamar ‘diabetes juvenil’, el páncreas no puede fabricar insulina”. “En la diabetes tipo 2, el páncreas sigue fabricando insulina, pero la insulina no funciona en el cuerpo como debería funcionar”.</i> | <i>“Incluso me dijo que él también tenía diabetes, aunque más tarde supe que él tenía la diabetes más común, el tipo 2, mientras que yo tenía la menos común, diabetes juvenil, el tipo 1”.</i> |
| Las personas con diabetes tipo 1 deben recibir inyecciones de insulina.                | <i>“Para solucionar este problema, una persona que padece una diabetes tipo 1 se debe medicar con insulina mediante inyecciones regulares o bien usar una bomba de insulina”.</i>                                                                                                                                                 | <i>“Mami estaba tan nerviosa que me pinchó todavía más fuerte y me dolió aún más que cuando lo hizo Papi al día siguiente”.</i>                                                                 |
| En los últimos años hubo grandes avances científicos en el tratamiento de la diabetes. | <i>“En la actualidad, hay alrededor de 422 millones de personas con diabetes en el mundo, pero existen nuevos productos y nuevos equipos que facilitan el control de la diabetes”.</i>                                                                                                                                            | <i>“En 1962, cuando fui diagnosticada, el tratamiento para la diabetes juvenil era primitivo comparado con el tratamiento que existe hoy en día”.</i>                                           |

### Desafío

¿Cuáles son las desventajas de los relatos de primera mano?

- » Un relato de primera mano solo expresa la experiencia de una persona, por lo tanto no incluye información sobre la historia del tema o cómo afectó a las personas de diferentes maneras.

2. ¿En qué se diferencia el modo en que el relato de primera mano y el relato de segunda mano apoyan las ideas centrales?

- » El relato de primera mano incluye detalles sobre la experiencia de una persona. Contiene ejemplos muy específicos e incluye sentimientos. El relato de segunda mano es más directo y general.



## Lectura

### Evaluar opciones del idioma

#### Nivel emergente

Como ayuda para que los estudiantes entiendan la diferencia entre relatos de primera y de segunda mano, mencione ejemplos de textos que les sean familiares.

#### A nivel

Pida a los estudiantes que trabajen en grupos pequeños para representar una parte del prólogo de *Mi mundo adorado*. Pídales que identifiquen momentos en los que se dan detalles acerca de la diabetes.

#### Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que busquen datos sobre la diabetes en el prólogo de *Mi mundo adorado*. Lea en voz alta "Introducción a la diabetes" y pida a los estudiantes que levanten la mano cuando escuchen referencias a alguno de esos datos.

## USAR RELATOS DE PRIMERA Y SEGUNDA MANO (15 MIN)

- Revise y comente las respuestas de los estudiantes a la Página de actividades 8.3
1. **Evaluativa.** Si quieren aprender más sobre un tema, como estamos aprendiendo sobre la diabetes, ¿por qué preferirían un relato de primera mano antes que uno de segunda mano?
    - » perspectiva fuerte del narrador; posibilidad de saber cómo se sentía el narrador; puede ser más interesante; puede profundizar en los sentimientos y en una experiencia única
  2. **Evaluativa.** ¿Cuándo preferirían un relato de segunda mano antes que uno de primera mano?
    - » cuando uno quiere ejemplos de muchos eventos, momentos y lugares; para entender mejor el panorama general o cómo algo afectó a muchas personas



### Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes acerca de otros libros o artículos que hayan leído en clase o por su cuenta. ¿Son relatos de primera o de segunda mano? ¿Cómo lo saben?

## Desafío

¿Cuáles son las desventajas de recibir información solo a partir de relatos de segunda mano?

- » Un relato de segunda mano no puede mostrarle al lector los detalles específicos de cómo se vio afectada la vida de una persona en particular por el tema tratado.



## Lección 8: Oraciones de apoyo

# Escritura



**Enfoque principal:** Los estudiantes completarán la planificación de sus narrativas personales. **TEKS 4.11.A; TEKS 4.12.A**

### REPASAR LOS TIPOS DE DETALLES (10 MIN)

1. **Evaluativa.** Recuerde a los estudiantes que en las lecciones anteriores aprendieron acerca de diferentes tipos de detalles. Pídales que hagan una lista de las cosas que conforman un buen detalle y escriba la lista en la pizarra.
  - » Respuestas posibles:
    1. el aspecto exterior de una cosa o cómo se ve
    2. cómo se siente algo cuando uno lo toca
    3. qué sonido hace algo
    4. cómo huele o qué sabor tiene algo
    5. una acción física
    6. una cita de lo que alguien dijo/diálogo
    7. cómo se sentía alguien física o emocionalmente
  - Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 8.4 y pídales que copien los tipos de detalles en el ejercicio 1.
  - Pida a los estudiantes que den ejemplos de detalles de las narrativas personales que leyeron o escribieron.

Página de actividades 8.4



### RELACIONAR DETALLES CON EVENTOS (20 MIN)

#### Página de actividades 8.4

#### Detalles narrativos

Recuerda que tus narrativas personales son relatos de primera mano.

Uno de los beneficios de los relatos de primera mano consiste en los detalles personales y emocionales que puedes incluir. Hoy trabajarás en cómo organizar esos detalles para la escritura de tu narrativa personal.

**TEKS 4.11.A** planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

#### Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que piensen nuevamente en su recuerdo sobre una comida o un alimento. ¿Qué tipo de detalles incluyeron en el relato?

1. Haz una lista de los diferentes tipos de detalles descriptivos:

» Respuestas posibles:

1. el aspecto exterior de una cosa o cómo se ve
2. cómo se siente algo cuando uno lo toca
3. qué sonido hace algo
4. cómo huele o qué sabor tiene algo
5. una acción física
6. una cita de lo que alguien dijo/diálogo
7. cómo se sentía alguien física o emocionalmente

2. En la Página de actividades 7.5 hiciste una lista de los eventos de tu relato en orden cronológico. Ahora agregarás detalles que apoyen esos eventos.

Primero, completa la fila de arriba con los eventos de la lista de la Página de actividades 7.5. Si lo deseas, puedes revisar o combinar algunos eventos.

Luego, agrega los detalles sobre cada evento, columna por columna. No es necesario que completes todos los recuadros de la tabla. Para cada evento, elige los detalles y la evidencia de apoyo que resulte más útil para que el lector entienda qué sucedió y por qué fue importante.

## Desafío

Pida a los estudiantes que piensen en qué ocasión usarían un relato de segunda mano para investigar sobre una narrativa personal.

- » Respuesta posible:  
Puedes investigar la historia de un lugar que visitaste para incluir esa información en una narrativa sobre tu visita.

## Apoyo a la enseñanza

Para la fila “Sentimientos del narrador”, recuerde a los estudiantes que, como este es un relato en primera persona, ellos son los narradores.

|                                                            |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| <b>Evento</b>                                              |  |  |  |  |  |  |
| Personajes principales y las características que mostraron |  |  |  |  |  |  |
| Acciones físicas no detalladas en el evento                |  |  |  |  |  |  |
| Objetos importantes y detalles sobre ellos                 |  |  |  |  |  |  |
| Otros detalles sensoriales o descriptivos                  |  |  |  |  |  |  |
| Sentimientos del narrador                                  |  |  |  |  |  |  |
| Diálogo o citas                                            |  |  |  |  |  |  |



## Escritura

### Elegir recursos lingüísticos

|                        |                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b> | Pida a los estudiantes que elijan uno o dos eventos y que los describan en detalle.                                                                                                                                    |
| <b>A nivel</b>         | Pida a los estudiantes que trabajen en parejas. Uno de los estudiantes describe sus eventos y el compañero escribe los verbos y adjetivos que usa el primero.                                                          |
| <b>Nivel avanzado</b>  | Como ayuda para que desarrollen los detalles, pida a los estudiantes que hagan una lluvia de ideas sobre los verbos y adjetivos que se relacionan con los escenarios, las acciones y los personajes de sus narrativas. |

- Si los estudiantes no tienen tiempo de completar sus tablas, pídeles que las completen como tarea para la casa.
- Diga a los estudiantes que esta tabla los ayudará a escribir un texto narrativo más extenso en las próximas lecciones. Díales que pueden agregar información en la tabla cuando quieran. Cuanto más completa esté la tabla, mejor y más fácil será el proceso de escritura.



### Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que compartan un ejemplo de un evento y los detalles que usaron para describirlo.

Fin de la lección

## 9

## ¡Acción!

## ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

**Lectura**

Los estudiantes harán inferencias sobre las características de los personajes a partir de sus acciones. **TEKS 4.6.F**

**Audición y expresión oral**

Los estudiantes escucharán los relatos de sus compañeros y harán críticas constructivas y específicas. **TEKS 4.1.A**

**Escritura**

Los estudiantes escribirán la introducción de sus narrativas personales. **TEKS 4.12.A**

## EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 9.1

**Características de los personajes** Completar una tabla con características de los personajes y detalles de apoyo. **TEKS 4.6.F**

Recursos para el maestro

**Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral** Seguir papeles asignados en actividades de conversación. **TEKS 4.1.A**

Página de actividades 9.3

**Escribir una introducción** Escribir la introducción de una narrativa personal. **TEKS 4.12.A**

**TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

## VISTAZO A LA LECCIÓN

|                                                               | Agrupación       | Duración | Materiales                             |
|---------------------------------------------------------------|------------------|----------|----------------------------------------|
| <b>Lectura (30 min)</b>                                       |                  |          |                                        |
| Repasar las características de los personajes                 | Toda la clase    | 5 min    | ☐ Páginas de actividades 7.2, 8.4, 9.1 |
| Lectura                                                       | Individual       | 15 min   |                                        |
| Organizador gráfico con las características de los personajes | Individual       | 10 min   |                                        |
| <b>Audición y expresión oral (30 min)</b>                     |                  |          |                                        |
| Recuerdos personales                                          | Con un compañero | 30 min   | ☐ Página de actividades 9.2            |
| <b>Escritura (30 min)</b>                                     |                  |          |                                        |
| La introducción                                               | Toda la clase    | 10 min   | ☐ Página de actividades 9.3            |
| Escribir una introducción                                     | Individual       | 20 min   |                                        |

---

## PREPARACIÓN PREVIA

### Lectura

- Planifique cómo dividir la clase en grupos pequeños para leer y comentar las preguntas.

### Audición y expresión oral

- Planifique cómo dividir a los estudiantes en parejas.

### Recursos adicionales

#### Lectura

- Prepare preguntas simples de respuesta breve.

#### Audición y expresión oral

- Prepare el organizador para que el estudiante que escucha pueda completarlo mientras escucha el relato de su compañero.

#### Escritura

- Prepare comienzos de oración.

---

## VOCABULARIO

### Vocabulario esencial

**acurrucarse, v.** hacerse un ovillo para resguardarse del frío

**anidar, v.** hacer un nido o vivir en él

**bandada, s.** conjunto de aves que vuelan juntas

**framboyán, s.** árbol grande de hoja perenne

**hacienda, s.** casa grande en el campo

**heredar, v.** recibir algo a la muerte de su poseedor

**majestuoso, adj.** magnífico, grandioso

## Lección 9: ¡Acción!

# Lectura



**Enfoque principal:** Los estudiantes harán inferencias sobre las características de los personajes a partir de sus acciones. **TEKS 4.6.F**

### REPASAR LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS PERSONAJES (5 MIN)

1. **Literal.** ¿Qué son las características de un personaje?
  - » la descripción de la personalidad de alguien
2. **Evaluativa.** ¿De qué manera pueden identificar las características de los personajes cuando están leyendo?
  - » a través de lo que el personaje dice y hace; a través de lo que dice el narrador
3. **Evaluativa.** ¿En qué se diferencian las características de los personajes de los sentimientos que analizaron en la lección anterior?
  - » Los sentimientos a menudo duran solo unos momentos, mientras que las características de un personaje, en general, duran mucho tiempo.

### LECTURA (15 MIN)

- Dé un vistazo a las palabras del vocabulario esencial antes de la lectura.
  - Diga a los estudiantes que en esta lección y las siguientes leerán fragmentos de *Tesoros de mi isla*. Explique que se trata de un libro de Alma Flor Ada que en realidad incluye tres libros diferentes: *Allá donde florecen los framboyanes*, *Bajo las palmas reales* y *Días en la Quinta Simoni*.
  - Diga a los estudiantes que hoy leerán un capítulo del libro *Allá donde florecen los framboyanes*. El título del capítulo es “Saludo”. Pídales que lean el texto de manera independiente y que piensen en lo que ocurre en el relato y en qué características de los personajes muestran las acciones de los personajes.
1. **Literal.** Resuman en sus propias palabras cuáles son los temas principales en “Saludo”.
    - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: La narradora cuenta acerca de su nacimiento, su infancia, su familia y la historia de la Quinta Simoni.

### Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que aprendieron sobre las características de los personajes en la Lección 2, cuando leyeron un fragmento de *Mi querida bicicleta*. Pregúnteles cuáles eran algunas características del personaje de Miguel.

**TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión.





- Diga a los estudiantes que en muchos relatos, el narrador cuenta acciones habituales a partir de las cuales podemos inferir características de los personajes.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 9.1 y que la completen de manera individual.

## ORGANIZADOR GRÁFICO CON LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS PERSONAJES (10 MIN)

### Página de actividades 9.1

#### Características de los personajes

Completa la siguiente tabla con las características de los personajes de “Saludo”. Apoya cada característica con evidencia del texto.

| Personaje          | Característica                                         | Evidencia                                                                                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alma/<br>narradora | <i>orgullosa de su familia</i>                         | <i>nació en la misma casa que su tía y su hermana; creció rodeada de gente cariñosa; comparte relatos sobre su familia</i> |
| Madre              | <i>compasiva</i>                                       | <i>recogía gatos abandonados</i>                                                                                           |
| Abuela             | <i>amante de la naturaleza; tranquila; inteligente</i> | <i>criaba animales y tenía una bandada de pavos reales; descansaba en su hamaca; era directora de escuela</i>              |



#### Lectura

##### Lectura/Visualización atenta

|                        |                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b> | Proporcione a los estudiantes algunas acciones de los personajes (columna 3) y pídale que infieran las características.                                                                                                      |
| <b>A nivel</b>         | Haga preguntas de sí/no o preguntas simples de respuesta breve para ayudar a los estudiantes a relacionar las acciones con las características de los personajes. Por ejemplo: ¿Creen que alma está orgullosa de su familia? |
| <b>Nivel avanzado</b>  | Pida a los estudiantes que comparen y contrasten las características de los personajes de Alma, su madre y su abuela. Pídale que comenten en grupos pequeños acerca de las similitudes y las diferencias que encontraron.    |

- Organice a los estudiantes en grupos pequeños para revisar las respuestas a la Página de actividades 9.1.

- Pida a los estudiantes que piensen en la lista de los diferentes tipos de detalles que crearon en la lección anterior en la Página de actividades 8.4.

1. **Para inferir.** ¿Qué tipo de detalles usó la narradora en este capítulo para mostrar las características de los personajes?

» acciones físicas, cómo se sentía alguien física o emocionalmente

- Recuerde a los estudiantes que otra buena manera de presentar características de los personajes es incluir diálogo o citas en el relato.



### Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que comenten de qué manera las acciones muestran las características de los personajes en un texto conocido, como la fábula de la liebre y la tortuga.

### Página de actividades 8.4



### Desafío

Pida a los estudiantes que comenten sobre un personaje conocido de un texto o de una película. ¿Qué características del personaje pudieron inferir a partir de sus acciones?

### Desafío

¿Qué características observan en la narradora hasta ahora? ¿Qué evidencia hay?

» Algunas características pueden ser: curiosa por haber investigado la historia de la casa donde nació; observadora por apreciar los detalles de sus familiares; generosa por compartir su historia.

### Página de actividades 9.2



## Lección 9: ¡Acción!

# Audición y expresión oral



**Enfoque principal:** Los estudiantes escucharán los relatos de sus compañeros y harán críticas constructivas y específicas. **TEKS 4.1.A**

### RECUERDOS PERSONALES (30 MIN)

- Diga a los estudiantes que como preparación para escribir sus narrativas personales, cada uno va a contar la historia de su narrativa personal en voz alta.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 9.2 y repase las instrucciones. Divida la clase en parejas y pídale que comiencen, ya sea en el papel del narrador o del oyente. Díales que todos tendrán la oportunidad de cumplir ambos papeles.

**TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.

## Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que dos reglas importantes del trabajo en grupo son respetar los turnos al hablar y concentrarse en el tema.

### Desafío

Permita que los estudiantes desarrollen sus propias preguntas sobre las historias de su compañero para hacer como segunda pregunta.

### Desafío

Pida a los estudiantes que practiquen primero cómo compartir su historia con un compañero y, luego, con un grupo más grande.

## Página de actividades 9.2

### Compartir historias

En esta actividad, como preparación para la escritura de tu narrativa personal, compartirás con un compañero la historia que deseas contar. Usa la tabla de planificación que completaste en la Página de actividades 8.4 como guía para contar la historia. No es necesario que uses las palabras exactas ni todos los detalles que incluiste en la tabla, pero es importante que narres los eventos en orden.

Después de contar tu historia, tendrás la oportunidad de hacerle preguntas a tu compañero sobre lo que escuchó. Luego, tu compañero podrá hacerte preguntas sobre tu narrativa.

1. Antes de comenzar, deben decidir quién contará su historia primero. El estudiante que habla debe elegir dos preguntas de la Parte A para hacerle a su oyente después de contar su historia. Si eres el estudiante que habla, encierra en un círculo las preguntas que elegiste.

**Parte A**—Preguntas para hacerle a tu compañero sobre tu historia:

- A. ¿Qué eventos no estaban claros?
- B. ¿Qué palabras no entendiste?
- C. ¿Hubo algún detalle que no pudiste visualizar?
- D. ¿Qué evento te pareció más interesante?
- E. ¿Cuál fue tu detalle favorito?
- F. ¿Sobre qué personaje te gustaría saber más?

2. A continuación, el estudiante debe contar su historia y hacer las preguntas que eligió.
3. El compañero debe responder las preguntas y el primero debe escribir las respuestas abajo.  
Respuesta del oyente a la pregunta 1:  
Respuesta del oyente a la pregunta 2:
4. El estudiante que escucha debe elegir dos preguntas de la Parte B para hacerle a su compañero acerca de su historia. Si eres el estudiante que escucha, completa las preguntas que elegiste y enciérralas en un círculo.

**Parte B**—Preguntas para hacer sobre la historia de tu compañero:


- A. ¿Podrías explicar \_\_\_\_\_?
- B. ¿Qué ocurrió antes/después de \_\_\_\_\_?
- C. ¿Qué hiciste/dijiste cuando \_\_\_\_\_?
- D. ¿Qué pensaste/sentiste cuando \_\_\_\_\_?
- E. ¿Cómo se veía \_\_\_\_\_?
- F. ¿Qué sonido hacía \_\_\_\_\_?
- G. ¿Cómo se sentía \_\_\_\_\_?
- H. ¿Qué sabor tenía \_\_\_\_\_?

5. Después, el estudiante que escuchó debe hacer las preguntas que eligió. El estudiante que contó su historia debe responder en voz alta y, luego, escribir las respuestas abajo.

Respuesta del narrador a la pregunta 1:

Respuesta del narrador a la pregunta 2:

6. Intercambien los papeles y repitan los pasos 1–5.

|  <b>Audición y expresión oral</b><br>Intercambiar información e ideas |                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b>                                                                                                                                   | Mientras escuchan los relatos de su compañero, pida a los estudiantes que escriban una oración o una frase que les guste. Pídales que compartan la oración o la frase con el compañero y que expliquen por qué les gustó. |
| <b>A nivel</b>                                                                                                                                           | Proporcione a los estudiantes un organizador gráfico para que lo completen mientras escuchan el relato de su compañero. Los recuadros pueden incluir: tema, personajes, tiempo y lugar.                                   |
| <b>Nivel avanzado</b>                                                                                                                                    | De ser necesario, dé a los estudiantes la oportunidad de contar y escuchar la historia más de una vez para que puedan responder las preguntas.                                                                            |

- Una vez que los estudiantes hayan terminado la actividad, pídale que vuelvan a la tabla de planificación y que agreguen los detalles que hayan surgido en la conversación.

## Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el primer párrafo de *Mi querida bicicleta* y *El canto de las palomas* para ver dos ejemplos de un párrafo de introducción.

## Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes no están seguros de cómo comenzar, pídeles que piensen en cómo comenzaron a contarle la historia a su compañero.

## Desafío

Pida a los estudiantes que escriban tres oraciones posibles para comenzar el relato de modo tal que capte la atención del lector. Una versión puede ser un recuerdo de seis palabras. Otra versión puede ser una línea de diálogo.

## Página de actividades 9.3



## Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que compartan las preguntas que le hicieron a su compañero y que expliquen por qué eligieron esas preguntas.

# Lección 9: ¡Acción! Escritura



**Enfoque principal:** Los estudiantes escribirán la introducción de sus narrativas personales. **TEKS 4.12.A**

## LA INTRODUCCIÓN (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que hoy comenzarán a escribir sus narrativas personales. Recuérdeles que trabajarán en ellas durante las próximas seis lecciones y que tendrán tiempo de revisar al final.
1. **Literal.** Basándose en nuestras conversaciones sobre los elementos de un buen párrafo, ¿qué es una oración temática?
    - » Es una oración que presenta el tema o la idea central del párrafo. La oración temática a menudo expresa sobre qué tratará el párrafo.
  - Explique a los estudiantes que en un texto extenso, la introducción cumple la función de una oración temática, ya que le indica al lector sobre qué tratará el relato.
  2. **Evaluativa.** ¿Qué podrían incluir en una introducción?
    - » Respuestas posibles:
      - descripción de algo importante que ocurrió antes del comienzo del relato
      - presentación de los personajes
      - presentación del escenario
      - primer evento del relato

## ESCRIBIR UNA INTRODUCCIÓN (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 9.3 y repase las instrucciones.

**TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

## Página de actividades 9.3

### Escribir una introducción

En tu introducción debes establecer la situación y dar cualquier otra información que tus lectores necesiten, como quiénes son determinados personajes (si no se explicará después en el relato), cualquier cosa importante que haya ocurrido antes de los eventos del relato y cuándo comienza el relato. También puedes incluir el primer evento y los detalles de apoyo de tu tabla de planificación de la Página de actividades 8.4.


Mientras escribes, piensa cómo atraer la atención del lector hacia el relato y qué detalles pueden lograr que el lector quiera saber más sobre la situación.

#### 1. Planificación

- ¿Dónde y cuándo tiene lugar el relato?
- ¿Quién estaba allí?
- ¿Qué pensaste y sentiste?

#### 2. Escribe tu introducción en el espacio a continuación.

**Nota:** En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

|  <b>Escritura</b><br>Composición |                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b>                                                                                              | Pida a los estudiantes que le cuenten sus narrativas. Luego, hágales preguntas para ayudarlos a seleccionar la información que deben incluir en sus párrafos introductorios.            |
| <b>A nivel</b>                                                                                                      | Prepare comienzos de oración para ayudar a los estudiantes a escribir la introducción de sus narrativas. Por ejemplo: Tenía _____ años. _____ estaba conmigo en _____. Antes, yo _____. |
| <b>Nivel avanzado</b>                                                                                               | Sugiera a los estudiantes que usen una línea de diálogo o una emoción que sintieron como primera oración de sus narrativas.                                                             |



### Verificar la comprensión

Pregunte a los estudiantes sobre libros o artículos que estén leyendo o que hayan leído recientemente. ¿Qué información se incluyó en el primer párrafo?

Fin de la lección

## 10

# Los detalles en la escritura

## ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

### Lectura

Los estudiantes identificarán diferentes tipos de detalles en “El agrimensor” y analizarán el modo en que el texto transmite significado a través de relaciones de causa y efecto y el uso de lenguaje descriptivo. **TEKS 4.9.D.iii**

### Escritura

Los estudiantes escribirán un párrafo de desarrollo e incluirán un ejemplo de causa y efecto. **TEKS 4.12.A**

### Lenguaje

Los estudiantes reemplazarán verbos generales con verbos específicos que muestren acciones y detalles. **TEKS 4.11.C**

## EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 10.1

**Detalles del texto** Explicar el uso de lenguaje descriptivo y la estructura de causa y efecto en “El agrimensor”. **TEKS 4.9.D.iii**

Página de actividades 10.2

**Usar la estructura de causa y efecto** Escribir un párrafo de desarrollo incluyendo una estructura de causa y efecto. **TEKS 4.12.A**

Página de actividades 10.3

**Verbos específicos** Reemplazar verbos generales con verbos específicos que muestren acciones y detalles. **TEKS 4.11.C**

**TEKS 4.9.D.iii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir; **TEKS 4.11.C** revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad.

## VISTAZO A LA LECCIÓN

|                                         | Agrupación       | Duración | Materiales                         |
|-----------------------------------------|------------------|----------|------------------------------------|
| <b>Lectura (35 min)</b>                 |                  |          |                                    |
| Repasar la estructura de causa y efecto | Toda la clase    | 5 min    | ☐ Página de actividades 10.1       |
| Leer con un compañero                   | Con un compañero | 10 min   |                                    |
| Comentar el texto                       | Toda la clase    | 10 min   |                                    |
| Lectura atenta                          | Individual       | 10 min   |                                    |
| <b>Escritura (20 min)</b>               |                  |          |                                    |
| Usar la estructura de causa y efecto    | Individual       | 20 min   | ☐ Páginas de actividades 8.4, 10.2 |
| <b>Lenguaje (35 min)</b>                |                  |          |                                    |
| Agregar detalles con verbos             | Toda la clase    | 10 min   | ☐ Página de actividades 10.3       |
| Verbos específicos                      | Individual       | 25 min   |                                    |



---

## PREPARACIÓN PREVIA

### Lectura

- Planifique cómo dividir a los estudiantes en parejas para la lectura con un compañero.

### Lenguaje

- Planifique cómo dividir a los estudiantes en grupos pequeños.

### Recursos adicionales

#### Lectura

- Prepare una lista de puntos de la trama para que los estudiantes la organicen en orden cronológico en la sección de lectura.

#### Escritura

- Revise las introducciones que los estudiantes escribieron en la Página de actividades 9.3.
- Prepare un banco de palabras con verbos específicos para usar en la primera parte de la Página de actividades 10.3.

---

## VOCABULARIO

### Vocabulario esencial

**barranco, s.** valle profundo y de paredes empinadas

**bastar, v.** ser suficiente

**disuadir, v.** convencer de no hacer algo

**familia extendida, loc. s.** grupo que incluye tanto padres e hijos como familiares e incluso amigos cercanos

**parcela, s.** porción de tierra

**riel, s.** vía del tren

**trazar, v.** dibujar o diseñar un plano

**traviesa, s.** madero sobre el cual se colocan las vías del tren

**trecho, s.** distancia, espacio

## Lección 10: El uso de detalles en la escritura

# Lectura



**Enfoque principal:** Los estudiantes identificarán diferentes tipos de detalles en “El agrimensor” y analizarán el modo en que el texto transmite significado a través de relaciones de causa y efecto y el uso de lenguaje descriptivo. **TEKS 4.9.D.iii**

### REPASAR LA ESTRUCTURA DE CAUSA Y EFECTO (5 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que comentaron acerca de la estructura de causa y efecto cuando leyeron el prólogo de *iAdiós, querido Cuco!* de Berta Hiriart.
  - Pida a los estudiantes que identifiquen cuál es la causa y cuál es el efecto en cada uno de los siguientes enunciados.
1. **Para inferir.** Las plantas del valle florecieron después de la lluvia.
    - » La lluvia es una causa y el hecho de que las plantas florecieron es un efecto.
  2. **Para inferir.** El perro Manchitas aprendió a sentarse y recibió un premio.
    - » Aprender a sentarse es una causa y recibir un premio es un efecto.
  3. **Para inferir.** A mi hermanito le quedaron todos los dedos arrugados porque estuvo mucho rato en la bañera.
    - » Estar mucho rato en la bañera es una causa y los dedos arrugados son un efecto.
  4. **Para inferir.** La bibliotecaria apiló demasiados libros y, de repente, la pila de libros se derrumbó.
    - » Apilar demasiados libros es una causa y el derrumbe de la pila de libros es un efecto.
  5. **Para inferir.** Si no desayuno bien antes de ir a la escuela, tengo problemas para concentrarme.
    - » No desayunar bien es una causa y tener problemas para concentrarse es un efecto.
  6. **Para inferir.** Berta Hiriart vio el lanzamiento de la perra Laika a la luna y se disfrazó de astronauta.
    - » La causa es el lanzamiento de la perra Laika a la luna y el efecto es que Berta se disfrazó de astronauta.

### Apoyo a la enseñanza

Repase las definiciones de causa y efecto con los estudiantes. Recuérdeles que una causa es lo que hace que algo suceda, mientras que un efecto es algo que cambia a consecuencia de una causa.

### Desafío

Anime a los estudiantes a que busquen palabras descriptivas que los ayuden a entender los sentimientos y las características de los personajes. Aliéntelos a leer esas palabras con emoción y expresión cuando lean en voz alta.

**TEKS 4.9.D.iii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar.

- Explique que por medio de esta relación de causa y efecto, Berta Hiriart cuenta cómo comenzó a hacer teatro cuando era niña. Estos eventos no solo sirven de punto de partida de su relato, sino que ayudan a los lectores a entender por qué la autora decidió seguir esa profesión.

### LEER CON UN COMPAÑERO (10 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes al capítulo “El agrimensor”.
- Si lo desea, puede dar un vistazo previo al vocabulario esencial antes de la lectura.
- Pida a los estudiantes que lean el capítulo en parejas. Al igual que en otras unidades, puede seleccionar las parejas de diversas maneras.
- Explique que, primero, ambos estudiantes leerán el capítulo en silencio. Luego, se turnarán para leer cada párrafo del capítulo en voz alta.
- Pida a los estudiantes que, mientras leen, intenten pensar en los eventos principales y en las características de los personajes del relato.
- Explique que, en un relato, la estructura de causa y efecto puede usarse para mostrar un cambio importante en un personaje (como el nacimiento del interés de Berta Hiriart por el teatro). También puede usarse para explicar el desarrollo de los eventos, es decir, cómo un evento llevó a otro. Dígales que en la lectura de hoy se usa de ambas maneras, tanto para describir el cambio en un personaje como para explicar la relación entre dos eventos.

### COMENTAR EL TEXTO (10 MIN)

- Una vez que los estudiantes hayan terminado de leer, haga las siguientes preguntas para comentar el texto con toda la clase:
  1. **Literal.** ¿De qué manera el texto los ayudó a comprender lo que hace un agrimensor?
    - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden mencionar que en los primeros párrafos del capítulo se explica en qué consisten las tareas de un agrimensor.
  2. **Para inferir.** ¿En qué se diferencia este capítulo de *Allá donde florecen los framboyanes* de “Saludo”, el primer capítulo del libro?
    - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden mencionar que el primer capítulo se centra en la familia, mientras que “El agrimensor” se centra en una persona que no está relacionada a la familia por nacimiento o matrimonio, un miembro de la familia extendida.

#### Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que, cronológicamente, la causa está antes del efecto.

3. **Evaluativa.** ¿Qué palabras o frases los ayudaron a leer con emoción y expresión?

» Las respuestas variarán.

4. ¿Por qué creen que el padre de la narradora le habrá contado esta historia?

» Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que es una historia interesante y con mucho suspenso. También pueden señalar que el padre de la narradora quiere transmitirle un mensaje o una enseñanza a través de la historia.

### LECTURA ATENTA (10 MIN)

- Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el capítulo de manera independiente.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 10.1. Repase las instrucciones y pídale que completen la actividad de manera individual.

Página de actividades 10.1



Pida a los estudiantes que den otros ejemplos de libros o películas donde una experiencia cambia la perspectiva de un personaje.

## Página de actividades 10.1

---

### Detalles del texto

#### Parte 1: Causa y efecto

En la historia que se narra en “El agrimensor”, se usa la estructura de causa y efecto para ayudar a los lectores a entender el desarrollo de las acciones del relato. Responde las siguientes preguntas para identificar algunas causas y sus efectos.

1. ¿Por qué todos excepto Félix deciden atravesar el barranco en lugar de cruzar por el puente?
  - » porque cruzar por el puente era muy arriesgado
2. ¿Qué características del personaje de Félix le permiten salvarse cuando el tren pasa por el puente?
  - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que Félix es ingenioso, inteligente y valiente, ya que logra encontrar una solución en una situación muy difícil.
3. ¿Qué efecto tiene la historia en la percepción de la narradora sobre Félix Caballero?
  - » Después de escuchar la historia, Félix le parece muy diferente.

#### Parte 2: Palabras descriptivas

El capítulo que leíste en esta lección también usa buenas palabras descriptivas para mostrar detalles sobre lo que sintieron los diferentes personajes. Responde las siguientes preguntas para identificar las palabras descriptivas que se usan en el relato.

1. La narradora dice que en los viajes con su padre vivió algunos de los más *deliciosos* momentos de su niñez. ¿Qué indica la palabra *deliciosos* con respecto a los sentimientos de la narradora?
  - » Muestra que disfrutó mucho de esos momentos.
2. ¿Qué acciones del relato apoyan la descripción de Félix como *excesivamente callado*?
  - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que durante las conversaciones solo asentía con la cabeza o a lo sumo decía un monosílabo.
3. ¿Por qué crees que a los compañeros de Félix el tren les pareció *interminable*?
  - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que el tren era muy largo pero que la preocupación seguramente hizo que el momento les pareciera eterno.



## Lectura

### Lectura/Visualización atenta

#### Nivel emergente

Proporcione a los estudiantes algunos puntos de la trama e inicie una conversación para colocarlos en orden cronológico. Luego, pida a los estudiantes que identifiquen causas (lo que pasó primero) y efectos (lo que pasó después).

#### A nivel

Permita que los estudiantes trabajen en parejas para determinar el orden cronológico de los eventos.

#### Nivel avanzado

Anime a los estudiantes a que determinen el orden cronológico de los eventos antes de identificar causa y efecto.

## Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para encontrar una relación de causa y efecto entre los eventos de sus narraciones, pídeles que identifiquen algo que cambió. Luego, pídeles que piensen por qué ocurrió ese cambio.

## Página de actividades 10.2



## Lección 10: El uso de detalles en la escritura

# Escritura



**Enfoque principal:** Los estudiantes escribirán un párrafo de desarrollo e incluirán un ejemplo de causa y efecto. **TEKS 4.12.A**

### USAR LA ESTRUCTURA DE CAUSA Y EFECTO (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 10.2. Repase las instrucciones y pídeles que completen la actividad de manera individual.

### Página de actividades 10.2

#### Usar la estructura de causa y efecto

Hoy comenzarás a escribir la historia de tu narrativa personal. El párrafo debe incluir dos eventos que se relacionen con una estructura de causa y efecto.

Consulta los eventos de tu planificación en la Página de actividades 8.4. Describe cada evento con detalles de apoyo. Usa la estructura de causa y efecto para mostrar cómo responde un personaje ante una situación.

#### Preparación para la escritura

1. La causa sobre la que escribiré hoy es:
2. El efecto de esa causa es:

**TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

## Desafío

Pida a los estudiantes que identifiquen un punto culminante o una parte importante de sus narrativas. Pregúnteles cómo podrían enfatizar esa parte del texto.

En el espacio a continuación, escribe un párrafo sobre tu recuerdo. Incluye la causa y el efecto en el párrafo.

Si terminas y aún queda tiempo, vuelve a leer tu trabajo y escribe dos ideas acerca de cómo podrías mejorarlo.

**Nota:** En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.



### Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que, en sus párrafos, subrayen la causa y encierren en un círculo el efecto.

- Diga a los estudiantes que en las siguientes lecciones continuarán trabajando en sus narrativas. Explique que, a continuación, practicarán cómo mejorar lo que escribieron hasta ahora.

## Lección 10: El uso de detalles en la escritura

# Lenguaje



**Enfoque principal:** Los estudiantes reemplazarán verbos generales con verbos específicos que muestren acciones y detalles. **TEKS 4.11.C**

### AGREGAR DETALLES CON VERBOS (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que el padre de la narradora cuenta que al oír la locomotora, los ojos de todos *se fijaron* en Félix.
- Escriba la oración completa del texto en la pizarra.

1. **Literal.** ¿Cuál es el verbo en esta oración?

» fijarse

2. **Literal.** ¿Qué sucede en esta oración? ¿Qué está contando el padre de la narradora?

» que todos miraron fijamente a Félix

**TEKS 4.11.C** revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad.

3. **Evaluativa.** ¿Qué diferencia hay entre usar el verbo *mirar* y el verbo *fijarse*?

» El verbo *fijarse* es más expresivo y dramático que *mirar*.

4. **Para inferir.** ¿Qué nos dice el verbo *fijarse* acerca de la situación que se narra?

» Nos indica que las personas estaban sorprendidas y preocupadas por Félix.

- Diga a los estudiantes que los verbos más interesantes y dramáticos ayudan a los lectores a visualizar la acción y entender mejor lo que está sucediendo en el relato. Por eso, es importante incluir ese tipo de verbos cuando uno escribe.
- Explique que esos verbos son más específicos, es decir, menos generales.

5. ¿Por qué creen que *fijarse* es un verbo más específico que *mirar*?



### Verificar la comprensión

Pida a cinco estudiantes que se muevan por el salón de clase de diferentes maneras, uno a la vez. Cada vez que un estudiante comience a moverse, diga: "Se mueve por el salón". Luego, pida a la clase que describa el movimiento del estudiante con verbos más específicos.

## VERBOS ESPECÍFICOS (25 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 10.3. Lea las instrucciones de la Parte 1 y complete la primera oración junto con la clase. Luego, pida a los estudiantes que completen la Parte 1.
- Pida a los estudiantes que compartan sus oraciones favoritas en grupos pequeños. Las respuestas variarán, pero a continuación se incluyen algunos ejemplos.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Parte 2. Repase las instrucciones y pida a los estudiantes que la completen de manera individual.

### Página de actividades 10.3

#### Verbos específicos

**Parte 1:** Escribe dos versiones nuevas de cada una de las siguientes oraciones. En cada oración nueva, reemplaza el verbo en negrita por un verbo más específico.

### Apoyo a la enseñanza

Permita que los estudiantes usen un diccionario de sinónimos como ayuda para encontrar verbos más específicos.

### Página de actividades 10.3





## Apoyo a la enseñanza

Organice a los estudiantes en parejas. Pídales que lean los párrafos de su compañero y que lo ayuden a identificar otros verbos que podrían reemplazarse.

## Desafío

Pida a los estudiantes que revisen la introducción que escribieron en la lección anterior y que reemplacen un verbo general por un verbo más específico.

1. Ayer **caminé** por el parque.
  - » Ayer troté por el parque.
  - » Ayer deambulé por el parque.
2. El perro **corrió** tras la pelota.
  - » El perro se precipitó tras la pelota.
  - » El perro se lanzó tras la pelota.
3. Él **comió** la torta.
  - » Él saboreó la torta.
  - » Él devoró la torta.
4. –Hoy tengo práctica –**dijo** ella.
  - » –Hoy tengo práctica –susurró ella.
  - » –Hoy tengo práctica –se quejó ella.
5. Los niños **miraron** a los bailarines.
  - » Los niños observaron a los bailarines.
  - » Los niños contemplaron a los bailarines.

Si terminas y aún queda tiempo, escribe cada oración de una manera más. El maestro te indicará cuándo pasar a la Parte 2.

**Parte 2:** Ahora usarás tus nuevas destrezas verbales para agregar algunos verbos específicos a tu narrativa personal. Revisa el párrafo que escribiste hoy. Elige una oración con un verbo que podría ser más específico. Copia la oración a continuación y, luego, vuelve a escribirla con un verbo más específico.

Oración vieja:

Oración nueva:

Si terminas y aún queda tiempo, repite el ejercicio con otra oración.

---



## Lectura

### Lectura/Visualización atenta

|                        |                                                                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nivel emergente</b> | Dé apoyo personalizado y ayude a los estudiantes a seleccionar las respuestas de la Parte 1 de un banco de palabras con verbos específicos. |
| <b>A nivel</b>         | Permita que los estudiantes trabajen en grupo y seleccionen las respuestas de la Parte 1 de un banco de palabras con verbos específicos.    |
| <b>Nivel avanzado</b>  | Permita que los estudiantes seleccionen las respuestas de la Parte 1 de un banco de palabras con verbos específicos.                        |

- Permita que algunos voluntarios compartan los cambios que hicieron.
- Diga a los estudiantes que este tipo de mejoras es una parte clave de la revisión. Dígalos que en las lecciones que siguen pueden continuar con la revisión.

~~~~~ Fin de la lección ~~~~~

11

Conclusiones: finales fuertes

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes aprenderán acerca de finales fuertes y analizarán “Despedida”, el capítulo final de *Allá donde florecen los framboyanes*.

✚ **TEKS 4.9.D.i; TEKS 4.7.C**

Escritura

Los estudiantes escribirán un párrafo de desarrollo y revisarán su narrativa personal para incorporar más detalles. **TEKS 4.11.C; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de
actividades 11.1

Pensamientos finales Relacionar la conclusión de *Allá donde florecen los framboyanes* con los puntos

✚ centrales de la narrativa. **TEKS 4.9.D.i**

Página de
actividades 11.3

Más detalles Revisar la narrativa personal para
✚ agregar o mejorar detalles. **TEKS 4.11.C; TEKS 4.12.A**

✚ **TEKS 4.9.D.i** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: la idea central y la evidencia que la apoya; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.11.C** revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|--------------------------------------|---------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lectura (50 min) | | | |
| Presentar la conclusión | Toda la clase | 10 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades 11.1 |
| Lectura atenta | Toda la clase | 25 min | |
| Concluir la lectura de una narrativa | Individual | 15 min | |
| Escritura (40 min) | | | |
| Escribir párrafos de desarrollo | Individual | 15 min | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 8.4, 11.2, 11.3
<input type="checkbox"/> lápices de colores |
| Revisar detalles | Individual | 25 min | |

PREPARACIÓN PREVIA

Recursos adicionales

Lectura

- Prepare preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve.

Escritura

- Revise las narrativas de los estudiantes.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

carente, adj. que le falta algo

indomable, adj. difícil de controlar

muchedumbre, s. multitud, abundancia de personas

mustiarse, v. marchitarse, secarse

siboney, s. el pueblo más antiguo de los que habitaron en Cuba

transplantar, v. trasladar plantas del sitio en que están arraigadas y plantarlas en otro

Lección 11: Finales fuertes

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes aprenderán acerca de finales fuertes y analizarán “Despedida”, el capítulo final de *Allá donde florecen los framboyanes*.

TEKS 4.9.D.i; TEKS 4.7.C

PRESENTAR LA CONCLUSIÓN (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que esta lección se centra en la conclusión, o el final, de un texto.
- 1. **Evaluativa.** Pregunte a los estudiantes en qué consiste una conclusión y qué elementos puede incluir.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden mencionar el concepto de “final feliz”, que resuelve el conflicto. Las conclusiones también pueden mostrar cómo cambiaron los personajes a lo largo del relato. Las conclusiones pueden responder preguntas o recordar a los lectores cuál es la idea central del relato.
- Señale que la conclusión es la impresión final que deja el relato en el lector, así que es una parte muy importante del texto.
- Explique que en la lección de hoy leerán “Despedida”, el capítulo final de *Allá donde florecen los framboyanes*, uno de los tres libros del volumen *Tesoros de mi isla*. En la próxima lección, comenzarán a leer capítulos de otro libro del mismo volumen, titulado *Días en la Quinta Simoni*.

LECTURA ATENTA (25 MIN)

- Diga a los estudiantes que presten atención especial a los elementos de la conclusión que verán en esta lección, ya que más adelante deberán escribir sus propias conclusiones para las narrativas personales.
- Pida a los estudiantes que lean el capítulo “Despedida” de manera independiente.
- Una vez que hayan leído el texto, haga las siguientes preguntas para comentar el capítulo.

TEKS 4.9.D.i reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: la idea central y la evidencia que la apoya; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que repasen las características de un buen párrafo de la Lección 1, donde se explicaba que los escritores terminan el párrafo con una oración de conclusión, donde expresan sus pensamientos finales sobre el tema o la idea central.

Página de actividades 11.1



Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que comenten si la narradora prefiere el campo o la ciudad.

Desafío

Pida a los estudiantes que expliquen de qué modo las raíces de la narradora pueden ir hasta África.

2. **Para inferir.** ¿Qué es una planta transplantada y por qué la narradora se siente así?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Una planta transplantada es una planta que surgió y echó raíces en un lugar y, luego, fue plantada en otro lugar. La narradora se siente así porque nació en el campo y, luego, se mudó a la ciudad.
3. **Literal.** ¿Qué efecto tiene el sonido de los tambores en la narradora?
 - » Primero siente un poco de miedo, pero luego siente una gran atracción.
4. **Literal.** ¿Qué países o continentes menciona la narradora como parte de sus orígenes?
 - » España, Cuba y África
5. **Para inferir.** ¿A qué se refiere la narradora cuando dice que sus raíces llegan *muy hondo*?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que se refiere a que, a pesar de haberse mudado a otro lugar, la narradora todavía está en estrecho contacto con sus orígenes.

CONCLUIR LA LECTURA DE UNA NARRATIVA (15 MIN)

- Diga a los estudiantes que en esta actividad pensarán en cómo concluye su narrativa Alma Flor Ada.
- Pídales que vayan a la Página de actividades 11.1. Repase las instrucciones y pídale que respondan las preguntas.

Página de actividades 11.1

Pensamientos finales

Como “Despedida” es el capítulo final del libro *Allá donde florecen los framboyanes*, incluye los pensamientos finales de la narradora sobre los eventos del relato. Responde las siguientes preguntas para reflexionar sobre la conclusión del libro.

1. Describe en una oración el propósito de la autora al escribir este libro.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que la autora quiere compartir relatos sobre ella y su familia.
2. ¿Qué similitudes y diferencias hay entre el capítulo inicial y el capítulo final del libro?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar los títulos “Saludo” y “Despedida” como una manera de señalar el comienzo y el final de un relato. También pueden señalar que en ambos capítulos se mencionan árboles.

3. El capítulo “Despedida” comienza con una metáfora. Identifícala y explícala en tus propias palabras.


- » Las respuestas variarán pero pueden incluir que la narradora no es, en realidad, hija del campo, sino que quiere expresar que nació allí.

4. ¿Por qué crees que la narradora elige terminar su relato hablando de sus raíces?

- » Las respuestas variarán, pero los estudiantes pueden señalar que para la narradora es muy importante el tema de su familia y sus orígenes.

Desafío

Pregunte a los estudiantes si esperaban que el libro terminara así. Pídeles que comenten si piensan que podría haber terminado de otra manera y por qué.

|  Lectura
Lectura/Visualización atenta | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Pida a los estudiantes que comenten en grupos pequeños qué parte del capítulo les pareció más importante y por qué. |
| A nivel | Haga preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve para ayudar a los estudiantes a determinar una idea central. Por ejemplo: ¿Qué es importante para la narradora? |
| Nivel avanzado | Permita que los estudiantes comenten las ideas centrales con un compañero y busquen juntos evidencia del texto que apoye cada una. |



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que compartan las ideas centrales y los detalles de apoyo de la tabla de la Página de actividades 11.1.

- Diga a los estudiantes que en la conclusión es común retomar algún elemento del principio del relato para describir los cambios, pero que esa no es la única manera de escribir una conclusión.

Lección 11: Finales fuertes

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un párrafo de desarrollo y revisarán su narrativa personal para incorporar más detalles. **TEKS 4.11.C; TEKS 4.12.A**

ESCRIBIR PÁRRAFOS DE DESARROLLO (15 MIN)

- Pida a los estudiantes que consulten la planificación de sus narrativas personales en la Página de actividades 8.4.
- Dígales que hoy continuarán la escritura de sus narrativas personales a partir de lo que escribieron en la lección anterior.
- Pida a los estudiantes que vayan a la página de actividades 11.2. Lea las instrucciones y pídale que completen la actividad de manera individual. Hoy escribirán un párrafo de desarrollo y deben incluir al menos hasta la mitad de los eventos de la planificación.

Página de actividades 11.2

Escribir un párrafo de desarrollo

Hoy continuarás la historia de tu narrativa personal. Para escribir el párrafo de desarrollo, consulta los eventos de tu planificación en la Página de actividades 8.4. Recuerda describir cada evento con detalles de apoyo.

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

REVISAR DETALLES (20 MIN)

- Dirija la atención de los estudiantes a la Página de actividades 11.3. Repase las instrucciones y pídale que completen la actividad.

Página de actividades 8.4



Página de actividades 11.2



Desafío

Anime a los estudiantes a que usen palabras específicas, como *muchedumbre* en lugar de “muchas personas”.

TEKS 4.11.C revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Página de actividades 11.3

Más detalles

Como ya aprendiste, los detalles hacen que un relato sea más interesante y memorable. Sigue estos pasos para agregar o mejorar los detalles de tu narrativa personal.

1. Vuelve a leer los párrafos de tu narrativa personal, tanto la introducción como los párrafos de desarrollo que escribiste hasta ahora. A medida que lees, subraya cada evento de tu planificación (Página de actividades 8.4) con un color diferente.
2. Lee tu borrador una vez más. Esta vez, usa los mismos colores para encerrar en un círculo los detalles que describen cada evento.
3. Completa la tabla a continuación a partir del texto que subrayaste y encerraste en un círculo. No te preocupes por los recuadros vacíos, ya que trabajarás en ellos en la siguiente parte de esta actividad.

| Tipo de detalle | Evento 1: | Evento 2: | Evento 3: | Evento 4: |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| cómo se ve algo | | | | |
| cómo se siente algo | | | | |
| cómo suena algo | | | | |
| cómo huele o sabe algo | | | | |
| una acción física | | | | |
| una cita de un diálogo | | | | |

Apoyo a la enseñanza

Permitan que los estudiantes le lean su borrador a un compañero para que este haga preguntas sobre cosas que le gustaría saber. Los estudiantes deben usar sus respuestas a esas preguntas para agregar detalles a sus narrativas.

| Tipo de detalle | Evento 5: | Evento 6: | Evento 7: | Evento 8: |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| cómo se ve algo | | | | |
| cómo se siente algo | | | | |
| cómo suena algo | | | | |
| cómo huele o sabe algo | | | | |
| una acción física | | | | |
| una cita de un diálogo | | | | |

4. Haz una lluvia de ideas sobre más detalles y agrégalos a la tabla.
5. Si hay detalles que hasta ahora no incluiste en tu relato, intenta agregarlos a la tabla.
6. Elige al menos un detalle nuevo para cada párrafo que escribiste y coloca una estrella junto a la parte de tu narrativa donde agregarás cada detalle. A continuación, escribe los detalles nuevos con oraciones completas.



Escritura

Elegir recursos lingüísticos

| | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Ayude a los estudiantes a elegir los eventos de sus narrativas que se presten para agregar un tipo determinado de detalle. |
| A nivel | Ayude a los estudiantes a agregar detalles a sus eventos mediante preguntas simples. Por ejemplo: ¿Qué viste o qué oíste al abrir la puerta? ¿Cómo estaba el tiempo? |
| Nivel avanzado | Pida a los estudiantes que trabajen en parejas y se ayuden mutuamente para identificar los detalles que podrían agregar en sus narrativas. |

- Diga a los estudiantes que más adelante tendrán la oportunidad de volver a revisar sus narrativas, así que pueden pensar en otras maneras de hacer que sus detalles sean efectivos y memorables.



Verificar la comprensión

Mientras los estudiantes completan la actividad, circule por el salón y dé apoyo según sea necesario. Pida a algunos voluntarios que compartan los detalles fuertes de sus narrativas con la clase.

Fin de la lección

12

Símbles y metáforas

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lenguaje

- Los estudiantes identificarán y explicarán símiles y metáforas. **TEKS 4.10.D**

Lectura

Los estudiantes interpretarán y analizarán un símil o una metáfora del texto.

- TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

Escritura

Los estudiantes incluirán símiles o metáforas en sus narrativas personales.

- TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 12.1

Introducción a los símiles y las metáforas Explicar y crear símiles y metáforas. **TEKS 4.10.D**

Página de actividades 12.2

Símiles y metáforas en “Pregones” Identificar y explicar símiles y metáforas en el texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

Página de actividades 12.4

Escribir símiles y metáforas Escribir símiles y metáforas para incluir en la narrativa personal. **TEKS 4.12.A**

- TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; **TEKS 4.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|---------------------------------------|------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lenguaje (40 min) | | | |
| Presentar los símiles y las metáforas | Toda la clase | 25 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades 12.1
<input type="checkbox"/> Proyección 12.1
(Componentes digitales) |
| Competencia de símiles | Grupos pequeños | 15 min | |
| Lectura (25 min) | | | |
| Leer "Pregones" | Con un compañero | 10 min | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 12.2, 12.3 |
| Símiles y metáforas | Individual | 15 min | |
| Escritura (25 min) | | | |
| Escribir símiles y metáforas | Individual | 10 min | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 8.4, 11.2, 12.4, 12.5 |
| Escribir párrafos de desarrollo | Individual | 15 min | |

PREPARACIÓN PREVIA

Lenguaje

- Planifique cómo dividir la clase en grupos de tres o cuatro estudiantes.

Recursos adicionales

Lenguaje

- Prepare preguntas simples de respuesta breve.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

afilador, s. persona que saca filo a los cuchillos y otros objetos filosos

madrugador, adj. que se levanta muy temprano

ocurrencia, s. idea o pensamiento original

pescante, s. asiento de un carro tirado por caballos

verdulero, s. vendedor de frutas y verduras

Vocabulario literario

metáfora, s. recurso literario que compara cosas como un símil pero sin usar *como*

símil, s. recurso literario que compara cosas mediante la palabra *como*

Lección 12: Símbolos y metáforas

Lenguaje



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán y explicarán símiles y metáforas.

 **TEKS 4.10.D**

PRESENTAR LOS SÍMILES Y LAS METÁFORAS (25 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en las últimas dos lecciones estuvieron trabajando para escribir y mejorar sus narrativas, con verbos específicos y detalles descriptivos. Díales que otra manera de agregar detalles interesantes es usar lenguaje figurado.
- Recuerde a los estudiantes que ya trabajaron sobre lenguaje sensorial. Díales que otros recursos literarios que ayudan al lector a visualizar lo que ocurre en el relato son los símiles y las metáforas.
- Muestre la Proyección 12.1. Lea en voz alta los símiles y pida a los estudiantes que expliquen qué se compara en cada caso. Repita el procedimiento con la lista de metáforas.

➤ Proyección 12.1

símil, s. recurso literario que compara cosas mediante la palabra *como*

metáfora, s. recurso literario que compara cosas como un símil pero sin usar *como*

Símiles

La niña nada como un pez.

El soldado es valiente como un león.

La cama es dura como una roca.

La bailarina se mueve como una gacela.

Los hermanos pelean como perros y gatos.

Cuando está enfermo, come como un pajarito.

El cachorro duerme como un tronco.

Su mente es como una enciclopedia.

Metáforas

El tiempo es oro.

Ese niño es un huracán.

Tu voz es música para mis oídos.

 **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.



Apoyo a la enseñanza

Comience con el segundo sustantivo (la cosa con la que se compara algo) y trabaje en el sentido opuesto. ¿Cómo describirían eso? ¿Qué partes de la descripción también se aplican al primer sustantivo?

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 12.1. Repase las instrucciones y pídale que completen la actividad de manera individual.

Página de actividades 12.1

Introducción a los símiles y las metáforas

símil, s. recurso literario que compara cosas mediante la palabra *como*

metáfora, s. recurso literario que compara cosas como un símil pero sin usar *como*

Ahora que ya practicaste cómo explicar símiles y metáforas, practicarás más por tu cuenta.

Completa la tabla a continuación. En los ejercicios 2–4, explica los símiles y las metáforas. En los ejercicios 5–9, completa los símiles y las metáforas y explica tus elecciones. En los ejercicios 10–11, completa la comparación de la columna del medio y, luego, escribe un símil o una metáfora. La fila 1 ya fue completada como ejemplo.

| Símil o metáfora | ¿Qué se compara? | ¿Qué significa? |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. La pila de ropa sucia era una montaña junto a mi cama. | la pila de ropa sucia y una montaña | La pila de ropa era alta. |
| 2. El pelaje del gatito era como terciopelo. | el pelaje y terciopelo | El pelaje era muy suave. |
| 3. El chocolate era una fiesta en mi boca. | comer chocolate y una fiesta | Comer chocolate es divertido y placentero. |
| 4. Sus ojos son como zafiros. | los ojos y zafiros | Sus ojos son azules y brillantes. |
| 5. El cohete es rápido como _____. | | |
| 6. El proceso es lento como _____. | | |
| 7. Las nubes son blancas como _____. | | |
| 8. La nieve es fría como _____. | | |
| 9. El concierto es tan divertido como _____. | | |
| 10. | el queso sobre la pizza y _____ | |
| 11. | la cafetería durante el almuerzo y _____ | |



Lenguaje

Elegir recursos lingüísticos

Nivel emergente

Pida a los estudiantes que dibujen los símiles y las metáforas de las filas 1–4 y que expliquen sus dibujos como ayuda para completar la tabla.

A nivel

Haga preguntas de sí/no o preguntas simples de respuesta breve como ayuda para que los estudiantes completen la tabla. Por ejemplo: ¿Qué otra cosa es rápida, además de un cohete?

Nivel avanzado

Pregunte a los estudiantes que estén trabajando en las filas 10 y 11 con qué compararían el queso o la cafetería y, luego, pídeles que formulen las comparaciones como símiles.

COMPETENCIA DE SÍMILES (15 MIN)

- Divida a los estudiantes en grupos de tres o cuatro. Deles cinco minutos para que escriban la mayor cantidad de símiles comunes que puedan, como por ejemplo “lento como una tortuga”, “duro como una tabla”, etc.
- Pida a cada grupo que comparta y explique un símil de su lista. Pregunte si algún otro grupo tiene el mismo símil. Si no, el grupo recibe un punto. Continúe de esa manera hasta que haya revisado todos los símiles. (Puede llevar a cabo la actividad a lo largo de un día o varios días).



Verificar la comprensión

Diga a los estudiantes que para usted la escuela “es un paraíso” y que ser maestro “es un sueño hecho realidad”. Pídeles que analicen los símiles y las metáforas en sus oraciones.

Lección 12: Símiles y metáforas

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes interpretarán y analizarán un símil o una metáfora del texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.10.D**

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.10.D** describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos.

Desafío

Pida a los estudiantes que escriban y expliquen dos símiles o metáforas más y que determinen qué comparar y cómo en cada caso, sin ayuda.

Desafío

Pida a los estudiantes que registren símiles y metáforas que encuentren en lecturas, carteles, publicidades o conversaciones. Anótelos en un cartel de símiles y metáforas en el salón de clase.

Apoyo a la enseñanza

Demuestre cómo leer el primer pregón de la lectura. Explique a los estudiantes que, en general, el pregón es una especie de canto y haga hincapié en las pausas indicadas por los puntos suspensivos.

Apoyo a la enseñanza

Pida a los estudiantes que piensen cómo se sienten los personajes y qué palabras los ayudan a entender esos sentimientos.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que busquen la palabra como para encontrar un símil.

Página de actividades 12.2



LEER “PREGONES” (10 MIN)

- Diga a los estudiantes que hoy leerán “Pregones”, el primer capítulo de *Días en la Quinta Simoni*, otro libro del volumen *Tesoros de mi isla*, de Alma Flor Ada.
- Si lo desea, puede dar un vistazo previo al vocabulario esencial antes de la lectura.
- Inicie una conversación con los estudiantes acerca de los vendedores ambulantes. Comente que antes era muy común que los vendedores de frutas, verduras y otros alimentos pasaran por las casas con sus carros. Hoy en día, en algunos lugares todavía hay vendedores ambulantes. Explique que cada vendedor suele tener una frase especial para anunciar lo que vende y que esa frase se llama “pregón”.
- Divida la clase en parejas para leer “Pregones”. Asigne a los estudiantes los diferentes papeles del relato. Un estudiante leerá la parte de la narradora y el compañero leerá las partes correspondientes a los diferentes vendedores y sus pregones y también las partes de la madre y el padre de Alma.
- Pida a los estudiantes que intenten identificar un símil y una metáfora en la lectura.

SÍMILES Y METÁFORAS (15 MIN)

- Una vez que los estudiantes hayan terminado de leer, pídeles que completen la Página de actividades 12.2 de manera individual.

Página de actividades 12.2

Símiles y metáforas en “Pregones”

Responde las siguientes preguntas sobre un símil y una metáfora en “Pregones”.

1. A. Identifica un símil en la lectura.
 - » Las citas variarán.B. ¿Qué se está comparando?
 - » Las respuestas variarán.C. Explica el símil.
 - » Las respuestas variarán.
2. A. Identifica una metáfora en la lectura.
 - » Las citas variarán.B. ¿Qué se está comparando?
 - » Las respuestas variarán.C. Explica la metáfora.
 - » Las respuestas variarán.

- Si el tiempo lo permite, pida a algunos voluntarios que compartan sus respuestas con la clase.
 - Comente con los estudiantes qué partes del capítulo les llamaron más la atención y por qué. Pregunte: ¿Cuáles son los detalles más interesantes? ¿Cómo ayudan al lector a entender la experiencia de la narradora?
1. **Evaluativa.** Comparen y contrasten los pregones de los diferentes vendedores. ¿Cuáles son algunas similitudes y diferencias?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir que en los pregones los vendedores anunciaban las diferentes cosas que vendían, que muchos pregones eran musicales y algunos tenían rimas.
 2. **Evaluativa.** ¿Qué palabras o frases ayudan al lector a entender cómo se siente la narradora cuando pasan los vendedores?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar que la narradora se siente entusiasmada y alegre.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 12.2 y que respondan las dos primeras preguntas de manera individual.
 - Pida a los estudiantes que completen el ejercicio 3 con su grupo. Anime a cada grupo a incluir dos o tres detalles.

Página de actividades 12.3

Preguntas de comprensión sobre “Pregones”

1. ¿Qué vendedor tenía un método diferente al resto y en qué consistía?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: El verdulero no pregonaba, sino que pasaba en silencio. El barquillero tenía otro método, porque había que girar una ruleta para saber cuántos barquillos uno recibiría.
2. ¿Qué características de la narradora puedes inferir a partir de lo que sucede con el empanadillero?
 - » Alma es inteligente y justa.
3. ¿Cuáles son algunos detalles que te ayudan a imaginar los eventos del relato y entender las reacciones? Incluye la cita, el tipo de detalle y lo que te indica.
Detalle:
Tipo de detalle:
Esto me indica:
 - » Las citas y respuestas variarán.

Página de actividades 12.3



Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes los diferentes tipos de detalles descriptivos:

- cómo se ve algo
- cómo se siente algo
- qué sonido hace algo
- cómo huele o sabe algo
- una acción física
- una cita de un diálogo



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que vuelvan a escribir uno de los detalles que anotaron en la Página de actividades 12.3 en forma de símil o metáfora.

Lección 12: Símbolos y metáforas

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes incluirán símiles o metáforas en sus narrativas personales. **TEKS 4.12.A**

ESCRIBIR SÍMILES Y METÁFORAS (10 MIN)

- Pida a los estudiantes que consulten la planificación de sus narrativas personales en la Página de actividades 8.4.
- Díales que hoy continuarán la escritura de sus narrativas personales a partir de lo que escribieron en la lección anterior. Hoy escribirán un párrafo de desarrollo y deben incluir casi todos los eventos que quedan de la planificación.

ESCRIBIR PÁRRAFOS DE DESARROLLO (15 MIN)

- Diga a los estudiantes que antes de continuar con la escritura de sus narrativas personales, practicarán cómo desarrollar símiles y metáforas relacionados con sus relatos.
- Pídales que vayan a la Página de actividades 12.4. Lea las instrucciones y pídale que completen la actividad de manera individual.

Página de actividades 12.4

Escribir símiles y metáforas

Mira tu planificación en la Página de actividades 8.4. Elige algunos objetos o eventos y descríbelos mediante símiles y metáforas. Usa el espacio provisto a continuación. Si lo deseas, puedes escribir varios símiles o metáforas para describir un único objeto o evento.

TEKS 4.12.A redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

Página de actividades 8.4



Página de actividades 12.4



Símiles y metáforas

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

- Pida a los estudiantes que compartan sus símiles y metáforas.
- Dirija la atención de los estudiantes a la Página de actividades 12.5 para que continúen con la escritura de sus narrativas personales.

Página de actividades 12.5

Escribir un párrafo de desarrollo

Continúa tu narrativa personal a partir de los eventos y detalles de tu planificación de la Página de actividades 8.4 como guía.

A medida que escribes, piensa cómo desarrollar tus eventos usando detalles específicos, como descripción y diálogo, para ayudar al lector a imaginarse tu experiencia.

Escribe un párrafo de desarrollo e incluye al menos uno de los símiles o metáforas que creaste antes.

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.



Verificar la comprensión

Antes de que comiencen a escribir, pida a los estudiantes que resuman el párrafo que escribieron en la Página de actividades 11.2 y que expliquen cómo se conectan los eventos sobre los que escribirán hoy con la parte anterior.

Página de actividades 12.5



Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para avanzar, díales que elijan el siguiente evento de la tabla y que escriban sobre él en detalle.

Desafío

Pida a los estudiantes que incluyan ambos, un símil y una metáfora, en sus relatos.

Página de actividades 11.2





Escritura Composición

| | |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Permita que los estudiantes dibujen uno o dos eventos y, luego, ayúdelos a escribir oraciones completas que incluyan un adjetivo descriptivo. |
| A nivel | Revise la planificación que los estudiantes hicieron en la Página de actividades 8.4 y pídale que expliquen sobre qué eventos planean escribir hoy. |
| Nivel avanzado | Antes de que comiencen a escribir, pida a los estudiantes que compartan con un compañero los eventos y detalles sobre los que planean escribir hoy. |

- Felicite a los estudiantes por haber completado la mayor parte de sus narrativas personales. Dígalos que incluir detalles interesantes y descriptivos es importante tanto para expresar sus pensamientos y sentimientos, como para atraer la atención de los lectores hacia ciertos elementos del relato. Dígalos que en la próxima lección trabajarán en el final de sus narrativas.

Fin de la lección

13

La clave está en los detalles

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Lectura

Los estudiantes identificarán detalles del texto y los usarán para realizar una lectura atenta. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.7.C**

Escritura

Los estudiantes escribirán un párrafo de conclusión para sus narrativas personales. **TEKS 4.11.B.i; TEKS 4.12.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 13.1

Detalles Identificar y clasificar detalles del texto. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G**

Página de actividades 13.2

Conclusiones Escribir un párrafo de conclusión para la narrativa personal. **TEKS 4.11.B.i; TEKS 4.12.A**

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 4.11.B.i** desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado, estructurado y coherente al; organizar un texto con una estructura intencionada, incluyendo una introducción, transiciones y una conclusión; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|-----------------------------|-------------------|-----------------|------------------------------|
| Lectura (45 min) | | | |
| Detalles del texto | Individual | 15 min | ☐ Página de actividades 13.1 |
| Ejemplos de buenos detalles | Toda la clase | 10 min | |
| Lectura atenta | Toda la clase | 20 min | |
| Escritura (45 min) | | | |
| Planificar conclusiones | Individual | 20 min | ☐ Página de actividades 13.2 |
| Escribir conclusiones | Individual | 25 min | |

PREPARACIÓN PREVIA

Escritura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas para la revisión de sus planificaciones de la conclusión.

Recursos adicionales

Lectura

- Prepare preguntas de sí/no y preguntas simples de respuesta breve.

Escritura

- Prepare un organizador gráfico.

VOCABULARIO

Vocabulario esencial

cabriola, s. voltereta o salto en el aire

cuerda floja, loc. s. alambre sobre el que los acróbatas realizan sus ejercicios

deseable, adj. digno de ser deseado, envidiable

empinar, v. enderezar y levantar en alto

equilibrista, s. artista de circo que realiza difíciles ejercicios de equilibrio

tiovivo, s. carrusel con asientos con formas de animales o vehículos que suben y bajan sobre una plataforma giratoria

----- Inicio de la lección -----

Lección 13: La clave está en los detalles

Lectura



Enfoque principal: Los estudiantes identificarán detalles del texto y los usarán para realizar una lectura atenta. **TEKS 4.6.F; TEKS 4.6.G; TEKS 4.7.C**

DETALLES DEL TEXTO (15 MIN)

- Dé un vistazo previo a las palabras del vocabulario esencial antes de la lectura.
- Explique a los estudiantes que hoy leerán otro capítulo de *Días en la Quinta Simoni* llamado “Días de circo”.

TEKS 4.6.F haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 4.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 4.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada.

- Pida a los estudiantes que lean el primer párrafo del capítulo de manera independiente.
- Pida a los estudiantes que levanten la mano si:
 - alguna vez fueron a un circo
 - alguna vez vieron un espectáculo de circo por televisión
 - nunca fueron al circo ni vieron un espectáculo de circo por televisión
- Diga a los estudiantes que, aunque nunca hayan visto un espectáculo de circo en persona o por televisión, probablemente entiendan cómo es la experiencia a partir de los detalles que incluye la narradora en el relato.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 13.1. Repase las instrucciones y pida a los estudiantes que completen la actividad.

Página de actividades 13.1

Detalles

Al escribir una narrativa personal, no se puede dar por sentado que los lectores hayan tenido las mismas experiencias que tú. De hecho, las historias más interesantes son aquellas que fueron escritas por personas que vivieron experiencias muy diferentes de las de sus lectores.

Los buenos escritores a menudo describen tan bien sus experiencias que los lectores pueden entender y visualizar lo que está sucediendo, aun cuando no hayan vivido ninguna experiencia similar.

Lee los párrafos 1–8 de “Días de circo” y, luego, en el espacio provisto a continuación, escribe todos los detalles textuales que puedas encontrar relacionados con el circo.

» Las citas variarán.

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

- Pida a los estudiantes que compartan algunos detalles que hayan identificado en el texto.

Página de actividades 13.1



Desafío

Pida a los estudiantes que dibujen un circo basándose en los detalles que identificaron.

Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes tienen dificultades para identificar detalles del pasaje, muestre una imagen de un circo y, luego, pídeles que comparen lo que ven con la descripción de la narradora.

EJEMPLOS DE BUENOS DETALLES (10 MIN)

- Explique que los buenos escritores a menudo incluyen diversos tipos de detalles en sus relatos.
- Repase con los estudiantes los diversos tipos de detalles.
- Pida a los estudiantes que identifiquen qué tipos de detalles usa la narradora en “Días de circo”.

LECTURA ATENTA (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que lean el resto del capítulo de manera independiente. Luego, haga las siguientes preguntas para comentar el capítulo con toda la clase.
1. **Para inferir.** ¿Cómo se siente Alma ante la llegada del circo? ¿Qué detalles del texto los ayudan a inferir los sentimientos de la narradora?
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Alma está muy entusiasmada. El narrador usa oraciones exclamativas para expresar su emoción.
 2. **Literal.** ¿De qué tipo de sueños le habla Alma a Zenaida, la niña contorsionista?
 - » Alma le cuenta que en el futuro le gustaría vivir en el circo.
 3. **Evaluativa.** ¿Qué tipo de detalles usa la autora para describir la reacción de Zenaida ante las palabras de Alma?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir lenguaje descriptivo y diálogo.
 4. **Evaluativa.** Identifiquen un símil o una metáfora del relato y expliquen su significado.
 - » Las respuestas variarán.
 5. **Para inferir.** Expliquen en sus propias palabras la última oración del relato.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar que Alma y Zenaida llevan vidas muy diferentes.

Lección 13: La clave está en los detalles

Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes escribirán un párrafo de conclusión para sus narrativas personales. **TEKS 4.11.B.i; TEKS 4.12.A**

PLANIFICAR CONCLUSIONES (20 MIN)

- Diga a los estudiantes que en esta lección terminarán sus narrativas con una conclusión.
- Pídales que vayan a la Página de actividades 13.2. Repase las instrucciones y pídale que completen la Parte 1 de la actividad.
- Permita que los estudiantes trabajen con un compañero para revisar sus respuestas a la pregunta final y para comentar el tipo de conclusión que escribirán.

Página de actividades 13.2

Página de actividades 13.2



Conclusiones

Según la extensión de cada narrativa, la conclusión puede consistir en uno o varios párrafos y puede incluir uno o más eventos.

Tu conclusión consistirá en un solo párrafo e incluirá solo uno o dos eventos. Si te parece que puede ser más extensa o incluir más eventos, comenta estos cambios con tu maestro antes de comenzar a escribir.

Recuerda que la conclusión es muy importante, ya que es la impresión final que deja el relato en el lector.

Parte 1: Responde las siguientes preguntas como preparación para escribir tu conclusión.

1. ¿Qué eventos ocurrieron al final de tu relato?
2. ¿Por qué todavía recuerdas esa experiencia?
3. ¿Qué fue lo más importante de esa experiencia?
4. ¿Cómo cambiaste a lo largo de esa experiencia?

TEKS 4.11.B.i desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado, estructurado y coherente al: organizar un texto con una estructura intencionada, incluyendo una introducción, transiciones y una conclusión; **TEKS 4.12.A** redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir.

5. ¿Qué se mantuvo igual al principio y al final de tu relato?
6. ¿Qué fue diferente al principio y al final de tu relato?
7. ¿Qué impacto tiene actualmente en ti la experiencia?
8. ¿Qué aprendiste o qué crees que aprendieron otros de tu experiencia?
9. Ahora, piensa qué ideas o impresiones quieres dejar en tus lectores. Repasa tus respuestas a las preguntas anteriores. Elige una o dos y úsalas para comenzar a escribir tu conclusión.

Parte 2: Escribe tu conclusión en el espacio provisto a continuación.

ESCRIBIR CONCLUSIONES (25 MIN)

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 13.2 y pídale que escriban sus conclusiones en la Parte 2.
- Si hay tiempo suficiente, permita que los estudiantes compartan con sus compañeros las conclusiones que escribieron.
- Diga a los estudiantes que en las próximas lecciones revisarán, mejorarán y compartirán sus narrativas personales. Dígales que, al revisar, deberán tener en cuenta las ideas del párrafo de conclusión para asegurarse de que la introducción y los párrafos de desarrollo encajan con los pensamientos finales de la narrativa.
- Si los estudiantes no completaron sus conclusiones en clase, pídale que las completen como tarea para la casa.



Escritura Composición

| | |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Dé apoyo personalizado o en grupos pequeños para comentar las respuestas a la Página de actividades 13.2 y generar ideas para los párrafos de conclusión. |
| A nivel | Proporcione a los estudiantes un organizador gráfico con espacios para que escriban cómo se sintieron al principio y al final de la experiencia y por qué esa experiencia es memorable. |
| Nivel avanzado | Pida a los estudiantes que compartan con un compañero lo que escribieron hasta ahora en sus narrativas y que comenten las ideas que podrían incluir en la conclusión. |



Verificar la comprensión

Mientras los estudiantes trabajan, circule por el salón de clase. Dé apoyo y haga comentarios, según sea necesario.

Fin de la lección

Apoyo a la enseñanza

Sugiera a los estudiantes que escriban un párrafo con el siguiente comienzo de oración: “Siempre recordaré esta experiencia porque _____”.

Desafío

Pida a los estudiantes que relacionen su párrafo de conclusión con las ideas de sus párrafos de introducción.

14

Revisar las narrativas personales

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes llevarán a cabo entrevistas desde la perspectiva de la autora y un conductor de televisión. **TEKS 4.1.A**

Escritura

Los estudiantes harán comentarios sobre el trabajo de sus compañeros y usarán los comentarios para revisar sus narrativas personales. **TEKS 4.11.B.i; TEKS 4.11.C**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Recursos para el maestro

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral Realizar entrevistas a la autora de *Tesoros de mi isla*, Alma Flor Ada.

TEKS 4.1.A

Página de actividades 14.2

Cómo elegir un título Elegir un título para la narrativa personal. **TEKS 4.11.B.ii**

Página de actividades 14.3

Panorama de revisión Hacer y recibir comentarios sobre las narrativas personales y realizar una revisión.

TEKS 4.11.C

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; **TEKS 4.11.B.ii** desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado, estructurado y coherente al: desarrollar una idea interesante con detalles relevantes; **TEKS 4.11.C** revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|-------------------------------------------|------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Audición y expresión oral (30 min) | | | |
| Entrevista a Alma Flor Ada | Con un compañero | 30 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades 14.1
<input type="checkbox"/> Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral |
| Escritura (60 min) | | | |
| Elegir un título | Individual | 20 min | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 14.2, 14.3 |
| Revisar el trabajo de un compañero | Con un compañero | 30 min | |
| Revisión | Individual | 10 min | |

PREPARACIÓN PREVIA

Audición y expresión oral

- Prepare la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.
- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas para las entrevistas.

Escritura

- Planifique cómo organizar a los estudiantes en parejas para la revisión del trabajo de un compañero.

Recursos adicionales

Audición y expresión oral

- Prepare preguntas simples de respuesta breve para la entrevista.

Inicio de la lección

Lección 14: Revisar las narrativas personales

Audición y expresión oral



Enfoque principal: Los estudiantes llevarán a cabo entrevistas desde la perspectiva de la autora y un conductor de televisión. **TEKS 4.1.A**

ENTREVISTA A ALMA FLOR ADA (30 MIN)

Preparación

- Recuerde a los estudiantes que en las últimas lecciones leyeron capítulos de *Allá donde florecen los framboyanes* y *Días en la Quinta Simoni*, dos libros reunidos en el volumen *Tesoros de mi isla*. Diga a los estudiantes que en esta lección se imaginarán qué diría la autora de *Tesoros de mi isla* si fuera entrevistada acerca de su libro.

1. **Evaluativa.** Pida a los estudiantes que describan qué sucede en una entrevista, quién suele ser entrevistado y quién suele llevar a cabo la entrevista.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Los entrevistados suelen ser expertos o personas importantes en determinado campo. Por lo general, los que llevan a cabo las entrevistas son periodistas o presentadores de televisión. Las entrevistas consisten en una serie de preguntas que hace el entrevistador,

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.

Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes una grabación de la televisión o de la radio con una entrevista a un autor.

pero a veces el público también puede hacer preguntas. Las entrevistas pueden aparecer en periódicos, revistas, programas de televisión, programas de radio u otros medios de comunicación.

- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 14.1, repase las instrucciones y pídale que completen la actividad como preparación para las entrevistas.

Página de actividades 14.1

Haz de cuenta que eres la autora Alma Flor Ada y te entrevistan sobre tu libro *Tesoros de mi isla* en un programa de televisión.

Piensa acerca de las siguientes preguntas. A partir de lo que sabes sobre la autora a través de su narrativa personal, prepara las respuestas a las preguntas desde su perspectiva.

Cuando los autores van a un programa de televisión, a menudo se les pide que lean en voz alta un fragmento de sus libros. Apoya cada una de las respuestas con una cita de *Tesoros de mi isla*. La cita puede ser de cualquiera de los capítulos del libro.

1. ¿Por qué decidió escribir este libro?

Respuesta: _____

Cita: _____

2. ¿Cómo vivió la mudanza del campo a la ciudad?

Respuesta: _____

Cita: _____

3. ¿Qué mensaje importante se llevan los lectores de su libro?

Respuesta: _____

Cita: _____

4. ¿Qué cosas aprendió a partir de sus experiencias?

Respuesta: _____

Cita: _____

Entrevistas

- Organice a los estudiantes en parejas para que lleven a cabo las entrevistas.
- Explique la dinámica de la actividad. Primero, un estudiante hará de Alma Flor Ada y el otro hará de presentador de televisión. El presentador le hará dos preguntas a la autora. Luego, los estudiantes intercambiarán sus papeles y repetirán el proceso con las dos preguntas restantes.

Página de actividades 14.1



Desafío

Pida a los estudiantes que escriban y respondan preguntas extra.

- Circule por el salón de clase mientras los estudiantes trabajan y evalúe su participación mediante la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.



Audición y expresión oral

Intercambiar información e ideas

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Sugiera preguntas simples de respuesta breve. Por ejemplo: ¿De qué se trata su libro? |
| A nivel | Pida a los entrevistadores que reformulen las respuestas de los entrevistados en sus propias palabras. |
| Nivel avanzado | Pida a los estudiantes que trabajen en parejas y que se turnen para volver a contar los capítulos del libro antes de completar la Página de actividades 14.1 |



Verificar la comprensión

Pida a algunos voluntarios que lleven a cabo sus entrevistas frente a toda la clase y, luego, pida a la clase que sugiera otras respuestas a las mismas preguntas basándose en los textos.

Desafío

Pida a los estudiantes que nombren los títulos de sus libros favoritos y que piensen cómo se relacionan esos títulos con el contenido de los libros.

Página de actividades 14.2



Lección 14: Revisar las narrativas personales



Escritura

Enfoque principal: Los estudiantes harán comentarios sobre el trabajo de sus compañeros y usarán los comentarios para revisar sus narrativas personales.

📌 **TEKS 4.11.B.ii; TEKS 4.11.C**

ELEGIR UN TÍTULO (20 MIN)

- **Evaluativa.** Pida a los estudiantes que describan cuál es la función del título de una obra.
 - » Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Les da a los lectores una idea del tema de la obra. Genera interés en los lectores.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 14.2. Repase las instrucciones y los consejos y, luego, pídeles que completen la actividad.

📌 **TEKS 4.11.B.ii** desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado, estructurado y coherente al: desarrollar una idea interesante con detalles relevantes; **TEKS 4.11.C** revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad.

Página de actividades 14.2

Cómo elegir un título

Como se comentó en clase, los títulos juegan un papel importante, ya que generan interés en los lectores y les dan una idea de qué se trata la obra.

A continuación se incluyen algunos consejos para elegir un buen título.

Consejos

Los buenos títulos se caracterizan por lo siguiente:

- Son lo suficientemente cortos como para caber en una línea.
- Son descriptivos pero no dan a conocer toda la trama del relato.
- Están relacionados con el texto.

Responde las siguientes preguntas para reflexionar aún más sobre las características de un buen título y como ayuda para elegir un buen título para tu narrativa.

1. ¿Cómo se llama la narrativa personal de Alma Flor Ada?
» *Tesoros de mi isla*
 2. ¿Cómo se relaciona el título con el tema del libro?
» Las respuestas variarán. Respuestas posibles: Los relatos de la autora son valiosos como tesoros. La isla hace alusión a Cuba, su tierra natal.
 3. En una oración, escribe un resumen de tu narrativa personal.
 4. ¿Cuáles son las imágenes o ideas más importantes de tu narrativa?
 5. ¿Qué parte de tu narrativa puede generar más interés en los lectores?
 6. Revisa tus respuestas a las preguntas 3–5. Luego, escribe cuatro ideas diferentes para un título en las líneas que siguen.
A. _____
B. _____
C. _____
D. _____
-



REVISAR EL TRABAJO DE UN COMPAÑERO (30 MIN)

- Divida a los estudiantes en parejas. Cuando sea posible, asigne a cada estudiante un compañero con el que no haya trabajado antes en las actividades de escritura, de modo que la revisión les ofrezca una perspectiva nueva.
- Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 14.3, repase las instrucciones para los que leen y los que escuchan. Luego, pídale que completen la actividad.

Página de actividades 14.3

Panorama de revisión

En esta actividad, trabajarás con un compañero para identificar qué partes de tu relato podrías reforzar o mejorar. Del mismo modo, también ayudarás a tu compañero a mejorar o reforzar su relato. Mientras lees y escuchas, recuerda la importancia de mostrar en lugar de decir mediante el uso de lenguaje específico y detalles fuertes.

Parte 1: Cada estudiante se turnará para leer y escuchar.

Antes de comenzar, elige dos de las preguntas para la revisión que se incluyen a continuación para hacerle a tu compañero sobre tu relato. Encierra en un círculo las preguntas que elegiste.

Preguntas para la revisión

- A. ¿Qué eventos no estaban claros?
- B. ¿Qué palabras no entendiste?
- C. ¿Hubo algún detalle que no pudiste visualizar?
- D. ¿Qué evento te pareció más interesante?
- E. ¿Cuál fue tu detalle favorito?
- F. ¿Sobre qué personaje te gustaría saber más?

Junto con tu compañero, decidan quién leerá y quién escuchará primero y, luego, cada uno debe completar su parte de la página de actividades. Después, intercambien los papeles y completen la otra parte.

Parte 2: Si eres quien lee

1. Lee la introducción de tu narrativa en voz alta. Pregúntale a tu compañero cuál cree que será el tema o la idea central de tu narrativa, basándose en lo que leíste. Pregúntale por qué piensa eso. Escribe la respuesta de tu compañero aquí:
2. Pregúntale a tu compañero si hay algo de la introducción sobre lo que le gustaría saber más. Escribe la respuesta de tu compañero aquí:
3. Lee los siguientes tres párrafos de tu narrativa en voz alta. Recuerda que estos son los párrafos de desarrollo, donde se incorporan eventos y detalles que apoyan el tema principal. Hazle a tu compañero las dos preguntas que elegiste para la revisión. Escribe las respuestas de tu compañero aquí:
4. Lee tu conclusión en voz alta. Pregúntale a tu compañero si quedan preguntas sin responder en tu narrativa. Escribe la respuesta de tu compañero aquí:
5. Finalmente, comparte tus cuatro ideas para el título de la narrativa y pídele a tu compañero que te recomiende una. Escribe la recomendación de tu compañero aquí:

Si eres quien escucha

1. Escucha la introducción y piensa qué evento principal se presenta. Responde las preguntas de tu compañero con fundamentos.
2. Escucha los siguientes tres párrafos. Recuerda que estos son los párrafos de desarrollo, donde se incorporan eventos y detalles que apoyan el tema principal. Mientras escuchas, piensa si hay algo sobre lo que te gustaría saber más o si algo te parece confuso.
3. Escucha la conclusión. Responde las preguntas de tu compañero con fundamentos.
4. Escucha las ideas de tu compañero para el título de su narrativa. Hazle una recomendación sobre qué título elegir y explica por qué.
5. Intercambia papeles con tu compañero y repite la Parte 2.

Desafío

Pida a los estudiantes que piensen en la narrativa de su compañero y que escriban una pregunta sobre ella para ayudarlo a mejorarla.

Apoyo a la enseñanza

Permita que los estudiantes escuchen el trabajo de su compañero más de una vez.

Parte 3: Una vez que ambos leyeron y escucharon

Basándote en los comentarios de tu compañero, haz una lista de tres cosas en las que podrías trabajar en tu revisión.

Las revisiones pueden consistir en agregar, quitar o mejorar algo. Especifica qué tipo de cambios planeas hacer.

A. _____

B. _____

C. _____

REVISIÓN (10 MIN)

- Pida a los estudiantes que usen el Panorama de revisión (Página de actividades 14.3) para revisar sus narrativas personales.
- Si los estudiantes deben realizar revisiones considerables, aliéntelos a que copien la narrativa en otra hoja.
- Mientras los estudiantes trabajan, circule por el salón de clase y dé apoyo, según sea necesario.



Escritura Composición

Nivel emergente

Pida a los estudiantes que le lean en voz alta a usted y sugiera revisiones mediante preguntas simples. Por ejemplo: Describiste cómo acariciabas un perro. ¿Cómo era el pelaje del perro?

A nivel

Pida a los estudiantes que subrayen los verbos de sus narrativas y, luego, que trabajen con un compañero para reemplazarlos por verbos más específicos.

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que subrayen los verbos de una sección de la narrativa y, luego, que trabajen de manera individual para reemplazarlos por verbos más específicos.

Fin de la lección

15

Compartir tu trabajo

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Escritura

Los estudiantes realizarán una última revisión de su trabajo mediante una lista de verificación. **TEKS 4.11.C**

Audición y expresión oral

Los estudiantes llevarán a cabo entrevistas sobre sus narrativas personales. **TEKS 4.1.A**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 15.1

Lista de verificación para la revisión Realizar una revisión final mediante una lista de verificación.

TEKS 4.11.C

Recursos para el maestro

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral Realizar entrevistas entre compañeros

sobre sus narrativas personales. **TEKS 4.1.A**

TEKS 4.11.C revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad; **TEKS 4.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Agrupación | Duración | Materiales |
|-------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|
| Escritura (45 min) | | | |
| Lista de verificación para la corrección | Individual | 45 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades 15.1 |
| Audición y expresión oral (45 min) | | | |
| Entrevistas a los autores | Grupos pequeños | 45 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades 15.2 |

PREPARACIÓN PREVIA

Recursos adicionales

Audición y expresión oral

- Una vez que la clase formule tres preguntas para la entrevista (Página de actividades 15.2), prepare respuestas breves para las preguntas y estructuras de oración como apoyo.

Inicio de la lección

Lección 15: Compartir tu trabajo Escritura



Enfoque principal: Los estudiantes realizarán una última revisión de su trabajo mediante una lista de verificación. **TEKS 4.11.C**

LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LA CORRECCIÓN (45 MIN)

- Diga a los estudiantes que, ahora que ya respondieron a los comentarios de sus compañeros, el paso final de la revisión es volver a leer y evaluar su propio trabajo.
- Pídales que vayan a la Página de actividades 15.1, repase las instrucciones y pídale que completen la tabla.

Página de actividades 15.1

Lista de verificación para la revisión

Como paso final de la revisión, es importante que revises tu trabajo una vez más. Sigue estos pasos para completar el proceso de revisión.

Lee tu narrativa personal completa en silencio, incluyendo las revisiones que hiciste la clase pasada después de recibir los comentarios de un compañero. A medida que lees, si notas que necesitas revisar mejor alguna parte de tu narrativa, dibuja una estrella en esa parte.

Después de leer tu narrativa, usa la siguiente Lista de verificación para la revisión y asegúrate de que tu trabajo quede lo mejor posible. Lee las preguntas de la lista y respóndelas en base a tu narrativa personal.

TEKS 4.11.C revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad.

Página de actividades 15.1



Si te parece que completaste una parte exitosamente, incluye un ejemplo de tu narrativa en la columna “¡Buen trabajo!”. Si te parece que podrías mejorar algo, anótalo en la columna “¡Puedo mejorarlo!”.

| | ¡Buen trabajo! | ¡Puedo mejorarlo! |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Introducción | | |
| ¿Tu introducción presenta la situación? | | |
| ¿Logra que quieras leer más? | | |
| Eventos de apoyo | | |
| ¿Mostraste, en lugar de decir, las características de los personajes o los sentimientos del narrador? | | |
| ¿Usaste detalles sensoriales? | | |
| ¿Usaste diálogo? | | |
| ¿Usaste lenguaje específico, incluyendo verbos interesantes, símiles y metáforas? | | |
| Conclusión | | |
| ¿Tu conclusión le da un cierre a la historia? ¿Se relaciona con la parte anterior? | | |
| ¿Incluye pensamientos finales? | | |
| ¿Notaste alguna otra cosa? | | |

Usa la tabla para planificar tus revisiones. Escribe las oraciones o los detalles que agregarás o cambiarás en cada una de las siguientes secciones.

Introducción:

Eventos:

Conclusión:

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

Desafío

Pida a los estudiantes que revisen las características de las narrativas personales y que las usen para generar y agregar otros puntos a la lista.

Apoyo a la enseñanza

Si los estudiantes deben realizar revisiones considerables, aliéntelos a que copien la narrativa en otra hoja.



Escritura

Composición

| | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Dé apoyo personalizado o en grupos pequeños para asegurarse de que los estudiantes puedan identificar ejemplos para la columna “¡Buen trabajo!”. |
| A nivel | Pida a los estudiantes que encierren en un círculo las partes de narrativas donde se describen imágenes visuales o auditivas. Anímelos a que agreguen detalles con imágenes olfativas, táctiles o gustativas. |
| Nivel avanzado | Pida a los estudiantes que trabajen en parejas para identificar en qué parte de su narrativa el compañero podría agregar símiles o metáforas. |



Verificar la comprensión

Pida a los estudiantes que compartan un ejemplo de una revisión que hicieron en su trabajo.



Escritura

Composición

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel emergente | Dé apoyo personalizado para identificar oportunidades de revisión. Pida a los estudiantes que le lean sus narrativas y, a medida que leen, haga sugerencias de revisión. |
| A nivel | Pida a los estudiantes que subrayen los verbos de una sección de la narrativa y, luego, que trabajen con un compañero para reemplazarlos por verbos más específicos. |
| Nivel avanzado | Pida a los estudiantes que subrayen los verbos de una sección de la narrativa y, luego, que trabajen de manera individual para reemplazarlos por verbos más específicos. |

Lección 15: Compartir tu trabajo

Audición y expresión oral



Desafío

Anime a los estudiantes a representar los papeles de los personajes. Por ejemplo, pueden usar la forma de hablar de un presentador de televisión.

Apoyo a la enseñanza

Repase los consejos para hablar en voz alta (hablar lenta y claramente, mantener contacto visual con la audiencia de manera regular, etc.) antes de comenzar la entrevista.

Página de actividades 15.2



Enfoque principal: Los estudiantes llevarán a cabo entrevistas sobre sus narrativas personales. **TEKS 4.1.A**

ENTREVISTAS A LOS AUTORES (45 MIN)

Planificación

- Diga a los estudiantes que durante el resto de la lección compartirán sus narrativas con un compañero y se harán entrevistas entre sí. Esto les dará la oportunidad de comentar acerca de su trabajo y sus elecciones al escribir.
1. **Evaluativa.** Recuerde a los estudiantes que al comienzo de la unidad comentaron la definición de narrativa personal. Ahora, los estudiantes han leído varias narrativas personales y han escrito una narrativa propia. Junto con toda la clase, comente qué tienen en común esos textos y qué características tiene una buena narrativa personal.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían reconocer que una narrativa personal es un relato verdadero cuyo narrador es un personaje que participa de los eventos que se describen. Una buena narrativa personal podría incluir que el narrador comparte algo importante, algo que lo hizo pensar y que hace pensar al lector, o alguna experiencia divertida.
 - Pida a los estudiantes que vayan a la Página de actividades 15.2 y repase las instrucciones. Entre todos, usen la pregunta y las respuestas de arriba como base para crear una lista de tres preguntas para la entrevista.

Página de actividades 15.2

Entrevistas a los autores

Ahora que todos completaron sus narrativas personales, llegó el momento de participar de entrevistas a los autores.

1. Junto con la clase, determina tres preguntas para la entrevista. Escribe las preguntas que desarrollaste junto con la clase en los espacios a continuación.
 - A. _____
 - B. _____
 - C. _____

TEKS 4.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes.

2. Repasa su narrativa personal durante unos minutos. Luego, escribe las respuestas a las preguntas que anotaste arriba.

A. _____

B. _____

C. _____

3. Cuando tu maestro te asigne un compañero, se turnarán para representar al presentador y al autor.

Cuando sea tu turno como presentador, pídele al autor que lea su narrativa personal en voz alta. Después de escuchar la narrativa, hazle las preguntas que desarrollaste junto con la clase.

Cuando sea tu turno como autor, lee tu narrativa en voz alta al presentador. Luego, responde las preguntas que te haga.

4. Escribe las respuestas de tu compañero en los espacios a continuación.

A. _____

B. _____

C. _____

- Mientras los estudiantes trabajan, circule por el salón de clase y evalúe su trabajo mediante la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral.



Audición y expresión oral

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente

Reformule las preguntas de la entrevista como preguntas simples de respuesta breve y prepare estructuras de oración como apoyo. Permita que los estudiantes ensayen con usted cómo responder las preguntas de la entrevista, antes de trabajar con un compañero.

A nivel

De ser posible, reformule las preguntas de la entrevista como preguntas simples de respuesta breve.

Nivel avanzado

Prepare estructuras de oración como apoyo para que los estudiantes respondan las tres preguntas de la entrevista.



Verificar la comprensión

Pida a las parejas de estudiantes que lleven a cabo mini entrevistas de una sola pregunta frente a la clase.

Fin de la lección

Evaluación de principio de año

Al final de esta unidad encontrará una Evaluación de principio de año, cuya finalidad es determinar si los estudiantes están preparados para la enseñanza de los contenidos de Grado 4. Deberá asignarla al final de la Unidad 1, no al principio, para que los estudiantes ya estén aclimatados al entorno escolar tras las vacaciones de verano.

La Evaluación de principio de año incluye tres componentes que cada estudiante debe completar de manera individual en clase: una evaluación escrita de comprensión de la lectura, una evaluación escrita de gramática y una evaluación escrita de morfología. Además, la Evaluación de principio de año incluye una evaluación de la fluidez que debe asignarse a cada estudiante. Encontrará instrucciones específicas sobre la manera de realizar esa evaluación en la sección correspondiente al primer día de la Evaluación de principio de año de esta Guía del maestro.

La Evaluación de comprensión de la lectura debe completarse en 90 minutos corridos durante el primer día de evaluación. Los estudiantes leerán tres pasajes y responderán preguntas de comprensión sobre ellos.

El segundo y el tercer día, los estudiantes deberán completar la Evaluación de gramática y la Evaluación de morfología, respectivamente, en 45 minutos corridos.

Todos los estudiantes deberán realizar la Evaluación de la fluidez.

Después de realizar la Evaluación de principio de año, deberá completar un resumen sobre el desempeño de cada estudiante; la hoja correspondiente se encuentra en la sección de evaluaciones del Cuaderno de actividades del estudiante.

En el sitio web de componentes digitales del programa encontrará recursos adicionales que le servirán para ayudar a los estudiantes que necesitan apoyo adicional.

Evaluación de principio de año

Día 1

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Duración | Materiales |
|-----------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|
| Evaluación de principio de año | | |
| Evaluación de comprensión de la lectura | 90 min | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades E.1, E.2 |

PREPARACIÓN PREVIA

Evaluación de principio de año (EPA)

- Por favor, recoja las Páginas de actividades E.1–E.5 de los estudiantes antes de comenzar la Evaluación de principio de año (EPA).
- Por favor, prepare materiales de lectura. Los estudiantes deberán elegir un texto y leerlo de manera individual cuando terminen la EPA.

EVALUACIÓN DE PRINCIPIO DE AÑO (EPA)

- El objetivo principal de la EPA es determinar cuán preparados están los estudiantes para los contenidos de Grado 4 del programa.
- Durante el primero de los tres días de la evaluación, todos los estudiantes completarán de manera individual la Evaluación de comprensión de la lectura (Página de actividades E.1). Incluye tres pasajes y preguntas de comprensión sobre ellos. Una vez que hayan completado esa parte de la evaluación, analice el desempeño de cada estudiante con el Resumen de la EPA (la Página de actividades E.2 que recogió anteriormente). Por favor, califique la Evaluación de comprensión de la lectura antes del segundo día de la EPA.
- Al comienzo del segundo día de la EPA, los estudiantes realizarán la Evaluación de gramática de manera individual.
- Para la Evaluación de la fluidez, usará las Páginas de actividades E.2 y E.3 que recogió anteriormente y el texto “El elefante y el mono”, ubicado en la sección sobre el segundo día de la EPA de la Guía del maestro. La Página de actividades E.3 (Copia para anotaciones de la Evaluación de la fluidez de la EPA) le servirá para registrar el desempeño de cada estudiante que evalúe. Además, la Página de actividades E.2 (Resumen de la EPA) incluye una Hoja para calificar la Evaluación de la fluidez.
- Durante el tercer día de la EPA, todos los estudiantes realizarán la evaluación de morfología. Además, usted seguirá asignando la Evaluación de la fluidez.

EVALUACIÓN DE COMPRENSIÓN DE LA LECTURA (90 MIN)

Pida a los estudiantes que completen la Evaluación de comprensión de la lectura de la Página de actividades E.1 de manera individual. Una vez que haya calificado la evaluación, anote la puntuación de cada estudiante en el Resumen de la EPA (Página de actividades E.2).

La Evaluación de comprensión de la lectura se basa en textos de la Evaluación de fin de año de Grado 3, relacionada con la unidad sobre Ecología.

La selección de los textos para la Evaluación de comprensión de la lectura, “El gato” (texto literario), “El lobo, el alce y el álamo” (texto informativo) y “Especies invasivas” (texto informativo), se basa en la complejidad de texto según las medidas cualitativas y cuantitativas de los estándares.

Las preguntas de comprensión sobre estos textos abordan los Estándares de los Conocimientos y Destrezas Esenciales de Texas (TEKS), y vale la pena que los estudiantes dediquen tiempo a responderlas. No se centran en cuestiones menores del texto, sino que requieren un análisis profundo. Por lo tanto, es posible que cada ejercicio aborde más de un estándar. Por lo general, los ejercicios de opción múltiple abordan estándares de Lectura, mientras que los ejercicios de respuesta desarrollada abordan estándares de Escritura. Con el fin de preparar a los estudiantes para realizar evaluaciones digitales, algunos ejercicios imitan, en formato de lápiz y papel, las tecnologías que se usan en dichas evaluaciones.

Respuestas correctas y notas

Nota: Para obtener un punto por una pregunta de dos partes, los estudiantes deben responder correctamente ambas partes de la pregunta.

| Ejercicio | Respuesta(s) correcta(s) | Estándares |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| *1. Parte A. Para inferir | B | TEKS 4.3.B, TEKS 4.6.F |
| *1. Parte B. Literal | B | |
| 2. Para inferir | D | TEKS 4.6.F |
| 3. Para inferir | A, D | TEKS 4.8.C, TEKS 4.6.F |
| 4. Literal | 5, 1, 3, 2, 4 | TEKS 4.7.D |
| *5. Parte A. Para inferir | C | TEKS 4.3.B, TEKS 4.6.F |
| *5. Parte B. Literal | B | |
| 6. Literal | <p><i>Detalle 1 que muestra la reacción de Franz frente a los gnomos antes de la visita del cazador: (C) Cortó leña y encendió el fuego. (E) Preparó la mesa con su mejor vajilla.</i></p> <p><i>Detalle 2 que muestra la reacción de Franz frente a los gnomos después de la visita del cazador: (A) Les dijo a los gnomos que aún tenía el gato. (F) Les dijo a los gnomos que todos los gatitos habían crecido.</i></p> | TEKS 4.8.B |
| *7. Parte A. Evaluativa | C | TEKS 4.8.A, TEKS 4.8.B |
| *7. Parte B. Evaluativa | B | |
| 8. Literal | D, E | TEKS 4.7.C |
| 9. Para inferir | C | TEKS 4.9.D.i, TEKS 4.6.F |
| 10. Literal | Párrafos 2–3 | TEKS 4.9.D.i, TEKS 4.7.C |
| *11. Parte A. Literal | C | TEKS 4.9.D.i, TEKS 4.7.C |
| *11. Parte B. Literal | B | |
| 12. Evaluativa | D | TEKS 4.6.G, TEKS 4.6.F |
| 13. Evaluativa | D | TEKS 4.6.F |
| *14. Parte A. Evaluativa | D | TEKS 4.9.D.i, TEKS 4.6.G, TEKS 4.6.F |
| *14. Parte B. Literal | A | |

| | | |
|----------------------------------|------|------------------------------------------|
| *15. Part A. Para inferir | C | TEKS 4.3.B, TEKS 4.6.F |
| *15. Part B. Literal | A, D | |
| 16. Literal | A, C | TEKS 4.9.D.i, TEKS 4.6.F |
| 17. Literal | B, E | TEKS 4.3.B, TEKS 4.6.F |
| 18. Evaluativa | A | TEKS 4.6.G, TEKS 4.6.F |
| *19. Parte A. Evaluativa | D | TEKS 4.10.A, TEKS 4.9.D.i,
TEKS 4.6.F |
| *19. Parte B. Literal | C | |

Análisis de la Evaluación de comprensión de la lectura

Si los estudiantes responden correctamente 13 o menos preguntas de 19, se considera que tienen una **preparación mínima** para Grado 4. Asigne la Evaluación de la fluidez a estos estudiantes para determinar cuáles son las áreas que deben reforzar. Puede que estos estudiantes tengan serios déficits para aplicar destrezas y no estén listos para Grado 4. Analice atentamente su desempeño en la Evaluación de comprensión de la lectura y la Evaluación de la fluidez, para determinar si es necesario que vuelvan a un punto anterior de la enseñanza de los materiales.

Si los estudiantes responden correctamente entre 14 y 16 preguntas de 19, se considera que tienen una **preparación adecuada** para Grado 4. Asigne la Evaluación de la fluidez a estos estudiantes para determinar si se justifica que les dé más actividades de fluidez y siga haciendo un seguimiento de su progreso.

Si los estudiantes responden correctamente entre 17 y 19 preguntas de 19, se considera que tienen una **preparación sobresaliente** para Grado 4. Asigne la Evaluación de la fluidez a estos estudiantes para determinar si se justifica que les dé más actividades de fluidez y siga haciendo un seguimiento de su progreso.

En la siguiente tabla verá criterios generales para interpretar las puntuaciones de los estudiantes.

| Análisis de la Evaluación de comprensión de la lectura | |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Respuestas correctas | Interpretación |
| 13 o menos | Se considera que el estudiante tiene una preparación mínima para Grado 4. Asigne la Evaluación de la fluidez durante el segundo o el tercer día. |
| 14–16 | Se considera que el estudiante tiene una preparación adecuada para Grado 4. Si el tiempo lo permite, asigne la Evaluación de la fluidez durante el segundo o el tercer día. |
| 17–19 | Se considera que el estudiante tiene una preparación sobresaliente para Grado 4. Si el tiempo lo permite, asigne la Evaluación de la fluidez durante el segundo o el tercer día. |

Evaluación de principio de año

Día 2

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Duración | Materiales |
|---------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Evaluación de principio de año | | |
| Evaluación de gramática | 45 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades E.4 |
| Evaluación de la fluidez | Continua | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades E.2, E.3
<input type="checkbox"/> cronómetro |

PREPARACIÓN PREVIA

Evaluación de principio de año (EPA)

- Por favor, prepare materiales de lectura. Los estudiantes deberán elegir un texto y leerlo de manera individual cuando terminen la EPA.

EVALUACIÓN DE PRINCIPIO DE AÑO

- Durante el segundo de los tres días de evaluación, todos los estudiantes completarán la Evaluación de gramática de manera individual. Tiene 30 ejercicios en total, que abordan conocimientos sobre partes del párrafo, clases de palabras (sujeto/predicado), conjunciones, mayúscula inicial y puntuación, verbos, palabras de transición, adjetivos posesivos, adjetivos y adverbios comparativos y superlativos. Una vez que los estudiantes hayan completado esta parte de la evaluación, ingrese sus puntuaciones en la Hoja para calificar la Evaluación de gramática de esta Guía del maestro; de ser necesario, haga copias adicionales. No se incluyen resultados de referencia para estudiantes individuales en la Evaluación de gramática.
- Asigne la evaluación de la fluidez a todos los estudiantes.



EVALUACIÓN DE GRAMÁTICA (45 MIN)

TEKS 4.11.D

- Pida a los estudiantes que completen la Evaluación de gramática en la Página de actividades E.4 de manera individual. Las respuestas se proveen al final del Día 2 de la Evaluación de esta Guía del maestro. Ingrese la puntuación de cada estudiante en la Hoja para calificar la Evaluación de gramática.

Hoja para calificar la Evaluación de gramática

| Tema | Verbos | | Palabras de transición | | Palabras de transición | | Palabras de transición | | Adjetivos posesivos | | Adjetivos posesivos | | Adjetivos posesivos | | Adjetivos comparativos/superlativos | | Adjetivos comparativos/superlativos | | Adverbios comparativos/superlativos | |
|-------------------|--------|----|------------------------|----|------------------------|----|------------------------|----|---------------------|----|---------------------|----|---------------------|----|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| Pregunta | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | | |
| Estudiante | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



- Comience a asignar la Evaluación de la fluidez a cada estudiante.
- En esta sección de la Evaluación de principio de año (EPA) se evaluará la fluidez de los estudiantes en la lectura. Deberán leer el pasaje “El elefante y el mono” (texto literario), que se encuentra en la página siguiente de esta Guía del maestro.

Instrucciones para realizar la evaluación

- Pase a la copia de “El elefante y el mono” que se encuentra en la página siguiente. Este es el texto que los estudiantes leerán en voz alta.
- Con una Copia para anotaciones de “El elefante y el mono” (Página de actividades E.3) para cada estudiante, lleve un registro de la lectura de cada estudiante.
- Explique al estudiante que deberá leer un pasaje en voz alta mientras usted toma notas. Asimismo, aconséjele que no se apresure y que lea a su ritmo normal.
- Lea el título del pasaje en voz alta para el estudiante, ya que el título no forma parte de la evaluación.
- Comience a tomar el tiempo cuando el estudiante lea la primera palabra del pasaje. Mientras el estudiante lee en voz alta, siga las pautas de la tabla de abajo para llevar un registro de su desempeño en la Copia para anotaciones:

| | |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Palabras leídas correctamente | No es necesario hacer ninguna marca. |
| Omisiones | Dibuje un guion largo sobre la palabra que se omitió. |
| Inserciones | Escriba una marca de inserción (^) donde esta se produjo. Si tiene tiempo, escriba la palabra que se insertó. |
| Palabras leídas incorrectamente | Escriba una “X” arriba de la palabra. |
| Sustituciones | Escriba la sustitución arriba de la palabra. |
| Errores autocorregidos | Reemplace la marca original de error por “AC”. |
| Palabras suministradas por el maestro | Escriba una “M” sobre la palabra (cuenta como un error). |

- Cuando haya pasado un minuto, haga una raya vertical en la Copia para anotaciones a fin de marcar dónde estaba el estudiante en ese punto. Permita que el estudiante termine de leer el pasaje en voz alta.

Copia para anotaciones

El elefante y el mono

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| —¡Mírenme! —gritó el elefante Colmillo—. ¡Nadie es más grande y fuerte que yo! | 13 |
| —¡Mírenme! —gritó su amigo, el mono Nono—. ¡Nadie es más rápido y listo que yo! | 28 |
| —¡Es mejor ser grande y fuerte que rápido y listo! —dijo Colmillo. | 40 |
| —¡De ninguna manera! —respondió Nono—. ¡Es mejor ser rápido y listo que grande y fuerte! | 53
55 |
| Y los dos amigos comenzaron a discutir. | 62 |
| —No discutamos más —propuso Nono—. Vayamos a ver al Gran Maestro para resolver el desacuerdo. | 74
77 |
| —¡De acuerdo! —dijo Colmillo, y los dos salieron corriendo. | 86 |
| El Gran Maestro era un anciano búho que vivía en el rincón más oscuro de una vieja torre. | 102
104 |
| El Gran Maestro escuchó los argumentos de Colmillo y Nono. | 114 |
| —Muy bien —respondió al final—. Hay una manera de resolver este asunto. Primero deben hacer exactamente lo que yo les indique. Después les diré cuál de las dos cosas es mejor. | 127
143
145 |
| —¡De acuerdo! —dijo Colmillo. | 149 |
| —¡De acuerdo! —dijo Nono. | 153 |
| —Quiero que crucen el río —dijo el Gran Maestro— y me traigan algunos mangos de los que crecen en el gran árbol. | 167
175 |
| Colmillo y Nono se pusieron en marcha para cumplir con la misión. | 187 |
| Pronto llegaron al río, que era muy ancho y profundo. A Nono le dio miedo. | 202 |
| —¡No puedo cruzar este río! —gritó—. ¡Volvamos! | 209 |
| Colmillo se echó a reír. | 214 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| —¿No te dije que era mejor ser grande y fuerte que rápido y listo? ¡Para mí es fácil cruzar este río! | 232
235 |
| Colmillo levantó a Nono con la trompa y lo colocó sobre su ancho lomo. Después, cruzó el río a nado. | 250
255 |
| Los dos amigos corrieron hacia el gran árbol. El árbol era tan alto, que Colmillo no llegaba a los mangos, ni siquiera estirando su larga trompa. Colmillo trató de derribar el árbol, pero no pudo. | 271
286
290 |
| —No llego a los mangos —dijo—. Este árbol es demasiado alto. Tendremos que volver con las manos vacías. | 304
308 |
| Nono se echó a reír. | 313 |
| —¿No te dije que era mejor ser rápido y listo que grande y fuerte? ¡Para mí es fácil trepar a este árbol! | 331
335 |
| Nono subió a la carrera hasta la copa y arrojó al suelo una buena cantidad de mangos maduros. Colmillo los recogió. Después, los dos volvieron a cruzar el río de la misma manera que antes. | 352
367
370 |
| Cuando regresaron a la torre del Gran Maestro, Colmillo dijo: | 380 |
| —Aquí tiene sus mangos. Ahora, díganos si es mejor ser grande y fuerte o rápido y listo. | 397 |
| El Gran Maestro respondió: | 401 |
| —Yo creo que ustedes ya lo saben. Colmillo cruzó el río, y Nono consiguió los mangos. A veces es mejor ser grande y fuerte, pero otras veces es mejor ser rápido y listo. ¡Lo mejor depende de la situación! | 417
436
440 |
| —Tiene razón —dijo Colmillo. | 444 |
| —Mucha razón —agregó Nono. | 448 |
| Dicho esto, Colmillo y Nono regresaron a casa, y desde ese día fueron mucho mejores amigos que antes. | 463
466 |

Cantidad de palabras: 466

- Para evaluar la comprensión del pasaje, haga las siguientes preguntas para que el estudiante las responda oralmente:
 1. **Literal.** ¿Cuáles son los dos animales que protagonizan el cuento?
 - » un elefante y un mono
 2. **Literal.** ¿Cuál es el tema en el que no están de acuerdo?
 - » si es mejor ser grande y fuerte, o rápido y listo
 3. **Literal.** ¿A quién visitan para resolver el asunto?
 - » al Gran Maestro, un viejo búho sabio
 4. **Literal.** ¿Qué misión les encarga el búho?
 - » cruzar el río para traerle mangos del gran árbol
 5. **Para inferir.** ¿Qué lección aprenden al final?
 - » A veces es mejor ser grande y fuerte, y otras veces es mejor ser rápido y listo. “Lo mejor depende de la situación”.
- Siga asignando la Evaluación de la fluidez, según el tiempo lo permita, durante el Día 2 y el Día 3.
- Puede calificar la evaluación más adelante, siempre y cuando haya tomado notas durante la lectura de cada estudiante y haya marcado la última palabra que cada estudiante leyó después de un minuto.

GUÍA PARA CALIFICAR LA EVALUACIÓN DE LA FLUIDEZ

Registre el desempeño de cada estudiante en una Hoja para calificar la fluidez. Encontrará esa hoja en cada Resumen de la EPA (Página de actividades E.2).

Para calcular la calificación de P.C.P.M. (palabras correctas por minuto), use la información que registró en la Copia para anotaciones y siga estos pasos. Es recomendable usar una calculadora.

1. Cunte las Palabras leídas en un minuto. Este es el número total de palabras que el estudiante lee o trata de leer en un minuto. Incluye las palabras que el estudiante lee correctamente, así como las que lee incorrectamente. Escriba el total en la parte rotulada “Palabras leídas en un minuto”.
2. Cunte los Errores sin corregir en un minuto. Los registró en la Copia para anotaciones. Incluyen las palabras leídas incorrectamente, omisiones, sustituciones y palabras que usted tuvo que suministrar. Escriba el total en la parte rotulada “Errores sin corregir en un minuto”, en la Hoja para calificar la fluidez. (Los errores autocorregidos por el estudiante no se cuentan como errores).

3. Reste los Errores sin corregir en un minuto de las Palabras leídas en un minuto para obtener las Palabras correctas. Escriba el número en la parte rotulada "P.C.P.M.". Aunque el análisis no incluye las palabras leídas de manera correcta o incorrecta después del primer minuto, esta información puede extraerse de la Copia para anotaciones si resulta útil para otros propósitos.

Al evaluar las calificaciones de P.C.P.M. hay que considerar los siguientes factores:

Es normal que los estudiantes demuestren un amplio rango de fluidez y de P.C.P.M. Sin embargo, una meta importante de Grado 4 es la capacidad de leer con suficiente fluidez como para asegurar la comprensión y la lectura independiente de tareas escolares para este grado y los que siguen. La calificación de P.C.P.M. de un estudiante puede compararse con la de otros estudiantes de la clase (o del grado), así como con las normas nacionales de fluidez para Grado 4 que sugieren Hasbrouck y Tindal (2006). De acuerdo con Hasbrouck y Tindal, una calificación que se encuentre a 10 palabras por encima o por debajo del 50.º percentil debe considerarse dentro del rango normal, esperado y adecuado para un estudiante de ese grado en ese momento del año. Por ejemplo, si la evaluación de Grado 4 se llevó a cabo durante el otoño, y un estudiante obtuvo una calificación de 85 P.C.P.M., este resultado debe considerarse dentro del rango normal, esperado y adecuado para dicho estudiante.

Normas de referencia de la fluidez lectora para Grado 4 de Hasbrouck y Tindal (2006)

| Percentil | P.C.P.M. - Otoño | P.C.P.M. - Invierno | P.C.P.M. - Primavera |
|------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 90 | 145 | 166 | 180 |
| 75 | 119 | 139 | 152 |
| 50 | 94 | 112 | 123 |
| 25 | 68 | 87 | 98 |
| 10 | 45 | 61 | 72 |

CLAVE DE RESPUESTAS

NOMBRE: _____
FECHA: _____

E.4 EVALUACIÓN

Evaluación de gramática de principio de año

Lee con atención el siguiente párrafo y, luego, responde las preguntas 1–4.

¡El verano es la mejor época del año! Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días. Nos encanta construir castillos de arena y mirar cómo las olas avanzan con su espuma y los derriban. Al día siguiente, volvemos a la playa y construimos castillos nuevos. Si tenemos suerte, a veces vemos delfines saltando del agua frente a la costa. Los tulipanes florecen en la primavera. No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!

- ¿Cuál de las siguientes oraciones es la oración temática del párrafo?
 - Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días.
 - Los tulipanes florecen en la primavera.
 - No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!
 - ¡El verano es la mejor época del año!
- ¿Cuál de las siguientes oraciones es la oración de conclusión del párrafo?
 - Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días.
 - Los tulipanes florecen en la primavera.
 - No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!
 - ¡El verano es la mejor época del año!

Evaluación de principio de año

171

- ¿Cuál de las siguientes oraciones es irrelevante en el párrafo?
 - Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días.
 - Los tulipanes florecen en la primavera.
 - No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!
 - ¡El verano es la mejor época del año!
- ¿Cuál de las siguientes opciones sería el mejor título para el párrafo?
 - Tulipanes en flor
 - Diversión de verano
 - Verano, otoño, invierno y primavera
 - Delfines saltarines
- Numera las siguientes oraciones según el orden en que deberían aparecer en un párrafo que explica cómo hacer huevos revueltos:
 - Mezcla los huevos con un chorrito de leche y una pizca de sal y pimienta.
 - Saca los huevos de la nevera.
 - ¡Disfruta los huevos tibios con tostadas y jalea!
 - Cocina los huevos en fuego suave para evitar que se quemen.

Lee con atención las siguientes oraciones y luego responde las preguntas 6–9.

El partido semanal de básquetbol nos entusiasmó y asombró muchísimo a todos. Los dos equipos jugaron maravillosamente en el gran gimnasio de la escuela Scottsdale. Llegamos temprano para conseguir los mejores asientos y nos quedamos hasta los últimos segundos decisivos.

172

Grado 4

NOMBRE: _____
FECHA: _____

E.4 CONTINUACIÓN EVALUACIÓN

- Elige la respuesta con palabras que son sustantivos.
 - jugaron, gimnasio, temprano
 - partido, asientos, segundos
 - partido, entusiasmo, conseguir
 - asombró, gimnasio, últimos
- Elige la respuesta con palabras que son verbos.
 - asombró, llegamos, quedamos
 - entusiasmo, temprano, mejores
 - asombró, muchísimo, últimos
 - entusiasmo, gimnasio, conseguir
- Elige la respuesta con palabras que son adjetivos.
 - asombró, gran, mejores
 - partido, temprano, últimos
 - gran, mejores, decisivos
 - todos, gran, hasta
- Elige la respuesta con palabras que son adverbios.
 - entusiasmo, temprano, decisivos
 - semanal, temprano, quedamos
 - muchísimo, maravillosamente, temprano
 - Scottsdale, mejores, últimos
- En la siguiente oración, separa el sujeto y el predicado con una línea vertical.

El colorido globo de aire caliente | escaló lentamente el cielo de nubes de algodón.

Evaluación de principio de año

173

- ¿Qué oración usa correctamente la conjunción y?
 - La maestra dijo que nos iba a dar y un descanso tiempo adicional para leer después de la evaluación.
 - El dibujo del niño estaba pintado con verde y azul, amarillo.
 - A Pedro le gusta leer historietas y a Pablo también.
 - Mamá dijo que podría mirar televisión y solo si terminaba toda la tarea.
- Elige la oración que usa correctamente la conjunción o.
 - Diana o su hermana son muy buenas jugadoras de fútbol.
 - Como teníamos la tarde libre, podíamos ir al parque o al cine.
 - El uniforme del equipo de básquetbol tiene dos colores, rojo o azul.
 - No me gustan el pastel de vainilla o el de chocolate.
- ¿Qué oración usa correctamente la conjunción pero?
 - Queríamos hacer un picnic pero no pudimos por la tormenta.
 - La película que vi el sábado pasado era lenta, larga pero aburrida.
 - Mi amigo estaba muy contento pero ganó el torneo.
 - A mi perro Rex le gusta mucho jugar pero es cachorro.
- Escribe la oración de manera que incluya las mayúsculas y la puntuación correctas.

el disfraz de Laura era tan bueno que sus hermanitos Daniel y Martina no la reconocieron

El disfraz de Laura era tan bueno que sus hermanitos, Daniel y Martina, no la reconocieron.

174

Grado 4

NOMBRE: _____ E.4 EVALUACIÓN
CONTINUACIÓN
FECHA: _____

15. Escribe la oración de manera que incluya las comas donde sea necesario.

María invitó a Francisco, Mónica, Marcelo y Nancy a ver películas de suspenso y comer galletas de chocolate.

María invitó a Francisco, Mónica, Marcelo y Nancy a ver películas de suspenso y comer galletas de chocolate.

16. Encierra en un círculo la letra de la oración que usa correctamente el tiempo pasado del verbo.

A. Ramiro come más frutas que todos sus hermanos.
B. La tormenta asustará a los niños con sus truenos y relámpagos.
 C. El viaje del mes pasado fue muy costoso pero valió la pena.
D. Está nevando como nunca antes.

17. Completa el espacio en blanco con el verbo correcto.

El bebé hoy está contento, por eso sonríe.
(es, está)

18. Elige la oración que usa correctamente el conector *por ejemplo*.

A. A Norma le gusta cocinar, por ejemplo, para su familia pizza, sopa y enchiladas.
 B. Hay relojes de todo tipo, por ejemplo, digitales, sumergibles y deportivos.
C. Los clientes consiguen buenos descuentos en esa tienda, por ejemplo.
D. Los pájaros se entretienen cantando, por ejemplo, picoteando la madera o volando entre los árboles.

Evaluación de principio de año 175

19. El conector *por ejemplo* puede usarse para todo lo siguiente excepto para:

A. agregar adjetivos a una oración y hacerla más interesante
B. agregar adverbios a una oración y hacerla más interesante
C. agregar una lista de cosas a una oración y hacerla más interesante
 D. destacar la conclusión de un párrafo

20. ¿Qué oración usa correctamente la frase *de la misma manera*?

A. Vivimos en una granja en medio del campo. De la misma manera, ustedes viven en pleno centro de la ciudad de Nueva York.
 B. Los estudiantes de tercer grado hoy salieron de excursión. De la misma manera, los de cuarto grado visitaron un museo.
C. Ana es una niña muy alegre. De la misma manera, Ariel es un niño gruñón.
D. Wanda creció tres pulgadas el año pasado. De la misma manera, su hermano conserva la misma estatura desde hace varios años.

21. Las palabras *en conclusión* indican _____.

A. que dos cosas son iguales
 B. que a continuación se presentará un resumen
C. que dos cosas son distintas
D. que a continuación se presentarán una causa y un efecto

22. Elige la oración que usa correctamente la frase *por el contrario*.

A. El payaso nos hace reír. Por el contrario, la película graciosa nos hace reír, también.
B. Los gigantes de los cuentos de hadas son personajes de fantasía. Por el contrario, los elefantes voladores son personajes de ficción.
 C. La recámara de mi hermana esta siempre desordenada. Por el contrario, la mía está siempre prolijita.
D. La gramática es un tema fácil para mí. Por el contrario, la ortografía tampoco es difícil.

176 Grado 4

NOMBRE: _____ E.4 EVALUACIÓN
CONTINUACIÓN
FECHA: _____

23. Completa el espacio en blanco con el adjetivo posesivo correcto.

La paloma y sus pichones están en el nido.
(tus, sus)

24. ¿Qué oración usa correctamente el adjetivo posesivo?

A. Ellos son mis tíos y esta es sus casa.
B. Mis hermanos y yo estamos orgullosos de nuestros madre.
C. Este es mío lápiz; lo sé porque tiene mío nombre grabado.
 D. Miriam buscó su mochila por todos lados pero no la encontró.

25. ¿Qué oración completa la serie de manera correcta? Yo escribo en mi cuaderno. Tú escribes en tu cuaderno. Ella escribe _____.

A. en su cuaderno
B. en sus cuaderno
C. en suyo cuaderno
D. en suya cuaderno

26. Completa el espacio en blanco con el adjetivo posesivo correcto.

En el concurso, ¡premiaron un dibujo mío!
(mi, mío)

Evaluación de principio de año 177

Completa los espacios en blanco con la forma comparativa o superlativa correcta del adjetivo o adverbio.

27. Si hablamos del frío, febrero es peor que enero.
(malo)

28. ¡Este helado es el mejor que comí en mi vida!
(bueno)

29. Miguel juega al básquetbol mejor que su hermano.
(bien)

30. A mi hermanito le gusta cantar pero es el que peor canta de toda la familia.
(mal)

Total de la Evaluación de gramática de principio de año: _____ /30 puntos

178 Grado 4

Evaluación de principio de año

Día 3

VISTAZO A LA LECCIÓN

| | Duración | Materiales |
|---------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Evaluación de principio de año | | |
| Evaluación de morfología | 45 min | <input type="checkbox"/> Página de actividades E.5 |
| Evaluación de la fluidez | Continua | <input type="checkbox"/> Páginas de actividades E.2, E.3
<input type="checkbox"/> cronómetro |

PREPARACIÓN PREVIA

Evaluación de principio de año (EPA)

- Por favor, prepare materiales de lectura. Los estudiantes deberán elegir un texto y leerlo de manera individual cuando terminen la EPA.

EVALUACIÓN DE PRINCIPIO DE AÑO

- Durante el tercero de los tres días de la evaluación, todos los estudiantes completarán de manera independiente la Evaluación de morfología. Esta incluye treinta ejercicios que evalúan el conocimiento de los prefijos *re-*, *in-/im-*, *des-*; los sufijos *-or/-ora*, *-able/-ible*, *-mente*, *-oso/-osa*, *-ura*, *-eza*, *-dad*, *-iento*; y los prefijos *anti-*, *multi-*, *uni-*, *bi-*, *tri-*, *pre-*, *a-/an-*, que fueron enseñados anteriormente en el programa. Pida a los estudiantes que completen individualmente la Evaluación de morfología de la Página de actividades E.5. Ingrese las puntuaciones de todos los estudiantes en la Hoja para calificar la Evaluación de morfología.
- Siga asignando las Evaluaciones de fluidez, según se ha explicado en la sección correspondiente al Día 2.



EVALUACIÓN DE MORFOLOGÍA (45 MIN)

TEKS 4.3.C

- Pida a los estudiantes que completen individualmente la Evaluación de morfología en la Página de actividades E.5. Las respuestas se proveen al final de la sección correspondiente al Día 3 de esta Guía del maestro. Ingrese todas las calificaciones en la Hoja para calificar la Evaluación de morfología, que se encuentra en la página siguiente.

Hoja para calificar la Evaluación de morfología

| | Sufijo -mente | Sufijo -mente | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible | Sufijo -able/-ible |
|------------|---------------|---------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Tema | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | |
| Pregunta | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Estudiante | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Hoja para calificar la Evaluación de morfología

| | | Prefijo a-/an- | Prefijo a-/an- | Prefijo pre- | Prefijo pre- | Prefijo tri- | Prefijo bi- | Prefijo uni- | Prefijo multi- | Prefijo anti- | Sufijo -iento | Sufijo -dad | Sufijo -dad | Sufijo -eza | Sufijo -ura | Sufijo -oso/-osa |
|-------------------|-----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|----------------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------|
| | Tema | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | Pregunta | | | | | | | | | | | | | | | |
| Estudiante | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

CÓMO INTERPRETAR LAS PUNTUACIONES DE LA EVALUACIÓN DE PRINCIPIO DE AÑO

Para determinar cuán preparados están los estudiantes para los contenidos de Grado 4 del programa, considere los resultados de la Evaluación de comprensión de la lectura y la Evaluación de la fluidez. Por favor, consulte el Resumen de la Evaluación de principio de año de Grado 4 (Página de actividades E.2) y haga un análisis integral del desempeño de los estudiantes en las dos evaluaciones.

Lo más **complicado es analizar los resultados de los estudiantes** cuyas puntuaciones son ambiguas o fronterizas. Lo más común es que haya estudiantes con puntuaciones fronterizas entre las categorías de lector capacitado e insuficientemente preparado para el nivel de Grado 4. Esto podría incluir a estudiantes que respondieron correctamente la mayoría de las preguntas de un cuento de la Evaluación de la comprensión de la lectura, pero no las de los otros cuentos, o bien a estudiantes cuyo desempeño fue desparejo en la Evaluación de la fluidez.

Cuando analice los resultados de la **Evaluación de comprensión de la lectura**, tenga en cuenta que algunos estudiantes presentan dificultades específicamente relacionadas con la situación de examen. Por ejemplo, es posible que les cueste responder las preguntas aun cuando hayan leído y comprendido el pasaje. Una buena estrategia para abordar los casos de puntuación fronteriza es pedir a los estudiantes que lean en voz alta uno o más pasajes para después comentarlos con usted; esto le brindará más elementos para determinar si las dificultades se deben a problemas de comprensión, o bien derivan de otros factores.

En las evaluaciones de gramática y morfología no se incluyen resultados referenciales para estudiantes individuales. Solo los resultados de estas evaluaciones pueden tomarse como parámetro para determinar la conveniencia de repasar temas de gramática y morfología que se enseñaron en el programa de Grado 3.

CLAVE DE RESPUESTAS

NOMBRE: _____
FECHA: _____

E.5 EVALUACIÓN

Evaluación de morfología de principio de año

- Si una persona está *releyendo* sus notas, ¿qué está haciendo con ellas?
 - dejando de leer sus notas
 - volviendo a leer sus notas
 - empezando a leer sus notas
 - terminando de leer sus notas
- Al agregar el prefijo *re-* al verbo *construir*, se forma *reconstruir*. ¿Qué clase de palabra es *reconstruir*?
 - sustantivo
 - verbo
 - adjetivo
 - adverbio
- ¿Cuál de las siguientes palabras incluye el prefijo *in-* con el significado "no", como en la palabra *inseguro*?
 - incendio
 - iniciar
 - informal
 - instalar
- ¿Cuál de las siguientes palabras completa correctamente la oración?

Mamá suele preparar comida de más porque mi hermano a veces llega de la escuela con visitantes _____.

 - imprevistos
 - imprevistamente
 - desprovistos
 - desprovistamente

Evaluación de principio de año

179

- Si quieres *desarmar* una cosa, ¿qué quieres hacer?
 - colocar sus partes
 - unir sus partes
 - deducir sus partes
 - separar sus partes
- Elige la frase que ejemplifica el significado de la palabra *desobedecer*.
 - desconectar la impresora de la computadora
 - no limpiar tu recámara después de que tu mamá te ordenó hacerlo
 - compartir tus juguetes con tu hermana menor
 - decir "No, gracias" si no deseas comer algo que te ofrecen
- ¿Cuáles de las siguientes palabras tienen sufijos que significan "persona que realiza una acción"?
 - sucio* y *costera*
 - productora* y *actor*
 - peligrosa* y *decorativa*
 - inestable* y *soledad*
- ¿Cuál es la raíz y la clase de palabra del elemento subrayado en la siguiente oración?

Un entrenador profesional prepara a su equipo rigurosamente para jugar sin errores.

Raíz: entrenar

Clase de palabra de *entrenador*: sustantivo

180

Grado 4

NOMBRE: _____
FECHA: _____

E.5 EVALUACIÓN
CONTINUACIÓN

- Una *diseñadora* es una persona que _____.
 - destruye diseños
 - hace diseños
 - está a favor de los diseños
 - está en contra de los diseños
- Si algo es *masticable*, significa que _____

- Encierra en un círculo la palabra que no tiene el sufijo *-able/-ible* correctamente añadido a su raíz.

| | | | |
|------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> durible | <input type="radio"/> lavable | <input type="radio"/> bebible | <input type="radio"/> coleccionable |
|------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
- ¿Cuál de las siguientes opciones es un alimento *saludable*?
 - pizza
 - helado
 - papas fritas
 - espárragos
- La sombra de la pared parecía un monstruo _____ a punto de atacar.
 - temible
 - temiblemente
 - temerosamente
 - temeroso

Evaluación de principio de año

181

Completa cada oración con la palabra correcta.

- Habló _____ sobre su boda y contagió de felicidad a la audiencia.
 - alegre
 - alegramente
 - alegremente
 - alegradamente
- El artista compone obras _____.
 - creado
 - creativo
 - creaciones
 - creativamente
- No hay que jugar con la electricidad porque es algo muy _____.
 - peligro
 - peligra
 - peligroso
 - peligrosamente

182

Grado 4

NOMBRE: _____
FECHA: _____

E.5
CONTINUACIÓN EVALUACIÓN

17. ¿Cuál de las siguientes palabras completa mejor la oración?

Finalmente había nacido mi hermanito. Mi mamá lo tenía en brazos. Sentí celos. Me acerqué y no pude evitar mirarlo con _____. Sabía que a partir de ese momento seríamos inseparables.

- A. amargura
- B. locura
- C. fresca
- D. ternura

18. Completa la siguiente oración:

El estudiante demostró *pereza* cuando
Las respuestas variarán pero deben completar la oración con un
ejemplo razonable de comportamiento perezoso.

19. ¿Cuál de las siguientes situaciones podría causarte una sensación de *soledad*?

- A. Todos tus amigos se fueron lejos.
- B. Saliste a dar un paseo con tu perro.
- C. Tu vecino te invitó a participar en un club de lectura.
- D. El partido de tenis está suspendido por mal tiempo.

20. Si una persona es hábil para jugar a la pelota, ¿qué demuestra cuando juega?

- A. hábilmente
- B. hábito
- C. habilidad
- D. habilitación

Evaluación de principio de año

183

21. Al agregar el sufijo *-iento* al sustantivo *hambre*, se forma *hambriento*. ¿Qué clase de palabra es *hambriento*?

- A. sustantivo
- B. verbo
- C. adjetivo
- D. adverbio

22. Si necesitas un *antídoto*, ¿qué pudo haberte sucedido?

- A. Dormiste demasiado y llegaste tarde a la escuela.
- B. Te lastimaste un dedo con la espina de una rosa.
- C. Almorzaste una ensalada muy nutritiva.
- D. Te mordió una serpiente venenosa.

23. ¿Qué tipo de literatura incluye textos que reflejan las características de muchas culturas?

- A. multicultural
- B. agrícola
- C. subcultural
- D. cultural

24. ¿Cuántas ruedas tiene un *uniciclo*?

_____ una _____

25. Mi papá es *bilingüe*, por eso habla perfectamente _____ dos _____ idiomas.

26. El autor favorito de Raquel acaba de publicar una *trilogía*, es decir, una serie de _____ tres _____ libros.

184

Grado 4

NOMBRE: _____
FECHA: _____

E.5
CONTINUACIÓN EVALUACIÓN

27. ¿Cuál de las siguientes palabras contiene el prefijo *pre-*, que significa "antes"?

- A. predecir
- B. preguntar
- C. prestar
- D. prender

28. ¿Cuál de las siguientes palabras completa correctamente la oración?

La receta dice que se debe _____ el horno a 350° antes de introducir la masa de las galletas.

- A. prever
- B. precisar
- C. precalentar
- D. preseleccionar

29. Al agregar el prefijo *a-* al adjetivo *normal*, se forma *anormal*. ¿Qué significa *anormal*?

- A. nada normal
- B. poco normal
- C. algo normal
- D. muy normal

Evaluación de principio de año

185

30. ¿Qué palabra describe a una persona que no sabe leer ni escribir?

- A. prealfabeto
- B. analfabeto
- C. subalfabeto
- D. antialfabeto

Total de la Evaluación de morfología: _____ / 30 puntos

186

Grado 4

Pausa

NARRATIVAS PERSONALES

Disponga de los últimos cuatro días para abordar el desempeño de los estudiantes en esta unidad. Observe el desempeño de los estudiantes en clase (incluyendo las observaciones realizadas en la Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral) y en las páginas de actividades para realizar una evaluación informal de los puntos fuertes y débiles de los estudiantes, y determine qué actividades de refuerzo o enriquecimiento son las más beneficiosas para cada estudiante. Al asignar estas actividades, puede pedirles a los estudiantes que trabajen de manera individual, en grupos pequeños o con toda la clase.

REFUERZO

En la Guía del programa encontrará una descripción detallada de estrategias de refuerzo, que abordan dificultades en las destrezas de comprensión lectora, fluidez, gramática y morfología, ortografía y escritura.

ENRIQUECIMIENTO

Si los estudiantes ya dominan el contenido y las destrezas de la unidad, su experiencia con los conceptos trabajados se puede enriquecer mediante las actividades de la Pausa que se describen a continuación.

Página de actividades P.1

La primera página de actividades de la Pausa contiene el vocabulario de la lectura *Los discos de mi abuela*, de Eric Velasquez.

Página de actividades P.2

La segunda página de actividades de la Pausa contiene preguntas de comprensión, literales y para inferir, sobre *Los discos de mi abuela*.

Página de actividades P.3

En esta página de actividades se propone un juego llamado “Adivina qué relato es falso”, mediante el cual se refuerzan las destrezas de audición y expresión oral, además de las destrezas de escritura. Dé a los estudiantes una consigna de escritura (a continuación se incluyen algunas sugerencias). Luego, divida a la clase en grupos de tres o cuatro. Dé a todos los estudiantes de cada grupo un papel con la letra “V”, excepto a uno. Dé al estudiante restante del grupo un papel con la letra “F”.

Pida a los estudiantes con la letra “V” que escriban una narrativa personal verdadera en respuesta a la consigna. Pida a los estudiantes con la letra “F” que escriban una narrativa personal falsa pero creíble en respuesta a la misma consigna. Una vez que los estudiantes hayan terminado de escribir, pida a cada grupo que presente sus narrativas a la clase. Permita que algunos estudiantes hagan preguntas sobre los detalles de la historia para tratar de determinar qué relato es falso.

Puede asignar la misma consigna a toda la clase o una consigna diferente a cada grupo.

Como opción, puede pedir a los estudiantes que incorporen en sus narrativas un elemento determinado, como causa y efecto, un símil o una metáfora, o una cita de un diálogo.

Algunas consignas posibles son:

- Describe la parte favorita de tu habitación.
- Describe unas vacaciones inolvidables.
- Describe a una persona especial y explica por qué la admiras.
- Describe una ocasión en la que terminaste completamente sucio.

Página de actividades P.4

En esta página de actividades se plantea una divertida actividad de escritura, mediante la cual se refuerzan el contenido trabajado en las lecciones sobre características de los personajes. Pida a los estudiantes que elijan un relato que hayan escrito durante la unidad en el que el narrador u otro personaje tenga características fuertes o distintivas. Divida a la clase en parejas y pida a cada estudiante que le lea el relato a su compañero. Luego, pida a los estudiantes que escriban una nueva versión del relato de su compañero, dándole a uno de los personajes una personalidad muy diferente.

Como opción, puede pedir a los estudiantes que presenten las dos versiones del relato, una a continuación de la otra, frente a la clase o en grupos pequeños.

Página de actividades P.5

Pida a los estudiantes que usen esta página para revisar uno de los relatos de narrativa personal que hayan escrito en esta unidad para incluir más elementos descriptivos. Si hay una destreza en particular que le gustaría enfatizar (por ejemplo: describir emociones a través del comportamiento, dividir la acción en diferentes momentos, etc.), puede realizar un repaso de cinco minutos antes de que los estudiantes comiencen a escribir. Otra opción es pedirles a los estudiantes que preparen un repaso de determinadas destrezas de escritura y que lo presenten en grupos pequeños.

ACTIVIDADES DE ENRIQUECIMIENTO

Página de actividades P.1

Vocabulario esencial de *Los discos de mi abuela*

barbería, s. local donde las personas se cortan el pelo y se arreglan la barba

batir, v. mover con fuerza

cabaret, s. local donde se ofrecen espectáculos de variedades

camerino, s. lugar donde los artistas se preparan para actuar

cobrar vida, loc. v. empezar a existir

cuna, s. lugar de nacimiento u origen

ejemplar, s. copia de un libro o disco

empacar, v. hacer la maleta

entrada, s. billete para entrar a un lugar; principio de un espectáculo

envolver, v. rodear por todas partes

gandul, s. fruto en vainas con semillas pequeñas

merengue, s. música y baile populares de origen caribeño

percusión, s. conjunto de instrumentos como el tambor

portada, s. tapa o cubierta de un libro o disco

salsa, s. música y baile caribeños de mucho ritmo

Santurce, s. barrio de Puerto Rico

seleccionar, v. elegir, escoger

trayecto, s. camino o recorrido

Página de actividades P.1





Página de actividades P.2

Preguntas de comprensión sobre *Los discos de mi abuela*

1. ¿Qué características tienen los personajes de Eric y su abuela?
 - » Las respuestas variarán.
 2. Cita evidencia del texto que apoye tu respuesta a la pregunta 1.
 - » Las citas variarán.
 3. Identifica dos símiles en los párrafos 4 y 5.
 - » Las citas variarán.
 4. ¿Confirman esos símiles algunas características de los personajes?
 - » Las respuestas variarán.
 5. ¿Qué recursos usa el autor para describir las características de los personajes?
 - » Las respuestas variarán pero pueden incluir diálogo, acción, lenguaje descriptivo, etc.
 6. ¿Qué tenía de especial la canción favorita de la abuela?
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar que significaba mucho para ella porque hablaba de las personas que se mudan a otro país.
 7. ¿Qué hacía Eric cuando hacía mucho calor en la calle? Explica el lenguaje figurado que se usa en ese párrafo.
 - » Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían mencionar que Eric pasaba mucho tiempo mirando las portadas de los discos y parecía como si las orquestas estuvieran tocando dentro de la casa.
 8. Vuelve a leer el último párrafo del relato. Explica si te parece una buena conclusión o no y explica por qué.
 - » Las respuestas variarán.
-

Página de actividades P.3

Adivina qué relato es falso

1. Escribe un relato según la consigna que te da el maestro.
2. Después de que cada grupo presente sus relatos, adivina qué relato es falso.
 - A.
 - B.
 - C.
 - D.
 - E.
 - F.

Página de actividades P.4

Cambio de personalidad

Responde las siguientes preguntas y, luego, vuelve a escribir la narrativa de tu compañero, dándole a uno de los personajes una personalidad muy diferente. Esta nueva personalidad podría cambiar los eventos y el final de la historia.

1. ¿La narrativa de quién volverás a escribir?
2. ¿A qué personaje le darás el cambio de personalidad?
3. ¿Cuáles eran las características originales del personaje y cómo las cambiarás?
4. Narrativa con cambio de personalidad:

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

Página de actividades P.5

Revisión

En este ejercicio revisarás uno de los relatos de narrativa personal que hayas escrito en esta unidad. Escribe el relato revisado en el espacio provisto a continuación.

Nota: En la página de actividades hay espacio para que los estudiantes completen la consigna.

Página de actividades P.3



Página de actividades P.4



Página de actividades P.5



Recursos para el maestro

En esta sección encontrará:

- Páginas para el Juego del teléfono
- Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral
- Glosario
- Tabla de correlaciones de Conocimientos y destrezas esenciales de Texas (TEKS)

Páginas para el Juego del teléfono

A continuación se incluyen cinco páginas para usar en el Juego del teléfono de la Lección 6. Prepare copias de un juego de páginas para cada grupo.

Nombre: _____

Fecha: _____

Juego del teléfono: Página 1

Situación y personajes: La Sra. Sánchez está muy preocupada porque planean construir un edificio de veinte pisos frente a su casa, donde ahora hay un parque muy bonito lleno de árboles y juegos para los niños. La semana pasada, se reunió con el alcalde Jackson para expresar su preocupación e intentar proteger el parque. Esta mañana, lo llamó por teléfono para saber si había novedades. Como no lo encontró, le dejó un mensaje.

–Buenos días, alcalde Jackson –saludó la Sra. Sánchez.

¿Qué más dijo la Sra. Sánchez en el mensaje?

Nombre: _____

Fecha: _____

Juego del teléfono: Página 2

Situación y personajes: Antonio no pudo ir al cumpleaños de su mejor amigo, Ramiro, porque tiene varicela y debe quedarse en su casa. Está un poco triste porque se perdió la fiesta, pero le dejó un mensaje a Ramiro con un saludo.

-Hola, amigo -dijo Antonio-, te deseo un muy feliz cumpleaños.

¿Qué más dijo Antonio en el mensaje?

Nombre: _____

Fecha: _____

Juego del teléfono: Página 3

Situación y personajes: Brenda acaba de plantar varias plantas con flores en el jardín de su casa, pero tiene dudas acerca de los cuidados que necesita cada una. Como su tía Ana es experta en jardinería, Brenda la llama para pedirle algunos consejos y le deja un mensaje.

–¿Cómo estás, tía Ana? ¡Tanto tiempo! – saludó Brenda.

¿Qué más dijo Brenda en el mensaje?

Nombre: _____

Fecha: _____

Juego del teléfono: Página 4

Situación y personajes: En un universo paralelo, los animales pueden hablar y ihasta llamar por teléfono! Pedro, un perro muy amistoso, llamó a su amigo Gabriel, un gato anaranjado, y le dejó un mensaje para reunirse a jugar la semana próxima.

–¿Gabriel, estás libre el jueves? –preguntó Pedro.

¿Qué más dijo Pedro en el mensaje?

Nombre: _____

Fecha: _____

Juego del teléfono: Página 5

Situación y personajes: El maestro de gimnasia, el Sr. Li, habló con el director de la escuela, el Sr. Malcolm, para proponerle la renovación de algunos materiales de uso frecuente, como pelotas, redes y conos. El director consiguió la aprobación del proyecto y le dejó un mensaje telefónico al Sr. Li.

El director exclamó:

–¡Buenas noticias, Sr. Li!

¿Qué más dijo el director en el mensaje?

Lista de verificación para las actividades de audición y expresión oral

Use la siguiente tabla para registrar la participación de los estudiantes en las actividades de audición y expresión oral. También puede verificar el progreso de un estudiante determinado en dichas actividades mediante la revisión de una serie de listas de verificación completadas a lo largo de la unidad.

Actividad: _____ Fecha: _____

| Estudiante | No participó. | Participó. | Sigue las normas de conversación. | Parfrasea y/o cita textos. | Hace y responde preguntas específicas cuando corresponde. | Estaba preparado y había leído el material asignado. | Notas |
|------------|---------------|------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Glosario

A

- aceite de castor, loc. s.** variedad de aceite vegetal
- acurrucarse, v.** hacerse un ovillo para resguardarse del frío
- afilador, s.** persona que saca filo a los cuchillos y otros objetos filosos
- agolparse, v.** juntarse repentinamente
- aguja, s.** tubo metálico pequeño que se conecta a la jeringuilla para poner inyecciones
- ajetreado, adj.** muy ocupado
- alarmar, v.** causar miedo o inquietud
- alzar la voz, loc. v.** hablar fuerte, gritar
- anidar, v.** hacer un nido o vivir en él
- antojo, s.** ganas
- aromático, adj.** perfumado con olor agradable
- arquear, v.** doblar algo sin que se quiebre
- asentarse, v.** establecerse en un lugar
- asfixiarse, v.** ahogarse por falta de aire
- asistir, v.** concurrir, estar presente
- auscultar, v.** escuchar el interior

B

- bandada, s.** conjunto de aves que vuelan juntas
- barranco, s.** valle profundo y de paredes empinadas
- bastar, v.** ser suficiente

C

- cabriola, s.** voltereta o salto en el aire
- característica del personaje, loc. s.** adjetivo que describe un personaje
- carente, adj.** que le falta algo
- cargado, adj.** muy lleno
- carpa, s.** tienda de campaña
- chacharear, v.** hablar mucho
- catrizar, v.** completar la curación de una herida
- comestible, adj.** que se puede comer
- conejillo de Indias, loc. s.** animal sometido a un experimento científico
- copioso, adj.** abundante
- cronológico, adj.** organizado según el tiempo, ordenado según la secuencia en que ocurrió
- cuerda floja, loc. s.** alambre sobre el que los acróbatas realizan sus ejercicios

D

- deseable, adj.** digno de ser deseado, envidiable
- desmayarse, v.** perder el conocimiento
- discrepar, v.** tener una opinión contraria a la de otra persona
- disuadir, v.** convencer de no hacer algo
- divisar, v.** ver un objeto a la distancia

E

empinar, v. enderezar y levantar en alto

enderezar, v. poner derecho lo que está torcido

enredadera, s. planta de tallo trepador que suele cubrir paredes y envolver rejas

equilibrista, s. artista de circo que realiza difíciles ejercicios de equilibrio

espinoso, adj. punzante

estremecerse, v. asustarse, sentir un sobresalto en el ánimo

estructura, s. la forma básica en que un relato o ensayo está organizado

F

familia extendida, loc. s. grupo que incluye tanto padres e hijos como familiares e incluso amigos cercanos

ficción, s. relato de eventos inventados

framboyán, s. árbol grande de hoja perenne

G

guajolote, s. pavo doméstico o salvaje

guayaba, s. fruta tropical

gusto, s. agrado, diversión, entretenimiento

H

hacienda, s. casa grande en el campo

heredar, v. recibir algo a la muerte de su poseedor

I

impresión, s. efecto o sensación en el ánimo

inalcanzable, adj. que no se puede alcanzar o lograr

inanimado, adj. sin vida

incansablemente, s. con persistencia, sin ceder al cansancio

incógnita, s. algo desconocido

incrustado, adj. metido firmemente

indomable, adj. difícil de controlar

insulina, s. medicamento utilizado contra la diabetes

inyectar, v. introducir en el cuerpo mediante una aguja conectada a una jeringuilla

J

jeringuilla, s. tubo donde se conecta la aguja para inyectar un líquido

jícara, s. taza pequeña

L

lanzamiento, s. acción de lanzar una nave espacial

letargo, s. cansancio

M

madrugador, adj. que se levanta muy temprano

majestuoso, adj. magnífico, grandioso

mantener, v. proporcionar el dinero o alimento necesarios

mecedora, s. silla que se puede mover de un lado a otro sin cambiar de lugar

metáfora, s. recurso literario que compara cosas como un símil pero sin usar *como*

montaje, s. acción y efecto de montar una obra teatral

mortificar, v. causar angustia o dolor

muchedumbre, s. multitud, abundancia de personas

mueca, s. gesto que se hace con la cara, a veces, para expresar desagrado

mustiarse, v. marchitarse, secarse

N

narrativa personal, loc. s. texto de no ficción narrado en primera persona por alguien involucrado en los eventos que describe

no ficción, loc. s. relato de eventos verdaderos

O

ocurrencia, s. idea o pensamiento original

P

páncreas, s. órgano del cuerpo que produce la insulina

parcela, s. porción de tierra

pedalear, v. mover los pedales de la bicicleta

pescante, s. asiento de un carro tirado por caballos

pincelada, s. trazo o golpe que da el pintor con el pincel

pinchar, v. poner una inyección a alguien

podar, v. cortar las ramas de los árboles, las vides y otras plantas

primera persona, loc. s. narrado desde la perspectiva del narrador; el narrador es "yo"

R

relato de primera mano, loc. s. versión de un relato o evento narrado por una persona que lo vivió

relato de segunda mano, loc. s. versión de un relato o evento narrado por una persona que no lo vivió, sino que reunió información a partir de los relatos de otras personas, libros u otras fuentes

requerimiento, s. pedido, demanda

retrospección, s. acción de mirar atrás en el tiempo

riel, s. vía del tren

S

sarape, s. prenda de vestir sin mangas y con una abertura para la cabeza

seducir, v. atraer o provocar ganas de comer

siboney, s. el pueblo más antiguo de los que habitaron en Cuba

sierra, s. montaña de poca altura

símil, s. recurso literario que compara cosas mediante la palabra *como*

T

telón, s. tela grande que se pone en el escenario de un teatro

tinte, s. tonalidad o matiz de un color

tiovivo, s. carrusel con asientos con formas de animales o vehículos que suben y bajan sobre una plataforma giratoria

translúcido, adj. casi transparente

transplantar, v. trasladar plantas del sitio en que están arraigadas y plantarlas en otro

traviesa, s. madero sobre el cual se colocan las vías del tren

trazar, v. dibujar o diseñar un plano

trecho, s. distancia, espacio

V

verdulero, s. vendedor de frutas y verduras

Digital Exit Ticket Suggested Answers

| QUESTION | ANSWER |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección 1 | |
| <p>“Ceremonia formal. Botas embarradas. Vergüenza. Vergüenza.”
¿Qué más se puede inferir sobre el narrador de este “recuerdo de seis palabras”? ¿Por qué crees que el narrador eligió relatar esa experiencia?</p> | <p>Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El narrador pasó un mal momento por mostrarse desprolijo frente a otras personas en una ocasión formal. • El narrador usa dos veces el término vergüenza (en seis palabras), lo que demuestra que se sintió realmente incómodo. • El narrador eligió relatar esa experiencia porque era un momento significativo en su vida. |
| Lección 2 | |
| <p>¿Qué características tienen en común Miguel y su papá? ¿Qué evidencia del texto dice que tienen esas características en común?</p> | <p>Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: Miguel y su papá son perseverante por que ambos continúan su aprendizaje (Miguel con la bicicleta y su papá con el mismo texto de Don Quijote). Paciente - Miguel esperando a su papá y su papá esperando a que Miguel aprenda por su propia cuenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ambos saben que en la vida uno tiene que ser independiente y no depender de otra gente más que si mismo. • “fui adquiriendo conciencia de que no quedaba otro remedio que apearme sin ayuda, de que nadie iba a mover un dedo para facilitarme las cosas, incluso tuve un anticipo de lo que había de ser la lucha por la vida en el sentido de que nunca me ayudaría nadie a bajar de una bicicleta, de que en este como en otros apuros tendría que ingeniármelas por mí mismo.” |
| Lección 3 | |
| <p>¿Qué efecto tuvo la muerte de su perro, Dodo, sobre la autora? ¿Qué otro ejemplo de causa y efecto puedes identificar en el pasaje?</p> | <p>Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: Después de la muerte de su perro Dodo, la autora entendió sobre la muerte, el proceso de duelo y posiblemente llegar a un punto donde se puede disfrutar la vida. Esto la inspiró a escribir sobre estos temas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aunque haya muerte y si el proceso de duelo se cumple a fondo, volvemos a disfrutar de la vida • “Me surgió entonces la necesidad de escribir, no tanto sobre el hecho de la muerte, cuyo misterio me deja muda, sino sobre el proceso de duelo de quienes quedamos vivitos y coleando. Porque, finalmente, aunque es inevitable llorar y enojarse ante la pérdida de los seres queridos, pasado el tiempo, la aceptamos y, si el proceso se cumplió a fondo, volvemos a disfrutar de la vida. Es lo natural.” |
| Lección 4 | |
| <p>Da un ejemplo de un detalle sensorial que la autora utiliza en el texto? ¿Por qué la autora optaría por utilizar detalles sensoriales?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: Durante el prólogo la autora usa muchos detalles sensoriales para que los lectores puedan entender lo que es escoger las guayabas y comérselas. • (varios ejemplos durante el prólogo tal como:) “Elijo una del tamaño de una bola de tenis y acaricio su tallo espinoso, su familiar textura nudosa y dura. Esta guayaba no está lo suficientemente madura; la cáscara está muy verde. La huelo y me imagino un interior rosado pálido, las semillitas bien incrustadas en la pulpa.” • “La guayaba madura es amarilla, aunque algunas variedades tienen un tinte rosado. La cáscara es gruesa, dura y dulce. Su corazón es de un rosado vivo, lleno de semillas. La parte más deliciosa de la guayaba está alrededor de las semillitas. Si no sabes cómo comerte una guayaba, se te llenan los entredientes de semillas.” • “Cuando muerdes una guayaba madura, tus dientes deben apretar la superficie nudosa y hundirse en la gruesa cáscara comestible sin tocar el centro. Se necesita experiencia para hacer esto, ya que es difícil determinar cuánto más allá de la cáscara quedan las semillitas.” |

Lección 5

¿Qué más estaba pasando el día que la narradora comió su última guayaba? ¿Cómo describe la narradora la última guayaba que comió? Fundamenta tu respuesta con la información del texto.

Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: Ese fue el día que se fue de Puerto Rico.

- “ Comí mi última guayaba el día que nos fuimos de Puerto Rico. Era una guayaba grande, jugosa, la pulpa casi roja, de olor tan intenso que no me la quería comer por no perder el aroma que quizás jamás volvería a capturar. Camino al aeropuerto, raspaba la cáscara de la guayaba con los dientes, masticando pedacitos, enrollando en mi lengua los granitos dulces y aromáticos.”

Lección 6

Nombra a alguien que conozcas que tenga características similares a uno de los personajes del texto. ¿En qué se parecen? Fundamenta tu respuesta con información del texto.

Las respuestas pueden variar.

Lección 7

En el prólogo de *Mi mundo adorado*, se describen los eventos que ocurrieron antes y después de que llamaran a la mamá de Sonia. ¿Por qué son estos eventos importantes?

Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir:

- Estos eventos son importantes porque después de la llamada, llevaron a Sonia al laboratorio y le hicieron análisis. Después determinaron que tenía diabetes y el cuidado necesario para mantenerlo nivelado. Esto cambió la vida no solo de Sonia sino también de su familia.

Lección 8

Si vas a leer sobre tu celebridad favorita, ¿preferirías un relato de primera mano o de segunda mano? ¿Por qué?

Las respuestas pueden variar.

Lección 9

Da un ejemplo de una de las acciones que usó el narrador en este capítulo para mostrar las características de la abuela. ¿Son sus acciones similares a las acciones de otros personajes? Nombra a esos personajes y describe cómo sus acciones son similares a las de la abuela.

Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: La abuela es amante de la naturaleza; tranquila; inteligente y lo demostró porque criaba animales y tenía una bandada de pavos reales; descansaban en su hamaca; era directora de la escuela. La abuela, mamá y la autora eran muy similares porque les gustaban los animales (abuela y mamá) o la naturaleza (Alma).

Lección 10

¿Qué pasa en la historia que cambia la percepción que tiene la narradora sobre Félix Caballero? Fundamenta tu respuesta con información del texto.

Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: La narradora aprende de Félix y cuando se quedó colgado por horas debajo del puente por las vías del tren para que no lo atropellara el tren.

- “Sabíendo que no podía tratar de agarrarse de las gruesas traviesas, Félix colocó sus delgadas pero resistentes varas de agrimensur sobre las traviesas, paralelas a los rieles. Luego dejó que su cuerpo se deslizara entre dos de las traviesas, sujeto de las varas. Y allí se quedó colgado, debajo del puente, suspendido sobre el abismo, pero a salvo del paso del tren.”

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección 11 | |
| ¿Cómo elige la narradora terminar su relato? ¿Qué opinas de su final? | Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: La narradora elige terminar su relato hablando de sus raíces y cómo se extienden a diferentes lugares y culturas. <ul style="list-style-type: none"> • Opinión puede ser: Ella eligió terminar de esta manera porque aunque se mudo a la ciudad sus raíces se quedan con ella y esto es muy importante para ella. |
| Lección 12 | |
| Explica un símil o una metáfora de la lectura. Escribe tu propio símil o metáfora que tenga el mismo significado. ¿Cómo ayuda al lector el uso de símiles y metáforas en un texto? | Las respuestas varían. |
| Lección 13 | |
| Da ejemplos de los detalles que la narradora usa para ayudar al lector a comprender la experiencia de ir al circo. | Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: Las respuestas variarán pero pueden incluir lenguaje descriptivo y diálogo. |
| Lección 14 | |
| De todas las narrativas que hemos leído en esta unidad, ¿cuál te gustó más? ¿Por qué? ¿Qué le preguntarías al autor? | Las respuestas pueden variar. |
| Lección 15 | |
| ¿Qué tienen en común las narrativas personales que leímos en esta unidad? ¿En qué se parece tu narrativa personal a las otras narrativas que leímos en esta unidad? | Las respuestas pueden variar, pero pueden incluir: <ul style="list-style-type: none"> • Todas son escritas por el/ la autor incluyendo la narrativa que escribieron los estudiantes. |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

Unidad 1

Correlaciones en la Guía del maestro

(1) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, discutir y pensar —lenguaje oral—. El estudiante desarrolla el lenguaje oral por medio de la actividad de escuchar, hablar y discutir. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.1.A | escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y elabore comentarios pertinentes; | U1: p. 4; U1: p. 11; U1: p. 18; U1: p. 26; U1: p. 30; U1: p. 38; U1: p. 40; U1: p. 43; U1: p. 110; U1: p. 115; U1: p. 162; U1: p. 164; U1: p. 172; U1: p. 177 |
| TEKS 4.1.B | siga, replantee y dé instrucciones orales que impliquen una serie de acciones relacionadas que siguen una secuencia; | |
| TEKS 4.1.C | exprese su opinión apoyada con información precisa, empleando contacto visual, velocidad al hablar, volumen, enunciación y las convenciones del lenguaje para comunicar las ideas efectivamente; y | U1: p. 52; U1: p. 58; U1: p. 64; U1: p. 67 |
| TEKS 4.1.D | trabaje en colaboración con otros para desarrollar un plan de actividades compartidas. | |

(2) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —inicio de la lectura y la escritura—. El estudiante desarrolla conocimiento de la estructura de las palabras a través de la conciencia fonológica, los conceptos impresos, la fonética y la morfología para comunicar, decodificar y escribir. Se espera que el estudiante:

(A) demuestre y aplique conocimiento fonético al:

| | | |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.2.A.i | decodificar palabras agudas, graves, esdrújulas y sobresdrújulas (palabras con énfasis en la última, penúltima y antepenúltima sílaba y palabras con énfasis en la sílaba antes de la antepenúltima); | |
| TEKS 4.2.A.ii | utilizar reglas ortográficas para dividir y combinar sílabas, incluyendo diptongos e hiatos formales y acentuados; | |
| TEKS 4.2.A.iii | decodificar y diferenciar el significado de una palabra basándose en el acento diacrítico; y | |
| TEKS 4.2.A.iv | decodificar palabras con prefijos y sufijos; | |

(B) demuestre y aplique el conocimiento ortográfico al:

| | | |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.2.B.i | escribir palabras agudas y graves (palabras con énfasis en la última y la penúltima sílaba) con acento ortográfico; | |
| TEKS 4.2.B.ii | escribir palabras esdrújulas (palabras con énfasis en la antepenúltima sílaba) que tienen un acento ortográfico; | |
| TEKS 4.2.B.iii | escribir palabras con diptongos e hiatos; y | |
| TEKS 4.2.B.iv | marcar los acentos apropiadamente al conjugar verbos, tales como en los tiempos pasado simple y pasado imperfecto, pasado participio, perfecto, condicional y futuro; y | |

(C) escriba legiblemente en letra cursiva para completar las asignaciones.

(3) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —vocabulario—. El estudiante usa el vocabulario recién adquirido de forma expresiva. Se espera que el estudiante:

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 1 | Correlaciones en la Guía del maestro | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.3.A | utilice recursos impresos o digitales para determinar el significado, la división en sílabas y la pronunciación; | |
| TEKS 4.3.B | use el contexto dentro y fuera de la oración para determinar el significado relevante de palabras desconocidas o de palabras de significado múltiple; | |
| TEKS 4.3.C | identifique el significado y use palabras con afijos, tales como “mono-”, “sobre-”, “sub-”, “inter-”, “poli-”, “-able”, “-ante”, “-eza”, “-ancia”, “-ura” y raíces, incluyendo “auto”, “bio”, “grafía”, “metro”, “fono” y “tele”; | |
| TEKS 4.3.D | identifique, use y explique el significado de modismos, homógrafos y homófonos, tales como abrasar/abrazar; y | |
| TEKS 4.3.E | diferencie y use homógrafos, homófonos y términos que comúnmente se confunden, tales como porque/porqué/por qué/por que, sino/si no y también/tan bien. | |
| (4) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —fluidez—. El estudiante lee textos al nivel del grado escolar con fluidez y los comprende. Se espera que el estudiante use la fluidez apropiada (velocidad, precisión y prosodia) cuando lee un texto al nivel de su grado escolar. | | |
| (5) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —lectura autodirigida—. El estudiante lee textos apropiados para su nivel escolar de forma independiente. Se espera que el estudiante autoseleccione el texto y lea independientemente por un período de tiempo prolongado. | | |
| (6) Habilidades de comprensión: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante usa habilidades metacognitivas para desarrollar y profundizar la comprensión de textos cada vez más complejos. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.6.A | establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; | |
| TEKS 4.6.B | formule preguntas sobre el texto antes, durante y después de la lectura para profundizar la comprensión y obtener información; | |
| TEKS 4.6.C | haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras; | U1: p. 30; U1: p. 38 |
| TEKS 4.6.D | cree imágenes mentales para profundizar la comprensión; | |
| TEKS 4.6.E | haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; | |
| TEKS 4.6.F | haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; | U1: p. 4; U1: p. 13; U1: p. 18; U1: p. 23; U1: p. 40; U1: p. 43; U1: p. 52; U1: p. 55; U1: p. 64; U1: p. 70; U1: p. 96; U1: p. 99; U1: p. 110; U1: p. 113; U1: p. 142; U1: p. 147; U1: p. 154; U1: p. 156 |
| TEKS 4.6.G | evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; | U1: p. 154; U1: p. 156 |
| TEKS 4.6.H | sintetice información para crear un nuevo entendimiento; y | U1: p. 96; U1: p. 102 |
| TEKS 4.6.I | revise la comprensión y haga ajustes, tales como releer, usar conocimiento previo, formular preguntas y hacer anotaciones cuando la comprensión se pierde. | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

Unidad 1

Correlaciones en la Guía del maestro

(7) Habilidades para responder: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante responde a una variedad cada vez más desafiante de fuentes de información que lee, escucha o ve. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.7.A | describa conexiones personales respecto a una variedad de fuentes de información, incluyendo los textos autoseleccionados; | |
| TEKS 4.7.B | escriba respuestas que demuestren la comprensión de los textos, incluyendo la comparación y el contraste de ideas a través de una variedad de fuentes de información; | |
| TEKS 4.7.C | use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; | U1: p. 18; U1: p. 23; U1: p. 40; U1: p. 46; U1: p. 70; U1: p. 80; U1: p. 83; U1: p. 132; U1: p. 135; U1: p. 154; U1: p. 156 |
| TEKS 4.7.D | vuelva a contar, parafrasee o resuma textos de manera que mantengan su significado y orden lógico; | U1: p. 40; U1: p. 43; U1: p. 52; U1: p. 55 |
| TEKS 4.7.E | interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al tomar apuntes, al hacer anotaciones, al escribir sobre un tema libre o al hacer ilustraciones; | U1: p. 4; U1: p. 16 |
| TEKS 4.7.F | responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; y | U1: p. 64; U1: p. 67 |
| TEKS 4.7.G | discuta ideas específicas del texto que son importantes al significado. | |

(8) Múltiples géneros: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —elementos literarios—. El estudiante reconoce y analiza elementos literarios dentro y a través del contenido cada vez más complejo de textos literarios tradicionales, contemporáneos, clásicos y diversos. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.8.A | infiera temas básicos apoyándose en evidencia textual; | |
| TEKS 4.8.B | explique las relaciones entre los personajes y los cambios que experimentan; | |
| TEKS 4.8.C | analice los elementos de la trama, incluyendo la acción ascendente, el punto culminante, la acción descendente y la resolución; y | |
| TEKS 4.8.D | explique la influencia del escenario, incluyendo escenarios históricos y culturales, en la trama. | |

(9) Múltiples géneros: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —géneros—. El estudiante reconoce y analiza las características, estructuras y propósitos específicos del género dentro y a través del contenido cada vez más complejo de textos tradicionales, contemporáneos, clásicos y diversos. Se espera que el estudiante:

| | | |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TEKS 4.9.A | demuestre conocimiento de las características distintivas de la literatura infantil más conocida, tal como cuentos populares, fábulas, leyendas, mitos y cuentos exagerados; | |
| TEKS 4.9.B | explique el lenguaje figurado, tal como el símil, la metáfora y la personificación que el poeta utiliza para crear imágenes; | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 1 | | Correlaciones en la Guía del maestro |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.9.C | explique la estructura del drama, tal como las singularidades de los personajes, los actos, las escenas y las direcciones escénicas; | |
| (D) reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: | | |
| TEKS 4.9.D.i | la idea central y la evidencia que la apoya; | U1: p. 18; U1: p. 21; U1: p. 132; U1: p. 135 |
| TEKS 4.9.D.ii | rasgos, tales como guías de pronunciación y diagramas, para apoyar la comprensión; y | |
| TEKS 4.9.D.iii | patrones organizacionales, tales como comparar y contrastar; | U1: p. 30; U1: p. 33; U1: p. 80; U1: p. 86; U1: p. 120; U1: p. 123 |
| (E) reconozca las características y estructuras del texto argumentativo al: | | |
| TEKS 4.9.E.i | identificar la postura; | |
| TEKS 4.9.E.ii | explicar cómo el autor ha utilizado los hechos para un argumento; e | |
| TEKS 4.9.E.iii | identificar al público o al lector al que va dirigido; y | |
| (F) reconozca las características de los textos multimodales y digitales. | | |
| (10) Propósito y arte del escritor: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante hace indagaciones críticas para analizar las decisiones de los autores y cómo éstas influyen y comunican significado dentro de una variedad de textos. El estudiante analiza y aplica el arte del escritor con el propósito de desarrollar sus propios productos y presentaciones. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.10.A | explique el propósito y mensaje del autor dentro de un texto; | |
| TEKS 4.10.B | explique cómo el uso de la estructura del texto contribuye al propósito del autor; | U1: p. 30; U1: p. 33 |
| TEKS 4.10.C | analice cómo usa el autor los aspectos impresos y gráficos para lograr propósitos específicos; | |
| TEKS 4.10.D | describa cómo el uso que hace el autor de las imágenes, del lenguaje literal y figurado, tales como los símiles y las metáforas, y de los recursos sonoros, tales como la aliteración y la asonancia, logran propósitos específicos; | U1: p. 142; U1: p. 145; U1: p. 147 |
| TEKS 4.10.E | identifique y comprenda el uso de recursos literarios, incluyendo el punto de vista de la primera o la tercera persona; | |
| TEKS 4.10.F | discuta cómo el uso del lenguaje del autor contribuye a la voz que tiene el texto; e | |
| TEKS 4.10.G | identifique y explique el uso de la anécdota. | |
| (11) Composición: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —proceso de escritura—. El estudiante utiliza el proceso de escritura en forma recurrente para redactar múltiples textos que sean legibles y usa las convenciones apropiadas. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.11.A | planifique un primer borrador seleccionando el género para un tópico, propósito y público específicos utilizando una variedad de estrategias, tales como la lluvia de ideas, la escritura libre y la elaboración de esquemas; | U1: p. 40; U1: p. 48; U1: p. 52; U1: p. 61; U1: p. 80; U1: p. 89; U1: p. 96; U1: p. 106 |
| (B) desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado, estructurado y coherente al: | | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 1 | | Correlaciones en la Guía del maestro |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEKS 4.11.B.i | organizar un texto con una estructura intencionada, incluyendo una introducción, transiciones y una conclusión; y | U1: p. 154; U1: p. 159 |
| TEKS 4.11.B.ii | desarrollar una idea interesante con detalles relevantes; | U1: p. 162; U1: p. 166 |
| TEKS 4.11.C | revise borradores para mejorar la estructura de las oraciones y la elección de las palabras agregando, borrando, combinando y reorganizando las ideas para lograr coherencia y claridad; | U1: p. 120; U1: p. 128; U1: p. 132; U1: p. 138; U1: p. 162; U1: p. 166; U1: p. 172; U1: p. 174 |
| (D) edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española incluyendo: | | |
| TEKS 4.11.D.i | oraciones completas simples y compuestas en donde haya concordancia entre sujeto y verbo evitando oraciones con puntuación incorrecta, oraciones unidas sin puntuación y fragmentos; | |
| TEKS 4.11.D.ii | conjugaciones de los verbos, tales como en los tiempos pasado simple, presente y futuro, pasado imperfecto, pasado participio y condicional; | |
| TEKS 4.11.D.iii | sustantivos singulares y plurales, comunes y propios, incluyendo los artículos específicos de acuerdo al género; | |
| TEKS 4.11.D.iv | adjetivos, incluyendo sus formas comparativa y superlativa; | |
| TEKS 4.11.D.v | adverbios que transmiten frecuencia y adverbios que transmiten intensidad; | |
| TEKS 4.11.D.vi | preposiciones y frases preposicionales; | |
| TEKS 4.11.D.vii | pronombres, incluyendo personales, posesivos, de objeto, reflexivos y preposicionales; | |
| TEKS 4.11.D.viii | conjunciones coordinantes para formar oraciones, sujetos y predicados compuestos; | |
| TEKS 4.11.D.ix | letra mayúscula en eventos y documentos históricos, títulos de libros, cuentos y ensayos; | |
| TEKS 4.11.D.x | signos de puntuación, incluyendo el uso de la coma en oraciones compuestas y complejas, y el uso del guion largo en el diálogo; y | U1: p. 64; U1: p. 72 |
| TEKS 4.11.D.xi | escritura correcta de las palabras con patrones ortográficos y reglas ortográficas apropiados para el nivel del grado escolar; y | |
| TEKS 4.11.E | publique la obra escrita para el público apropiado. | |
| (12) Composición: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —géneros—. El estudiante usa el arte del escritor y las características del género para redactar múltiples textos que sean significativos. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.12.A | redacte textos literarios, tales como narraciones personales y poesía, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir; | U1: p. 4; U1: p. 7; U1: p. 30; U1: p. 36; U1: p. 52; U1: p. 61; U1: p. 64; U1: p. 77; U1: p. 80; U1: p. 89; U1: p. 96; U1: p. 106; U1: p. 110; U1: p. 118; U1: p. 120; U1: p. 127; U1: p. 132; U1: p. 138; U1: p. 142; U1: p. 150; U1: p. 154; U1: p. 159 |
| TEKS 4.12.B | redacte textos informativos, incluyendo composiciones breves que transmitan información de un tópico, utilizando una idea central clara, el arte del escritor y las características del género para escribir; | |

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 4

| Unidad 1 | | Correlaciones en la Guía del maestro |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| TEKS 4.12.C | redacte textos argumentativos, incluyendo ensayos de opinión, utilizando el arte del escritor y las características del género para escribir; y | U1: p. 18; U1: p. 27 |
| TEKS 4.12.D | redacte correspondencia para requerir información. | |
| (13) Indagación e investigación: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante se involucra en procesos de indagación a corto plazo y de forma recurrente y continua para una variedad de propósitos. Se espera que el estudiante: | | |
| TEKS 4.13.A | formule y aclare preguntas sobre un tópico para la indagación formal e informal; | |
| TEKS 4.13.B | elabore y siga un plan de investigación con la asistencia de un adulto; | |
| TEKS 4.13.C | identifique y recopile información relevante de una variedad de fuentes de información; | |
| TEKS 4.13.D | identifique fuentes de información primarias y secundarias; | U1: p. 96; U1: p. 102 |
| TEKS 4.13.E | demuestre comprensión de la información recopilada; | |
| TEKS 4.13.F | reconozca la diferencia entre parafrasear y plagiar cuando se usan materiales de información; | |
| TEKS 4.13.G | elabore una bibliografía; y | |
| TEKS 4.13.H | utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados. | |

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg



Amplify.
TEXAS

ELEMENTARY LITERACY PROGRAM
LECTOESCRITURA EN ESPAÑOL

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.



Grado 4 | Unidad 1 | Guía del maestro
Narrativas personales: mi historia, mi voz

ISBN 9781683918639



9 781683 918639



Grado 4

Unidad 1 | Cuaderno de actividades
Narrativas personales: mi historia, mi voz

Grado 4

Unidad 1

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Cuaderno de actividades

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

ISBN 978-1-68391-898-1

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

ShareAlike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in the USA
01 LSCOW 2021

Fragments de MI QUERIDA BICICLETA por Miguel Delibes, Titulares de derechos: Elisa Delibes de Castro y Agencia Carmen Balcells, Editorial KEN, Navarra, España, 2013.

Prólogo de ¡ADIÓS, QUERIDO CUCO! por Berta Hiriart, ediciones Colihue, 20006.

“Cómo se come una guayaba” de CUANDO ERA PUERTORRIQUEÑA por Esmeralda Santiago, copyright de traducción © 1994 por Penguin Random House LLC. Impreso con permiso de Vintage Español, un sello editorial de Knopf Doubleday Publishing Group, una división de Penguin Random House LLC.

EL CANTO DE LAS PALOMAS por Juan Felipe Herrera, Children’s Book Press, Lee & Low Books, 1995.

Prólogo y Capítulo 4 de MI MUNDO ADORADO por Sonia Sotomayor, traducción de Eva Ibarzabal, copyright © 2013 por Vintage Books, una división de Random House LLC. Impreso con permiso de Vintage Español, un sello editorial de Knopf Doubleday Publishing Group, una división de Penguin Random House LLC.

“Saludo”, “El agrimensor”, “Despedida”, “Pregones”, “Días de circo” de TESOROS DE MI ISLA. UNA INFANCIA CUBANA por Alma Flor Ada, copyright © 1994 por Alma Flor Ada. Reimpreso con permiso de Atheneum Books for Young Readers, un sello editorial de Simon & Schuster Children’s Publishing Division.

LOS DISCOS DE MI ABUELA por Eric Velasquez, LECTORUM PUBLICATIONS, INC., 2002.

Unidad 1

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Cuaderno de actividades

Este Cuaderno de actividades contiene páginas de actividades que acompañan las lecciones de la Unidad 1 de la Guía del maestro. Las páginas están organizadas y numeradas según el número de lección y su orden interno. Por ejemplo, si hay dos páginas de actividades para la Lección 4, la primera se numera 4.1 y la segunda, 4.2. El Cuaderno de actividades es un componente para el estudiante, es decir que cada estudiante tendrá uno.

Párrafo sobre un recuerdo

En esta actividad, escribirás un párrafo para describir un recuerdo relacionado con la escuela. Puede ser un recuerdo emocionante, divertido, atemorizante o sorprendente, pero debe referirse a una experiencia verdadera.

1. Realiza una lluvia de ideas sobre recuerdos relacionados con la escuela y anótalas en las siguientes líneas. Escribe al menos cinco ideas distintas. Luego, encierra en un círculo la idea sobre la que quieras escribir.

2. ¿Cómo se escribe un buen párrafo?

Para escribir buenos párrafos, los escritores suelen seguir una serie de pautas que les permiten organizar su escritura adecuadamente. Primero, escriben una oración para presentar el tema o idea central del párrafo. En la oración temática mencionan qué tema desarrollarán en el párrafo. Luego, escriben oraciones de apoyo para explicar el tema o idea central. En general, incluyen de tres a cinco oraciones para dar a los lectores datos y detalles de apoyo sobre el tema o idea central. Incluir datos y detalles interesantes hace que el párrafo sea informativo y atractivo para el lector. Es importante que las oraciones de apoyo se ajusten al tema. Por último, los escritores terminan sus párrafos con una oración de conclusión, o su reflexión final sobre el tema o idea central. Estas pautas pueden ser útiles para escribir un párrafo informativo y claro.

3. Escribe un párrafo que incluya:

A. Oración temática: Comienza con una oración que presente el recuerdo sobre el que escribirás.

B. Oraciones de apoyo: Describe qué ocurrió, cómo te sentiste, cómo reaccionaron otras personas y cualquier otro detalle interesante que recuerdes.

C. Oración de conclusión: Termina tu párrafo con una explicación que diga por qué el recuerdo es importante.

Intenta usar correctamente la ortografía y la puntuación. Es posible que en algunos casos tengas dudas. Este es un borrador y lo más importante es escribir sobre una experiencia que sea verdadera e interesante.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Párrafo sobre un recuerdo

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Definir las narrativas personales

Escribe la definición de narrativa personal en el siguiente espacio.

Enumera tres características que convierten un ensayo en narrativa personal:

1. _____
2. _____
3. _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Leer recuerdos de seis palabras

El “recuerdo de seis palabras” desafía a los escritores a relatar una experiencia verdadera, como la del párrafo de la Página de actividades 1.1, en muy pocas palabras. Dado que los narradores pueden usar apenas seis palabras, deben elegir muy cuidadosamente las más efectivas.

Lee los primeros dos recuerdos y coméntalos con tu maestro o maestra y toda la clase.

Luego, lee los demás recuerdos. Enumera todos los detalles que adviertas o infieras a partir de las seis palabras elegidas por el autor. Asegúrate de hacer inferencias que puedan apoyarse con el texto. Considera dónde y cuándo se desarrolla el relato, y cómo se siente el narrador. Explica cómo lo has inferido.

1. Muñecos de nieve, familia, chocolate caliente.

2. Nieve, manos congeladas, guantes, mantenerse abrigado.

3. Diente tragado, dólar bajo la almohada.

4. Columpio alto, pequeña caída, rodillas raspadas.

5. Carrera vveloz, bicicleta rota, hola, piso.

6. Pastel, velas, un año más, feliz.

7. Luna, lago, campamento, canciones y amistad.

8. Ceremonia formal, botas embarradas, vergüenza, vergüenza.

9. Mi perrito, excavador, montañas de nieve.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Escribir recuerdos de seis palabras

Vuelve a la Página de actividades 1.1 y encierra en un círculo las palabras más importantes del párrafo. Al elegir tus palabras, piensa qué es lo más importante del recuerdo. Piensa, también, cuáles son las palabras más específicas para describirlo o para crear la imagen más inmediata e interesante para imaginarlo. Puedes usar algo más de seis palabras, pero no más de diez. Escríbelas a continuación:

Ahora elige las seis palabras de la lista que consideres más adecuadas para hacer que un recuerdo de seis palabras tenga sentido.

Recuerdo de seis palabras:

1. ¿Qué datos, eventos y detalles incluiste de tu párrafo más extenso?

2. ¿Por qué elegiste incluir esos datos, eventos y detalles?

3. ¿Cuáles dejaste afuera? ¿Por qué elegiste dejarlos afuera?

4. ¿Qué crees que podrá inferir la persona que lea tu recuerdo de seis palabras?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Preguntas sobre *Mi querida bicicleta*

*Comenta las preguntas 1–3 con tu maestro y la clase. Escribe las respuestas de la clase en el espacio provisto abajo. Luego, termina de leer el texto de *Mi querida bicicleta* y responde las preguntas 4 y 5.*

1. ¿Qué personajes aparecen en el primer párrafo de *Mi querida bicicleta*?

2. Describe qué está haciendo el narrador.

3. Basándote en el primer párrafo, ¿cuál crees que será el tema central del relato? ¿Qué palabras o frases del párrafo te ayudan a identificarlo?

4. Ahora que leíste todo el pasaje, ¿cuál crees que es el punto central del narrador en *Mi querida bicicleta*?

5. ¿Qué frases o ejemplos del texto te ayudaron a responder la pregunta 4? Recuerda que las frases y los ejemplos constituyen la evidencia que apoya la idea central.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Características del personaje

En la columna de la izquierda, escribe cuatro características del personaje de Miguel, el narrador. Pueden ser características comentadas en la clase u otras características nuevas que identificaste, pero debes apoyarlas con evidencia del texto.

En la columna de la derecha, escribe la evidencia del texto.

| Característica del personaje | Evidencia del texto |
|------------------------------|---------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Reglas para conversar en grupo

- Debe hablar un estudiante a la vez.
- Todos deben tener la oportunidad de compartir sus opiniones.
- Se deben respetar las opiniones de todos.
- Es importante concentrarse en la tarea.

Por turnos, cada miembro del grupo compartirá una historia acerca de un buen amigo. En tu relato, debes incluir qué ocurrió en esa ocasión y cómo te sentiste.

Mientras un miembro del grupo habla, los otros deben escuchar atentamente y anotar las características que mostró el amigo en esa ocasión y la sensación que le transmitió al hablante.

Las dos primeras filas se completaron como ejemplo, como si un miembro del grupo hablara sobre el protagonista de Mi querida bicicleta.

| Característica | Evidencia | Sensación que transmite |
|----------------|-----------|-------------------------|
| | | |
| | | |

| Característica | Evidencia | Sensación que transmite |
|-----------------------|------------------|--------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Párrafo sobre un buen amigo

¿Qué características tiene un buen amigo?

Ya has seleccionado la característica más importante de un buen amigo. Ahora escribirás un párrafo en el que explicarás el motivo de tu elección. Da un ejemplo donde un amigo de la vida real muestra esta característica. Explica por qué esa característica te parece la más importante.

Recuerda las secciones de un buen párrafo de la Página de actividades 1.1. Tu párrafo debe incluir:

1. una oración temática que presente la característica más importante de un buen amigo,
2. oraciones de apoyo con ejemplos descriptivos de amigos que muestran esa característica,
3. una oración de conclusión que resuma por qué te parece que esa característica es la más importante en un buen amigo.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Analizar causa y efecto

Junto con un compañero, vuelve a leer el prólogo a ¡Adiós, querido Cuco! y escribe todos los ejemplos de causa y efecto que identifiques en el pasaje.

| Causa | Efecto |
|-------|--------|
| | |
| | |
| | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Lluvia de ideas

Ciertos eventos o personas pueden generar cambios en nosotros. Cuando Berta Hiriart vio el lanzamiento de la perra Laika a la luna, ese hecho generó un cambio en ella, ya que ese evento fue la causa de que ella comenzara a hacer teatro. A continuación, escribirás un párrafo con una estructura de causa y efecto describiendo una experiencia en la que alguien generó un cambio en ti o en la que tú generaste un cambio en otra persona.

Primero, haz una lluvia de ideas sobre experiencias que podrían servirte de inspiración. Haz una lista de las experiencias en la tabla de abajo.

| Persona | Cambio |
|---------|--------|
| | |
| | |
| | |
| | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Escribir sobre causa y efecto

Elige una de las experiencias de la Página de actividades 3.2 y escribe un párrafo describiendo a la persona que generó un cambio en ti y cómo fue (o en quién generaste un cambio tú y cómo fue).

Para comenzar, toma algunas notas como ayuda para organizar el texto:

Causa (lo que la primera persona hizo):

Efecto (cómo cambió la segunda persona):

Qué sucedió:

Párrafo:

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Predecir un efecto

Cuando escribes un texto con la estructura de causa y efecto, el lector puede predecir el efecto una vez que se explica la causa.

Intenta esto con tus párrafos. Léele a tu compañero la parte de tu párrafo que describe la causa, pero no leas la parte que describe el efecto.

Una vez que ambos hayan leído, intenta predecir el final de tu compañero respondiendo las siguientes preguntas sobre el párrafo de tu compañero y haciendo una lista de la evidencia.

1. Creo que _____ cambiará porque:

2. La evidencia del párrafo es:

Después de responder las preguntas, comparte la última oración con tu compañero. ¿Predijo el efecto que describiste? ¿Predijo otro efecto que también es verdadero?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

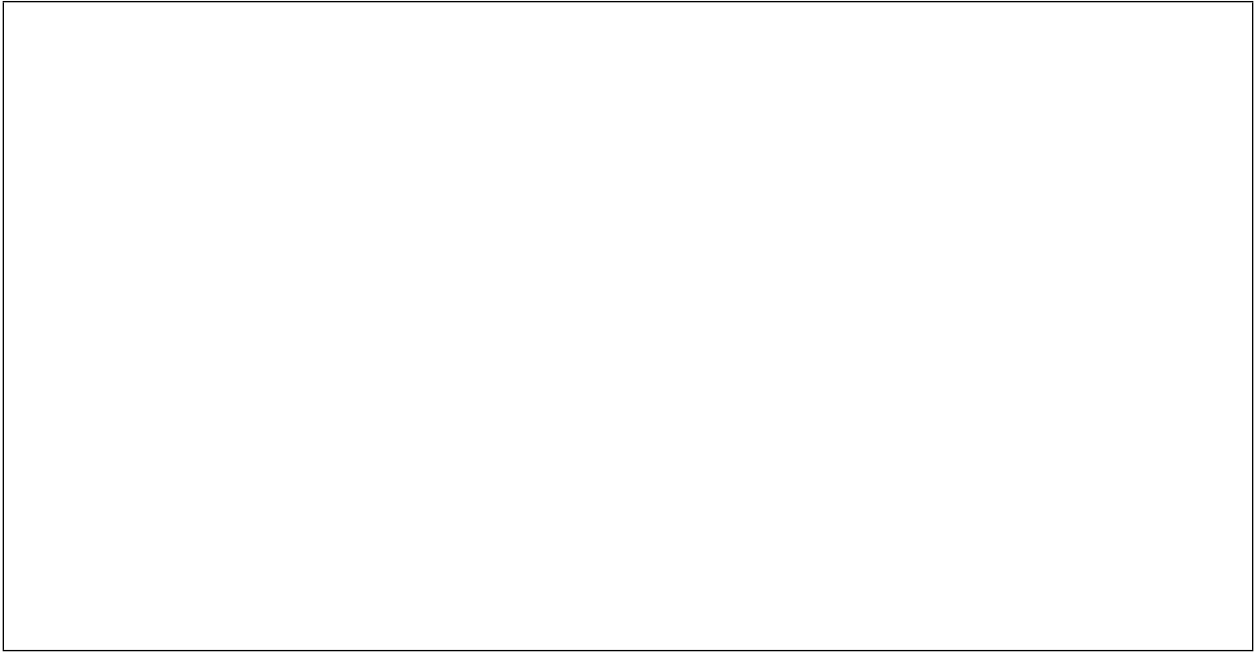
Identificar y dibujar la acción

1. Anota las acciones de “Cómo se come una guayaba”.

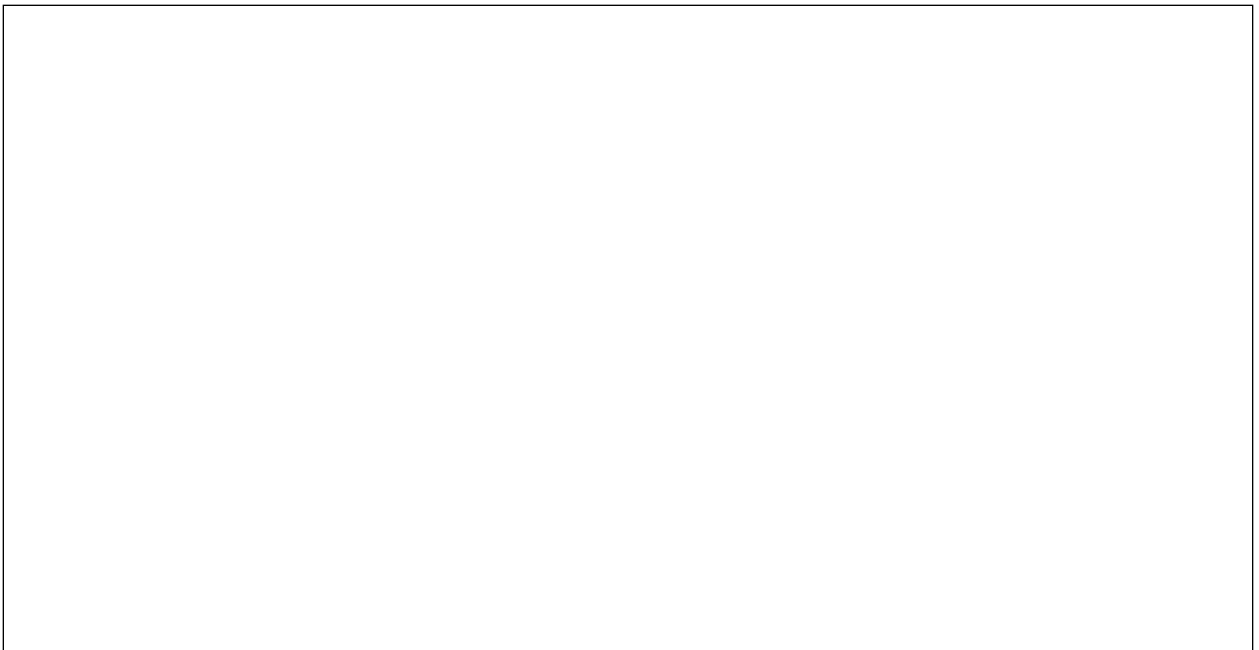
2. Sigue las instrucciones que se indican a continuación para convertir el texto narrativo en dibujos de una historieta.

A. Escribe cuatro oraciones que describan las acciones del texto narrativo. Echa un vistazo al primer párrafo y a los últimos dos párrafos de “Cómo se come una guayaba”, para recordar las acciones que se desarrollan.

B. Haz un dibujo para cada oración. Recuerda que en la historieta también puedes dibujar o escribir qué piensan tus personajes.



Leyenda: _____



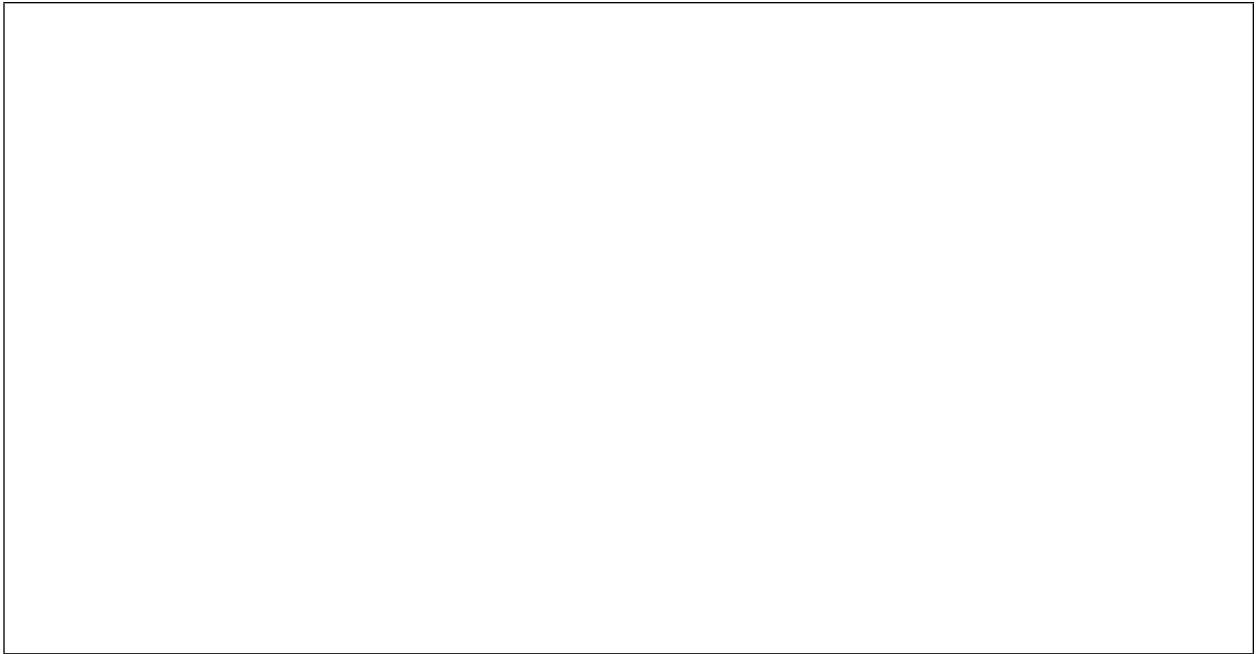
Leyenda: _____

NOMBRE: _____

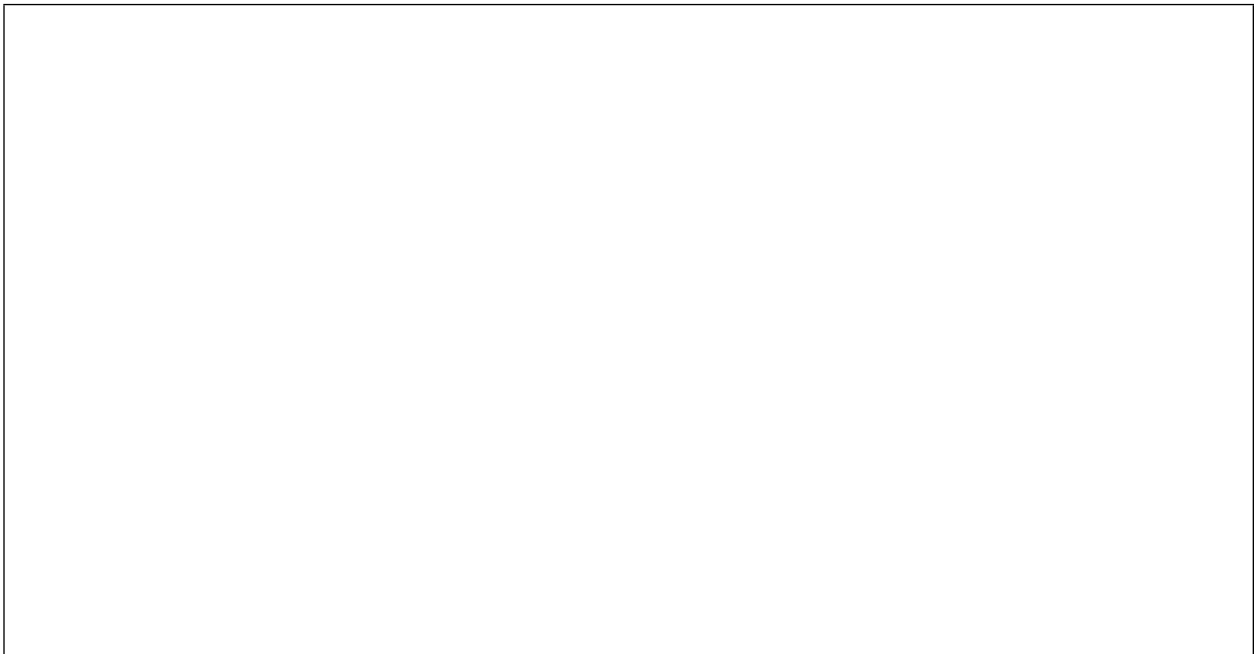
FECHA: _____

4.1

PÁGINA DE
ACTIVIDADES



Leyenda: _____



Leyenda: _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Detalles sensoriales

Busca los detalles sensoriales de los primeros cuatro párrafos de “Cómo se come una guayaba” y anótalos en la columna “Detalles sensoriales”. La tabla incluye algunos ejemplos.

| Sentido | Detalles sensoriales |
|---------|------------------------------------|
| Vista | <i>tamaño de una bola de tenis</i> |
| Tacto | <i>espinoso</i> |
| Gusto | <i>dulce, jugosa</i> |
| Olfato | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Escribir con detalles sensoriales

En la próxima lección, escribirás narrativas personales sobre una experiencia memorable relacionada con un alimento o comida. Hoy toda la clase hará una lluvia de ideas para sugerir algunos temas relacionados con alimentos o comidas. Luego, te prepararás para describir alimentos o comidas usando detalles sensoriales.

1. Durante la lluvia de ideas, sugiere temas para el ensayo que escribirás en la próxima lección. Las ideas pueden incluir algunos de los temas de la clase o temas nuevos. Asegúrate de que cada tema se refiera a una comida o un alimento en particular.

A. Tema:

Comida: _____

B. Tema:

Comida: _____

C. Tema:

Comida:

D. Tema:

Comida:

NOMBRE: _____

FECHA: _____

2. *Elige detalles sensoriales que describan alguna de las comidas o los alimentos que mencionaron todos juntos en clase. Para los detalles relacionados con el sentido del oído, puedes incluir palabras que describan el sonido de la comida al cocinarse o de una bebida al servirse (por ejemplo, las salchichas chisporrotean mientras se fríen, la soda burbujea cuando cae dentro de un vaso) o el sonido que hace un alimento cuando lo mordemos (una manzana cruje).*

Para algunos sentidos, incluye más de un detalle. Por ejemplo, al describir el aspecto de una comida o un alimento, puedes referirte a su tamaño, forma y color.

| Sentido | Detalles sensoriales |
|----------------|-----------------------------|
| Vista | |
| Oído | |
| Gusto | |
| Olfato | |
| Tacto | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

5.1

PÁGINA DE
ACTIVIDADES

Comprensión de la lectura

Responde las siguientes preguntas sobre “Cómo se come una guayaba”. Vuelve a leer el texto e incluye evidencia en tus respuestas.

1. Menciona dos de los escenarios en los que se desarrolla “Cómo se come una guayaba”.

2. ¿Qué le recuerda a la autora la guayaba del primer párrafo?

3. ¿A qué se refiere la autora cuando dice: “Huele a las tardes luminosas de mi niñez”?

4. Vuelve a formular la cita de la pregunta 3 con tus propias palabras.

5. Resume “Cómo se come una guayaba” en una oración.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Eventos para el texto narrativo

- A. Elige uno de los temas de la lluvia de ideas de la Página de actividades 4.3. Luego, enumera los eventos que son parte de la experiencia relacionada con un alimento o una comida. Estos eventos pueden incluir lo que tú u otras personas pensaron, dijeron e hicieron.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

B. ¿Por qué fue memorable esta experiencia? Por ejemplo: ¿La comida fue especialmente buena, mala, complicada?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

- C. En esta sección trabajarás con un compañero. Cada uno se turnará para hablar o escuchar.

Cuando sea el turno de hablar, describe tu experiencia a un compañero. Usa como guía la lista de eventos de la parte A. Puedes agregar más detalles, si lo crees necesario.

Cuando sea el turno de escuchar, usa la columna de la izquierda para anotar los detalles que consideres más interesantes, memorables o graciosos de la experiencia que relata tu compañero. En la columna de la derecha, anota las partes de la experiencia sobre las que te gustaría saber más.

| Detalles que me gustaron | Me gustaría saber más sobre... |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

D. Luego de que hayan tenido la posibilidad de hablar y escuchar, tú y tu compañero compartirán sus notas. Registra los comentarios de tu compañero en la siguiente tabla:

| Detalles de mi experiencia que le gustaron a mi compañero | Mi compañero quiere saber más sobre... |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Planificar

Revisa y organiza tu lista de eventos de la *Página de actividades 5.2*. Usa los detalles sensoriales de la *Página de actividades 4.3* como ayuda para completar la columna “*Detalles*” de la siguiente tabla.

| Evento | Detalles (¿Qué viste, oíste, oíste, tocaste o saboreaste?) |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |

| Evento | Detalles (¿Qué viste, oíste, oliste, tocaste o saboreaste?) |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|
| 6. | |
| 7. | |
| 8. | |
| 9. | |
| 10. | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Vocabulario nuevo

1. Palabra de vocabulario de mi grupo:

Clase de palabra:

Definición:

2. Basándote en las presentaciones de tus compañeros, adivina qué palabra del glosario de hoy presenta cada grupo.

GRUPO 1

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

GRUPO 2

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

GRUPO 3

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

6.1

PÁGINA DE
ACTIVIDADES

GRUPO 4

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

GRUPO 5

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

GRUPO 6

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

GRUPO 7

Palabra: _____

Clase de palabra: _____

Definición: _____

Oración del texto: _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Características de los personajes

En grupo, vuelve a leer El canto de las palomas y completa los siguientes ejercicios.

| Personaje | Características o descripción del personaje | Apoyo del texto |
|------------------|---------------------------------------------|-----------------|
| Papá | | |
| Mamá | | |
| Narrador/Juanito | | |

Al final del relato, la mamá piensa que llegó el momento de asentarse. Si eso es un efecto, ¿cuál es la causa? En otras palabras, ¿cuál es la razón por la que la familia debe establecerse en un lugar fijo?

Reglas de puntuación del diálogo

1. Los guiones se colocan antes de la primera palabra del diálogo y después de la última palabra del diálogo si lleva la parte principal de la oración al final.

Ejemplo:

–La familia es lo más importante –decía mi abuelo.

Mi abuelo decía:

–La familia es lo más importante.

2. Si el diálogo va antes de la parte principal de la oración, se coloca una coma después del guión que cierra el diálogo. Si la oración comienza con la parte principal, se colocan dos puntos antes del diálogo.

Ejemplo:

–La familia es lo más importante –decía mi abuelo.

Mi abuelo decía:

–La familia es lo más importante.

3. Si el enunciado entre guiones es interrogativo o exclamativo, los signos de interrogación y exclamación se escriben dentro de los guiones. Si el enunciado entre comillas ocupa la parte final de la oración, se coloca un punto al final del diálogo.

Ejemplo:

–¿Te gustan las canciones alegres? –me preguntó mi amiga.

Mi amiga me preguntó:

–¿Te gustan las canciones alegres?

4. Si el diálogo se divide, la primera parte del diálogo debe ir entre guiones y la parte principal de la oración que contiene el verbo de habla queda encerrada entre dos guiones y una coma después del segundo guión.

Ejemplo:

–Para obtener buenas calificaciones –me dijo el maestro–, es importante estudiar un poco cada día.

5. El diálogo puede contener varios enunciados. Después del guión de cierre no se coloca una coma si solo hay diálogo en la primera parte de la oración. Solo se coloca un punto al final si ocupa la última parte de la oración..

Ejemplo:

–Tengo una buena noticia. Me ascendieron a director –le contó mi papá a mi mamá..

Mi papá le contó a mi mamá:

–Tengo una buena noticia. Me ascendieron a director.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Puntuación del diálogo

Practicar la puntuación

En las siguientes oraciones, coloca guiones, comas, puntos y/o signos de interrogación, según sea necesario. Usa la Página de actividades 6.3 como guía.

1. La comida estaba riquísima dijo el niño

2. Te gusta la música me preguntó Ema

3. Mi abuelo siempre decía No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy

4. Ya es tarde Debemos apurarnos le dijo mamá a papá

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Discurso y diálogo

La inclusión de discurso y diálogo en una narrativa personal es una excelente manera de mostrar las características de los personajes.

Escribe dos líneas de diálogo que se relacionen con tu recuerdo sobre una comida o un alimento:

1. _____

2. _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Narración sobre una comida

Vuelve a mirar la Página de actividades 5.3 donde hiciste una lista de los eventos relacionados con tu recuerdo sobre una comida o un alimento. Elige uno de los eventos como el evento principal y, luego, sigue el esquema a continuación.

Párrafo 1

1. Oración temática que presenta el recuerdo
2. Eventos y los detalles de apoyo que conducen al evento principal

Párrafo 2

1. Evento principal
2. Eventos finales y detalles de apoyo
3. Oración de conclusión que explica por qué recuerdas esta experiencia

NOMBRE: _____

FECHA: _____

“Introducción a la diabetes”

Lee las siguientes preguntas y, luego, lee “Introducción a la diabetes” con las preguntas en mente. Después de leer todo el artículo, responde las preguntas.

1. ¿Qué es la diabetes?

2. ¿Qué órgano del cuerpo humano fabrica la insulina necesaria para que la glucosa pase a las células?

3. ¿En qué se diferencia la diabetes tipo 1 de la diabetes tipo 2?

4. ¿Qué debe hacer una persona con diabetes tipo 1 para regular la concentración de azúcar en la sangre?

5. ¿Actualmente la diabetes afecta a pocas o a muchas personas?

6. ¿Qué hacen los científicos que investigan la diabetes?

Introducción a la diabetes

La diabetes es una enfermedad que afecta el modo en que el organismo utiliza la glucosa, un azúcar que es la principal fuente de energía o “combustible” del cuerpo. El cuerpo necesita glucosa para seguir funcionando y así es cómo debería funcionar:

1. La persona come.
2. La glucosa procedente de los alimentos que ingiere entra en su torrente sanguíneo.
3. El páncreas fabrica una hormona llamada insulina.
4. La insulina ayuda a la glucosa a entrar en las células del cuerpo.
5. Y, así, el cuerpo obtiene la energía que necesita.

El páncreas es una glándula larga y plana, ubicada en el abdomen, que ayuda al cuerpo a digerir los alimentos. También fabrica insulina, que es como una llave que abre las puertas para acceder a las células del cuerpo. Y permite que penetre la glucosa en su interior. Entonces, la glucosa puede pasar de la sangre al interior de las células.

Pero, cuando alguien padece una diabetes, el organismo no fabrica insulina o bien la insulina que fabrica no funciona como debería. Puesto que la glucosa no puede entrar en las células con normalidad, las concentraciones de azúcar en sangre aumentan demasiado. Y una concentración elevada de azúcar en la sangre no tratada hace que la gente se encuentre mal.

Hay dos tipos principales de diabetes: la diabetes tipo 1 y la diabetes tipo 2. En la diabetes tipo 1, que se solía llamar “diabetes juvenil”, el páncreas no puede fabricar insulina. El cuerpo puede obtener glucosa procedente de los alimentos, pero la glucosa no puede entrar en las células, que la necesitan para funcionar. La glucosa permanece en la sangre, lo que hace que las concentraciones de azúcar en sangre aumenten demasiado y generen problemas de salud. Para solucionar este problema, una persona que padece una diabetes tipo 1 se debe medicar con insulina mediante inyecciones regulares o bien usar una bomba de insulina.

La diabetes tipo 2 es distinta de la diabetes tipo 1. En la diabetes tipo 2, el páncreas sigue fabricando insulina, pero la insulina no funciona en el cuerpo como debería funcionar, de modo que las concentraciones de azúcar en sangre aumentan demasiado.

En el caso de los niños, es importante que sepan cómo proceder en determinadas situaciones. Por ejemplo, cuando hagan un viaje largo con la escuela, es probable que necesiten tomarse un tentempié. O tal vez deban levantarse más temprano que sus amigos cuando se queden a dormir en casa de otra persona para inyectarse la insulina y desayunar, a fin de mantener sus concentraciones de azúcar en la sangre bajo control.

En la actualidad, hay alrededor de 422 millones de personas con diabetes en el mundo, pero existen nuevos productos y nuevos equipos que facilitan el control de la diabetes. Los científicos están trabajando para descubrir nuevas formas de medir la concentración de azúcar en sangre y de administrar insulina. También están tratando de descubrir formas de incorporar la insulina al cuerpo sin necesidad de inyecciones. Y existe la esperanza de que algún día se descubra la cura de esta enfermedad.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Línea de tiempo

A medida que lees el prólogo de Mi mundo adorado, registra los eventos en la línea de tiempo a continuación. Si hay una pista en el texto que te indica cuándo ocurrió un evento, escribe esa palabra o frase también.

Prólogo de *Mi mundo adorado*

- desmayo en la iglesia
- llaman a la madre de Sonia
- visita al doctor Fisher

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Palabras de transición

Las palabras y frases de transición se usan para relacionar las ideas de un texto.

*En una narrativa personal, las ideas que se relacionan entre sí pueden ser eventos o momentos. Por ejemplo, en *Mi mundo adorado*, frases como “el día anterior” o “después de todos esos días” son frases de transición que conectan los eventos de modo que el relato fluya.*

Algunas palabras y frases de transición se relacionan con el tiempo (p. ej.: al día siguiente, más tarde).

1. Vuelve a leer el siguiente párrafo del prólogo de *¡Adiós, querido Cuco!* y subraya las palabras o frases que piensas que son de transición. Presta atención a las palabras que generan una secuencia o que relacionan las ideas de una oración con la anterior.

“De este modo, conocí las delicias del teatro. Pronto, sin embargo, no me bastó disfrutarlas a solas. Así que invité a mis primos a sumarse al juego. Y aquí empezó el teatro de verdad porque, luego de preparar nuestras obras, pedíamos a los papás que asistieran a la función”.

2. Banco de palabras de transición

Palabras y frases de transición relacionadas con el tiempo

NOMBRE: _____

FECHA: _____

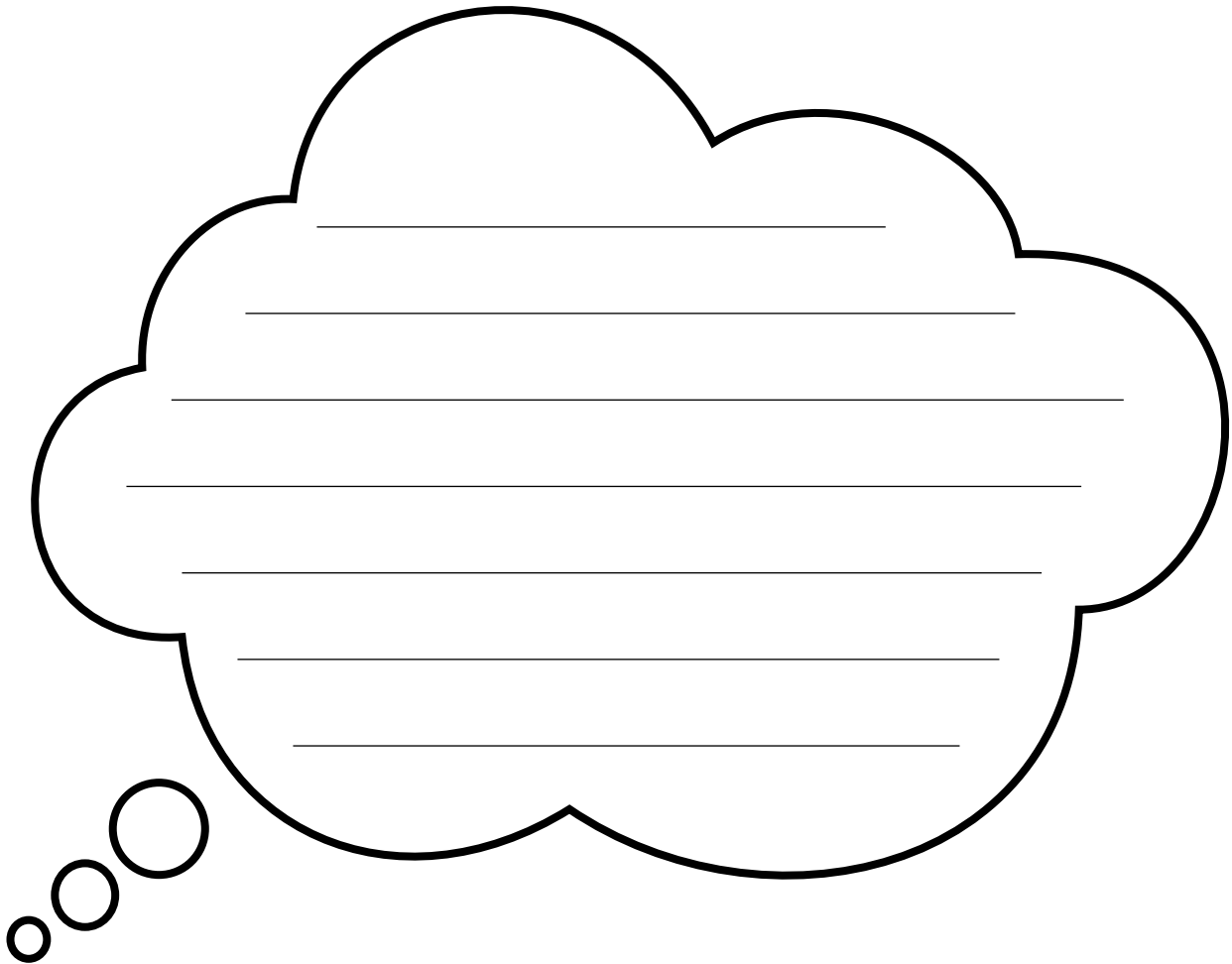
Palabras y frases de transición no relacionadas con el tiempo

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Lluvia de ideas sobre temas para las narrativas

Haz una lluvia de ideas sobre tres recuerdos posibles para escribir tu narrativa personal y algunos eventos y detalles que podrías incluir. Recuerda que debe ser una historia verdadera que te haya sucedido a ti.



¿Qué recuerdo te parece más interesante? ¿Qué recuerdo incluye más detalles? Encierra en un círculo el recuerdo sobre el que escribirás.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

1. Junto a toda la clase, haz una lista de los eventos de *Mi querida bicicleta* usando oraciones completas y palabras de transición.

***Mi querida bicicleta* (fragmento)**

A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

E. _____

F. _____

G. _____

H. _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

2. A continuación, haz una lista de los eventos del recuerdo que elegiste en la Página de actividades 7.4. Describe cada evento con una oración completa y usa una palabra de transición en cada oración. En las próximas lecciones tendrás tiempo de agregar más oraciones y detalles para describir cada evento. Puedes escribir todos los eventos que quieras, pero intenta incluir al menos cinco eventos.

A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

E. _____

F. _____

G. _____

H. _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

8.1

PÁGINA DE
ACTIVIDADES

Practicar el vocabulario

Banco de palabras:

| | | | |
|-----------|-------------|-----------|--------------|
| impresión | translúcido | inanimado | inalcanzable |
| ajetreado | mecedora | pincelada | |

Completa cada oración con la palabra correcta del banco de palabras. Usa el glosario y busca cómo se usan las palabras en Mi mundo adorado si necesitas ayuda.

1. Si un sueño parece _____, solo hay que esforzarse un poco más para hacerlo realidad.
2. Daniel es un hombre muy _____; siempre anda de aquí para allá.
3. Las cortinas de la habitación están hechas de un material _____ que deja pasar mucha luz.
4. Cuando Ana leyó la noticia del terremoto, le causó una terrible _____.
5. El pintor observó su obra y, sin dudarlo, lanzó otra _____.
6. A mi abuela le encanta sentarse a tejer en su _____.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Emociones y sensaciones

En una narrativa personal, lo que el narrador siente es importante porque vuelve el relato más interesante e informativo.

Lee en voz alta el Capítulo 4 de *Mi mundo adorado* con tu compañero, turnándose después de cada párrafo. Presta atención especial al modo en que la narradora describe cómo se siente.

En la columna de la izquierda de la tabla, haz una lista de las emociones y las sensaciones de la narradora. En la lista debes incluir al menos una emoción y una sensación física. Recuerda: “tengo miedo” es una emoción y “me duele la cabeza” es una sensación física.

En la columna de la derecha de la tabla, haz una lista de evidencia que apoye la columna izquierda. . La evidencia puede ser una cita del texto o una descripción en tus propias palabras de lo que está ocurriendo en el relato. Si usas palabras exactas del texto, recuerda ponerlas entre comillas.

| Emociones y sensaciones de la narradora | Evidencia |
|------------------------------------------------|------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Relatos de primera y de segunda mano

1. Vuelve a leer “Introducción a la diabetes” y el prólogo de *Mi mundo adorado*. Describe cómo se apoyan en cada texto los datos sobre la diabetes que se detallan en la primera columna.

| Dato sobre la diabetes | Detalles de apoyo en “Introducción a la diabetes” | Detalles de apoyo en <i>Mi mundo adorado</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Hay dos tipos diferentes de diabetes. | | |
| Las personas con diabetes tipo 1 deben recibir inyecciones de insulina. | | |
| En los últimos años hubo grandes avances científicos en el tratamiento de la diabetes. | | |

2. ¿En qué se diferencia el modo en que el relato de primera mano y el relato de segunda mano apoyan las ideas centrales?

Detalles narrativos

Recuerda que tus narrativas personales son relatos de primera mano.

Uno de los beneficios de los relatos de primera mano consiste en los detalles personales y emocionales que puedes incluir. Hoy trabajarás en cómo organizar esos detalles para la escritura de tu narrativa personal.

1. Haz una lista de los diferentes tipos de detalles descriptivos:

2. En la Página de actividades 7.5 hiciste una lista de los eventos de tu relato en orden cronológico. Ahora agregarás detalles que apoyen esos eventos.

Primero, completa la fila de arriba con los eventos de la lista de la Página de actividades 7.5. Si lo deseas, puedes revisar o combinar algunos eventos.

Luego, agrega los detalles sobre cada evento, columna por columna. No es necesario que completes todos los recuadros de la tabla. Para cada evento, elige los detalles y la evidencia de apoyo que resulte más útil para que el lector entienda qué sucedió y por qué fue importante.

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Evento | | | |
| Personajes principales y las características que mostraron | | | |
| Acciones físicas no detalladas en el evento | | | |
| Objetos importantes y detalles sobre ellos | | | |
| Otros detalles sensoriales o descriptivos | | | |
| Sentimientos del narrador | | | |
| Diálogo o citas | | | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Evento | | | |
| Personajes principales y las características que mostraron | | | |
| Acciones físicas no detalladas en el evento | | | |
| Objetos importantes y detalles sobre ellos | | | |
| Otros detalles sensoriales o descriptivos | | | |
| Sentimientos del narrador | | | |
| Diálogo o citas | | | |

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Evento | | | |
| Personajes principales y las características que mostraron | | | |
| Acciones físicas no detalladas en el evento | | | |
| Objetos importantes y detalles sobre ellos | | | |
| Otros detalles sensoriales o descriptivos | | | |
| Sentimientos del narrador | | | |
| Diálogo o citas | | | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Características de los personajes

Completa la siguiente tabla con las características de los personajes de “Saludo”. Apoya cada característica con evidencia del texto.

| Personaje | Característica | Evidencia |
|----------------|----------------|-----------|
| Alma/narradora | | |
| Madre | | |
| Abuela | | |

Compartir historias

En esta actividad, como preparación para la escritura de tu narrativa personal, compartirás con un compañero la historia que deseas contar. Usa la tabla de planificación que completaste en la Página de actividades 8.4 como guía para contar la historia. No es necesario que uses las palabras exactas ni todos los detalles que incluiste en la tabla, pero es importante que narres los eventos en orden.

Después de contar tu historia, tendrás la oportunidad de hacerle preguntas a tu compañero sobre lo que escuchó. Luego, tu compañero podrá hacerte preguntas sobre tu narrativa.

1. Antes de comenzar, deben decidir quién contará su historia primero. El estudiante que habla debe elegir dos preguntas de la Parte A para hacerle a su oyente después de contar su historia. Si eres el estudiante que habla, encierra en un círculo las preguntas que elegiste.

Parte A—Preguntas para hacerle a tu compañero sobre tu historia:

- A. ¿Qué eventos no estaban claros?
- B. ¿Qué palabras no entendiste?
- C. ¿Hubo algún detalle que no pudiste visualizar?
- D. ¿Qué evento te pareció más interesante?
- E. ¿Cuál fue tu detalle favorito?
- F. ¿Sobre qué personaje te gustaría saber más?

2. A continuación, el estudiante debe contar su historia y hacer las preguntas que eligió.

3. El compañero debe responder las preguntas y el primero debe escribir las respuestas abajo.

Respuesta del oyente a la pregunta 1:

Respuesta del oyente a la pregunta 2:

4. El estudiante que escucha debe elegir dos preguntas de la Parte B para hacerle a su compañero acerca de su historia. Si eres el estudiante que escucha, completa las preguntas que elegiste y enciérralas en un círculo.

Parte B–Preguntas para hacer sobre la historia de tu compañero:

- A. ¿Podrías explicar _____?
- B. ¿Qué ocurrió antes/después de _____?
- C. ¿Qué hiciste/dijiste cuando _____?
- D. ¿Qué pensaste/sentiste cuando _____?
- E. ¿Cómo se veía _____?
- F. ¿Qué sonido hacía _____?
- G. ¿Cómo se sentía _____?
- H. ¿Qué sabor tenía _____?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

- Después, el estudiante que escuchó debe hacer las preguntas que eligió. El estudiante que contó su historia debe responder en voz alta y, luego, escribir las respuestas abajo.

Respuesta del narrador a la pregunta 1:

Respuesta del narrador a la pregunta 2:

- Intercambien los papeles y repitan los pasos 1–5.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Escribir una introducción

En tu introducción debes establecer la situación y dar cualquier otra información que tus lectores necesiten, como quiénes son determinados personajes (si no se explicará después en el relato), cualquier cosa importante que haya ocurrido antes de los eventos del relato y cuándo comienza el relato. También puedes incluir el primer evento y los detalles de apoyo de tu tabla de planificación de la Página de actividades 8.4.

Mientras escribes, piensa cómo atraer la atención del lector hacia el relato y qué detalles pueden lograr que el lector quiera saber más sobre la situación.

1. Planificación

A. ¿Dónde y cuándo tiene lugar el relato?

B. ¿Quién estaba allí?

C. ¿Qué pensaste y sentiste?

2. Escribe tu introducción en el espacio a continuación.

Detalles del texto

Parte 1: Causa y efecto

En la historia que se narra en “El agrimensor”, se usa la estructura de causa y efecto para ayudar a los lectores a entender el desarrollo de las acciones del relato. Responde las siguientes preguntas para identificar algunas causas y sus efectos.

1. ¿Por qué todos excepto Félix deciden atravesar el barranco en lugar de cruzar por el puente?

2. ¿Qué características del personaje de Félix le permiten salvarse cuando el tren pasa por el puente?

3. ¿Qué efecto tiene la historia en la percepción de la narradora sobre Félix Caballero?

Parte 2: Palabras descriptivas

El capítulo que leíste en esta lección también usa buenas palabras descriptivas para mostrar detalles sobre lo que sintieron los diferentes personajes. Responde las siguientes preguntas para identificar las palabras descriptivas que se usan en el relato.

1. La narradora dice que en los viajes con su padre vivió algunos de los más *deliciosos* momentos de su niñez. ¿Qué indica la palabra *deliciosos* con respecto a los sentimientos de la narradora?

2. ¿Qué acciones del relato apoyan la descripción de Félix como *excesivamente callado*?

3. ¿Por qué crees que a los compañeros de Félix el tren les pareció *interminable*?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Usar la estructura de causa y efecto

Hoy comenzarás a escribir la historia de tu narrativa personal. El párrafo debe incluir dos eventos que se relacionen con una estructura de causa y efecto.

Consulta los eventos de tu planificación en la Página de actividades 8.4. Describe cada evento con detalles de apoyo. Usa la estructura de causa y efecto para mostrar cómo responde un personaje ante una situación.

Preparación para la escritura

1. La causa sobre la que escribiré hoy es:

2. El efecto de esa causa es:

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Verbos específicos

Parte 1: Escribe dos versiones nuevas de cada una de las siguientes oraciones. En cada oración nueva, reemplaza el verbo en negrita por un verbo más específico.

1. Ayer **caminé** por el parque.

2. El perro **corrió** tras la pelota.

3. Él **comió** la torta.

4. –Hoy tengo práctica –**dijo** ella.

5. Los niños **miraron** a los bailarines.

Si terminas y aún queda tiempo, escribe cada oración de una manera más. El maestro te indicará cuándo pasar a la Parte 2.

Parte 2: *Ahora usarás tus nuevas destrezas verbales para agregar algunos verbos específicos a tu narrativa personal. Revisa el párrafo que escribiste hoy. Elige una oración con un verbo que podría ser más específico. Copia la oración a continuación y, luego, vuelve a escribirla con un verbo más específico.*

Oración vieja:

Oración nueva:

Si terminas y aún queda tiempo, repite el ejercicio con otra oración.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Pensamientos finales

Como “Despedida” es el capítulo final del libro Allá donde florecen los framboyanes, incluye los pensamientos finales de la narradora sobre los eventos del relato. Responde las siguientes preguntas para reflexionar sobre la conclusión del libro.

1. Describe en una oración el propósito de la autora al escribir este libro.

2. ¿Qué similitudes y diferencias hay entre el capítulo inicial y el capítulo final del libro?

3. El capítulo “Despedida” comienza con una metáfora. Identificala y explícala en tus propias palabras.

4. ¿Por qué crees que la narradora elige terminar su relato hablando de sus *raíces*?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Escribir un párrafo de desarrollo

Hoy continuarás la historia de tu narrativa personal. Para escribir el párrafo de desarrollo, consulta los eventos de tu planificación en la Página de actividades 8.4. Recuerda describir cada evento con detalles de apoyo.

Más detalles

Como ya aprendiste, los detalles hacen que un relato sea más interesante y memorable. Sigue estos pasos para agregar o mejorar los detalles de tu narrativa personal.

1. Vuelve a leer los párrafos de tu narrativa personal, tanto la introducción como los párrafos de desarrollo que escribiste hasta ahora. A medida que lees, subraya cada evento de tu planificación (Página de actividades 8.4) con un color diferente.
2. Lee tu borrador una vez más. Esta vez, usa los mismos colores para encerrar en un círculo los detalles que describen cada evento.
3. Completa la tabla a continuación a partir del texto que subrayaste y encerraste en un círculo. No te preocupes por los recuadros vacíos, ya que trabajarás en ellos en la siguiente parte de esta actividad.

| Tipo de detalle | Evento 1: | Evento 2: | Evento 3: | Evento 4: |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| cómo se ve algo | | | | |
| cómo se siente algo | | | | |
| cómo suena algo | | | | |
| cómo huele o sabe algo | | | | |
| una acción física | | | | |
| una cita de un diálogo | | | | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

| Tipo de detalle | Evento 5: | Evento 6: | Evento 7: | Evento 8: |
|------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| cómo se ve algo | | | | |
| cómo se siente algo | | | | |
| cómo suena algo | | | | |
| cómo huele o sabe algo | | | | |
| una acción física | | | | |
| una cita de un diálogo | | | | |

4. Haz una lluvia de ideas sobre más detalles y agrégalos a la tabla.
5. Si hay detalles que hasta ahora no incluiste en tu relato, intenta agregarlos a la tabla.
6. Elige al menos un detalle nuevo para cada párrafo que escribiste y coloca una estrella junto a la parte de tu narrativa donde agregarás cada detalle. A continuación, escribe los detalles nuevos con oraciones completas.

Introducción a los símiles y las metáforas

símil, s. recurso literario que compara cosas mediante la palabra *como*

metáfora, s. recurso literario que compara cosas como un símil pero sin usar *como*

Ahora que ya practicaste cómo explicar símiles y metáforas, practicarás más por tu cuenta.

Completa la tabla a continuación. En los ejercicios 2–4, explica los símiles y las metáforas. En los ejercicios 5–9, completa los símiles y las metáforas y explica tus elecciones. En los ejercicios 10–11, completa la comparación de la columna del medio y, luego, escribe un símil o una metáfora. La fila 1 ya fue completada como ejemplo.

| Símil o metáfora | ¿Qué se compara? | ¿Qué significa? |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. La pila de ropa sucia era una montaña junto a mi cama. | <i>la pila de ropa sucia y una montaña</i> | <i>La pila de ropa era alta.</i> |
| 2. El pelaje del gatito era como terciopelo. | | El pelaje era muy suave. |
| 3. El chocolate era una fiesta en mi boca. | | |
| 4. Sus ojos son como zafiros. | | |

| Símil o metáfora | ¿Qué se compara? | ¿Qué significa? |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------|
| 5. El cohete es rápido como

_____. | | |
| 6. El proceso es lento como

_____. | | |
| 7. Las nubes son blancas como

_____. | | |
| 8. La nieve es fría como

_____. | | |
| 9. El concierto es tan divertido como

_____. | | |
| 10. | el queso sobre la pizza y

_____. | |
| 11. | la cafetería durante el almuerzo y

_____. | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

12.2

PÁGINA DE
ACTIVIDADES

Símbles y metáforas en “Pregones”

Responde las siguientes preguntas sobre un símil y una metáfora en “Pregones”.

1. A. Identifica un símil en la lectura.

B. ¿Qué se está comparando?

C. Explica el símil.

1. A. Identifica una metáfora en la lectura.

B. ¿Qué se está comparando?

C. Explica la metáfora.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Preguntas de comprensión sobre “Pregones”

1. ¿Qué vendedor tenía un método diferente al resto y en qué consistía?

2. ¿Qué características de la narradora puedes inferir a partir de lo que sucede con el empanadillero?

3. ¿Cuáles son algunos detalles que te ayudan a imaginar los eventos del relato y entender las reacciones? Incluye la cita, el tipo de detalle y lo que te indica.

Detalle: _____

Tipo de detalle: _____

Esto me indica: _____

Detalle: _____

Tipo de detalle: _____

Esto me indica: _____

Detalle: _____

Tipo de detalle: _____

Esto me indica: _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Escribir símiles y metáforas

Mira tu planificación en la Página de actividades 8.4. Elige algunos objetos o eventos y descríbelos mediante símiles y metáforas. Usa el espacio provisto a continuación. Si lo deseas, puedes escribir varios símiles o metáforas para describir un único objeto o evento.

Símiles y metáforas

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

12.5

Escribir un párrafo de desarrollo

Continúa tu narrativa personal a partir de los eventos y detalles de tu planificación de la Página de actividades 8.4 como guía.

A medida que escribes, piensa cómo desarrollar tus eventos usando detalles específicos, como descripción y diálogo, para ayudar al lector a imaginarse tu experiencia.

Escribe un párrafo de desarrollo e incluye al menos uno de los símiles o metáforas que creaste antes.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Detalles

Al escribir una narrativa personal, no se puede dar por sentado que los lectores hayan tenido las mismas experiencias que tú. De hecho, las historias más interesantes son aquellas que fueron escritas por personas que vivieron experiencias muy diferentes de las de sus lectores.

Los buenos escritores a menudo describen tan bien sus experiencias que los lectores pueden entender y visualizar lo que está sucediendo, aun cuando no hayan vivido ninguna experiencia similar.

Lee los párrafos 1–8 de “Días de circo” y, luego, en el espacio provisto a continuación, escribe todos los detalles textuales que puedas encontrar relacionados con el circo.

Conclusiones

Según la extensión de cada narrativa, la conclusión puede consistir en uno o varios párrafos y puede incluir uno o más eventos.

Tu conclusión consistirá en un solo párrafo e incluirá solo uno o dos eventos. Si te parece que puede ser más extensa o incluir más eventos, comenta estos cambios con tu maestro antes de comenzar a escribir.

Recuerda que la conclusión es muy importante, ya que es la impresión final que deja el relato en el lector.

Parte 1: Responde las siguientes preguntas como preparación para escribir tu conclusión.

1. ¿Qué eventos ocurrieron al final de tu relato?

2. ¿Por qué todavía recuerdas esa experiencia?

3. ¿Qué fue lo más importante de esa experiencia?

4. ¿Cómo cambiaste a lo largo de esa experiencia?

5. ¿Qué se mantuvo igual al principio y al final de tu relato?

6. ¿Qué fue diferente al principio y al final de tu relato?

7. ¿Qué impacto tiene actualmente en ti la experiencia?

8. ¿Qué aprendiste o qué crees que aprendieron otros de tu experiencia?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

9. Ahora, piensa qué ideas o impresiones quieres dejar en tus lectores. Repasa tus respuestas a las preguntas anteriores. Elige una o dos y úsalas para comenzar a escribir tu conclusión.

Parte 2: *Escribe tu conclusión en el espacio provisto a continuación.*

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Entrevista a Alma Flor Ada

Haz de cuenta que eres la autora Alma Flor Ada y que eres entrevistado sobre tu libro Tesoros de mi isla en un programa de televisión.

Piensa acerca de las siguientes preguntas. A partir de lo que sabes sobre la autora a través de su narrativa personal, prepara las respuestas a las preguntas desde su perspectiva.

Cuando los autores van a un programa de televisión, a menudo se les pide que lean en voz alta un fragmento de sus libros. Apoya cada una de las respuestas con una cita de Tesoros de mi isla. La cita puede ser de cualquiera de los capítulos del libro.

1. ¿Por qué decidió escribir este libro?

Respuesta: _____

Cita: _____

2. ¿Cómo vivió la mudanza del campo a la ciudad?

Respuesta: _____

Cita: _____

3. ¿Qué mensaje importante se llevan los lectores de su libro?

Respuesta: _____

Cita: _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

4. ¿Qué cosas aprendió a partir de sus experiencias??

Respuesta: _____

Cita: _____

Cómo elegir un título

Como se comentó en clase, los títulos juegan un papel importante, ya que generan interés en los lectores y les dan una idea de qué se trata la obra.

A continuación se incluyen algunos consejos para elegir un buen título.

Consejos

Los buenos títulos se caracterizan por lo siguiente:

- Son lo suficientemente cortos como para caber en una línea.
- Son descriptivos pero no dan a conocer toda la trama del relato.
- Están relacionados con el texto.

Responde las siguientes preguntas para reflexionar aún más sobre las características de un buen título y como ayuda para elegir un buen título para tu narrativa.

1. ¿Cómo se llama la narrativa personal de Alma Flor Ada?

2. ¿Cómo se relaciona el título con el tema del libro?

3. En una oración, escribe un resumen de tu narrativa personal.

4. ¿Cuáles son las imágenes o ideas más importantes de tu narrativa?

5. ¿Qué parte de tu narrativa puede generar más interés en los lectores?

6. Revisa tus respuestas a las preguntas 3–5. Luego, escribe cuatro ideas diferentes para un título en las líneas que siguen.

A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

Panorama de revisión

En esta actividad, trabajarás con un compañero para identificar qué partes de tu relato podrías reforzar o mejorar. Del mismo modo, también ayudarás a tu compañero a mejorar o reforzar su relato. Mientras lees y escuchas, recuerda la importancia de mostrar en lugar de decir mediante el uso de lenguaje específico y detalles fuertes.

Parte 1: *Cada estudiante se turnará para leer y escuchar.*

Antes de comenzar, elige dos de las preguntas para la revisión que se incluyen a continuación para hacerle a tu compañero sobre tu relato. Encierra en un círculo las preguntas que elegiste.

Preguntas para la revisión

- A. ¿Qué eventos no estaban claros?
- B. ¿Qué palabras no entendiste?
- C. ¿Hubo algún detalle que no pudiste visualizar?
- D. ¿Qué evento te pareció más interesante?
- E. ¿Cuál fue tu detalle favorito?
- F. ¿Sobre qué personaje te gustaría saber más?

Junto con tu compañero, decidan quién leerá y quién escuchará primero y, luego, cada uno debe completar su parte de la página de actividades. Después, intercambien los papeles y completen la otra parte.

Parte 2: Si eres quien lee

1. Lee la introducción de tu narrativa en voz alta. Pregúntale a tu compañero cuál cree que será el tema o la idea central de tu narrativa, basándose en lo que leíste. Pregúntale por qué piensa eso. Escribe la respuesta de tu compañero aquí:

2. Pregúntale a tu compañero si hay algo de la introducción sobre lo que le gustaría saber más. Escribe la respuesta de tu compañero aquí:

3. Lee los siguientes tres párrafos de tu narrativa en voz alta. Recuerda que estos son los párrafos de desarrollo, donde se incorporan eventos y detalles que apoyan el tema central. Hazle a tu compañero las dos preguntas que elegiste para la revisión. Escribe las respuestas de tu compañero aquí:

4. Lee tu conclusión en voz alta. Pregúntale a tu compañero si quedan preguntas sin responder en tu narrativa. Escribe la respuesta de tu compañero aquí:

NOMBRE: _____

FECHA: _____

5. Finalmente, comparte tus cuatro ideas para el título de la narrativa y pídele a tu compañero que te recomiende una. Escribe la recomendación de tu compañero aquí:

Si eres quien escucha

1. Escucha la introducción y piensa qué evento principal se presenta. Responde las preguntas de tu compañero con fundamentos.

2. Escucha los siguientes tres párrafos. Recuerda que estos son los párrafos de desarrollo, donde se incorporan eventos y detalles que apoyan el tema central. Mientras escuchas, piensa si hay algo sobre lo que te gustaría saber más o si algo te parece confuso.

3. Escucha la conclusión. Responde las preguntas de tu compañero con fundamentos.

4. Escucha las ideas de tu compañero para el título de su narrativa. Hazle una recomendación sobre qué título elegir y explica por qué.

Intercambia papeles con tu compañero y repite la Parte 2.

Parte 3: Una vez que ambos leyeron y escucharon

Basándote en los comentarios de tu compañero, haz una lista de tres cosas en las que podrías trabajar en tu revisión.

Las revisiones pueden consistir en agregar, quitar o mejorar algo. Especifica qué tipo de cambios planeas hacer.

A. _____

B. _____

C. _____

Lista de verificación para la revisión

Como paso final de la revisión, es importante que revises tu trabajo una vez más. Sigue estos pasos para completar el proceso de revisión.

Lee tu narrativa personal completa en silencio, incluyendo las revisiones que hiciste la clase pasada después de los comentarios de un compañero. A medida que lees, si notas que necesitas revisar mejor alguna parte de tu narrativa, dibuja una estrella en esa parte.

Después de leer tu narrativa, usa la siguiente Lista de verificación para la revisión y asegúrate de que tu trabajo quede lo mejor posible. Lee las preguntas de la lista y respóndelas en base a tu narrativa personal.

Si te parece que completaste una parte exitosamente, incluye un ejemplo de tu narrativa en la columna “¡Buen trabajo!”. Si te parece que podrías mejorar algo, anótalo en la columna “¡Puedo mejorarlo!”.

| | ¡Buen trabajo! | ¡Puedo mejorarlo! |
|-----------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Introducción | | |
| ¿Tu introducción presenta la situación? | | |
| ¿Logra que quieras leer más? | | |

| | ¡Buen trabajo! | ¡Puedo mejorarlo! |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|
| Eventos de apoyo | | |
| ¿Mostraste, en lugar de decir, las características de los personajes o los sentimientos del narrador? | | |
| ¿Usaste detalles sensoriales? | | |
| ¿Usaste diálogo? | | |
| ¿Usaste lenguaje específico, incluyendo verbos interesantes, símiles y metáforas? | | |
| Conclusión | | |
| ¿Tu conclusión le da un cierre a la historia?
¿Se relaciona con la parte anterior? | | |
| ¿Incluye pensamientos finales? | | |
| ¿Notaste alguna otra cosa? | | |

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Usa la tabla para planificar tus revisiones. Escribe las oraciones o los detalles que agregarás o cambiarás en cada una de las siguientes secciones.

Introducción:

Eventos:

Conclusión:

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Entrevistas a los autores

Ahora que todos completaron sus narrativas personales, llegó el momento de participar de entrevistas a los autores.

1. Junto con la clase, determina tres preguntas para la entrevista. Escribe las preguntas que desarrollaste junto con la clase en los espacios a continuación

A. _____

B. _____

C. _____

2. Repasa su narrativa personal durante unos minutos. Luego, escribe las respuestas a las preguntas que anotaste arriba.

A. _____

B. _____

C. _____

3. Cuando tu maestro te asigne un compañero, se turnarán para representar al presentador y al autor.

Cuando sea tu turno como presentador, pídele al autor que lea su narrativa personal en voz alta. Después de escuchar la narrativa, hazle las preguntas que desarrollaste junto con la clase.

Cuando sea tu turno como autor, lee tu narrativa en voz alta al presentador. Luego, responde las preguntas que te haga.

4. Escribe las respuestas de tu compañero en los espacios a continuación.

A. _____

B. _____

C. _____

Evaluación de comprensión de la lectura de principio de año

Hoy leerás tres pasajes de la unidad sobre ecología de Grado 3. El primer pasaje se llama “El gato”, el segundo pasaje se llama “El lobo, el alce y el álamo” y el tercer pasaje se llama “Especies invasivas”. Después de leer cada pasaje, debes responder varias preguntas sobre él. Algunas preguntas tienen dos partes. Responde la parte A de la pregunta antes de responder la parte B.

Pasaje 1: “El gato”

- 1 Había una vez un hombre llamado Franz, que vivía en Dinamarca. Franz llevaba una vida tranquila, que disfrutaba todos los días del año excepto por una noche. Esa noche, una banda de gnomos horribles y maleducados lo invadían. Expulsaban al pobre Franz de su casa y se apoderaban del lugar hasta el día siguiente.
- 2 Y esto se repitió exactamente así durante mucho tiempo, año tras año, siempre la misma noche del año, hasta que un día un cazador famoso visitó a Franz en la mañana del temido día. El cazador acababa de atrapar un enorme oso blanco y planeaba regalárselo al rey de Dinamarca. Tenía un largo viaje por delante y por eso le preguntó a Franz si él y el oso podían pasar la noche en su casa.
- 3 —Le permitiría quedarse —dijo Franz— pero no puedo hacerlo porque todos los años, para esta misma fecha, vienen a visitarme unos gnomos que me expulsan de mi casa por una noche. De hecho, estarán aquí esta noche y le aseguro que no le gustaría encontrárselos cuando lleguen...
- 4 —Ah —dijo el cazador—, no les temo a los gnomos. Si eso es todo lo que le preocupa, permítame quedarme en su casa. El oso puede dormir ahí, bajo la estufa. Y yo dormiré en la parte trasera, en la cómoda recámara.
- 5 —Muy bien —dijo Franz—. Puede quedarse, entonces, pero usted asume los riesgos. Yo debo preparar la casa para los gnomos. Si no lo hago, se pondrán furiosos.

- 6 Franz trabajó afanosamente para tener la casa lista para los gnomos. Cortó leña y encendió el fuego. Preparó la mesa con su mejor vajilla y colmó las fuentes de quesos, frutas de distintas variedades, pescado ahumado, y deliciosas salchichas. Cuando terminó, dejó al cazador y al oso en la casa y se fue a pasar la noche en la vivienda de un amigo.
- 7 Apenas terminó la tarde, llegaron los gnomos con toda su rudeza. Se metieron salvajemente en la casa y ahí nomás dieron comienzo a una bulliciosa celebración. Comieron, bebieron, cantaron canciones y armaron un desastre tremendo.
- 8 Uno de los gnomos vio de lejos al oso. Descansaba acurrucado bajo la estufa de modo que se le veía apenas la punta de una oreja.
- 9 —¡Miren! —dijo el gnomo— ¡Franz tiene un gato!
- 10 El gnomo cortó un trozo de salchicha y lo arrojó al piso. Luego, pateó al oso en la oreja.
- 11 —¡Despierta, gatito! —gritó el gnomo—. ¡Come esta salchicha!
- 12 El oso se paró sobre sus patas traseras con tanta fuerza que arrancó la estufa de su lugar. De hecho, la hizo volar hasta el medio de la sala. En ese instante, comenzó a rugir con ferocidad. Los gnomos estaban aterrados. Gritaron y salieron corriendo para ponerse a salvo.
- 13 Al día siguiente, Franz regresó a la casa. Limpió el asqueroso desastre que habían dejado los gnomos, reparó la estufa y vivió tranquilo otro año en su casa. Un año después, cuando la temida noche llegó nuevamente, Franz preparó todo para su llegada. Salió al jardín para cortar leña y dejarla lista. Unos minutos más tarde, oyó que lo llamaban.
- 14 —¡Franz! ¡Franz! —dijo una voz entre los árboles. Franz miró hacia el bosque para ver quién lo llamaba, pero lo único que vio fueron árboles. Entonces, la voz volvió a llamarlo—. ¡Franz! ¡Franz!
- 15 —Aquí estoy —dijo Franz—. ¿Qué sucede?
- 16 —¿Aún tienes ese enorme gato feroz? —preguntó la voz.

- 17 Franz pensó por un minuto. Luego, respondió.
- 18 —Sí —dijo Franz—. Aún tengo el gato. Descansa bajo la estufa y a principios de este año fue padre de siete gatitos. Ahora todos crecieron. ¡Y son más grandes y fuertes que él!
- 19 —¡Ah, caramba! —dijo la voz—. ¡Entonces, no volverás a vernos!
- 20 Franz oyó una sucesión de pisadas ligeras perdiéndose en el bosque. Luego, hubo silencio.
- 21 Después de eso, Franz siguió con su vida sin que los gnomos volvieran a molestarlo.
-

Las preguntas 1–8 se refieren al Pasaje 1: “El gato”

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

1. **Parte A:** ¿Qué significa la palabra *ferocidad* en el párrafo 12?
- A. debilidad
 - B. violencia
 - C. autoridad
 - D. descortesía

Parte B: ¿Qué frase del texto ayuda mejor al lector a determinar el significado de *ferocidad*?

- A. Descansaba acurrucado bajo la estufa
- B. Los gnomos estaban aterrados.
- C. —¡Franz! ¡Franz! —dijo una voz entre los árboles.
- D. Luego, pateó al oso en la oreja.

2. Basándote en la información del texto, ¿qué afirmación expresa mejor lo que sienten los personajes Franz y el cazador respecto de los gnomos?
- A. Franz tiene miedo de los gnomos y el cazador tiene miedo de los gnomos.
 - B. El cazador tiene miedo de los gnomos, pero Franz no tiene miedo de los gnomos.
 - C. El cazador no tiene miedo de los gnomos y Franz tampoco tiene miedo de los gnomos.
 - D. Franz tiene miedo de los gnomos, pero el cazador no tiene miedo de los gnomos.
3. ¿De qué dos maneras los párrafos 13–18 del texto contribuyen a desarrollar la trama?
- A. Estos párrafos muestran que Franz seguía teniendo miedo de los gnomos.
 - B. Estos párrafos muestran que los gnomos olvidaron cómo llegar a la casa de Franz.
 - C. Estos párrafos muestran que el cazador era amable con Franz.
 - D. Estos párrafos muestran que Franz era astuto.
 - E. Estos párrafos muestran que los gnomos eran astutos.
 - F. Estos párrafos muestran que el oso era astuto.
4. Numera los siguientes eventos del 1 al 5, según la secuencia en que suceden en el pasaje.
- _____ Franz dijo a las voces del bosque que su gato tenía siete gatitos.
 - _____ Todos los años, exactamente la misma noche, unos gnomos expulsaban a Franz de su casa y se apoderaban del lugar.
 - _____ Un gnomo lanzó un pedazo de salchicha al oso que descansaba bajo la estufa.
 - _____ Un cazador le preguntó a Franz si podía pasar la noche en su casa para luego ir al palacio a entregar al rey de Dinamarca el oso que había atrapado.
 - _____ El oso rugió con ferocidad y espantó a los gnomos asustados.

NOMBRE: _____

E.1

EVALUACIÓN

FECHA: _____

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

5. **Parte A:** ¿Qué significa la palabra *rudeza* en el párrafo 7?

- A. sutileza y calma
- B. simpatía
- C. torpeza y descontrol
- D. antipatía

Parte B: ¿Qué frase del texto ayuda mejor al lector a determinar el significado de *rudeza*?

- A. Apenas terminó la tarde, llegaron los gnomos
- B. cantaron canciones y armaron un desastre tremendo
- C. Comieron, bebieron
- D. en la casa

6. El texto describe cómo reaccionó Franz frente a los gnomos antes y después de la visita del cazador. Elige detalles del texto que muestren cómo reaccionó Franz frente a los gnomos para comparar estos eventos en el Recuadro 2. Escribe la letra de los detalles del Recuadro 1 en el Recuadro 2 para mostrar cómo reaccionó Franz.

| Recuadro 1 |
|----------------------------------------------------------------|
| Detalles del cuento |
| A. Les dijo a los gnomos que aún tenía el gato. |
| B. Preguntó si podía pasar la noche ahí. |
| C. Cortó leña y encendió el fuego. |
| D. Arrojó salchicha al piso. |
| E. Preparó la mesa con su mejor vajilla. |
| F. Les dijo a los gnomos que todos los gatitos habían crecido. |

| Recuadro 2 | | |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Evento | Detalle 1 que muestra la reacción de Franz | Detalle 2 que muestra la reacción de Franz |
| Cómo reaccionó Franz frente a los gnomos antes de la visita del cazador. | | |
| Cómo reaccionó Franz frente a los gnomos después de la visita del cazador. | | |

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

7. **Parte A:** ¿Qué afirmación describe mejor un tema principal del cuento?

- A. Los gnomos son amables.
- B. Los gatos siempre muestran su ferocidad.
- C. Usar el ingenio ayuda a que un problema tenga final feliz.
- D. En Dinamarca, todas las personas son astutas.

Parte B: ¿Qué personaje del cuento es el mejor ejemplo de este tema?

- A. el cazador
 - B. Franz
 - C. un gnomo
 - D. el oso
8. ¿Qué dos detalles del cuento muestran que los gnomos pensaban que el oso era un gato?
- A. Los gnomos gritaron y salieron corriendo para ponerse a salvo.
 - B. Franz miró hacia el bosque para ver quién lo llamaba, pero lo único que vio fueron árboles.
 - C. Los gnomos expulsaban al pobre Franz de su casa y se apoderaban del lugar hasta el día siguiente.
 - D. —¡Despierta, gatito! —gritó el gnomo—.
 - E. —¿Aún tienes ese enorme gato feroz? —preguntó el gnomo.
 - F. Franz siguió con su vida sin que los gnomos volvieran a molestarlo.

Pasaje 2: “El lobo, el alce y el álamo”

- 1 En algunos de los más fabulosos cuentos que nos han contado, el villano es un lobo.
- 2 ¿Quién perseguía a los tres cerditos y derrumbaba sus casas de un soplo? ¡El lobo, por supuesto!
- 3 ¿Quién fastidiaba a Caperucita Roja y a su abuela? ¡El lobo!
- 4 Estos cuentos son relatos de ficción, pero en gran medida nos muestran qué sentían sobre los lobos las personas reales en épocas pasadas. Durante muchos años, los lobos fueron animales muy temidos. A las personas les preocupaba que los lobos atacaran los animales de sus granjas. También les preocupaba que las atacaran a ellas o a sus hijos pequeños.
- 5 Las personas odiaban a los lobos. Tanto los detestaban que pagaban para que alguien los cazara. En Inglaterra, el rey Guillermo I pagaba a los cazadores por la piel de cada lobo que cazaban. Los gobernantes de Rusia, es decir, los zares, pagaban a los cazadores una cantidad de dinero por cada lobo adulto que cazaban y la mitad de esa cantidad por un cachorro. Los reyes de Suecia consideraban que cazar lobos era un deber cívico.
- 6 Los colonos europeos que llegaron a los Estados Unidos trajeron con ellos su manera de pensar sobre estos animales. Cazaban lobos para proteger su propia vida y la de su ganado. El desarrollo de la escopeta los ayudó bastante. Les permitió matar más lobos que nunca. Hacia 1920, los lobos prácticamente habían desaparecido de gran parte de los Estados Unidos. En esa época, casi todas las personas creían que esto era algo bueno. “¡Adiós para siempre, lobos!”, pensaban.
- 7 En tiempos recientes, muchas personas cambiaron de parecer sobre los lobos. Los primeros en hacerlo fueron los científicos que estudian el Parque Nacional Yellowstone. Notaron que algunas especies de árboles del parque estaban empezando a desaparecer. Uno de los árboles que les preocupaban era el álamo. Había muchísimos álamos añosos en Yellowstone, lo que significaba que esa especie llevaba muchísimos años viviendo ahí. Sin embargo, había muy pocos álamos jóvenes.
- 8 Los científicos decidieron investigar este fenómeno. Descubrieron que el alce era responsable de gran parte de este problema. A los alces les gusta el sabor de los álamos en crecimiento y en el parque había montones de alces. En el pasado, también había manadas de lobos que se alimentaban de los alces. De esta manera, los lobos

impedían que el número de alces creciera en exceso. Pero la caza había terminado con los lobos del parque. Como resultado, el depredador natural del alce había desaparecido. Entonces, una manada de alces podía pasar el día entero comiéndose los álamos en crecimiento. No tenían que preocuparse por sus depredadores.

- 9 Los científicos tuvieron una idea. Se les ocurrió que llevar lobos de vuelta al parque ayudaría a los álamos. La idea fue muy controvertida. Muchos granjeros se opusieron. Su visión era igual a la de sus colegas del pasado: veían a los lobos como una amenaza para las personas y el ganado. Pensaban que introducir lobos nuevamente en el parque era mala idea.
- 10 Llevó años convencer a las personas de que reintroducir el lobo en Yellowstone era buena idea. Finalmente, la vuelta de estos animales al parque se concretó en 1995.
- 11 Varios años después, los científicos regresaron al lugar para ver si su plan había funcionado. Allí encontraron evidencia que lo confirmaba. Muchos de los lobos reintroducidos habían sobrevivido. De hecho, habían formado manadas y empezado a cazar. También habían comenzado a reproducirse y tener cría. En el parque seguía habiendo muchos alces, pero ya no podían pasar el día entero saboreando álamos jóvenes sin la más mínima preocupación. Algunos álamos jóvenes habían sobrevivido y habían crecido lo suficiente como para que los alces no se los comieran.
- 12 “¡Esto es muy emocionante!”, dijo uno de los científicos. “Es una gran noticia para Yellowstone. El nivel de recuperación que observamos es muy alentador”.
- 13 Y al fin encontramos una situación en la que ¡el lobo no es el villano!
- 14 Estos eventos conllevan algunas lecciones para los seres humanos. Una de esas lecciones es que debemos ser cuidadosos al tomar decisiones sobre el valor de las especies. En el pasado, decidimos que algunos animales son malos porque sí. Decidimos que el planeta estaría mejor sin esos animales. En las últimas décadas logramos entender que pensar así es peligroso. Todos los animales y plantas de un ecosistema son interdependientes. Eso significa que dependen unos de otros. Todos se conectan de una manera que a simple vista puede pasar inadvertida. Cuando nos deshacemos de un animal, podemos poner en riesgo a otro animal o a una planta. Podemos acabar con la fuente de alimentos de un animal o con su principal depredador, como sucedió en Yellowstone. Cada ecosistema tiene su propio equilibrio. Si acabamos con una especie, podemos alterar el equilibrio de todo el sistema.

Las preguntas 9–14 se refieren al Pasaje 2: “El lobo, el alce y el álamo”

9. A partir de la información del párrafo 4, ¿qué comprende mejor el lector sobre los lobos?
- A. Los cuentos de ficción sobre lobos no son reales.
 - B. Los científicos consideran que los lobos son una amenaza para las personas y el ganado.
 - C. En épocas pasadas, los lobos eran muy temidos por las personas, por eso eran los villanos en algunos cuentos de ficción.
 - D. A los niños no les agradan los lobos.
10. En el párrafo 1, el autor afirma: “En algunos de los más fabulosos cuentos que nos han contado, el villano es un lobo”. Encierra en un círculo los dos párrafos que apoyan la idea de que en algunos de los más fabulosos cuentos que nos han contado, el villano es un lobo.

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

11. **Parte A:** Según el texto, ¿qué pensaban los granjeros sobre la idea de introducir lobos nuevamente en Yellowstone?
- A. Los granjeros pensaban que ayudaría a los álamos.
 - B. Los granjeros no les tenían miedo a los lobos.
 - C. Los granjeros no querían que los lobos volvieran a Yellowstone.
 - D. Los granjeros también eran científicos.

Parte B: ¿Qué detalle del texto apoya mejor la respuesta a la Parte A?

- A. Los científicos tuvieron una idea.
- B. Su visión era igual a la de sus colegas del pasado: veían a los lobos como una amenaza para las personas y el ganado.
- C. Es una gran noticia para Yellowstone.
- D. Muchos de los lobos reintroducidos habían sobrevivido.

12. Basándote en la información del texto, ¿por qué pensaron los científicos que reintroducir los lobos en el Parque Nacional Yellowstone ayudaría a los álamos?
- A. Los alces comen álamos, entonces los álamos se mueren. Los lobos comen álamos, entonces más álamos sobreviven.
 - B. Los lobos comen álamos, entonces los álamos se mueren. Los lobos comen alces, entonces más álamos sobreviven.
 - C. Los alces comen lobos, entonces los lobos se mueren. Los lobos comen álamos, entonces más álamos sobreviven.
 - D. Los alces comen álamos, entonces los álamos se mueren. Los lobos comen alces, entonces más álamos sobreviven.
13. ¿Cómo ilustrarías la cadena alimentaria del Parque Nacional Yellowstone?
- A. Los álamos comen alces. Los alces comen lobos.
 - B. Los alces comen álamos. Los álamos comen lobos.
 - C. Los lobos comen álamos. Los álamos comen alces.
 - D. Los lobos comen alces. Los alces comen álamos.

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

14. **Parte A:** ¿Qué oración expresa mejor la idea principal de “El lobo, el alce y el álamo”?
- A. Nuestro planeta estaría mejor sin lobos.
 - B. Las personas no deberían tener miedo de los lobos.
 - C. Los lobos comen alces y los alces comen álamos.
 - D. Los animales y las plantas de un ecosistema son interdependientes.
- Parte B:** ¿Qué detalle del artículo apoya mejor la respuesta a la Parte A?
- A. “Si acabamos con una especie, podemos alterar el equilibrio de todo el sistema”.
 - B. “Estos eventos conllevan algunas lecciones para los seres humanos”.
 - C. “Decidimos que el planeta estaría mejor sin esos animales”.
 - D. “En el pasado, decidimos que algunos animales son malos porque sí”.

Pasaje 3: “Especies invasivas”

- 1 En el mundo actual, las personas viajan todo el tiempo. Los comerciantes van de una ciudad a otra para vender sus productos. Los turistas visitan países extranjeros. Los inmigrantes dejan sus lugares de origen y se instalan en nuevos destinos.
- 2 Pero, ¿sabías que los animales también viajan? Algunas personas regresan de sus viajes con animales exóticos. Otras los compran en tiendas de mascotas. Algunos animales, incluso, viajan por sus propios medios. Se escurren dentro de algún contenedor de transporte que se traslada de un país a otro o se cuelan en los barcos que cruzan los océanos.
- 3 Los viajes de los animales han causado algunos problemas. A veces, los animales terminan en un lugar nuevo que les resulta ideal para vivir. La tierra es propicia para desarrollarse. El clima es perfecto. Hay muchísima comida. Esto es muy bueno para ellos. Pero puede ser muy malo para otros animales del ecosistema. Los animales que llegan a otro lugar pueden instalarse y reproducirse. Pueden comerse todos los animales nativos de ese lugar u ocupar todos sus espacios y así alterar el ecosistema. Cuando esto ocurre, decimos que el ecosistema tiene un problema de “especies invasivas”. El ecosistema es invadido por intrusos.
- 4 Hay especies invasivas en muchos lugares de los Estados Unidos. En Florida, la especie invasiva que más preocupa a los habitantes en este momento es la pitón de Birmania. La pitón de Birmania es una variedad de serpiente nativa de Asia, y no de Florida. Es un animal de gran tamaño. En promedio, una pitón de Birmania mide doce pies de longitud.
- 5 A la pitón de Birmania le gusta vivir cerca del agua, pero también pueden trepar a los árboles. Es una especie carnívora. Se alimenta de pequeños mamíferos, como las ratas y los ratones. También come aves. Es una serpiente constrictora. Muerde a su presa y la sostiene. Luego se enrosca alrededor de la víctima y la aprieta hasta matarla. Cuando su presa está muerta, la pitón se la traga entera.

- 6 Entonces, ¿cómo hizo la pitón de Birmania para llegar a Florida? A algunas personas les gusta tener serpientes como mascotas. Durante mucho tiempo fue posible comprar una pitón de Birmania por unos veinte dólares. Cualquier persona adquiriría una de estas serpientes, la alimentaba con ratones y la veía crecer. Había un solo problema: a veces, la pitón crecía tanto que al final no cabía en su jaula. Los expertos creen que muchas personas liberaron a sus serpientes cuando se volvieron demasiado grandes. También es probable que algunas pitones se hayan liberado solas durante el fuerte huracán que azotó Florida en 1996.
- 7 En cualquier caso, miles de pitones de Birmania ahora viven en los pantanos del sur de Florida. El sur de Florida es una zona cálida, húmeda y llena de mamíferos pequeños. O al menos en algún momento estuvo llena de mamíferos pequeños. Un estudio de 2011 descubrió que muchísimos mamíferos pequeños de esta zona están en problemas. Las pitones se están devorando los mapaches, los conejos y las zarigüeyas. Incluso se están comiendo los venados, los lince y ¡los caimanes!
- 8 Los expertos están preocupados. Temen que las pitones acaben con algunas de las especies en peligro de extinción que viven en esa zona. Una nueva ley determina que en los Estados Unidos es ilegal vender pitones de Birmania en las tiendas de mascotas. Otra ley permite a los cazadores cazar pitones. Las autoridades esperan que estas leyes ayuden a mantener bajo control el problema de las pitones.
- 9 En el Medio Oeste, la preocupación gira alrededor de la carpa asiática. La carpa asiática es un pez nativo de Asia. Fue introducido en los Estados Unidos a fines de la década de 1970. Las carpas asiáticas se fueron de control en el río Misisipi. Ahora, avanzan por varias regiones como un incendio difícil de domar. Ya no se encuentran únicamente en el Misisipi. También abundan en los ríos que vierten sus aguas en él. A muchas personas les preocupa que lleguen a los Grandes Lagos.
- 10 La carpa asiática come a más no poder. Devora la comida que necesitan otros peces. Como resultado, desarrolla un tamaño tan grande que los demás peces no se la pueden comer a ella. Por este motivo, la llegada de la carpa asiática no es una buena noticia para los otros peces.
- 11 La carpa asiática es peligrosa en otro sentido, también. Es un pez saltarín. Asombrosamente, puede elevarse en el aire de ocho a diez pies.

- 12 La carpa asiática suele asustarse cuando advierte la presencia de algún bote. Si una lancha pasa por el lugar donde se encuentran, es posible que las carpas salgan del agua de un salto. A veces pueden verse cientos de carpas volando por el aire con fuerza. Y con fuerza también golpean a quienes anden cerca. Varias personas han resultado lastimadas por los golpes de estos peces saltarines.
- 13 Las especies invasivas, como la pitón de Birmania y la carpa asiática, pueden perjudicar los medioambientes que invaden. Los animales y las plantas sufren, y el daño que causan puede ser permanente.
-

Las preguntas 15–19 se refieren al Pasaje 3: “Especies invasivas”.

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

15. **Parte A:** ¿Qué significa la palabra *invasivas* en el título del artículo?

- A. que son mansas
- B. que suelen tenerse como mascotas
- C. que se desarrollan en hábitats no propios
- D. que no se encuentran en la naturaleza

Parte B: ¿Qué dos frases del párrafo 3 ayudan mejor al lector a comprender el significado de la palabra *invasivas*?

- A. “invadido por intrusos”
- B. “muchísima comida”
- C. “la tierra es propicia para desarrollarse”
- D. “los animales que llegan a otro lugar”
- E. “muy bueno”
- F. “el clima es perfecto”

16. El autor afirma que los animales también viajan. Elige dos detalles del texto que apoyan esta afirmación.
- A. A veces, las personas regresan de sus viajes con animales exóticos.
 - B. Las personas viajan todo el tiempo.
 - C. Algunos animales se escurren dentro de algún contenedor de transporte o se cuelan en los barcos y terminan en otro continente.
 - D. Los turistas visitan países extranjeros.
 - E. Los inmigrantes dejan sus lugares de origen y se instalan en nuevos destinos.
 - F. Los comerciantes van de una ciudad a otra para vender sus productos.
17. ¿Qué dos frases del párrafo 5 ayudan al lector a comprender el significado de la palabra *carnívora*?
- A. a la pitón de Birmania le gusta vivir cerca del agua
 - B. se alimenta de pequeños mamíferos, como las ratas y los ratones
 - C. se la traga
 - D. la aprieta
 - E. también come aves
 - F. también pueden trepar a los árboles
18. A partir de la información del párrafo 3, ¿qué comprende mejor el lector sobre las especies invasivas?
- A. Para una especie invasiva, vivir en un nuevo medioambiente puede ser algo bueno, pero esa especie invasiva puede ser algo malo para el ecosistema que invade.
 - B. En su nuevo medioambiente, una especie invasiva no encuentra comida propicia para comer.
 - C. En su nuevo medioambiente, una especie invasiva no encuentra la tierra propicia para desarrollarse.
 - D. Los animales que llegan a otro medioambiente viven en un clima perfecto.

La siguiente pregunta tiene dos partes. Responde la Parte A y, luego, la Parte B.

19. **Parte A:** ¿Cuál crees que fue el propósito del autor al escribir “Especies invasivas”?

- A. proporcionar información sobre el hábitat de las pitones
- B. entretener a través de un relato sobre animales
- C. proporcionar información sobre lo mucho que come la carpa asiática
- D. informar que las especies invasivas pueden ser dañinas

Parte B: ¿Qué detalle del artículo apoya mejor la respuesta a la Parte A?

- A. La carpa asiática come a más no poder.
- B. A veces pueden verse cientos de carpas volando por el aire con fuerza.
- C. Las especies invasivas, como la pitón de Birmania y la carpa asiática, pueden perjudicar los medioambientes que invaden.
- D. A la pitón de Birmania le gusta vivir cerca del agua, pero también trepar a los árboles.

*Total de la Evaluación de comprensión de la lectura de principio de
año: _____/19 puntos*

*Para obtener un punto por una pregunta de dos partes (es decir, 1, 5, 7, 11, 14, 15 y
19), los estudiantes deben responder correctamente ambas partes de la pregunta.*

NOMBRE: _____

E.2

EVALUACIÓN

FECHA: _____

Resumen de la Evaluación de principio de año de Grado 4

Evaluación de comprensión de la lectura

| Calificación requerida para cumplir la referencia del 80% | Puntuación del estudiante |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------|
| 15/19 | _____/19 |

Otras notas:

Hoja para calificar la fluidez

| | | |
|---|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| | <input style="width: 90%; height: 40px;" type="text"/> | Palabras leídas en un minuto |
| — | <input style="width: 90%; height: 40px;" type="text"/> | Errores sin corregir en un minuto |
| | | |
| | <input style="width: 90%; height: 40px;" type="text"/> | P.C.P.M. |

Normas de referencia de la fluidez lectora para Grado 4 de Hasbrouck y Tindal (2006)

| P.C.P.M. | Percentiles nacionales para otoño, Grado 4 |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| 145 | 90.º |
| 119 | 75.º |
| 94 | 50.º |
| 68 | 25.º |
| 45 | 10.º |
| Total de comprensión _____ / 5 | |

Nivel recomendado (marque uno)

_____ Grado 4

_____ Un punto anterior de la enseñanza de los materiales de grados anteriores

Copia para anotaciones de la Evaluación de la fluidez de principio de año

El elefante y el mono

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| —¡Mírenme! —gritó el elefante Colmillo—. ¡Nadie es más grande y fuerte que yo! | 13 |
| —¡Mírenme! —gritó su amigo, el mono Nono—. ¡Nadie es más rápido y listo que yo! | 28 |
| —¡Es mejor ser grande y fuerte que rápido y listo! —dijo Colmillo. | 40 |
| —¡De ninguna manera! —respondió Nono—. ¡Es mejor ser rápido y listo que grande y fuerte! | 53
55 |
| Y los dos amigos comenzaron a discutir. | 62 |
| —No discutamos más —propuso Nono—. Vayamos a ver al Gran Maestro para resolver el desacuerdo. | 74
77 |
| —¡De acuerdo! —dijo Colmillo, y los dos salieron corriendo. | 86 |
| El Gran Maestro era un anciano búho que vivía en el rincón más oscuro de una vieja torre. | 104 |
| El Gran Maestro escuchó los argumentos de Colmillo y Nono. | 114 |
| —Muy bien —respondió al final—. Hay una manera de resolver este asunto. | 126 |
| Primero deben hacer exactamente lo que yo les indique. Después les diré cuál de las dos cosas es mejor. | 142
145 |
| —¡De acuerdo! —dijo Colmillo. | 149 |
| —¡De acuerdo! —dijo Nono. | 153 |
| —Quiero que crucen el río —dijo el Gran Maestro— y me traigan algunos mangos de los que crecen en el gran árbol. | 168
175 |
| Colmillo y Nono se pusieron en marcha para cumplir con la misión. | 187 |
| Pronto llegaron al río, que era muy ancho y profundo. A Nono le dio miedo. | 202 |
| —¡No puedo cruzar este río! —gritó—. ¡Volvamos! | 209 |
| Colmillo se echó a reír. | 214 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| —¿No te dije que era mejor ser grande y fuerte que rápido y listo? ¡Para mí es fácil cruzar este río! | 232
235 |
| Colmillo levantó a Nono con la trompa y lo colocó sobre su ancho lomo. Después, cruzó el río a nado. | 250
255 |
| Los dos amigos corrieron hacia el gran árbol. El árbol era tan alto, que Colmillo no llegaba a los mangos, ni siquiera estirando su larga trompa. Colmillo trató de derribar el árbol, pero no pudo. | 271
286
290 |
| —No llego a los mangos —dijo—. Este árbol es demasiado alto. Tendremos que volver con las manos vacías. | 303
308 |
| Nono se echó a reír. | 313 |
| —¿No te dije que era mejor ser rápido y listo que grande y fuerte? ¡Para mí es fácil trepar a este árbol! | 331
335 |
| Nono subió a la carrera hasta la copa y arrojó al suelo una buena cantidad de mangos maduros. Colmillo los recogió. Después, los dos volvieron a cruzar el río de la misma manera que antes. | 352
367
370 |
| Cuando regresaron a la torre del Gran Maestro, Colmillo dijo: | 380 |
| —Aquí tiene sus mangos. Ahora, díganos si es mejor ser grande y fuerte o rápido y listo. | 397 |
| El Gran Maestro respondió: | 401 |
| —Yo creo que ustedes ya lo saben. Colmillo cruzó el río, y Nono consiguió los mangos. A veces es mejor ser grande y fuerte, pero otras veces es mejor ser rápido y listo. ¡Lo mejor depende de la situación! | 417
436
440 |
| —Tiene razón —dijo Colmillo. | 444 |
| —Mucha razón —agregó Nono. | 448 |
| Dicho esto, Colmillo y Nono regresaron a casa, y desde ese día fueron mucho mejores amigos que antes. | 463
466 |

Cantidad de palabras: 466

Evaluación de gramática de principio de año

Lee con atención el siguiente párrafo y, luego, responde las preguntas 1–4.

¡El verano es la mejor época del año! Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días. Nos encanta construir castillos de arena y mirar cómo las olas avanzan con su espuma y los derriban. Al día siguiente, volvemos a la playa y construimos castillos nuevos. Si tenemos suerte, a veces vemos delfines saltando del agua frente a la costa. Los tulipanes florecen en la primavera. No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!

1. ¿Cuál de las siguientes oraciones es la oración temática del párrafo?
 - A. Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días.
 - B. Los tulipanes florecen en la primavera.
 - C. No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!
 - D. ¡El verano es la mejor época del año!

2. ¿Cuál de las siguientes oraciones es la oración de conclusión del párrafo?
 - A. Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días.
 - B. Los tulipanes florecen en la primavera.
 - C. No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!
 - D. ¡El verano es la mejor época del año!

3. ¿Cuál de las siguientes oraciones es irrelevante en el párrafo?
- A. Con mi familia siempre vamos a la playa, jugamos en la arena y nadamos prácticamente todos los días.
 - B. Los tulipanes florecen en la primavera.
 - C. No veo la hora de que llegue el verano ¡para disfrutar nuevamente del mar!
 - D. ¡El verano es la mejor época del año!
4. ¿Cuál de las siguientes opciones sería el mejor título para el párrafo?
- A. Tulipanes en flor
 - B. Diversión de verano
 - C. Verano, otoño, invierno y primavera
 - D. Delfines saltarines
5. Numera las siguientes oraciones según el orden en que deberían aparecer en un párrafo que explica cómo hacer huevos revueltos:
- _____ Mezcla los huevos con un chorrito de leche y una pizca de sal y pimienta.
 - _____ Saca los huevos de la nevera.
 - _____ ¡Disfruta los huevos tibios con tostadas y jalea!
 - _____ Cocina los huevos en fuego suave para evitar que se quemem.

Lee con atención las siguientes oraciones y luego responde las preguntas 6–9.

El partido semanal de básquetbol nos entusiasmó y asombró muchísimo a todos.

Los dos equipos jugaron maravillosamente en el gran gimnasio de la escuela Scottsdale.

Llegamos temprano para conseguir los mejores asientos y nos quedamos hasta los últimos segundos decisivos.

NOMBRE: _____

E.4

EVALUACIÓN

FECHA: _____

6. Elige la respuesta con palabras que son sustantivos.
 - A. jugaron, gimnasio, temprano
 - B. partido, asientos, segundos
 - C. partido, entusiasmo, conseguir
 - D. asombró, gimnasio, últimos

7. Elige la respuesta con palabras que son verbos.
 - A. asombró, llegamos, quedamos
 - B. entusiasmo, temprano, mejores
 - C. asombró, muchísimo, últimos
 - D. entusiasmo, gimnasio, conseguir

8. Elige la respuesta con palabras que son adjetivos.
 - A. asombró, gran, mejores
 - B. partido, temprano, últimos
 - C. gran, mejores, decisivos
 - D. todos, gran, hasta

9. Elige la respuesta con palabras que son adverbios.
 - A. entusiasmo, temprano, decisivos
 - B. semanal, temprano, quedamos
 - C. muchísimo, maravillosamente, temprano
 - D. Scottsdale, mejores, últimos

10. En la siguiente oración, separa el sujeto y el predicado con una línea vertical.

El colorido globo de aire caliente | escaló lentamente el cielo de nubes de algodón.

11. ¿Qué oración usa correctamente la conjunción *y*?
- A. La maestra dijo que nos iba a dar y un descanso tiempo adicional para leer después de la evaluación.
 - B. El dibujo del niño estaba pintado con verde y azul, amarillo.
 - C. A Pedro le gusta leer historietas y a Pablo también.
 - D. Mamá dijo que podría mirar televisión y solo si terminaba toda la tarea.
12. Elige la oración que usa correctamente la conjunción *o*.
- A. Diana o su hermana son muy buenas jugadoras de fútbol.
 - B. Como teníamos la tarde libre, podíamos ir al parque o al cine.
 - C. El uniforme del equipo de básquetbol tiene dos colores, rojo o azul.
 - D. No me gustan el pastel de vainilla o el de chocolate.
13. ¿Qué oración usa correctamente la conjunción *pero*?
- A. Queríamos hacer un pícnic pero no pudimos por la tormenta.
 - B. La película que vi el sábado pasado era lenta, larga pero aburrida.
 - C. Mi amigo estaba muy contento pero ganó el torneo.
 - D. A mi perro Rex le gusta mucho jugar pero es cachorro.
14. Escribe la oración de manera que incluya las mayúsculas y la puntuación correctas.

el disfraz de laura era tan bueno que sus hermanitos daniel y martina no la reconocieron

15. Escribe la oración de manera que incluya las comas donde sea necesario.

María invitó a Francisco Mónica Marcelo y Nancy a ver películas de suspenso y comer galletas de chocolate.

16. Encierra en un círculo la letra de la oración que usa correctamente el tiempo pasado del verbo.

- A. Ramiro come más frutas que todos sus hermanos.
- B. La tormenta asustará a los niños con sus truenos y relámpagos.
- C. El viaje del mes pasado fue muy costoso pero valió la pena.
- D. Está nevando como nunca antes.

17. Completa el espacio en blanco con el verbo correcto.

El bebé hoy _____ contento, por eso sonrío.
(es, está)

18. Elige la oración que usa correctamente el conector *por ejemplo*.

- A. A Norma le gusta cocinar, por ejemplo, para su familia pizza, sopa y enchiladas.
- B. Hay relojes de todo tipo, por ejemplo, digitales, sumergibles y deportivos.
- C. Los clientes consiguen buenos descuentos en esa tienda, por ejemplo.
- D. Los pájaros se entretienen cantando, por ejemplo, picoteando la madera o volando entre los árboles.

19. El conector *por ejemplo* puede usarse para todo lo siguiente excepto para:
- A. agregar adjetivos a una oración y hacerla más interesante
 - B. agregar adverbios a una oración y hacerla más interesante
 - C. agregar una lista de cosas a una oración y hacerla más interesante
 - D. destacar la conclusión de un párrafo
20. ¿Qué oración usa correctamente la frase *de la misma manera*?
- A. Vivimos en una granja en medio del campo. De la misma manera, ustedes viven en pleno centro de la ciudad de Nueva York.
 - B. Los estudiantes de tercer grado hoy salieron de excursión. De la misma manera, los de cuarto grado visitaron un museo.
 - C. Ana es una niña muy alegre. De la misma manera, Ariel es un niño gruñón.
 - D. Wanda creció tres pulgadas el año pasado. De la misma manera, su hermano conserva la misma estatura desde hace varios años.
21. Las palabras *en conclusión* indican _____.
- A. que dos cosas son iguales
 - B. que a continuación se presentará un resumen
 - C. que dos cosas son distintas
 - D. que a continuación se presentarán una causa y un efecto
22. Elige la oración que usa correctamente la frase *por el contrario*.
- A. El payaso nos hace reír. Por el contrario, la película graciosa nos hace reír, también.
 - B. Los gigantes de los cuentos de hadas son personajes de fantasía. Por el contrario, los elefantes voladores son personajes de ficción.
 - C. La recámara de mi hermana esta siempre desordenada. Por el contrario, la mía está siempre prolija.
 - D. La gramática es un tema fácil para mí. Por el contrario, la ortografía tampoco es difícil.

NOMBRE: _____

E.4

EVALUACIÓN

FECHA: _____

23. Completa el espacio en blanco con el adjetivo posesivo correcto.

La paloma y _____ pichones están en el nido.
(tus, sus)

24. ¿Qué oración usa correctamente el adjetivo posesivo?

- A. Ellos son mis tíos y esta es sus casa.
- B. Mis hermanos y yo estamos orgullosos de nuestros madre.
- C. Este es mío lápiz; lo sé porque tiene mío nombre grabado.
- D. Miriam buscó su mochila por todos lados pero no la encontró.

25. ¿Qué oración completa la serie de manera correcta? Yo escribo en mi cuaderno. Tú escribes en tu cuaderno. Ella escribe _____.

- A. en su cuaderno
- B. en sus cuaderno
- C. en suyo cuaderno
- D. en suya cuaderno

26. Completa el espacio en blanco con el adjetivo posesivo correcto.

En el concurso, ¡premiaron un dibujo _____ !
(mi, mío)

Completa los espacios en blanco con la forma comparativa o superlativa correcta del adjetivo o adverbio.

27. Si hablamos del frío, febrero es _____ que enero.
(malo)

28. ¡Este helado es el _____ que comí en mi vida!
(bueno)

29. Miguel juega al básquetbol _____ que su hermano.
(bien)

30. A mi hermanito le gusta cantar pero es el que _____ canta de toda la familia.
(mal)

Total de la Evaluación de gramática de principio de año: _____ /30 puntos

Evaluación de morfología de principio de año

1. Si una persona está *releyendo* sus notas, ¿qué está haciendo con ellas?
 - A. dejando de leer sus notas
 - B. volviendo a leer sus notas
 - C. empezando a leer sus notas
 - D. terminando de leer sus notas
2. Al agregar el prefijo *re-* al verbo *construir*, se forma *reconstruir*. ¿Qué clase de palabra es *reconstruir*?
 - A. sustantivo
 - B. verbo
 - C. adjetivo
 - D. adverbio
3. ¿Cuál de las siguientes palabras incluye el prefijo *in-* con el significado “no”, como en la palabra *inseguro*?
 - A. incendio
 - B. iniciar
 - C. informal
 - D. instalar
4. ¿Cuál de las siguientes palabras completa correctamente la oración?

Mamá suele preparar comida de más porque mi hermano a veces llega de la escuela con visitantes _____ .

- A. imprevistos
- B. imprevistamente
- C. desprovistos
- D. desprovistamente

5. Si quieres *desarmar* una cosa, ¿qué quieres hacer?
- A. colocar sus partes
 - B. unir sus partes
 - C. deducir sus partes
 - D. separar sus partes
6. Elige la frase que ejemplifica el significado de la palabra *desobedecer*.
- A. desconectar la impresora de la computadora
 - B. no limpiar tu recámara después de que tu mamá te ordenó hacerlo
 - C. compartir tus juguetes con tu hermana menor
 - D. decir "No, gracias" si no deseas comer algo que te ofrecen
7. ¿Cuáles de las siguientes palabras tienen sufijos que significan “persona que realiza una acción”?
- A. *sucio* y *costera*
 - B. *productora* y *actor*
 - C. *peligrosa* y *decorativa*
 - D. *inestable* y *soledad*
8. ¿Cuál es la raíz y la clase de palabra del elemento subrayado en la siguiente oración?

Un entrenador profesional prepara a su equipo rigurosamente para jugar sin errores.

Raíz: _____

Clase de palabra de *entrenador*: _____

NOMBRE: _____

E.5

EVALUACIÓN

FECHA: _____

9. Una *diseñadora* es una persona que _____.

- A. destruye diseños
- B. hace diseños
- C. está a favor de los diseños
- D. está en contra de los diseños

10. Si algo es *masticable*, significa que

11. Encierra en un círculo la palabra que no tiene el sufijo *-able/-ible* correctamente añadido a su raíz.

| | | | |
|---------|---------|---------|---------------|
| durible | lavable | bebible | coleccionable |
|---------|---------|---------|---------------|

12. ¿Cuál de las siguientes opciones es un alimento *saludable*?

- A. pizza
- B. helado
- C. papas fritas
- D. espárragos

13. La sombra de la pared parecía un monstruo _____ a punto de atacar.

- A. temible
- B. temiblemente
- C. temerosamente
- D. temeroso

Completa cada oración con la palabra correcta.

14. Habló _____ sobre su boda y contagió de felicidad a la audiencia.
- A. alegre
 - B. alegríamente
 - C. alegremente
 - D. alegradamente
15. El artista compone obras _____.
- A. creado
 - B. creativo
 - C. creaciones
 - D. creativamente
16. No hay que jugar con la electricidad porque es algo muy _____.
- A. peligro
 - B. peligra
 - C. peligroso
 - D. peligrosamente

17. ¿Cuál de las siguientes palabras completa mejor la oración?

Finalmente había nacido mi hermanito. Mi mamá lo tenía en brazos. Sentí celos. Me acerqué y no pude evitar mirarlo con _____. Sabía que a partir de ese momento seríamos inseparables.

- A. amargura
- B. locura
- C. frescura
- D. ternura

18. Completa la siguiente oración:

El estudiante demostró *pereza* cuando

19. ¿Cuál de las siguientes situaciones podría causarte una sensación de *soledad*?

- A. Todos tus amigos se fueron lejos.
- B. Saliste a dar un paseo con tu perro.
- C. Tu vecino te invitó a participar en un club de lectura.
- D. El partido de tenis está suspendido por mal tiempo.

20. Si una persona es hábil para jugar a la pelota, ¿qué demuestra cuando juega?

- A. hábilmente
- B. hábito
- C. habilidad
- D. habilitación

21. Al agregar el sufijo *-iento* al sustantivo *hambre*, se forma *hambriento*. ¿Qué clase de palabra es *hambriento*?
- A. sustantivo
 - B. verbo
 - C. adjetivo
 - D. adverbio
22. Si necesitas un *antídoto*, ¿qué pudo haberte sucedido?
- A. Dormiste demasiado y llegaste tarde a la escuela.
 - B. Te lastimaste un dedo con la espina de una rosa.
 - C. Almorzaste una ensalada muy nutritiva.
 - D. Te mordió una serpiente venenosa.
23. ¿Qué tipo de literatura incluye textos que reflejan las características de muchas culturas?
- A. multicultural
 - B. agrícola
 - C. subcultural
 - D. cultural
24. ¿Cuántas ruedas tiene un *uniciclo*?
- _____
25. Mi papá es *bilingüe*, por eso habla perfectamente _____ idiomas.
26. El autor favorito de Raquel acaba de publicar una *trilogía*, es decir, una serie de _____ libros.

27. ¿Cuál de las siguientes palabras contiene el prefijo *pre-*, que significa "antes"?

- A. predecir
- B. preguntar
- C. prestar
- D. prender

28. ¿Cuál de las siguientes palabras completa correctamente la oración?

La receta dice que se debe _____ el horno a 350° antes de introducir la masa de las galletas.

- A. prever
- B. precisar
- C. precalentar
- D. preseleccionar

29. Al agregar el prefijo *a-* al adjetivo *normal*, se forma *anormal*. ¿Qué significa *anormal*?

- A. nada normal
- B. poco normal
- C. algo normal
- D. muy normal

30. ¿Qué palabra describe a una persona que no sabe leer ni escribir?

- A. prealfabeto
- B. analfabeto
- C. subalfabeto
- D. antialfabeto

Total de la Evaluación de morfología: _____ / 30 puntos

NOMBRE: _____

FECHA: _____

P.1

PÁGINA DE
ACTIVIDADES

Vocabulario esencial de *Los discos de mi abuela*

1. **barbería**, s. local donde las personas se cortan el pelo y se arreglan la barba
2. **batir**, v. mover con fuerza
3. **cabaret**, s. local donde se ofrecen espectáculos de variedades
4. **camerino**, s. lugar donde los artistas se preparan para actuar
5. **cobrar vida**, loc. v. empezar a existir
6. **cuna**, s. lugar de nacimiento u origen
7. **ejemplar**, s. copia de un libro o disco
8. **empacar**, v. hacer la maleta
9. **entrada**, s. billete para entrar a un lugar; principio de un espectáculo
10. **envolver**, v. rodear por todas partes
11. **gandul**, s. fruto en vainas con semillas pequeñas
12. **merengue**, s. música y baile populares de origen caribeño
13. **percusión**, s. conjunto de instrumentos como el tambor
14. **portada**, s. tapa o cubierta de un libro o disco
15. **salsa**, s. música y baile caribeños de mucho ritmo
16. **Santurce**, s. barrio de Puerto Rico
17. **seleccionar**, v. elegir, escoger
18. **trayecto**, s. camino o recorrido

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Preguntas de comprensión sobre *Los discos de mi abuela*

1. ¿Qué características tienen los personajes de Eric y su abuela?

2. Cita evidencia del texto que apoye tu respuesta a la pregunta 1.

3. Identifica dos símiles en los párrafos 4 y 5.

4. ¿Confirman esos símiles algunas características de los personajes?

5. ¿Qué recursos usa el autor para describir las características de los personajes?

6. ¿Qué tenía de especial la canción favorita de la abuela?

7. ¿Qué hacía Eric cuando hacía mucho calor en la calle? Explica el lenguaje figurado que se usa en ese párrafo.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

8. Vuelve a leer el último párrafo del relato. Explica si te parece una buena conclusión o no y explica por qué.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Adivina qué relato es falso

1. Escribe un relato según la consigna que te da el maestro.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

2. Después de que cada grupo presente sus relatos, adivina qué relato es falso.

A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

E. _____

F. _____

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Cambio de personalidad

Responde las siguientes preguntas y, luego, vuelve a escribir la narrativa de tu compañero, dándole a uno de los personajes una personalidad muy diferente. Esta nueva personalidad podría cambiar los eventos y el final de la historia.

1. ¿La narrativa de quién volverás a escribir?

2. ¿A qué personaje le darás el cambio de personalidad?

3. ¿Cuáles eran las características originales del personaje y cómo las cambiarás?

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Revisión

En este ejercicio revisarás uno de los relatos de narrativa personal que hayas escrito en esta unidad. Escribe el relato revisado en el espacio provisto a continuación.

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg



Amplify.
TEXAS

ELEMENTARY LITERACY PROGRAM
LECTOESCRITURA EN ESPAÑOL

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.



Grado 4 | Unidad 1 | Cuaderno de actividades
Narrativas personales: mi historia, mi voz

ISBN 9781683918981



9 781683 918981

Grado 4

Unidad 1: *Narrativas personales: mi historia, mi voz*



Pregunta esencial a nivel de unidad

¿Qué elementos literarios pueden realzar una narrativa personal?

Lecciones 1–5

Pregunta guía: ¿Cuál es el tema central de una narrativa personal?

Sugerencia de escritura: ¿Cuáles son algunos trucos y herramientas que puedes utilizar para identificar la idea central de una historia?

Lecciones 6–10

Pregunta guía: ¿Qué detalles puede usar un autor para mostrar, no contar, y por qué es importante hacer esto?

Sugerencia de escritura: Utilizando a personajes de los dos primeros capítulos de “Pequeños pasos,” expande la tabla que creaste para el seguimiento de las características personales en el capítulo 3. ¿Qué puedes observar sobre personajes como Karen, el Dr. Wright o el abuelo de Peg?

Lecciones 11–15

Pregunta guía: ¿Qué hace que la conclusión de una historia sea buena?

Sugerencia de escritura: ¿Cómo contribuye a una conclusión efectiva volver a algún elemento del principio de la historia?

Actividad final de la Unidad 1

Piensa en las narrativas personales que has leído en esta unidad. ¿Cómo las habrías escrito de manera diferente? Piensa en el uso de detalles sensoriales, diálogo, palabras de transición y símiles/metáforas. ¿Qué más habrías hecho para realzar estas narrativas?



Grado 4

Unidad 1 | Componentes digitales

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Grado 4

Unidad 1

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Componentes digitales

Contenido

Narrativas personales: mi historia, mi voz

Componentes digitales

| | | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|
| Lección 6 | Proyección 6.1 Ejemplos de diálogo en <i>El canto de las palomas</i> . . . | 1 |
| Lección 7 | Proyección 7.1 Estructura de un buen párrafo..... | 2 |
| Lección 8 | Proyección 8.1 Relatos de primera mano/de segunda mano | 3 |
| Lección 12 | Proyección 12.1 Símbolos y metáforas | 4 |

Ejemplos de diálogo en *El canto de las palomas*

- –Así canta la paloma –decía mi papá.
- –Para la calentura –me decía–, se necesitan plantillas, para los pies.
- –¿Oyes a los lobos en las montañas? –me preguntaba mi mamá.
- –Ya es tiempo de asentarnos. Es hora que Juanito vaya a la escuela –al fin le dijo mi mamá a mi papá.

Estructura de un buen párrafo

| | |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Idea central/
oración temática | Presenta la situación del recuerdo en el primer párrafo. |
| Oraciones de apoyo | Incluye los eventos y detalles en el párrafo (o los párrafos) de apoyo. |
| Oración de conclusión | Relaciona el recuerdo con el presente en un párrafo de conclusión explicando por qué el recuerdo es importante. |

Relatos de primera mano/de segunda mano

relato de primera mano, loc. s.

versión de un relato o evento narrado por una persona que lo vivió

relato de segunda mano, loc. s.

versión de un relato o evento narrado por una persona que no lo vivió, sino que reunió información a partir de los relatos de otras personas, libros u otras fuentes

Símiles y metáforas

símil, s.

recurso literario que compara cosas mediante la palabra *como*

metáfora, s.

recurso literario que compara cosas como un símil pero sin usar *como*

Símiles y metáforas

Símiles

- La niña nada como un pez.
- El soldado es valiente como un león.
- La cama es dura como una piedra.
- La bailarina se mueve como una gacela.
- Los hermanos pelean como perros y gatos.
- Cuando está enfermo, come como un pajarito.
- El cachorro duerme como un tronco.
- Su mente es como una enciclopedia.

Símbles y metáforas

Metáforas

- El tiempo es oro.
- Ese niño es un huracán.
- Tu voz es música para mis oídos.



General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director, Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy, K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Sarah Cloos | Sean McBride |
| Laia Cortes | Jacqueline Ovalle |
| Jayana Desai | Sofía Pereson |
| Angela Donnelly | Lilia Perez |
| Claire Dorfman | Sheri Pineault |
| Ana Mercedes Falcón | Megan Reasor |
| Rebecca Figueroa | Marisol Rodriguez |
| Nick García | Jessica Roodvoets |
| Sandra de Gennaro | Lyna Ward |
| Patricia Infanzón-Rodríguez | |
| Seamus Kirst | |
| Michelle Koral | |

Product and Project Management

Stephanie Koleda
Tamara Morris

Art, Design, and Production

| | |
|-------------------|--------------------------|
| Nanyamka Anderson | Emily Mendoza |
| Raghav Arumugan | Marguerite Oerlemans |
| Dani Aviles | Lucas De Oliveira |
| Olioli Buika | Tara Pajouhesh |
| Sherry Choi | Jackie Pierson |
| Stuart Dalgo | Dominique Ramsey |
| Edel Ferri | Darby Raymond-Overstreet |
| Pedro Ferreira | Max Reinhardsen |
| Nicole Galuszka | Mia Saine |
| Parker-Nia Gordon | Nicole Stahl |
| Isabel Hetrick | Flore Thevoux |
| Ian Horst | Jeanne Thornton |
| Ashna Kapadia | Amy Xu |
| Jagriti Khirwar | Jules Zuckerberg |
| Julie Kim | |
| Lisa McGarry | |

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.



Grado 4 Unidad 1: Narrativas personales: mi historia, mi voz

Esta unidad se basa en texto auténtico. No hay ningún Libro de lectura digital gratuito para la unidad.

Hay dos opciones para acceder a los textos que los estudiantes necesitarán leer:

Opción 1: Compre un libro de antología autorizado de Amplify. Para comprar una antología, comuníquese con su representante de ventas de Amplify directamente o envíe un correo electrónico a texas@amplify.com. Estas son las antologías disponibles de Amplify:

- *Amplify TX ELAR Grade 4 Anthology*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 4: Personal Narratives, Contemporary Fiction, and Poetry.
- *Amplify TX ELAR Grade 5 Anthology*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 5: Personal Narratives and Poetry.
- *Amplify TX SLAR Grado 4 Antología*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 4: Narrativas personales, ficción contemporánea, y poesía.
- *Amplify TX SLAR Grado 5 Antología*, para ser utilizado con las siguientes unidades de Grado 5: Narrativas personales, Don Quijote y poesía.

Opción 2: Compila los textos de forma independiente. A continuación se muestra la lista de textos en los que se basa esta unidad.

| Título | Extracto | Autor o Autora |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Mi querida bicicleta</i> | n/a | Miguel Delibes |
| <i>¡Adiós, querido Cuco!</i> | n/a | Berta Hiriart |
| <i>Cuando era puertorriqueña</i> | Prólogo: "Cómo se come una guayaba" | Esmeralda Santiago |
| <i>Mi mundo adorado</i> | - "Prólogo"
- "Cuatro" | Sonia Sotomayor |
| <i>Tesoros de mi isla</i> | - "Saludo"
- "El agrimensor"
- "Despedida"
- "Pregones" | Alma Flor Ada |

| | | |
|--------------------------------|---------------------------|----------------|
| | - "Días de circo" | |
| <i>Los discos de mi abuela</i> | "La canción de mi abuela" | Eric Velasquez |

También puede encontrar esta información en la Introducción de la Guía del maestro. Allí, encontrará orientación sobre qué textos, y qué extractos de esos textos, son necesarios para la unidad. A continuación, se muestran resúmenes de los textos de esta unidad:

En la lección 2, se presenta "Mi querida bicicleta" donde los estudiantes comienzan la exploración de narrativas. Así mismo, los estudiantes escriben sus experiencias de cómo aprendieron a andar en bicicleta al igual que lo hace el autor en la narrativa.

En la lección 3, el objetivo es la estructura de causa y efecto, y la narrativa personal es una entrevista que aparece en el prólogo de "¡Adiós, querido Cuco!" donde la autora platica sobre la muerte de su amado perro y la necesidad de escribir sobre el proceso de luto y cómo volver a disfrutar de la vida a pesar de su pérdida.

En las lecciones 8–12, los estudiantes leen diferentes relatos de "Tesoros de mi isla". En la lección 8 los estudiantes leerán "Saludo". Aquí, la autora describe la geografía de la isla donde creció, la gran casa donde nació y cómo los árboles eran sus mejores amigos. Así mismo, la autora comparte información sobre su madre, su abuela y ella misma basándose en sus propias experiencias.

Captura de imagen de la Guía del maestro de Grado 4 Unidad 1: Narrativas personales: mi historia, mi voz.



Grado 4

Antología

Narrativas personales

Grado 4

Narrativas personales

Antología

ISBN 978-1-63602-879-8

© 2022 Amplify Education, Inc. and its licensors

www.amplify.com

All Rights Reserved.

Core Knowledge Language Arts and CKLA are trademarks of the Core Knowledge Foundation.

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of the respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in the USA
01 LSCOW 2021

Contenido

Narrativas personales

Antología

| | |
|---------------------------------------------|----|
| Narrativas personales | 3 |
| Mi querida bicicleta | 7 |
| ¡Adiós, querido Cuco! | 13 |
| Cuando era puertorriqueña: | 17 |
| Prólogo: Cómo se come una guayaba | 18 |
| Mi mundo adorado | 21 |
| Prólogo | 22 |
| Cuatro | 31 |
| Tesoros de mi isla | 41 |
| Saludo | 42 |
| El agrimensor | 47 |
| Despedida | 50 |
| Pregones | 51 |
| Días de circo | 59 |
| Los discos de mi abuela | 64 |
| La canción de mi abuela | 68 |

This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.

Narrativas personales



Delibes, Miguel. *Mi querida bicicleta*. © Miguel Delibes, 1988, and Heirs of Miguel Delibes.

Hiriart, Berta. *Adiós, querido Cuco*. "Noticias de la autora" and "Berta Hiriart nos cuenta." Ediciones Colihue, 2006.

Santiago, Esmeralda. *Cuando era puertorriqueña*. "Prólogo: Cómo se come una guayaba." Translation copyright © 1994 by Penguin Random House LLC. Used by permission of Vintage Español, an imprint of the Knopf Doubleday Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC. All rights reserved.

Santiago, Esmeralda. *When I Was Puerto Rican*. Copyright © 1993. Reprinted by permission of Da Capo Press, an imprint of Hachette Book Group, Inc..

Sotomayor, Sonia. Excerpt(s) from *Mi mundo adorado*. Translation by Eva Ibarzabal. Translation copyright © 2013 por Vintage Books, una división de Random House LLC. Used by permission of Vintage Español, an imprint of the Knopf Doubleday Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC. All rights reserved.

Ada, Alma Flor. *Where the Flame Trees Bloom*. Text copyright © 1994 by Alma Flor Ada. Reprinted with the permission of Atheneum Books for Young Readers, an imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division. All rights reserved.

Ada, Alma Flor. *Under the Royal Palms*. Copyright © 1998 by Alma Flor Ada. Reprinted with the permission of Atheneum Books for Young Readers, an imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division. All rights reserved.

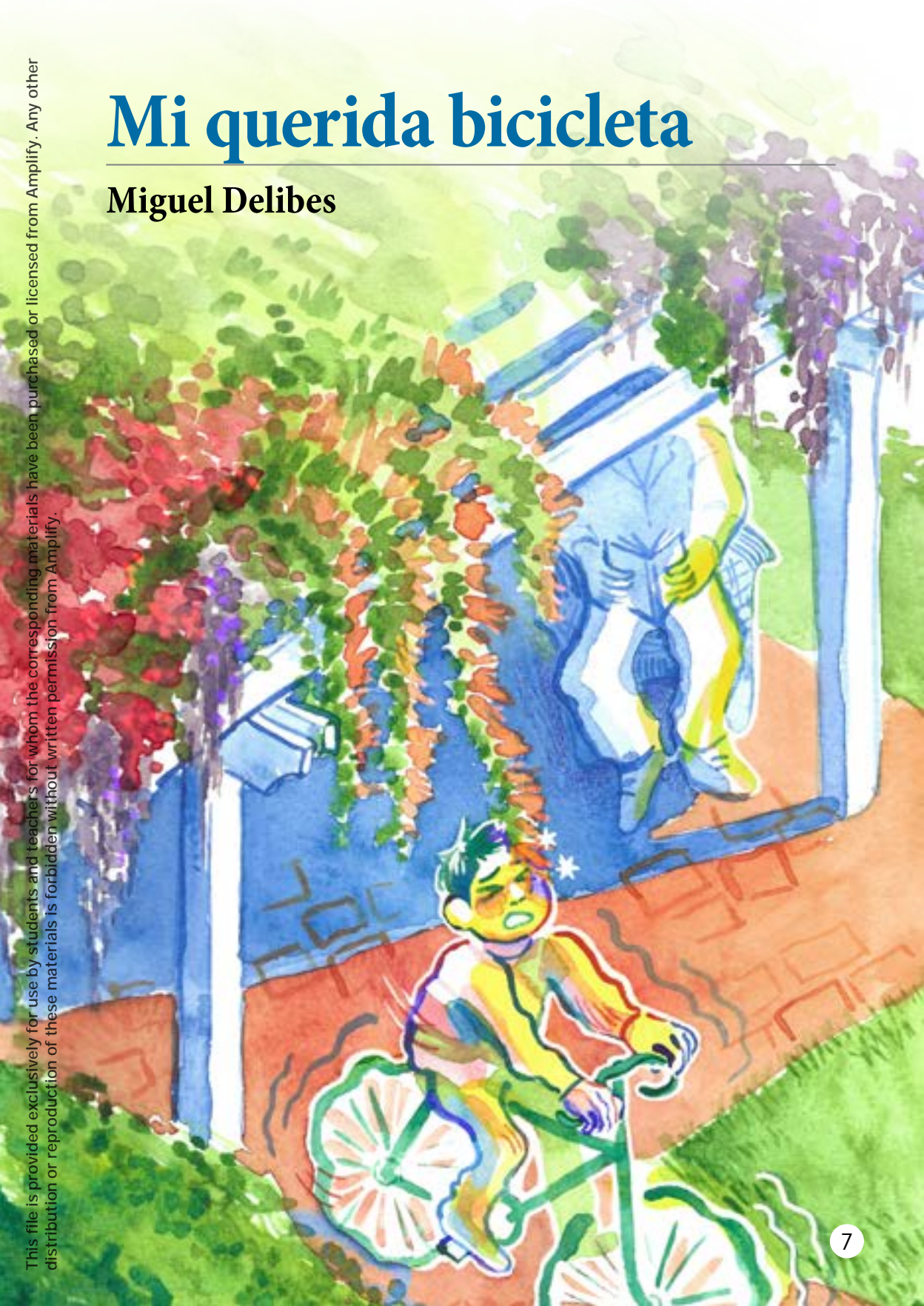
Velasquez, Eric. Complete text from *Los discos de mi abuela*. Lectorum Publications, Inc., 2002.



This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.

Mi querida bicicleta

Miguel Delibes



Yo no hacía más que dar vueltas por los paseos laterales, a lo largo de la **tapia**, con regreso por el paseo central, pero, al franquear el cenador con su mesa y sus bancos de piedra, las enredaderas chorreando de las pérgolas, azotándome el rostro, vacilaba. La bicicleta hacía dos eses y estaba a punto de caer pero, felizmente, la enderezaba y volvía a pedalear y a respirar tranquilo: tenía el camino **expedito** hasta la vuelta siguiente. Y así, una y otra vez, sin medir el tiempo. Mi padre, que todos los veranos leía el Quijote y nos sorprendía a cada momento con una risotada solitaria y **estrepitosa**, me había dicho durante el desayuno, atendiendo mis insistentes requerimientos para que me enseñara a montar:

—Luego; a la hora de comer. Ahora déjame un rato.

Para un niño de siete años, los luego de los padres suelen suponer eternidades. De diez a una y media me dediqué, pues, a contemplar con un ojo la bicicleta, de mi hermano Adolfo, apoyada en un banco del cenador (una Arelli de paseo, de barras verdes y níqueles brillantes, las palancas de los frenos erguidas sobre los puños del manillar) y con el otro, la cristalera de la galería que caía sobre el jardín, donde mi padre, arrellanado en su butaca de mimbre con cojines de paja, leía incansablemente las aventuras de don Quijote. Su concentración era tan completa que no osaba subir a recordarle su promesa. Así que esperé pacientemente hasta que, sobre las dos de la tarde, se presentó en el cenador, con chaleco y americana pero sin corbata, negligencia que caracterizaba su atuendo de verano:

—Bueno, vamos allá.

Temblando enderecé la bicicleta. Mi padre me ayudó a encaramarme en el sillín, pero no corrió tras de mí. Sencillamente me dio un empujón y voceó cuando me alejaba:

—Mira siempre hacia adelante; nunca mires a la rueda.

Yo salí pedaleando como si hubiera nacido con una bicicleta entre las piernas. En la esquina del jardín doblé con cierta inseguridad, y, al llegar al fondo, volví a girar para tomar el camino del centro, el del cenador, desde donde mi padre controlaba mis movimientos. Así se entabló entre nosotros un diálogo **intermitente**, interrumpido por el tiempo que tardaba en dar cada vuelta:

—¿Qué tal marchas?

—Bien.

—¡No mires a la rueda! Los ojos siempre adelante.

Pero la llanta delantera me atraía como un imán y había de esforzarme para no mirarla. A la tercera vuelta advertí que aquello no tenía mayor



misterio y en las rectas, junto a las tapias, empecé a pedalear con cierto brío. Mi padre, a la vuelta siguiente, frenó mis entusiasmos:

—No corras. Montar en bicicleta no consiste en correr.

—Ya.

Le cogí el **tranquillo** y perdí el miedo en menos de un cuarto de hora. Pero de pronto se levantó ante mí el fantasma del futuro, la incógnita del “¿qué ocurrirá mañana?” que ha **enturbiado** los momentos más felices de mi vida. Al pasar ante mi padre se lo hice saber en uno de nuestros entrecortados diálogos:

—¿Qué hago luego para bajarme?

—Ahora no te preocupes por eso. Tú despacito. No mires a la rueda.

Daba otra vuelta pero en mi corazón ya había anidado el desasosiego. Las ruedas siseaban en el sendero y dejaban su huella en la tierra recién regada, pero la incertidumbre del futuro ponía nubes sombrías en el horizonte. Daba otra vuelta. Mi padre me sonreía:

—Y cuando me tenga que bajar, ¿qué hago?

—Muy sencillo; frenas, dejas que caiga la bicicleta de un lado y pones el pie en el suelo.

Rebasaba el **cenador**, llegaba a la casa, giraba a la derecha, cogía el paseo junto a la tapia, aceleraba, alcanzaba el fondo del jardín y retornaba por el paseo central. Allí estaba mi padre de nuevo. Yo insistía tercamente:

—Pero es que no me sé bajar.

—Eso es bien fácil, hijo. Dejas de dar pedales y pones el pie del lado que caiga la bicicleta.

Me alejaba otra vez. Sorteaba el cenador, topaba con la casa, giraba ahora a la izquierda, recorría el largo trayecto junto a la tapia hasta alcanzar el fondo del jardín para retornar al paseo central. Mi padre iba ya caminando lentamente hacia el porche:

—Es que no me atrevo. ¡Párame tú! —confesé al fin.

Las nubes sombrías nublaron mi vista cuando oí la voz llena de mi padre a mis espaldas:

—Has de hacerlo tú solo. Si no, no aprenderás nunca. Cuando sientas hambre subes a comer.

Y allí me dejó solo, entre el cielo y la tierra, con la conciencia clara de que no podía estar dándole vueltas al jardín eternamente, de que en uno u otro momento tendría que **apearme**, es más, con la convicción absoluta de que en el momento en que lo intentara me iría al suelo. En las enramadas se oían los gorjeos de los gorriones y los silbidos de los mirlos como una burla, mas yo seguía pedaleando como un autómatas, bordeando la línea de la tapia, sorteando las enredaderas colgantes de las pérgolas del cenador. ¿Cuántas vueltas daría? ¿Cien? ¿Doscientas? Es imposible calcularlas pero yo sabía que ya era por la tarde. Oía jugar a mis hermanos en el patio delantero, las voces de mi madre preguntando por mí, las de mi padre tranquilizándola, y **persuadido** de que únicamente la preocupación de mi madre hubiera podido salvarme, fui adquiriendo conciencia de que no quedaba otro remedio que apearme sin ayuda, de que nadie iba a mover un dedo para facilitarme las cosas, incluso tuve un anticipo de lo que había de ser la lucha por la vida en el sentido de que nunca me ayudaría nadie a bajar de una bicicleta, de que en este como en otros apuros tendría que **ingeniármelas** por mí mismo. Movidado por este convencimiento, pensé que el lugar más adecuado para el aterrizaje era el cenador. Había de llegar hasta él muy despacio, frenar ante la mesa de piedra, afianzar la

mano en ella, y una vez seguro, levantar la pierna y apearme. Pero el miedo suele imponerse a la previsión y, a la vuelta siguiente, cuando frené e intenté sostenerme en la mesa, la bicicleta se inclinó del lado opuesto, y yo entonces di una pedalada rápida y **reanudé** la marcha. Luego, cada vez que decidía detenerme, me asaltaba el temor de caerme y así seguí dando vueltas incansablemente hasta que el sol se puso y ya, sin pensármelo dos veces, **arremetí** contra un seto de boj, la bicicleta se atoró y yo me apeé tranquilamente. Mi padre ya salía a buscarme:

—¿Qué?

—Bien.

—¿Te has bajado tú solo?

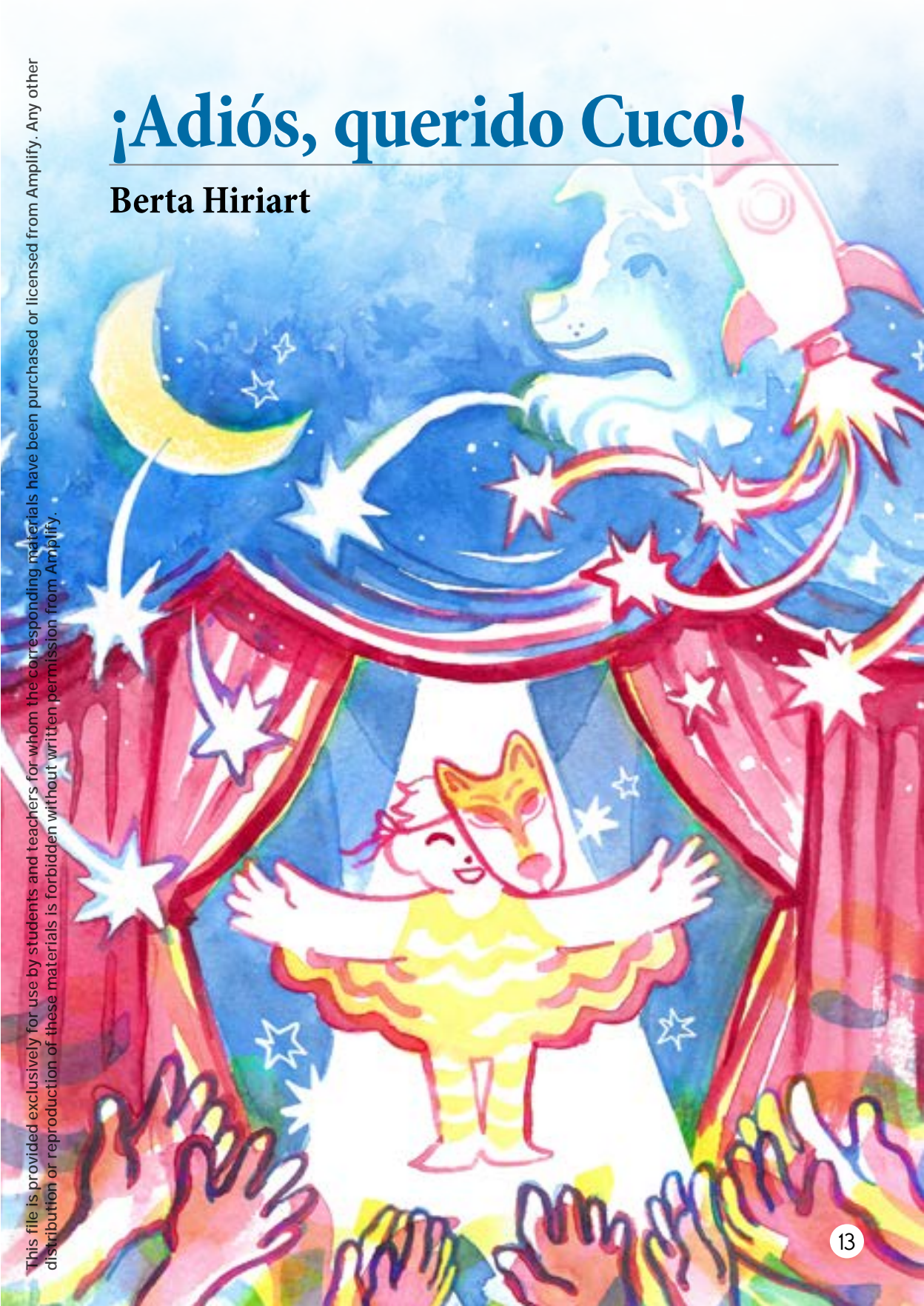
—Claro.

Me dio en el pestorejo un golpe cariñoso:

—Anda, di a tu madre que te dé algo de comer. Te lo has ganado.

¡Adiós, querido Cuco!

Berta Hiriart



This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.

Noticias de la autora

Se dice de mí...

Al cumplir siete años, vi —por la casi recién inventada televisión a color— el lanzamiento de la perra Laika a la luna. El impacto no se hizo esperar: yo también quería viajar al espacio. De modo que construí una nave con sábanas y colchas, y disfrazada con el casco de minero de mi papá, subí en ella y dije adiós a este mundo de **deberes**, sopas de espinaca y demás cosas molestas.

De este modo, conocí las delicias del teatro. Pronto, sin embargo, no me bastó disfrutarlas a solas. Así que invité a mis primos a sumarse al juego. Y aquí empezó el teatro de verdad porque, luego de preparar nuestras obras, pedíamos a los papás que asistieran a la función.

Ni qué decir el gusto que me dio ser yo misma público de obras realizadas por actores profesionales, en hermosos edificios con **telones** y luces. Cada función me daba ideas para mis propios **montajes**, y lo mismo sucedía con los libros y las películas.

Bueno, pues desde entonces no he dejado de inventar historias. Es mi trabajo. Me encanta escribirlas y llevarlas a escena o verlas publicadas en libros como este. Sin embargo, la tarea queda incompleta si no hay lectores o público, pues escribo para conversar con la gente.

No hay una respuesta inmediata, pero cada vez que una niña o un niño lee un texto mío, cada vez que algún maestro organiza una lectura dramatizada o que un director de teatro se anima a montar una de mis obras, añade al escrito sus propias ideas y emociones. Lo termina, hecho que no puedo más que agradecer.

Berta Hiriart

Berta Hiriart nos cuenta...

—¿Cuándo empezaste a escribir?

Casi tan pronto como pude reunir las letras en palabras, ya quería contar con ellas algo más que el “mi mamá me mima” dictado por la maestra. No vaya a creerse por esto que fui buena estudiante. Solo me sucedió nacer con una debilidad por las palabras y las historias que estas son capaces de contar.

—¿Cómo se te ocurrió la historia de ¡Adiós, querido Cucu!?

Fue a raíz de la muerte de mi viejo y querido perro Dodo. Como suele pasar, esta pérdida me despertó el recuerdo de otras, vividas en la infancia. **Desfilaron** por mi mente el canario del que el gato solo dejó unas plumas, los pececitos que amanecieron flotando, el bóxer atropellado. Junto con los recuerdos, llegó también la **experiencia** de ver a mis nietas sufrir por la muerte de sus propias mascotas. Me surgió entonces la necesidad de escribir, no tanto sobre el hecho de la



muerte, cuyo misterio me deja **muda**, sino sobre el proceso de duelo de quienes quedamos **vivitos y coleando**. Porque, finalmente, aunque es inevitable llorar y enojarse ante la pérdida de los seres queridos, pasado el tiempo, la aceptamos y, si el proceso se cumplió a fondo, volvemos a disfrutar de la vida. Es lo natural.

—¿Te gusta el teatro? ¿Por qué?

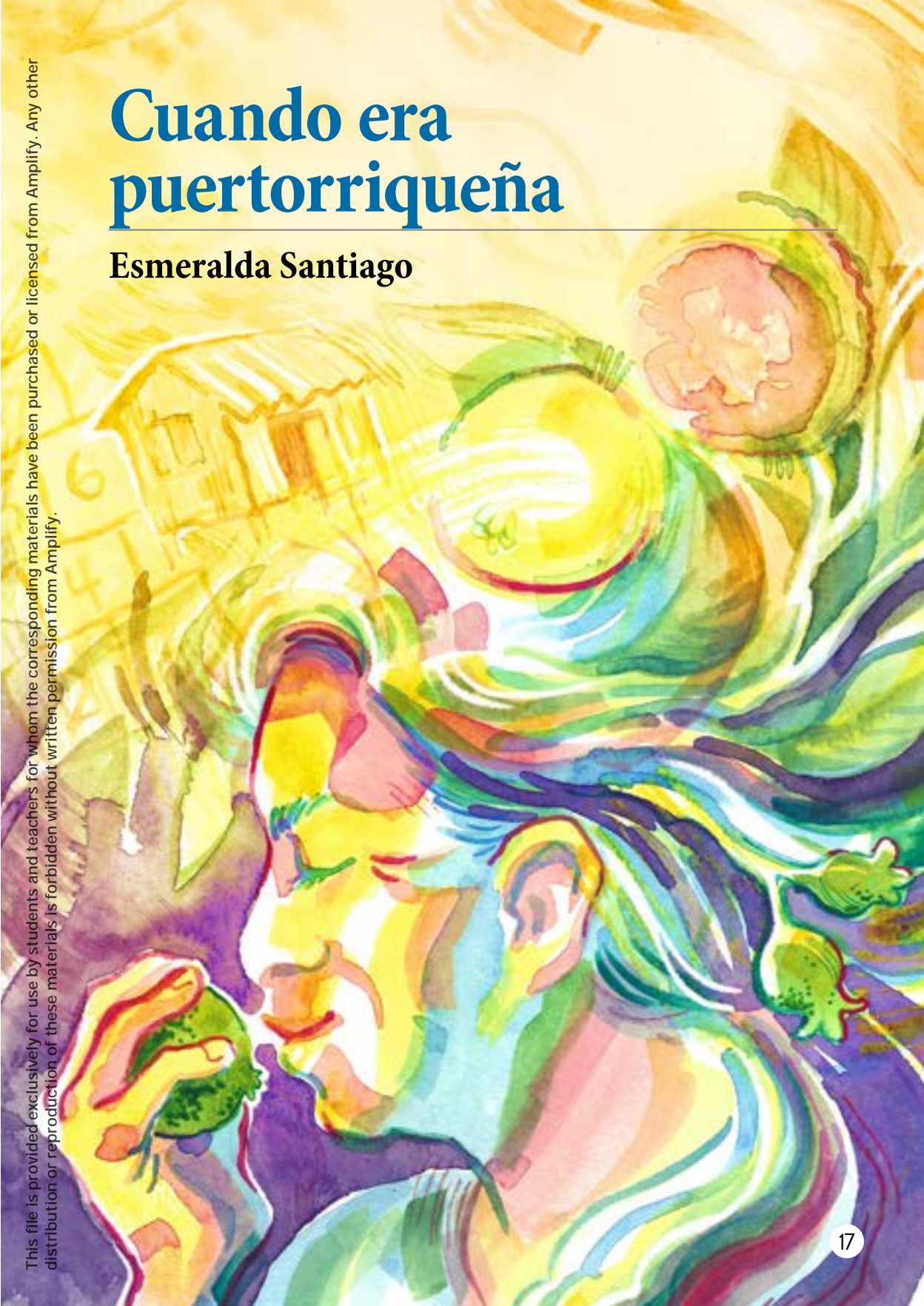
Siento que gustar es una palabra que queda corta. Digamos, me gustan los camarones pero puedo pasarla sin ellos tranquilamente. El teatro para mí es otra cosa, es una forma de entender y relacionarme con la vida. El hecho de que las situaciones que me entristecen, me maravillan o me indignan puedan ser representadas ante un público tiene un efecto mágico que no alcanza ninguna otra experiencia.

—¿Cómo imaginás a tus lectores?

Inteligentes.

Cuando era puertorriqueña

Esmeralda Santiago



Prólogo: Cómo se come una guayaba

Venden guayabas en el Shop & Save. Elijo una del tamaño de una bola de tenis y acaricio su tallo espinoso, su familiar textura nudosa y dura. Esta guayaba no está lo suficientemente madura; la cáscara está muy verde. La huelo y me imagino un interior rosado pálido, las semillitas bien incrustadas en la pulpa.

La guayaba madura es amarilla, aunque algunas variedades tienen un tinte rosado. La cáscara es gruesa, dura y dulce. Su corazón es de un rosado vivo, lleno de semillas. La parte más deliciosa de la guayaba está alrededor de las semillitas. Si no sabes cómo comerte una guayaba, se te llenan los entredientes de semillas.

Cuando muerdes una guayaba madura, tus dientes deben apretar la superficie nudosa y hundirse en la gruesa cáscara comestible sin tocar el centro. Se necesita experiencia para hacer esto, ya que es difícil determinar cuánto más allá de la cáscara quedan las semillitas.

En ciertos años, cuando las lluvias han sido **copiosas** y las noches frescas, es posible hundir el diente dentro de una guayaba y no encontrar muchas semillas. Los palos de guayaba se doblan hacia la tierra, sus ramas cargadas de frutas verdes, luego amarillas, que parecen madurar de la noche a la mañana. Estas guayabas son grandes y jugosas, con pocas semillas, invitándonos a comer una más, solo una más, porque el año que viene quizás no vendrán las lluvias.

Cuando niños, nunca esperábamos a que la guayaba se madurara. Atacábamos los palos en cuanto el peso de las frutas **arqueaba** las ramas hacia la tierra.

Una guayaba verde es agria y dura. Se muerde en la parte más ancha, porque así no resbalan los dientes contra la cáscara. Al **hincar el diente** dentro de una guayaba verde, oirás la cáscara, pulpa y

semillitas crujendo dentro de tu cerebro, y chorritos agrios estallarán en tu boca.

Descoyuntarás tu faz en **muecas**, lagrimearán tus ojos, tus mejillas desaparecerán, a la vez que tus labios se fruncirán en una O. Pero te comes otra, y luego otra más, deleitándote en el sonido crujiente, el sabor ácido, la sensación arenosa del centro **agraz**. Esa noche, Mami te hace tomar aceite de castor, el cual ella dice que sabe mejor que una guayaba verde. Entonces sabes de seguro que tú eres niña, y que ella ya dejó de serlo.

Comí mi última guayaba el día que nos fuimos de Puerto Rico. Era una guayaba grande, jugosa, la pulpa casi roja, de olor tan intenso que no me la quería comer por no perder el aroma que quizás jamás volvería a capturar. Camino al aeropuerto, raspaba la cáscara de la guayaba con los dientes, masticando pedacitos, enrollando en mi lengua los granitos dulces y aromáticos.



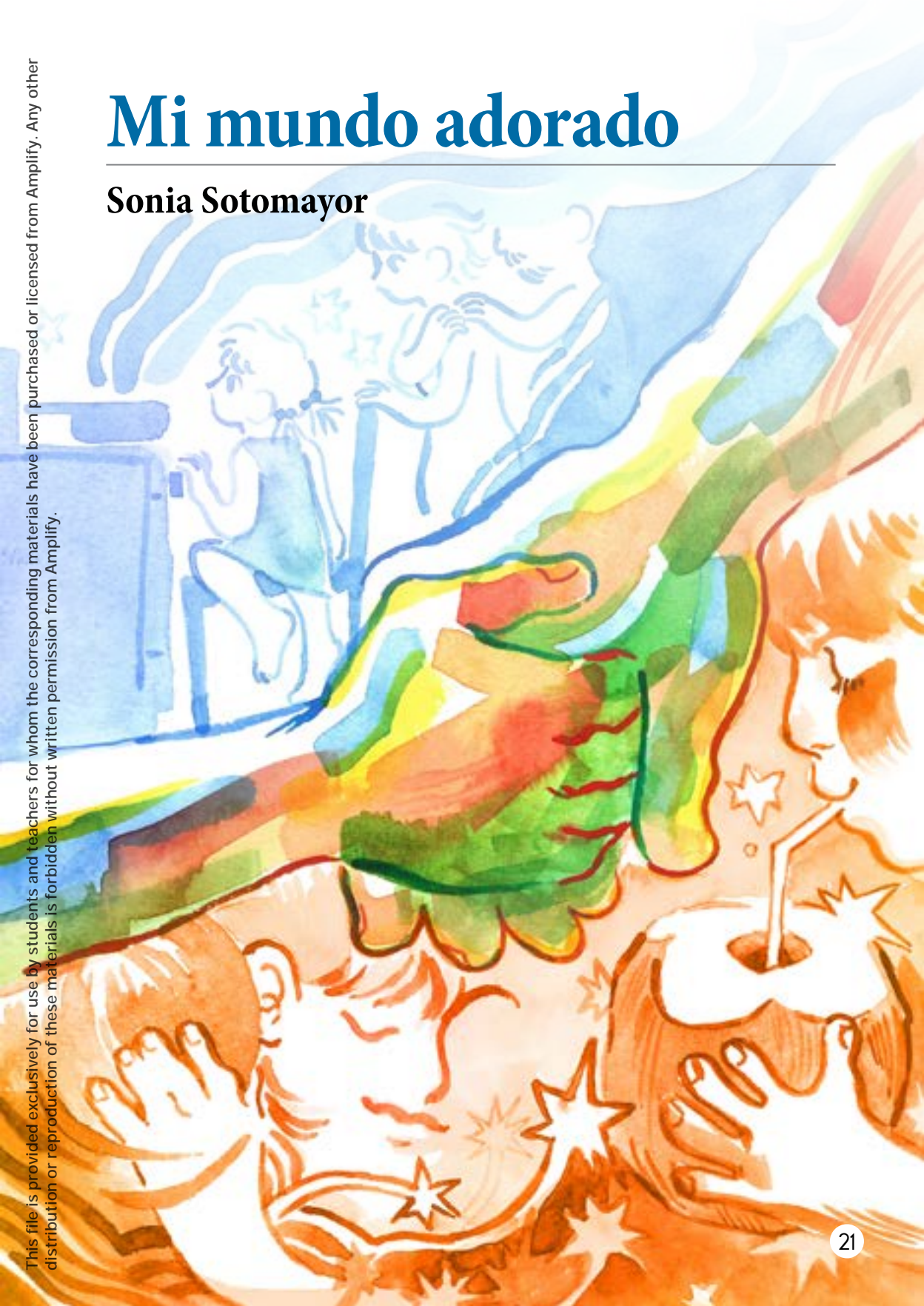
Hoy me encuentro parada al frente de una torre de guayabas verdes, cada una perfectamente redonda y dura, cada una \$1.59. La que tengo en la mano me **seduce**. Huele a las tardes luminosas de mi niñez, a los largos días de verano antes de que empezaran las clases, a niñas mano en mano cantando “ambos y dos matarile rile rile”. Pero es otoño en Nueva York, y hace tiempo dejé de ser niña.

Devuelvo la guayaba al abrazo de sus hermanas bajo las **penetrantes** luces fluorescentes del mostrador decorado con frutas exóticas. Empujo mi carrito en la dirección opuesta, hacia las manzanas y peras de mi vida adulta, su previsible madurez olvidable y agridulce.

This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.

Mi mundo adorado

Sonia Sotomayor



Prólogo

No acababa de despertarme y mi madre ya estaba gritando. Sabía que Papi empezaría a gritar en cualquier momento. Eso ya era **rutina**, pero el tema de esta pelea era nuevo y grabó para siempre esa mañana en mi memoria.

—Tienes que aprender a ponérsela, Juli. ¡Yo no les voy a durar toda la vida!

—Me da miedo lastimarla. Me tiemblan las manos— Era verdad. Cuando mi padre intentó por primera vez inyectarme la insulina el día anterior, le temblaban tanto las manos que pensé que fallaría y en vez de inyectarme en el brazo me clavaría la aguja en la misma cara. Tuvo que pincharme duro para afinar la puntería.

—¿Quién tiene la culpa de que te tiemblen las manos?

—¡Ay no, ya empezamos!

—¡Tú eres la enfermera, Celina! Tú eres quien sabe hacer estas cosas.

En realidad, cuando me inyectó la primera mañana después de regresar del hospital, Mami estaba tan nerviosa que me pinchó todavía más fuerte y me dolió aún más que cuando lo hizo Papi al día siguiente.

—Tienes razón, yo soy la enfermera. Tengo que trabajar y ayudar a mantener a esta familia. ¡Tengo que hacerlo todo! Pero no puedo estar aquí todo el tiempo, Juli, y ella va a necesitar las inyecciones por el resto de su vida. Así que más vale que aprendas a hacerlo.

Las agujas dolían, pero la gritería era peor. Me sentía cansada, cargando el peso de la tristeza de mis padres. Era más que suficiente escucharlos pelear por la leche, las tareas del hogar, el dinero o la bebida. No quería que también pelearan por mí.

—¡Te lo juro, Juli, vas a matar a esa niña si no aprendes a hacerlo!

Como siempre, Mami se fue **tirando** la puerta y alzando aún más la voz para así poder continuar la discusión.

Si mis padres no podían levantar la jeringuilla sin entrar en pánico, se **vislumbraba** una amenaza aún peor: mi abuela jamás podría hacerlo. Entonces, no podría quedarme a dormir en su apartamento, mi único escape semanal de la penumbra de mi casa. De modo que si iba a necesitar inyecciones todos los días por el resto de mi vida, la única forma de sobrevivir era haciéndolo yo.

Sabía que el primer paso era esterilizar la aguja y la jeringuilla. No tenía ni ocho años, llegaba a duras penas a ver el borde de la estufa y no estaba segura de cómo hacer las **maniobras** necesarias con el fósforo y el gas para encender la hornilla. Así que desde la mesa arrastré una silla hasta la estufa —la cocina era pequeña— y me **trepé** para averiguar cómo hacerlo. Ahí estaban las dos **cacerolas** para el café con leche de Mami, enfriándose mientras ellos discutían, el café manchando el pañito en la cacerola, la **nata** formando una piel arrugada sobre la leche en la otra cacerola.

—¡Sonia! ¿Qué estás haciendo? ¡Vas a quemar el edificio, nena!.

—Me voy a poner la inyección, Mami.

Por un momento se quedó callada.

—¿Sabes cómo hacerlo?— Me miró desapasionadamente y con seriedad.

—Creo que sí. En el hospital me enseñaron a practicar con una china.

Mi madre me enseñó cómo sostener el fósforo mientras giraba la perilla para avivar la llama en un círculo azul. Llenamos juntas la

cacerola de agua, suficiente para cubrir la jeringuilla y la aguja, y un poco más por si acaso se evaporaba. Me indicó que esperara hasta que viera las burbujas y entonces contara cinco minutos por reloj, lo cual había aprendido a hacer el año anterior, en primer grado. Después de hervir el agua, todavía había que esperar a que la jeringuilla se enfriara. Vigilé la olla y el paso lento, invisible, de las manecillas del reloj hasta que una cadena de diminutas y delicadas burbujas subió de la jeringuilla y la aguja. Mientras esperaba que pasara el tiempo, mi mente pensaba en cientos de otras cosas.

Vigilar que el agua hierva pone a prueba la paciencia de cualquier niño, pero yo era tan inquieta física y mentalmente que me gané el apodo de “ají” por aventurarme a las travesuras (tanto por curiosa como por revoltosa). Pero creyendo que mi vida ahora dependía de ese ritual matutino, en poco tiempo aprendí cómo manejar el tiempo eficientemente: vestirme, cepillarme los dientes y estar lista para la escuela mientras el agua hervía o se enfriaba. Probablemente vivir con diabetes me enseñó más autodisciplina que las mismas Hermanitas de la Caridad.

Todo empezó cuando me desmayé en la iglesia. Nos habíamos puesto de pie para cantar y sentí que me **asfixiaba**. Las voces se oían lejanas. La luz que entraba a través de los vitrales se **tornó** amarilla. Entonces, todo se puso amarillo y luego se oscureció.

Cuando abrí los ojos, solo alcancé a ver invertidas las caras pálidas de preocupación de la principal, sor Marita Joseph, y sor Elizabeth Regina, dentro de sus **tocas** negras. Yo estaba tirada sobre el piso enlosado de la sacristía, temblando de frío por el agua que me habían salpicado en mi cara. Y asustada. Así que llamaron a mi madre.

Aunque iba a misa todos los domingos, lo cual era obligatorio para los estudiantes de la escuela primaria de Blessed Sacrament School,



mis padres nunca lo hacían. Cuando mi madre llegó, las hermanas armaron un gran escándalo. ¿Había ocurrido esto antes? Pensándolo bien, me había caído de la chorrera; la caída había sido antecedida por una repentina sensación de mareo al pasar por encima del tope de la escalera, seguida por la visión del piso acercándose precipitadamente hacia mí y un largo momento de pánico.

—Tiene que llevarla al médico— insistieron las monjas.

El doctor Fisher ya tenía fama de héroe en la familia. Había atendido a todos nuestros parientes en algún momento. Cuando visitaba nuestros hogares aliviaba tanto los **pánicos** y temores como los **achaques** y dolores. Inmigrante alemán, era un médico de pueblo **chapado a la antigua** que de casualidad ejercía en el Bronx. El doctor Fisher hizo muchas preguntas. Mami le dijo que yo estaba bajando de peso y que siempre tenía sed, y que había empezado a orinarme en la cama, lo que me **mortificaba** de tal manera que hacía todo lo posible por no quedarme dormida.

El doctor Fisher nos envió al laboratorio del Hospital Prospect, donde trabajaba mi mamá. No le di importancia porque el señor Rivera del laboratorio era mi amigo. Pensaba que podía confiar en él, a

diferencia de la señora Gibbs, la supervisora de mi madre, quien trató de esconder la aguja detrás de su espalda cuando me operaron de las amígdalas. Pero cuando él amarró una banda elástica alrededor de mi brazo, me di cuenta de que no era una inyección común. La jeringuilla parecía tan grande como mi brazo y cuando se acercó vi que la aguja estaba cortada en ángulo y el agujero en su extremo parecía una boquita abierta.

Cuando se acercó, finalmente grité: “¡No!” Tumbé la silla y salí corriendo por el pasillo, escapando por la puerta del frente. Parecía que medio hospital estaba corriendo detrás de mí gritando “¡deténganla!”, pero yo no miré hacia atrás ni para coger impulso y me tiré debajo de un auto estacionado en la calle.

Podía ver los zapatos. Alguien se agachó y metió la cabeza entre las sombras del chasis. Ahora había zapatos por todos lados y manos tratando de alcanzarme debajo del auto. Pero yo me encogí como una tortuga, hasta que alguien pudo agarrarme por el pie. Estaba gritando tan fuerte que cuando me arrastraron hasta el laboratorio y me inyectaron la aguja, ya no podía gritar más alto.



Cuando regresamos a ver al doctor Fisher después de sacarme la sangre, fue la primera vez que vi llorar a mi madre. Yo estaba afuera en la sala de espera, pero la puerta de la oficina estaba **entreabierta**. Pude oír que le temblaba la voz y ver que sus hombros se **estremecían**. La enfermera cerró la puerta cuando se dio cuenta de que estaba mirando, pero ya había visto lo suficiente como para entender que estaba ocurriendo algo grave. Entonces, el doctor Fisher abrió la puerta y me mandó pasar. Me explicó que había azúcar en mi sangre, que la enfermedad se llamaba diabetes y que tenía que cambiar mi manera de comer. Me aseguró que dejaría de orinarme en la cama cuando todo estuviera bajo control —esa era la manera en que mi cuerpo se deshacía del exceso de azúcar en la sangre—. Incluso me dijo que él también tenía diabetes, aunque más tarde supe que él tenía la diabetes más común, el tipo 2, mientras que yo tenía la menos común, diabetes juvenil, el tipo 1, en la que el páncreas deja de producir insulina, por lo cual es necesario inyectarse insulina todos los días.

Entonces sacó una botella de refresco del gabinete detrás de él y la destapó.

—Pruébala. Es No-Cal, no tiene calorías. Igual que el refresco, pero sin azúcar.

Tomé un sorbo.

—***I don't think so***— Pobre doctor Fisher. Mi madre insistía en ser educada, hasta el punto de suavizar una opinión firme, una lección que nunca olvidé. Tener licencia para poder **discrepar** abiertamente con los demás es uno de los placeres que ofrece el hecho de ser abogada litigante.

—Pero viene en muchos sabores, hasta de chocolate.

Pensé que la situación no tenía sentido. Él está diciendo que no es gran cosa. No comas postre y cambia de refresco. ¿Por qué mi mamá está tan afectada?

De la oficina del doctor Fisher nos fuimos directo a casa de mi abuela. Aunque era por la tarde, Abuelita me metió en su cama y dormí una larga siesta. Cerró las cortinas y me quedé acostada a media luz escuchando cómo la puerta principal seguía abriéndose y la sala se llenaba de voces. Oía a las hermanas de mi padre, Titi Carmen y Titi Gloria. También estaban mi primo Charlie y mi abuelastro Gallego. Abuelita sonaba muy alterada. Hablaba de mi madre como si no estuviera allá y yo no oía la voz de Mami, así que era claro que se había ido.

—Eso **corre en las familias**, como una maldición.

—De seguro que esta maldición es por parte de Celina, de parte nuestra no es.

Especulaban si mi abuela materna había muerto de esta terrible enfermedad y decían que existía una hierba especial que podía curarla. Abuelita era una experta usando las hierbas como cura. Al menor resfriado o dolor de estómago preparaba infusiones repugnantes que me dejaron por toda la vida con una **aversión** a todo tipo de té. Ahora confabulaba con mis tías para contarle a su hermano en Puerto Rico su plan. Abuelita le diría dónde encontrar la yerba o mata que tendría que recoger al amanecer, antes de tomar un vuelo de San Juan a Nueva York ese mismo día, para que ella pudiera prepararla al punto máximo de potencia. El hermano de mi abuela cumplió su misión, pero lamentablemente el remedio de Abuelita no fue eficaz y el fracaso de su arte en un caso que la tocaba tan de cerca la **perturbó** profundamente.

La **ansiedad** de Abuelita esa tarde era **palpable** y la conversación acerca de la muerte de mi abuela materna me hizo darme cuenta de lo

grave que era la situación. Por primera vez entendía por qué mi madre lloraba y me estremecí. Y me estremecí aún más cuando supe que tenían que hospitalizarme para estabilizar mis niveles de azúcar en la sangre, lo cual no sabía, pero era rutinario en esa época.

...

En 1962, cuando fui diagnosticada, el tratamiento para la diabetes juvenil era primitivo comparado con el tratamiento que existe hoy en día, y la expectativa de vida era mucho menor. Sin embargo, el doctor Fisher se las arregló para encontrar el mejor cuidado y atención en la ciudad de Nueva York y, probablemente, en todo el país. Descubrió que la Escuela de Medicina Albert Einstein, líder en la investigación de la diabetes juvenil, tenía una clínica en el Centro Médico Jacobi, un hospital público, que afortunadamente estaba ubicado en el Bronx. La **inmensidad** del Centro Médico Jacobi era impresionante. En comparación, el Hospital Prospect parecía una casa de muñecas.

Todas las mañanas, a partir de las ocho, me sacaban sangre varias veces para analizarla. Cada hora, usaban la aguja gruesa, precedida por la banda elástica alrededor de mi brazo, y cada media hora me pinchaban un dedo con una lanceta para sacar una muestra más pequeña. Así continuaban hasta el mediodía y al día siguiente repetían todo otra vez. Transcurrieron toda una semana y parte de la siguiente. No grité ni me escapé, pero nunca he olvidado el dolor.

Hicieron otras cosas que, aunque menos dolorosas, parecían extrañas. Conectaron **electrodos** en mi cabeza. Me llevaron a un salón de clases en el hospital, donde me sentaron al frente de médicos jóvenes que me miraban intensamente mientras un médico de mayor edad daba una conferencia sobre la diabetes, sobre las pruebas que me habían hecho y las que todavía estaban por hacerme. Él recitaba términos como cetonas, acidosis, hipo-esto, hiper-aquello y mucho

más que yo no entendía, mientras yo me sentía **aterrada** como un conejillo de Indias.

Pero más que los procedimientos clínicos, fue mi ausencia escolar por tanto tiempo lo que me **alarmó**. Sabía que tenía que estar muy enferma para que mi madre lo permitiera. Ella insistía que la escuela era tan importante como el trabajo, y ella nunca faltó al trabajo. Igual de preocupante, durante mi estadía en el hospital, mi madre me traía un regalo casi todos los días: un libro de pintar, crucigramas y hasta un libro de cómics, lo que significaba que estaba haciendo un esfuerzo por **complacerme**, en lugar de darme lo que ella pensaba que yo necesitaba.

Mi último día en el hospital comenzó nuevamente a las ocho de la mañana con la aguja grande y las lancetas. Me dolía el brazo y los dedos me ardían. Soporté las primeras dos horas, pero justo cuando estaban acomodando los instrumentos para la tortura de las diez en punto, exploté. Después de todos esos días de ser valiente y aguantar, empecé a llorar. Y después de empezar, ya no podía parar. Mi madre debió haberme oído porque entró corriendo y yo **volé** llorando a sus brazos. “¡Suficiente!”, dijo, furiosa como nunca la había visto. Más furiosa que cuando peleaba con mi padre. “Déjenla ya. Se acabó”. Lo dijo de una manera que nadie —ni el técnico de laboratorio de pie con la jeringuilla en su mano ni ningún médico del Centro Médico Jacobi— iba a discutirle.

—¿Sabes cuánto poner en la aguja, Sonia?

—Hasta esta línea.

—Así es. Pero hazlo con cuidado. No puedes poner de menos y no puedes poner de más. Y tienes que tener cuidado de no dejar entrar burbujas en la aguja, Sonia. Eso es peligroso.

—Sé cómo hacer esta parte. Pero no es correcto decir que yo la estoy poniendo, Mami. Yo estoy recibiendo la inyección.

—Lo que tú digas, Sonia.

—Estoy haciendo ambas cosas.

Y así fue. Aguanté la respiración y me puse la inyección.

Cuatro

—Esta es mi madre, Sonia, tu bisabuela— dijo Abuelita—. Dale un beso— La mejilla que era mi objetivo estaba arrugada y translúcida, tan frágil que me daba miedo lastimarla con mis labios. Sus ojos estaban en blanco. Cuando me incliné a besarla, parecía que se alejaba, pero era el sillón que **cedía** con mi peso. No hubo ni chispa de curiosidad o conciencia. No sé qué me perturbó más, si esa ausencia que no me daba ningún indicio de cómo relacionarme con ella o la sombra de los rasgos de Abuelita que veía inanimados en el rostro de su madre.

Bisabuela Ciriata tenía noventa y tantos años, pero para mí se veía como de doscientos. Su mecedora de madera tallada y mimbre se balanceaba entre este mundo y otro más allá de la imaginación, despidiendo olor a talco y té medicinal, auras de santos bordeados de encaje cuyos ojos miraban a un cielo cuya cercanía resultaba incómoda.

Estábamos en una zona de San Juan llamada Santurce. Abuelita conversaba con sus hermanas y hermanos mientras yo jugaba en el balcón o en jardines medio escondidos. Eran como diez en total, ella decía (Diezilita, Piatrina, Angelina, Eloy...), pero yo había perdido la cuenta y ya no sabía si eran hermanos, hermanas, primos, tíos o

tías. Estábamos en la ciudad, pero parecía a punto de disolverse en la naturaleza. Las enredaderas trepaban como serpientes por las rejas y los balaustres. Los pollos escarbaban bajo los arbustos de amapolas y la flor de canario amarillo brillante. **Contemplaba** cómo la lluvia del atardecer caía formando una cortina alrededor del balcón, creando charcos de barro abajo en la calle, golpeando los techos acanalados y las paredes de madera hasta que Abuelita me llamó adentro para disfrutar de una merienda, quizás un tembleque (un postre gelatinoso de leche de coco y leche condensada) o frutas que nunca había visto en Nueva York (guayabas con perfume penetrante; quenepas con semillas tan grandes como uvas y una fina capa de pulpa ligera como una pluma, que fruncía la boca al chuparla; mangós que se deshacían de dulzura como nunca he probado en casa). De noche, dormía con Abuelita en una habitación **repleta** de hermanas y primas, y los mosquiteros transformaban nuestra cama en un acogedor escondite entre nubes de chifón. El ruido del tránsito cedía el paso al rítmico triquitraque del ventilador de techo, y los coquís —esas ranitas musicales que son el símbolo de la isla— cantaban en las sombras hasta que me quedaba dormida.

En mis primeros viajes a Puerto Rico, cuando era pequeña — incluso el primero, cuando apenas empezaba a **andar**— éramos solo Abuelita y yo. Mi madre estaba decidida a no regresar jamás a la isla, pero luego cambió de idea. Algunas de las mejores vacaciones de verano que recuerdo son los viajes a Mayagüez con mi madre y Junior para visitar a su familia.

Viajar con Mami a Puerto Rico era como estar al lado de Rip van Winkle el día en que despertó. Siempre tenía una expresión de constante asombro: todo la sorprendía por la manera en que había cambiado, salvo las cosas que la sorprendían justamente porque era como las recordaba.

Apenas salíamos del aeropuerto, nos parábamos en los puestos de comida a lo largo de la carretera, uniéndonos al **mar de gente** que regresaba y no podía dejar pasar un minuto más sin probar los primeros sabores del hogar. Los cocos eran grandes y verdes, no como los peludos y reseco de color marrón en las cajas de las aceras del Bronx. Los agitábamos y **auscultábamos** hasta encontrar uno con mucha agua gorgoteando adentro. El vendedor cortaba la parte de arriba con un solo golpe de su largo machete y le colocaba un sorbeto en el agujero. Bebíamos a sorbos el **néctar** dulzón y veíamos pasar los carros por la carretera mientras yo escuchaba a mi primo Papo y a Titi Aurora, la hermana mayor de mi madre, poner al día a mi madre sobre todas las noticias que necesitaba saber antes de ver al resto de la familia: quién se había casado con quién, quién había tenido un bebé con quién, quién estaba enfermo... Aunque Titi Aurora vivía en Nueva York, iba mucho a Puerto Rico a visitar amistades y resolver problemas familiares. Antes de que ella terminara de dar su informe, yo le llevaba el coco vacío al vendedor del machete para que lo cortara a la mitad y usaba el pedacito que había cortado antes de la parte de arriba como cuchara para saborear la pulpa, que para mí era la mejor parte.

Otro día, mi madre paró a un perfecto extraño con su vaca en un campo al lado de la carretera y le pidió un vaso de leche. Él la miró como diciendo: “americana loca”. En esa época ya en Puerto Rico la gente tomaba leche pasteurizada, no directamente de la vaca. Pero los recuerdos de las viejas costumbres deben haberla abrumado. Me ofreció el jarrito de hojalata, pero yo no lo toqué. Solo la contemplé mientras tomaba la leche, su rostro iluminado por una expresión de éxtasis celestial.

En Mayagüez, generalmente nos quedábamos en casa de Titi María. Ella fue la primera esposa de Tío Mayo, el hermano mayor de mi madre. Titi María ayudó a cuidar a mi madre cuando esta era pequeña y su vínculo familiar duró más que el matrimonio. Mi madre también se llevaba bien con las familias posteriores de Tío Mayo —ella tiene el talento de no tomar partido, algo muy útil en una complicada familia extendida—. Es un atributo que he adoptado, tratando de no perder el contacto con primos y primos segundos cuyos padres se han separado o divorciado. Charlamos con todos. Había parientes de los que ni siquiera había oído hablar antes; mi madre estaba decidida a presentarnos a Junior y a mí a cada uno de ellos mientras tomaban café. Al principio, la gente se reía porque nuestro español era torpe y limitado, pero después de unos cuantos días, me decían que había mejorado y la gente me felicitaba por ello. Junior habría mejorado también si hubiera abierto la boca para decir algo de vez en cuando. Me tomó años comprender lo difícil que debe haber sido para él estar siempre acompañado de dos mujeres conversadoras y de voluntad **férrea**.

En la casa de Titi María, mi primo Pepo siempre preparaba una **bienvenida** especial. Debajo del fregadero me esperaban dos bolsas llenas de mangós que él recogía debajo de los árboles en el monte antes de nuestra llegada. Me pasaba el día comiéndolos, a pesar de las continuas advertencias de que me enfermaría. Ahora que lo pienso, sospecho que yo estaba recibiendo una dosis de insulina mayor de la necesaria —algo que no era raro entre los diabéticos juveniles en esa época—, lo que hacía que pudiera manejar bien el azúcar adicional. De todos modos, yo odiaba la sensación de **letargo** que me daba el tener alto el nivel de azúcar en la sangre y no necesitaba que lo recordaran. Tendría que comer menos de otra cosa, pero saciaba mi antojo de comer mangós.



A la hora del almuerzo, toda la familia venía del trabajo y Titi María preparaba una gran comida para todos sus hijos —mis primos adultos y algunos de los hijos de los demás también. Aun los que vivían en otros lugares venían a menudo para saborear esa comida. Después de almorzar nos recogíamos para una siesta. Yo leía —no era fácil quedarme dormida— pero adoraba esos momentos cuando todos estaban reunidos en el hogar y conectados en silencio.

Papo tenía un empleo diseñando vitrinas para varias tiendas grandes de la isla. Él aseguraba ser la primera persona que hacía este trabajo como diseñador profesional en Puerto Rico y viajaba a menudo a Nueva York para recopilar ideas. Charo era maestra de secundaria. Minita era secretaria ejecutiva sénior en el periódico *El Mundo*. Evita trabajaba en una oficina del gobierno. Para mí estaba claro aún entonces que la gente que conocía en la isla tenía mejores empleos que los puertorriqueños que conocía en Nueva York. Cuando caminaba por las calles de Mayagüez, me llenaba de emoción y orgullo leer los letreros encima de las puertas de los médicos, abogados y otros profesionales que eran puertorriqueños. Era algo que no se veía con frecuencia en Nueva York. En el hospital donde trabajaba mi madre, había enfermeras puertorriqueñas, pero solamente uno de los médicos era puertorriqueño. En las tiendas y negocios grandes del Bronx había trabajadores puertorriqueños, pero muy pocos gerentes o dueños.

La panadería del Tío Mayo era mi lugar favorito. La llamaban panadería, pero era mucho más una repostería. Tío Mayo comenzaba a hornear los panecillos y las **hogazas** de pan cuando todavía estaba oscuro afuera, y se conservaban calientes en una vitrina especial con una lámpara de calor. Había vitrinas llenas de bizcochos y pastelitos rellenos de crema, queso hecho en casa y mermelada de guayaba. La entonces esposa de mi tío, Titi Elisa, también se levantaba temprano para preparar almuerzos y meriendas a los trabajadores que cosían

en la fábrica al cruzar la calle. Ella freía pollo, asaba cerdo, preparaba guisos, empanadas de carne y calderos de arroz y ollas de habichuelas. Los olores de sus **guisos** mezclados con el aroma de levadura del pan, y el café, y toda la increíble nube de sabores se extendía por toda la calle y subía por los balcones.

Cuando al mediodía sonaba el silbato de la fábrica, en pocos minutos se llenaba la panadería. Yo ayudaba a servir. Me encantaba el **reto** de la hora más ajetreada del almuerzo. Sabía el precio de todos los artículos y sabía cómo dar el cambio —estaba descubriendo que tenía habilidad para los números, algo que heredé de Papi— y Titi Elisa me dejaba operar la caja registradora cuando mi tío no estaba cerca. Aunque él me había visto en acción, no podía creerlo. No se sentía cómodo con la idea de una niña manejando dinero.

Cuando no estaba ocupada ayudando en el negocio, salía a jugar con mi primo Tito en el callejón detrás de la panadería, recreando escenas de Los Tres Chiflados. Tito era Moe y yo era Curly. Generalmente convencíamos a Junior o a alguien más de ser Larry, pero solo Tito y yo conocíamos todos los movimientos y los efectos de sonido correctos: un tañido para fingir que nos sacábamos un ojo, un crujido para torceduras de oreja y el “¡Ñie! ¡Ñie! ¡Ñie!” que servía para todo.

Antes de irse de Puerto Rico, mi madre vivió en Lajas y en San Germán, y había visto muy poco de la isla aparte de los vecindarios de su niñez. Estaba ansiosa por mostrarnos lugares de los que había oído hablar pero nunca había visitado. Fuimos a la playa de Luquillo. No se parecía en nada a la playa Orchard del Bronx, que era la única playa que yo conocía. No había tapones en Puerto Rico, no había que viajar como sardinas en lata varias horas en un carro caliente para llegar allí, no había arena sucia, no había que hacer fila para ir al baño. El progreso ha cambiado la isla desde mi infancia y ahora hay tapones, pero el agua todavía es tibia y transparente y la arena es de un blanco

perfecto. Cuando miras dentro del agua, puedes ver el fondo, y el azul del mar se extiende hasta encontrarse con el azul del cielo.

El parque de Bombas de Ponce me **fascinó**, una fantasía de franjas rojas y negras que sigues viendo aún después de cerrar los ojos. El camión de incendios parecía un gigantesco juguete con su campana *ding-dong*, yo no podía imaginarlo en acción. ¿Cómo apagaron alguna vez un incendio de verdad?

—Mi'ja— dijo Mami—, esas casitas de madera se quemaron de todas maneras. Pero hicieron lo mejor que pudieron —Ella decía eso sobre muchas cosas: hicieron lo mejor que pudieron.

De todos los lugares de interés, el Museo de Arte de Ponce dejó la impresión más profunda. Nunca antes había visitado un museo. El edificio es precioso y me pareció en ese momento tan **majestuoso** como un castillo, con esa escalera que lo abraza con sus dos alas formando un círculo. Era tan majestuoso que tuve que recorrer escaleras arriba y abajo para saber lo que se sentía. Y me sentí horrible cuando el guardia me gritó. Así que caminé despacio y miré las pinturas una a una.

Descubrí que los retratos eran cuadros para los que antiguamente alguien **posaba** de pie o sentado, vistiendo ropas **extravagantes** y mirando fijamente con mucha seriedad. Me preguntaba quiénes serían. ¿Por qué un artista escogería a *esas personas* para sus pinturas? ¿Cuánto trabajo costaría pintarlas? ¿Cuánto tiempo tendrían que estar ahí sin moverse? Otros cuadros eran como cuentos, aunque no conocía cuál era la historia. ¿Por qué ella le cortó la cabeza a él? Me daba cuenta de que esa paloma no era una paloma común y corriente que solo pasaba por allí. Sabía que tenía un significado aun cuando no conocía cuál era. Cuando me cansé de no entender los cuentos, noté otras cosas. A veces se veían las pinceladas y el espesor de la pintura; otras veces era suave,

sin textura. A veces los objetos en la distancia eran más pequeños y se sentía que podías alcanzarlos; otras veces era plano como un mapa. Me preguntaba: ¿Se supone que me fije en estas cosas? Me daba cuenta de que había mucho más de lo que podía describir o entender.

¿Es extraño que un niño tenga conciencia de los mecanismos de su mente? Recuerdo con claridad muchos de esos momentos, con frecuencia reconociendo algo que no sabía, una conciencia de una **brecha** en mis conocimientos. Durante años en la sala de Abuelita estuvo colgada una reproducción enmarcada de un cuadro que me **hipnotizaba**. Quién sabe cómo llegó allí, pero era una escena, supongo en **retrospección**, de la Revolución francesa, una amplia escalera iba desde una plaza pública a una mansión, con un balcón donde había un grupo de personas, incluyendo una mujer —¿María Antonieta?— con un vestido azul pálido y un imponente peinado. En la calle de abajo, muchas personas se acercaban, mal vestidas, pero mis ojos se dirigían a un anciano en los escalones inferiores, **andrajoso**, recostado con una sola pierna sobre un bastón, de espaldas al espectador. Yo no conocía la historia, el trasfondo político y social que inspiró la pintura, pero entendía que de alguna manera el artista pretendía enviar un mensaje al colocar a este hombre en el punto focal. Pasaba mucho tiempo preguntándome quién sería y tratando de imaginar su rostro. Pero eso era lo más lejos que podía llegar.

—Sonia, vamos a visitar a tu abuelo. Mi padre— Eso captó mi atención. Mi madre ni siquiera había mencionado su existencia antes. Cuando yo le pregunté, ella respondió con una voz que sonaba como si estuviera leyendo en voz alta la letra pequeña de un paquete de medicina:

—No lo conozco. Él se fue cuando yo nací. No lo he visto desde entonces. Pero Tío Mayo y Titi Aurora quieren que vaya con ellos al hospital a verlo y dicen que tú también debes venir—el abuelo

desconocido no era todo el misterio. Generalmente, yo sabía lo que Mami estaba pensando por el brillo de su voz, la velocidad de su sonrisa, aunque no era frecuente en esa época, el arco delator de sus cejas. Esa mujer hablando con esa llana **indiferencia** no era la madre que yo conocía.

Tío Mayo nos llevó hasta la cama en el extremo de la habitación, al lado de la ventana. Mientras caminábamos a lo largo de la sala, casi no vi a los pacientes en las demás camas, porque toda mi atención estaba enfocada en mi madre y nuestro amenazante destino. Nada se me iba a escapar, aunque no tenía idea de qué esperar, ni siquiera de lo que debería estar preguntándome. ¿Lo saludaría con un beso? ¿Cómo tratas a un padre que no conoces?



Él tenía los ojos claros de Mami. Enmarcados por el blanco del cabello, el bigote y las sábanas, su color verde mar se veía más claro, más azul, más fascinante. Era guapo, pero jalado. Sus brazos como **palillos** asomándose por las mangas de la bata de hospital. Miles de preguntas se agolpaban en mi mente, pero no me atreví a decir ninguna en voz alta: *¿Por qué abandonaste a Mami? ¿Quién eres? ¿Estás casado? ¿Tienes otros hijos? ¿Dónde has estado viviendo?*

Me subí a la silla a observar. Mi madre se acercó a la cama y se paró a mirar al anciano. Con voz fría como el hielo dijo:

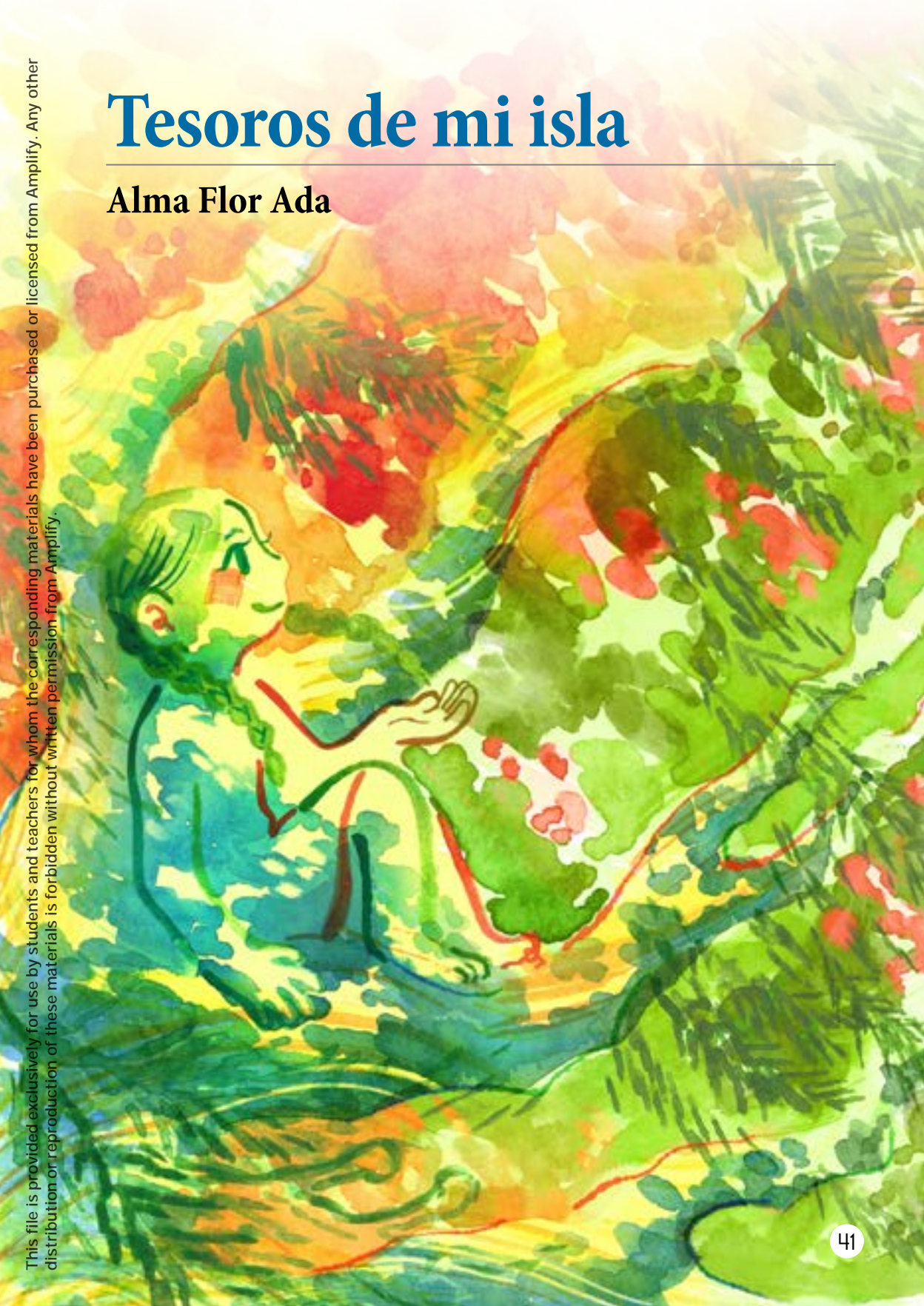
—Yo soy Celina— eso fue todo. Él no dijo nada. No preguntó cómo había sido su vida, cómo era entonces. No hubo lágrimas ni revelaciones.

Titi Aurora me llevó de la mano hasta la cama y me presentó. Él solo asintió con la cabeza. Yo me retiré, volví a subirme a la silla y observé cómo Titi Aurora **chachareaba** y acomodaba sus almohadas. Tío Mayo iba y venía, hablaba con las enfermeras, se encargaba de los asuntos. Pero en medio de esta nada, comprendí algo: que mi madre habría sufrido tanto como puede sufrir un ser humano.

He guardado el recuerdo de ese día como una **solemne** precaución. Había un terrible sentido de permanencia en el estado al que habían llegado mi madre y su padre. Las heridas de mi madre nunca cicatrizarían, la tensión entre ellos nunca cedería porque nunca encontrarían la manera de reconocerla. Sin aceptación y comunicación, el perdón era inalcanzable. Más tarde, yo reconocería la **prolongada** sombra de este abandono en mis sentimientos hacia mi madre y decidiría no repetir lo que había visto. La cercanía que comparto ahora con mi madre es profunda, pero la aprendimos con lentitud y esfuerzo, y por miedo a la alternativa.

Tesoros de mi isla

Alma Flor Ada



Saludo

Nací en Cuba, la mayor de las islas del Caribe. Cuba es una isla larga y estrecha. Si uno mira el mapa de Cuba con un poquito de imaginación, la isla parece un gran caimán descansando en el agua. La parte occidental de Cuba está muy cerca de la Florida, mientras que la parte oriental está muy cerca de la República Dominicana y Haití. En clima y belleza natural, Cuba se parece mucho a Puerto Rico. De hecho, los cubanos y los puertorriqueños comparten una historia común, que es la razón por la cual una poetisa puertorriqueña dijo que “Cuba y Puerto Rico son, de un pájaro, las dos alas”.

Cuba tiene cadenas de montañas cubiertas de bosque tropical en los dos extremos de la isla y en el centro. Entre estas cadenas de montañas se extienden tierras llanas y fértiles. Yo nací en las llanuras orientales de la isla, en la región ganadera, en las afueras de Camagüey, una ciudad de casas de ladrillos con techos de tejas y **macizas** iglesias de piedra, que en el pasado habían servido no solo como templos sino también como refugio contra los piratas. Las altas torres habían permitido a los **vigías** avistar a los bucaneros, que hacían frecuentes incursiones para apoderarse del ganado.

Nací en una vieja casona, la Quinta Simoni. Mi abuela, Dolores Salvador Méndez, la había heredado de mi bisabuelo, Francisco Salvador Arias. La más joven de mis tías, Lolita, nació en esa casa. Una generación más tarde, nací yo allí también, y allí nacieron mi hermana Flor y dos de mis primas, Nancy y Mireyita. Todas sentíamos que era muy especial haber nacido allí, en la **casona**, no en un hospital.

Aunque la casa era grande, no éramos ricos. Crecí, sin embargo, rodeada por la riqueza que representa una familia unida. Por algún tiempo, abuelos, tíos y primos vivimos todos bajo el mismo techo. Sin embargo, durante los primeros siete años de mi infancia, fui la

única niña en aquella casona, aunque mis dos primos mayores, Jorge y Virginita, venían ocasionalmente de visita y en una ocasión tuve la alegría de que vivieran allí también por un tiempo.

La Quinta Simoni tenía mucha historia. Fue construida como hacienda colonial por una familia italiana, los Simoni. En la hacienda se sembraba, se criaba ganado, se curtían las pieles y se hacían ladrillos, tejas y **cacharros** de la roja arcilla que había junto al río. Por supuesto, todo este trabajo lo hacían las personas que los Simoni mantenían como esclavos.

Mucho más tarde, durante mi infancia, la casa se había envejecido. Los jardines estaban descuidados y la fuente del centro de uno de los patios quedó cegada con tierra en la que crecían helechos. En la parte posterior de la casa todavía existía la “cuartería”, los cuartos de los antiguos esclavos. A una casita de ladrillos alejada de la casa la llamaban “el calabozo”. Era una prueba de las cosas **horribles** que los seres humanos pueden hacer unos contra otros. Allí habían mantenido a veces a los esclavos encadenados a los **grillos** que todavía estaban en las paredes.

En la época en que Cuba era una colonia de España, una de las dos hijas de la familia Simoni, Amalia, se casó con Ignacio Agramonte, un joven patriota cubano que luchó por la libertad y la independencia de todos los que vivían en Cuba.

Uno de los primeros actos de los patriotas cubanos, al iniciar la Guerra de los Diez Años, en 1868, la primera guerra por la independencia de Cuba, fue declarar la libertad de los esclavos.

Nuestra familia se sentía orgullosa de que nuestra casa estuviera relacionada con la lucha por la libertad. Para mí, el pasado estaba lleno de preguntas sin respuestas. ¿Cómo puede alguien pensar que es posible ser dueño de otra persona o controlar su vida? ¿Y por qué

vivíamos tan orgullosos de la libertad y la independencia cuando había niños descalzos y hambrientos por las calles?

A pesar de estas preguntas, preguntas difíciles para una niña como yo, la vieja casona era para mí un mundo mágico. Mi abuela criaba gallinas, patos gansos y, porque le encantaban las cosas hermosas, tenía una bandada de pavos reales. Los pavos reales se **posaban** en las altas ventanas del comedor que se abrían al jardín. Anidaban sobre un gran arco blanco de mampostería, que se erigía, camino del río, como una réplica del gran Arco del Triunfo que había visto en los libros franceses de mi abuelo. En el cielo raso del portal anidaban murciélagos y, en la azotea, palomas. Mi madre recogía cuanto gato abandonado se encontraba y el jardín **bullía** con lagartijas, caracoles, ranas y sapos, grillos y saltamontes. Escondida en las ramas de un árbol cercano vivía una familia de **cernícalos**. Sin embargo, entre todos estos seres vivientes, mis mejores amigos eran los árboles.

Grandes, firmes, fuertes, me ofrecían su amistad en mil formas distintas. Las verdes copas me recibían, durante las horas de mayor calor, con su sombra deleitosa que me permitía quedarme al aire libre y a la vez estar protegida del sol tropical. Y no importaba si estaba triste o feliz, siempre me acogían.



Los **framboyanes** centenarios formaban una avenida que llevaba al arco blanco y al río. Nudosos por la edad, sus grandes raíces me ofrecían un nido en el que me **acurrucaba**, protegida y segura. Las raíces, curadas por el tiempo, eran gratas al tacto, y yo las acariciaba, como se acaricia una mano amiga.

El viejo río Tínima, que se arrastraba en curvas y meandros por los terrenos de la quinta, había formado una isla bastante grande detrás de la casa. Muchos años atrás, mi abuelo la había sembrado de frutales. Ahora, los árboles maduros ofrecían generosos su fruta, variadas sorpresas, más deliciosas que cualquier dulce salido de nuestra cocina. Agridulces marañones, como relucientes campanas, amarillo brillante o rojo intenso, cada uno con deliciosa semilla colgándole debajo; las semillas de marañón que a mis tíos Manolo y Lolita les encantaba asar en una hoguera junto al río; los tamarindos, dulces y agrios a la vez, con los que hacíamos un refresco delicioso; los caimitos, redondos como pelotas de béisbol, con lisa cáscara de un brillante morado y una pulpa delicada y blanca como la leche.

Y luego, docenas de cocoteros, cuyas pencas se movían con la brisa y cuyo fruto era el máspreciado. El agua de los cocos tiernos es fresca y dulce. A medida que los cocos maduran, el agua se va convirtiendo en una masa suave como gelatina. Nos encantaba cuando la masa se hacía más firme, pero quedaba todavía suave y dulce. Cuando se volvía dura y seca, la usábamos para hacer dulces. Y por último, lo más apreciado, por lo difícil de conseguir. Si un coco grande y sano se dejaba por varias semanas, quizá incluso por varios meses, con la temperatura apropiada, en un lugar húmedo y sombrío, era posible que **retoñara**. Y si retoñaba, y alguien sabía abrirlo en el momento preciso, podían encontrar que la masa firme y seca se había desprendido de la cáscara y se había concentrado en el centro del coco, una bola suave y porosa, la “manzana del coco”, deliciosamente dulce.

En una de las orillas de la isla formada por el río crecía un pequeño bosque de bambú, que en otras partes de Cuba llaman cañas bravas y, en Camagüey, pitos. Allí colgaba mi abuela su **hamaca** para descansar cada tarde, por un rato, entre sus dos trabajos, directora de una escuela primaria y de una escuela nocturna. El **susurro** del aire entre los pitos y los cocoteros creaba una **serena** y encantadora melodía. Aunque vivíamos tierra adentro, a un par de horas de la costa, hacía pensar en la brisa marina, con sus rumores de tierras distantes y lugares remotos.

Crecí rodeada de gente cariñosa y fascinada por toda la vida a mi alrededor, pero fue a los árboles a quienes les conté mis penas y mis alegrías y, sobre todo, mis sueños.

Los árboles, como la familia, crecían y sus ramas se multiplicaban. Algunos, como los framboyanes, eran fuertes y parecían eternos. Otros se cargaban de frutas y retoños. Cada uno a su manera parecía reflejar la vida que me rodeaba, la vida que recogen los relatos que aquí cuento.

Estos cuentos ocurrieron en distintas épocas. Algunos ocurrieron antes de que yo naciera y luego me los contaron. Otros ocurrieron mientras crecía. La mayoría tuvo lugar en la vieja Quinta Simoni, donde viví hasta que tenía ocho años. Otros son más bien estampas de la ciudad de Camagüey, adonde nos mudamos luego. Pero aun en la ciudad nunca estuve muy lejos, afortunadamente, de los árboles, meciéndose majestuosamente en las brisas tropicales o, como los framboyanes, estallando en encendidas flores rojas... y como mi familia y sus cuentos... floreciendo... floreciendo... floreciendo.

Al compartir estos relatos me parece estar viendo las esbeltas y majestuosas palmas, los cocoteros gráciles moviendo sus **pencas** en la brisa tropical y los framboyanes cubiertos de flores encendidas. Y deseo que la inspiración que continúo recibiendo de estos amigos de mi infancia, a su vez, llegue a los corazones de quienes lean estas páginas.

El agrimensor

Mi padre, que se llamaba Modesto como mi abuelo, era **agrimensor**. Algunos de los más deliciosos momentos de mi niñez los pasé a caballo, en viajes en que él me dejó acompañarlo mientras trazaba los **linderos** de pequeñas fincas en el campo cubano. Algunas veces dormíamos bajo las estrellas, en hamacas colgadas de los troncos de los árboles, y bebíamos el agua fresca de los manantiales. Siempre nos deteníamos a recibir el saludo cariñoso en los humildes **bohíos** campesinos, y mis ojos se recreaban con el verdor del monte coronado por las susurrantes palmas reales.

Como muchos de los trabajos de agrimensura implicaban dividir la tierra que una familia había heredado tras la muerte de padres o parientes, la mayor preocupación de mi padre era que se hiciera justicia. No bastaba con dividir la tierra en porciones iguales. Tenía que asegurarse de que todas las parcelas tuvieran acceso a los caminos, a las fuentes de agua, al suelo más fértil. Algunas veces se trataba de medir grandes extensiones de tierra. En esos casos, mi padre trabajaba con un equipo y yo me quedaba en casa. Lo esperaba ansiosamente, aguardando escuchar el relato de su viaje.

Los límites de las familias latinoamericanas no se reducen al nacimiento o al matrimonio. Los buenos amigos que pasan tiempo con la familia y comparten sus experiencias se convierten en miembros de la familia. Esta historia, sobre uno de los trabajos de agrimensor de mi padre, no es sobre alguien relacionado por nacimiento o matrimonio a la familia, sino sobre un miembro de la familia extendida.

Félix Caballero, un agrimensor a quien mi padre siempre deseaba tener en su equipo, era distinto de los demás agrimensores. Era algo mayor, soltero y excesivamente callado. Venía de visita a nuestra casa a diario. Una vez que llegaba, se sentaba en uno de los cuatro balances

de la sala para escuchar las animadas conversaciones de los demás. Su única contribución a ellas era un asentimiento con la cabeza o, si acaso, un **monosílabo**. Mi madre y sus hermanas a menudo se reían de él, sin que él lo supiera. Aunque no lo decían, me daba la impresión de que se preguntaban por qué mi padre lo tenía en tan alta estima.

Un día, mi padre nos contó esta historia.

“Nos habíamos pasado todo el día caminando por terreno montañoso. Se acercaba la noche. Todavía nos faltaba un largo **trecho** para regresar adonde habíamos dejado los caballos, así que decidimos cruzar al otro lado de las montañas y muy pronto nos encontramos frente a un hondo **barranco**. Sobre el barranco había un puente de ferrocarril, largo y estrecho, construido para los trenes de caña. No tenía barandas ni lugar para caminar por él, solo las vías descansando sobre gruesos travesaños suspendidos en lo alto.

“Todos estábamos enojados por tener que descender por el barranco solo para volver a ascenderlo al otro lado, pero la solución sencilla de cruzar el puente parecía muy arriesgada. ¿Y si aparecía un tren de caña? ¡No habría adonde ir! Así que empezamos el largo descenso... todos, excepto Félix. Él decidió arriesgarse a cruzar el puente del ferrocarril. Tratamos de disuadirlo, pero no lo logramos. Usando un viejo método para averiguar si viene un tren, él puso el oído contra la vía para probar si se escuchaba alguna vibración. Como no oyó ninguna, decidió que no había ningún tren en las cercanías. Y comenzó a cruzar el largo puente, de traviesa en **traviesa**, entre los rieles, balanceando en el hombro las largas varas de agrimensor, rayadas de rojo y blanco.

“Ya iba por la mitad del puente cuando oímos el terrible sonido de una locomotora. Todos nuestros ojos se fijaron en Félix. Sin duda, él tenía que haberla oído también, porque se había detenido a la mitad del puente para volver la cabeza.

“Al aumentar el sonido, y pensando que no había ninguna otra solución, todos le gritamos: ‘¡Tírate! ¡Tírate!’, sin saber si nuestras voces llegarían hasta donde se encontraba tan alto. Félix miró al lecho del río que, debido a que era la estación seca, tenía muy poca agua. Tratamos de animarlo, con gestos y más gritos, pero él había dejado de mirar hacia abajo. No podíamos imaginarnos qué iba a hacer, agachado sobre los rieles, con la locomotora del tren ya en la cercanía. Y, entonces, comprendimos.

“Sabido que no podía tratar de agarrarse de las gruesas traviesas, Félix colocó sus delgadas pero resistentes varas de agrimensur sobre las traviesas, paralelas a los rieles. Luego dejó que su cuerpo se deslizara entre dos de las traviesas, sujeto de las varas. Y allí se quedó colgado, debajo del puente, suspendido sobre el **abismo**, pero a salvo del paso del tren.

“El tren de caña era, como ocurre con frecuencia, un tren muy largo. A nosotros nos pareció interminable. Uno de los agrimensores más jóvenes dijo que había contado doscientos veinte vagones. Iba anocheciendo y, con el humo y las sombras del tren, a menudo era difícil ver a nuestro amigo. No habíamos oído ningún sonido humano, ningún grito, pero ¿qué podíamos oír con todo el ruido del tren que cruzaba sobre nuestras cabezas?

“Cuando el último vagón empezó a hacer una curva alrededor de la montaña, logramos distinguir la figura solitaria de Félix todavía colgando bajo el puente. Todos observamos ansiosamente a medida que se **incorporaba** y al fin empezaba a caminar, lenta y calmadamente, por las traviesas hasta el otro lado del abismo”.

Después de que oí este cuento, Félix Caballero me pareció otro. Todavía era tan callado como siempre, inspirando sonrisas en mi madre y sus hermanas mientras se mecía silenciosamente en el balance. Pero en mi imaginación lo veía cruzando aquella garganta



peligrosa, deteniéndose a pensar en qué hacer para salvar la vida, saliendo todo cubierto de **hollín** y humo, pero triunfalmente vivo, un hombre solitario, colgando de un puente de ferrocarril al anochecer, suspendido de varas de agrimensor sobre un barranco rocoso.

Si había tanto valor, tanta calma para confrontar el peligro en el hombre envejecido y callado que se mecía en nuestra sala, ¿qué maravillas no habría escondidas en cada alma humana?

Despedida

Hija del campo y del aire libre, nuestra mudanza a la ciudad fue muy difícil para mí. Como una planta trasplantada a una maceta demasiado pequeña, carente de sol y lluvia, me **mustié**. Pero cuando las congas arrollaban por las calles de la ciudad, medio escondida detrás de la puerta, temerosa de la fuerza de los tambores, desperté al eco de su ritmo en mi sangre.

Mientras observaba a la **muchedumbre** pasar de unas cuantas docenas a varios cientos de personas golpeando los tambores de cuero o de acero, comprendí que mis raíces llegaban muy hondo.

Algunas de ellas vinieron de España, de la cual mi abuelo Modesto se escapó en un barco y que mi abuelo Medardo abandonó cuando no pudo casarse con la prima que adoraba. Pero mis raíces también se hunden muy profundamente en la tierra cubana, hasta los **siboneyes** cuya voz resuena en el nombre de la ciudad donde nací, Camagüey, del río Tímina de mi niñez, cuyo espíritu indomable permanece en las esbeltas palmas reales. Y mis raíces van hasta África, a la tierra del ritmo capturado por los tambores, la tierra donde las ceibas majestuosas elevan sus ramas sagradamente hasta el cielo.

Pregones

El primer **pregón** de cada día era el del panadero:

*Pan... panadero... calentico...
pan de leche... pan de huevo... calentico...*

Amas de casa y sirvientas salían a su reclamo, en busca del pan oloroso, mañanero. Al comprar el pan recogían también las botellas de leche. Las había dejado junto a la puerta el lechero, que mientras todos

en la ciudad dormían, recorría las calles en su araña, el carro amarillo de dos ruedas, tirado por un caballo **madrugador**.

El pan de la mañana nos llegaba acabadito de hornear. Algunas veces lo remojábamos en el café con leche; otras, le untábamos mantequilla para luego comerlo en bocaditos pequeños, saboreándolo. A mí me gustaba arrancarle la miga del centro, esponjosa y tibia, y dejarla disolverse lentamente en la boca.

El panadero era un hombre **grueso**, con una calva brillante. Tenía un carro blanco, tirado por un caballo blanco también. La mayoría de los caballos que tiraban de carretones, arañas y planchas se veían flacos y hambrientos. En contraste, el del panadero estaba gordo y lustroso, como su amo.

Cada mañana lo esperaba con entusiasmo, porque me encantaban el pan casero y la sonrisa amable del panadero. Él me levantaba con sus brazos grandotes y me sentaba a su lado en el pescante del carro. Envuelta en la fragancia del pan recién horneado me sentía como Cenicienta en su carroza durante el breve trayecto hasta la casita de al lado, donde vivía mi bisabuela y terminaba mi paseo. A los tres años y temprano en la mañana no tenía la menor duda de que, cuando fuera grande, me casaría con el panadero.

A lo largo del día seguían los pregones. El **viandero**, tirando del cabestro de una mula cargada con dos cerones bien repletos, pregonaba:

*Malanga blanquita... yuca tierna...
boniatos dulces...*

Sonreía de gusto mientras sacaba las viandas del fondo interminable de las grandes alforjas de paja.

—Mire, caserita, ¡qué calabaza! Las yucas están muy buenas. ¿Y no quiere ñame? Tengo unas papas buenísimas. Para freírlas, para puré... ¿Y no lleva unas mazorquitas? Mírelas, mírelas, no va a encontrar maíz más tiernos, caserita.

Y los frutos de la tierra iban pasando a los brazos de mi madre y, cuando ella ya no podía sostener nada más, el viandero me ponía en las manos un trozo de calabaza anaranjada, de gruesa cortezas verde, diciendo: “Un poco de calabaza, niña, para que le dé buen sabor a la sopa...”

El **verdulero** no pregonaba. Alto, delgado, colocaba en la acera los dos canastos planos que había traído en los extremos de una **pértiga** balanceada sobre los hombros. Lo hacía en silencio, con tanta dignidad como si lo que presentara a la vista de mi madre fueran joyas preciosas en lugar de lechugas tiernas, rabanitos picantes, lustrosos pimientos... Y en verdad era como si la lámpara de Aladino hubiera transportado un jardín florecido a nuestra puerta.

Mi madre iba eligiendo con cuidado, sin destruir el efecto artístico de las verduras y hortalizas, largas y tiernas habichuelas verdes, macitos de berro, una col perfecta en su redondez. Y, mientras las escogía, trataba de entablar conversación:

—Y en China —preguntaba— ¿crecen rabanitos tan buenos como estos en China?

El verdulero sonreía en silencio. Y sus ojos desaparecían en su rostro usualmente tan serio.

Una mañana, casi sin haber dado los buenos días, abandonada toda reserva le dijo a mi madre:

—Esto, señora, esto es lo que crece en China... doce años sin verlo, señora, hasta poder tener el dinero para el pasaje...

Y empujaba hacia delante, lleno de orgullo, a un chiquillo que, intimidado, no acertaba a levantar los ojos del suelo.

—Mi hijo, señora, mi hijo, doce años sin verlo...

Y se reía, con una risa alegre, haciéndonos admirar esta vez un verdadero tesoro, el tesoro por el cual había cultivado por tanto tiempo y con tanto **esmero**, como si fueran joyas, tomates y lechugas, berros y rábanos, zanahorias y berenjenas.

A veces los pregones eran musicales, como el pregón del silbato del afilador, que recorría las calles de la ciudad empujando su rueda de afilar montada sobre una simple carretilla de madera, con un pedal que le permitía hacerla girar. Siempre dispuesto a devolverle el filo a cuchillos, tijeras, machetes, cuchillas...

A mi madre el silbido del afilador le recordaba un tango y rompía a cantar:

*Afilador,
no abandones tu pedal;
dale que dale a la rueda
que con tantas vueltas
ya la encontrarás...*

La tarde era de los dulceros. Pasaba uno pregonando:

Coquito acaramelao-o-o-o...

Traía en un hombro la caja de los dulces y en el otro una tijera de madera, que abría para colocar su mostrador ambulante. A través de los costados de vidrio de la caja podíamos ver los cuadraditos de dulce de leche y las bolas oscuras de dulce de coco. Pero mis favoritos eran los coquitos acaramelados. Dentro de la bola redonda de azúcar cristalizado se encerraba el coco rallado, blanco y húmedo de almíbar.

Otro pregón que me hacía salir ilusionada al portal era el de:

Barquillos, barquilleroo...

El barquillero no vendía directamente los **barquillos**, sino que por una moneda se podía dar la vuelta a la ruleta instalada en la tapa del cilindro de latón en el que cargaba los barquillos. El número que saliera en la ruleta determinaba el número de barquillos, desde el uno o el dos que salían a menudo hasta el codiciado veinte, que rara vez salía. Yo no perdía las esperanzas de que algún día el puntero de la ruleta se detuviera en el veinte.

El ingenio cubano se manifestaba de muchas maneras. El **manisero** se había construido un horno portátil con una lata cuadrada a la que le había puesto un asa y un doble fondo, debajo del cual llevaba tizones encendidos para mantener calientes los cucuruchos de maní tostado.

Su pregón característico, “Maní, maniseroo...”, había dado lugar a una de las canciones cubanas más populares. Por eso no era extraño que al oírlo alguien en la casa empezara a cantar:

Maní, manisero se va...

Cuando la calle sola está,

casera de mi corazón,

el manisero entona su pregón

y si la niña escucha su canción

llamará desde el balcón.

Maní, manisero se va.

Caserita, no te acuestes a dormir

sin comerte un cucurucho de maní.

El pregón favorito de mis tíos era el del tamalero:

Tamales...

Con picante y sin picante...

Igual que el manisero, el tamalero se valía de una lata convertida en horno portátil para transportar su mercancía. La masa de harina de maíz encerraba pedacitos de carne de puerco y, si se habían pedido con picante, aparecía salpicada de rojos trocitos de ají. La hoja, que en la planta envuelve a la mazorca, envolvía también los deliciosos tamales, triunfo y gloria del maíz.

Mis tíos respondían con frecuencia al llamado del tamalero y a mí me encantaba que me convidaran a un trocito.

Pero el pregón que yo esperaba con ansias era el del vendedor de empanadillas, que pregonaba:

De guayaba y carne...

¡Qué deliciosas las empanadillas! Las había de harina de maíz, gruesas y sustanciosas, rellenas de picadillo de carne con pasas y aceitunas, o de harina de trigo, crujientes y tostadas, rellenas de conserva de guayaba. Al freírlas, la conserva se ablandaba. Si las empanadillas estaban todavía calientes, la pasta oscura de guayaba chorreaba en la boca al morderlas.

Una tarde conseguí que me dejaran a mí comprar las empanadillas. Con un medio, una moneda de cinco centavos, en la mano, me acerqué al empanadillero.

—**¿A cómo son?**— pregunté, tratando de que mi voz de cuatro años sonara como la voz de compradora experimentada de mi madre.

—A dos por medio —me contestó complaciente el empanadillero.

Pensé un momento. Si dos empanadillas idénticas costaban cinco centavos entre las dos, eso significaba que él cobraba tres centavos por una y solo dos por la otra. Así que le pedí muy segura:

—Pues deme dos, una de carne y una de guayaba, pero... ¡de las de dos centavos!

El empanadillero se rió de mi ocurrencia. Me envolvió las dos empanadillas y me devolvió un centavo.

Entré a mi casa orgullosísima. No solo traía las dos empanadillas que comprábamos cada noche, sino que ahora tenía un centavo para mí. Con ese centavo podría comprar al día siguiente un paquetico de galleticas La Estrella, con una postalita del cuento de Gulliver, para pegar en mi álbum.

Pero, para mi gran sorpresa, mi padre no celebró el uso al que había puesto mis conocimientos de aritmética.

—Dios no te ha dado inteligencia para que te aproveches de los demás... —Y su voz era más firme que de costumbre.

—A ver, piensa, ¿quién necesita más ese centavo? ¿Tú, que quieres comprarte una galleta, o el empanadillero, que se gana la vida vendiendo empanadillas a dos por medio? —Y no dijo nada más.

Al día siguiente, en mi rincón favorito del jardín, debajo de la pata de carolinas, miré y remiré el centavo. Por un lado mostraba la estrella solitaria de la bandera cubana; por el otro, el escudo nacional.

El **kiosco** donde vendían las galleticas La Estrella estaba a media cuadra. Mis padres no me animaban a comprar galleticas, me daban solo un centavo cada semana, así que mi álbum se llenaba muy lentamente. Ahora tenía la oportunidad de conseguir una postalita más. ¿Cuál conseguiría si compraba una galletica? ¿La número cuatro que me permitiría, por fin, completar la primera página del álbum? ¿La que mostraba a Gulliver en el suelo, atado por los liliputienses?

Esa tarde pedí de nuevo que me dejaran ser quien comprara las empanadillas. Mi padre, sin decir una palabra, sacó un medio, una moneda de cinco centavos, de su monedero de cuero y me la dio.

En cuanto oí el pregón:

Empanadiiii... llas...

corrí al portal y le pedí al empanadillero:

—Una de carne y una de guayaba, por favor.

Cuando me las entregó, con la misma sonrisa buena con la que había celebrado mi ocurrencia el día anterior, le di el medio que me había dado mi padre y el centavo que había guardado todo el día en el bolsillo del vestido, diciéndole:

—Estas son las de tres centavos.

Y mientras el empanadillero, sin comprender muy bien, miraba los seis centavos, entré feliz a casa, con las empanadillas calientes en la mano y un sentimiento dulce en el corazón.



Días de circo

—¡El **circo!** ¡El circo! ¡Ha venido el circo!—gritaba mientras corría por los jardines. Quería que todos lo supieran: los pájaros, los setos de mirto, las lagartijas... hasta las hormigas y los grillos. Una vez más había llegado el circo. Equilibristas que nos dejaban sin respiración mientras caminaban por la cuerda floja, malabaristas que creaban un arcoíris con las pelotas que sostenían en el aire, payasos que nos hacían llorar de tanto reír y la niña **contorsionista**...

El circo instalaba su carpa en la Plaza de La Habana, que, a pesar de su nombre, no era plaza sino un terreno baldío. Tampoco estaba en La Habana, la capital de Cuba, sino en mi propia ciudad de Camagüey, al otro lado de la calle General Gómez, frente a la Quinta Simoni, la vieja casona en la que nací y en la que entonces vivía con mis padres.

La Plaza de La Habana no se usaba para mucho. Allí **pacían** aburridamente los caballos y mulos de algunos de los carretoneros de la cercanía. Y, en los días de viento, allí empinábamos nuestros barriletes los chicos del barrio.

En algunas ocasiones, usualmente en época de elecciones, los candidatos subían a tarimas improvisadas desde las que pronunciaban agitados discursos llenos de promesas: pavimentar calles..., ensanchar la Carretera Central..., abrir nuevas escuelas..., poner más camas en los hospitales... Estas promesas, lamentablemente, rara vez se cumplían.

Una vez al año, sin embargo, la Plaza de La Habana se transformaba por completo cuando llegaba el circo. Además de la carpa grande para las funciones, instalaban una “estrella giratoria”, el **tiovivo** que llamábamos “los caballitos” y las sillas voladoras, en las que no me dejaban montar porque una vez se había desprendido una.

Y, además, los puestos de comida... Los vendedores de “fritas” instalaban sus carritos que llenaban el aire con el olor tentador a carne adobada y manteca caliente. Los vendedores de helados ofrecían una deliciosa variedad de sabores: de coco blanco y cremoso, de piña, que dejaba frescor en la boca, y el de mamey, que la teñía de rojo. Y había kioscos que vendían malta y “piñita” Pijuán, nuestro refresco embotellado favorito.

Durante esos días, la Plaza de La Habana dejaba de ser una llanura polvorienta de malas hierbas y se volvía tierra de milagros y maravillas.

Antes de instalar el circo, el dueño, un hombre alto de poblado bigote, hablaba con mi padre. Como en la plaza no había agua, pedía permiso para tomarla de una llave que había en el antiguo camino de



los carruajes, camino que llamábamos “los framboyanes” por la hilera de viejos árboles de encendido follaje.

Mi padre siempre accedía y, más tarde, el dueño enviaba a alguien del circo, que igual podía ser payaso que trapequista, a traernos un **rollo** de boletos rosados, para darnos las gracias.

Los días de circo solo podían compararse a las Navidades. Me despertaba sola, antes que nadie, para salir al encuentro de las sorpresas del día. Pero, por temprano que me levantara, la magia ya había empezado.

En nuestro portal, con el cuerpo convertido en un arco en el que cabeza y pie casi se tocaban, estaba la hija del dueño, la niña contorsionista, practicando su acto. Tan pronto me veía aparecer en la puerta, boquiabierta, hacía unas cuantas **cabriolas**, recorría el portal sobre las manos mucho más velozmente de lo que podía hacerlo sobre los pies, y completaba su rutina. Al final me hacía un saludo, el mismo que en la pista le ganaba un aplauso de los espectadores, antes de cruzar la calle saltando, sin tocar apenas el suelo, y desaparecer entre las carpas y kioscos.

Por largo rato me quedaba en el portal, sin moverme, pensando en lo hermoso que sería ser parte del circo, viajar de ciudad en ciudad, oyendo los aplausos de los espectadores, quedándome levantada hasta tarde cada noche y luego yéndome a dormir con la música alegre de los kioscos. Y, sobre todo, la idea de montar cada día en los caballitos era casi tan inimaginable como ir de paseo en los camellos de los Reyes Magos.

Acabábamos de almorzar. Mientras todos dormían la siesta, yo estaba sentada en el portal leyendo *Mujercitas* por tercera vez cuando la niña contorsionista vino a llenar un **balde** de agua. Mientras esperaba que se llenara el balde, me habló por primera vez:

—¿Qué estás leyendo? —me preguntó.

Le enseñé la cubierta del libro.

—¿Es bonito?

No puedo creer que, siendo mayor que yo, no haya leído nunca *Mujercitas*. Pero no puedo pensar mucho en ello, porque sigue haciéndome preguntas. Quiere saber si voy a la escuela, en qué grado estoy, qué aprendemos.

No sé muy bien qué le contesto. Trato de explicarle mis sueños. De cuánto me gustaría vivir en el circo. Ahora es ella quien me mira **sorprendida**, como si hubiera dicho la cosa más extraordinaria del mundo.

—¿Ser parte del circo? ¿Pasársela viajando siempre? ¿Sin saber si tendremos bastante público o no...? ¿Siempre cansados, siempre trabajando?

Se queda entonces mirando fijamente la pared blanca, como si quisiera poder atravesarla y recorrer con la mirada el interior de la casa. Y sigue hablando, más consigo misma que conmigo.

—Todos los años, cuando pasamos por aquí y veo esta casona, con el **portal** tan grande y tan fresco, el jardín con jazmines y con tantas flores que no conozco, me pregunto cómo sería vivir en esta casa, ir a la escuela, tener amigos que vengan de visita, dormir todos los días en una cama de verdad, en la misma cama de verdad...

La sorpresa, como pelota de *ping-pong* que no puede quedarse a un lado de la mesa, ha regresado a mí. Y soy yo quien la mira sin comprender cómo mi vida puede parecerle más **deseable** que la suya.

Entonces, ella añade:

—Por eso me gusta venir a practicar cada mañana. Para imaginarme que estoy en mi casa, que acabo de levantarme y de tomar el desayuno en el comedor, que estoy en mi propio portal...

El cubo se ha llenado mientras conversamos. Y la voz de uno de los hombres del circo se oye llamando desde el otro lado de la calle:

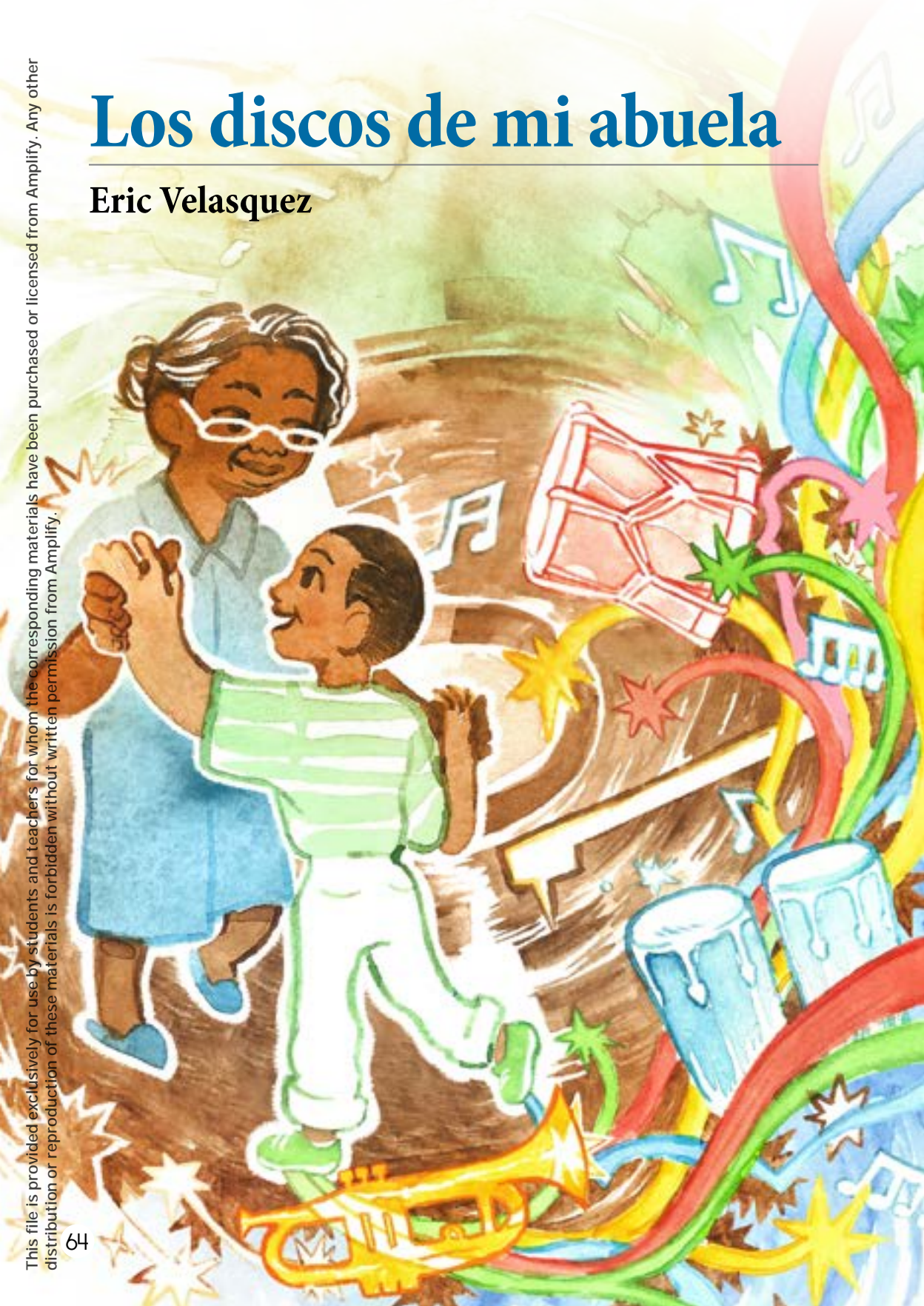
—¡Zenaida...! ¡Zenaida...! ¡ZENAIDA!

Ella levanta el cubo como si no pesara nada. Y se aleja sin decir adiós, con sus pasos ligeros, de bailarina. El agua **salpica** fuera del cubo, dejando un rastro de gotas en el polvo a la entrada de los framboyanes, en el cemento de la acera, en el asfalto acerado de la calle que separa nuestros dos mundos.

This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.

Los discos de mi abuela

Eric Velasquez



*Para mi abuela Carmen Maldonado (1909-1983),
esta canción es para ti.*

Todos los años, en cuanto terminaban las clases, yo empacaba en una maleta mi ropa de verano, mis juguetes preferidos y un cuaderno de dibujo. Mi perra Daisy y yo nos mudábamos al apartamento de mi abuela en El Barrio. Como mis padres trabajaban, me pasaba el verano con ella.

Desde el momento en que mis padres me dejaban allí, hasta el día en que me recogían, abuela me envolvía en su mundo de música.

A veces ella ponía un disco y bailábamos juntos. En otras ocasiones, bailaba sola y me contaba cosas de su infancia en Puerto Rico.

Cuando abuela ponía un merengue de la República Dominicana, movía las caderas de un lado a otro. Cuando sonaba su disco de salsa favorito, me decía “escucha esa conga” mientras batía las manos como golpeando un tambor imaginario.

A mi abuela le gustaba toda clase de música. Pero entre sus discos, había uno en especial que la llenaba de emoción. Cuando lo ponía, se colocaba una mano sobre el corazón y cerraba los ojos mientras cantaba. En ocasiones, cuando terminaba la canción, se quedaba sentada en silencio, pensando en el abuelo y en los viejos tiempos en Santurce, su ciudad natal.

—A veces —decía abuela— una canción puede expresar todo lo que tu corazón siente, como si la hubieran escrito expresamente para ti.

Lo que más me gustaba era cuando abuela me decía:

—Hoy te toca a ti escoger los discos.

Cualquier disco que yo eligiera, abuela decía:

—Siempre me gusta lo que **seleccionas**.

A veces yo escogía la canción de abuela, solo para verla ponerse la mano sobre el corazón y cantar. Y ella siempre me preguntaba:

—¿Pero cómo lo sabes?

Si hacía mucho calor en la calle, me pasaba las horas mirando las **portadas** de los discos de abuela. Elegía las que más me gustaban y las dibujaba en mi cuaderno. Mientras dibujaba, las portadas **cobraban vida** y las orquestas tocaban en la sala de abuela.

Abuela nunca iba a los **cabarets** a ver sus orquestas favoritas. Se contentaba con quedarse en casa conmigo y oír sus viejos discos. Pero Santurce era cuna de cientos de músicos, y ella conocía a muchos de los que habían participado en las grabaciones.

Sammy, un sobrino de abuela, tocaba la percusión en la orquesta de Rafael Cortijo, la mejor de Puerto Rico. Un día, cuando la orquesta estaba en Nueva York, Sammy trajo de visita a Cortijo y al cantante Ismael Rivera. Fue una verdadera sorpresa. Cuando viajaban, no tenían muchas ocasiones de comer comida casera y aprovecharon para saborear el famoso arroz con **gandules** de abuela.

Después del postre, Sammy le dio otra sorpresa a abuela: dos entradas para el primer concierto de la orquesta en Nueva York y un ejemplar de su nuevo disco, que todavía no había llegado a las tiendas. Corrí hasta el tocadiscos, emocionado porque iba a ser la primera persona en Nueva York que iba a escucharlo.

Al día siguiente, abuela y yo fuimos a comprarnos ropa para ir al concierto. Hasta me llevó a la barbería a que me cortaran el pelo.

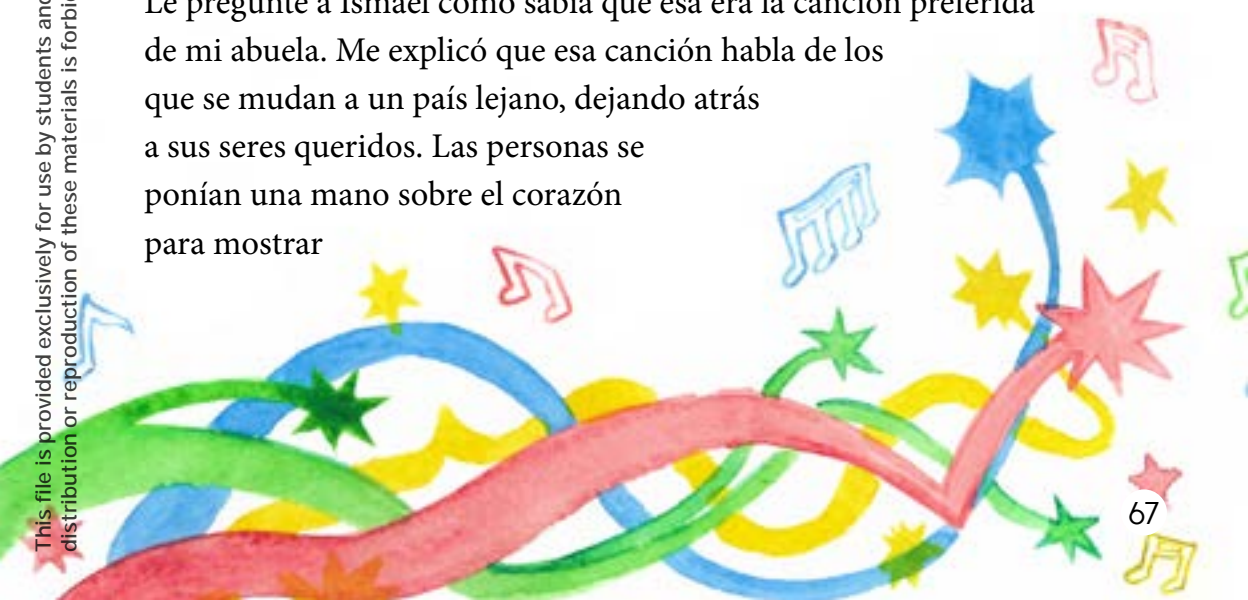
El teatro estaba en el Bronx. Fuimos en metro; abuela estuvo nerviosa durante todo el trayecto. Cuando llegamos, no tuvimos que

hacer **cola** porque teníamos unas entradas especiales. El teatro era más grande que cualquiera de las salas de cine que yo conocía.

La orquesta hizo una entrada espectacular. De repente, la sala se quedó a oscuras, brillaron unas lucecitas y se oyó el sonido de una **sirena**. Oí que abuela decía: “¡Ay, Dios mío!” Ella pensó que ocurría algo. El escenario, a oscuras, se llenó de gente que parecía correr de un lado para otro. Luego, se apagaron todas las luces y se escuchó el marcado y agudo ritmo de una conga BUM BAK BUM BAK BUM BAK. De pronto, se encendieron las luces, se escuchó un fuerte BUM y la orquesta empezó a tocar “El bombón de Elena”.

Abuela y yo nos sorprendimos al oír lo diferente que sonaba la música en vivo. Los músicos lograban que las canciones conocidas parecieran otras, añadiéndoles nuevas letras y frases musicales. Antes de comenzar el último, Ismael dijo: “Esta canción es para Carmen” y se dirigió a abuela, mientras cantaba. La miré y vi que se ponía la mano sobre el corazón, levantaba la otra y, con los ojos cerrados, empezaba a cantar en voz baja. ¡Ismael le estaba cantando a mi abuela! Entonces, miré a mi alrededor y me di cuenta de que todos en el teatro se habían puesto una mano sobre el corazón.

Cuando terminó la función, fuimos a los camerinos. Le pregunté a Ismael cómo sabía que esa era la canción preferida de mi abuela. Me explicó que esa canción habla de los que se mudan a un país lejano, dejando atrás a sus seres queridos. Las personas se ponían una mano sobre el corazón para mostrar



que, aunque estuvieran lejos, sus corazones se hallaban en Puerto Rico. Ahora yo comprendía por qué la canción de abuela significaba tanto para tanta gente.

Después de esa noche, abuela y yo solíamos divertirnos montando nuestro propio espectáculo, en el cual imitábamos a la orquesta de Cortijo. Abuela hubiese querido que se hubiese hecho un disco con ese concierto para poder oírlo una y otra vez. Pero incluso entonces, yo sabía que un concierto es algo único porque te queda grabado en la memoria como un momento mágico.

Ya de adulto, le llevaba mis discos a abuela para escuchar música con ella: música brasileña, jazz e incluso rap. A ella le gustaba todo.

Aun ahora, cuando escucho un disco compacto en mi estudio, imagino que estoy en la sala de mi abuela y que se vuelve hacia mí y me dice: “Hoy te toca a ti escoger los discos. Siempre me gusta lo que seleccionas”. Y mientras trabajo, me envuelve la canción de mi abuela.

La canción de mi abuela

“En mi viejo San Juan”, por Noel Estrada

En mi viejo San Juan, cuántos sueños forjé en mis años de infancia.

Mi primera ilusión y mis cuitas de amor son recuerdos del alma.

*Una tarde partí hacia extraña nación pues lo quiso el destino,
pero mi corazón se quedó frente al mar, en mi viejo San Juan.*

*Adiós, **Borinquen** querida, adiós mi perla del mar.*

*Me voy, pero un día volveré a buscar mi querer, a soñar otra vez,
en mi viejo San Juan.*

Pero el tiempo pasó y el destino burló mi terrible nostalgia.

Y no pude volver al San Juan que yo amé, pedacito de patria.

*Mi cabello **blanqueó**, ya mi vida se va, ya la muerte me llama,
y no quiero morir alejado de ti, Puerto Rico del alma.*

Narrativas personales, ficción contemporánea y poesía

Glosario

A

abarrote, s. tienda

abismo, s. precipicio

achaques, s. malestares, enfermedades

¿A cómo son?, v. ¿cuánto cuestan?

acurrucaba, v. abrazaba, acogía

agraz, adj. inmaduro

agrimensor, s. persona que mide y le da valor a una propiedad o terreno

aguda, adj. fina

águila, adj. lista, inteligente

alarmó, v. preocupó

andar, v. caminar

andrajoso, adj. roto, sucio

ansiedad, s. nerviosismo

apearme, v. bajarme

apretados, adj. muy cerca unos de otros

arqueaba, v. doblaban

arrecholados, adj. muy juntos

arremetí, v. choqué

asfixiaba, v. dificultad para respirar

aterciopelados, adj. suaves

aterrada, adj. con mucho miedo o temor

atroz, adj. intenso, fuerte

auscultábamos, v. buscábamos

aversión, s. rechazo

B

balde, s. recipiente, contenedor

barajo, v. cambiar de orden repetidas veces

barquillos, s. conos o cilindros de harina donde se sirve helado

barranco, s. precipicio

bienvenida, s. recibimiento

bisabuela, s. la abuela de mi madre o de mi padre

blanqueó, v. se cubrió de canas

bohíos, s. casa rectangular construida con troncos

Borinquen, s. nombre que se le dio a Puerto Rico antes de la llegada de los españoles

brecha, s. camino

bullía, v. tenía mucha actividad

C

cabarets, s. salones donde se tocaba música en vivo

cabriolas, s. saltos en el aire

cacerolas, s. vasijas

cacharros, s. recipientes

cachivaches, s. objetos

cálido, adj. tibio

carcajadas, s. risa con sonido fuerte

casero, s. dueño o administrador de la casa

casona, s. casa grande

cedía, v. se movía

cenador, s. glorieta

cernícalos, s. aves de rapiña

chachareaba, v. platicaba

chapado a la antigua, loc adj. con ideas y costumbres de tiempos pasados

circo, s. espectáculo con actuaciones de payasos y acróbatas

cobraban vida, loc v. se volvían reales

cola, s. fila

comisarios, s. policías

complacerme, v. darme gusto, hacerme sentir feliz

contemplaba, v. veía, observaba

contorsionista, adj. persona que hace movimientos bruscos y extraordinarios con su cuerpo

copiosas, adj. abundantes

corcel, s. caballo

corre en las familias, loc adj. se pasa de generación en

generación

cumbre, s. la parte más alta

D

dar la lata, loc. v. portarse mal

deberes, s. obligaciones

descarapelada, adj. maltratada, en mal estado

deseable, adj. mejor

desfilaron, v. pasaron de una en una

dime, s. moneda de 10 centavos americanos

discrepar, v. no estar de acuerdo

divisaba, v. veía, observaba

E

echó de cabeza, v. echó cabeza abajo, o al revés

electrodos, s. transmisores de una corriente eléctrica

emotiva, adj. lleno de emoción

encimado, adj. arriba de algo

entreabierta, adj. un poco abierta

enturbiado adj. oscurecido

escuincle, s. niño

esmeraldas, s. piedras preciosas de color verde

esmero, s. esfuerzo

espartanos, s. habitantes de Esparta en Grecia.

especulaban, v. suponían

estaño, s. aluminio

estremecían, v. temblaban

estrepitosa, adj. fuerte

exhausta, adj. muy cansado

expedito, adj. libre

experiencia, s. vivencia

extrañísimo, adj. muy raro

extravagantes, adj. original, poco común

F

familiares, adj. conocidas

fascinó, v. gustó mucho

feroz, adj. que ataca con agresividad

férrea, adj. muy firme

files, s. campos

framboyanes, s. especie de árbol

G

gandules, s. legumbre que se utiliza en algunos platillos o guisados

glorias, s. tipo de flores

grillos, s. ganchos

grueso, adj. gordo

guardida, s. escondite

guisos, s. comida cocinada con salsa

H

hamaca, s. red que se cuelga por los extremos y sirve como cama

hincar el diente, loc. v. morder

hinchado, v. se agrandó con la humedad

hipnotizaba, v. causaba fascinación y asombro

hogazas, s. pan grande de forma redonda

hollín, s. polvo negro que se adhiere a la piel y que proviene del humo

honor, s. privilegio

horribles, adj. feas

I

“I don’t think so,” v. no lo creo

incorporaba, v. levantaba

indiferencia, s. sin interés

ingeniármelas, v. arreglármelas

inmensa, adj. enorme

inmensidad, s. cantidad o extensión de tamaño muy grande

intermitente, adj. que se interrumpe

irrita, v. molesta

K

kiosco, s. lugar donde se venden dulces y golosinas

L

lava, s. material caliente y líquido que expulsa un volcán

letargo, s. estado de cansancio o somnolencia

linderos, s. límites de un terreno

lonchar, v. comer almuerzo

M

macizas, adj. resistentes

macizo, adj. mucho

madrugador, adj. que se despierta muy temprano

majestuoso, adj. grandioso, elegante

maniobras, s. movimientos

manisero, s. persona que vende cacahuates

marchan, v. se van, se alejan

mar de gente, loc. s. muchas personas

marimbas, s. instrumento musical de percusión

mármol, s. roca con vetas cristalinas de diferentes colores

marrón, adj. de color café

mensajeras, adj. que lleva mensajes

miope, s. condición del ojo que no permite ver bien

monigote, s. figura humorística

monja, s. religiosa que pertenece a una congregación

monosílabo, s. palabra de una sola sílaba

montajes, s. obras de teatro

monto, v. subo

mortificaba, v. preocupaba

muchedumbre, s. gran cantidad de gente

muda, adj. sin palabras

mudanzas, s. cambios de casa

mudarnos, v. cambiarnos

muchedumbre, s. gran cantidad de gente

muecas, s. gestos

mustié, v. ponerse triste; marchitarse como una planta

N

nata, s. capa de crema que se forma al hervir la leche

navajas, s. tipo de cuchillo para cortar

néctar, s. jugo

O

ondea, v. moverse de un lado a otro por el viento

ópera, s. género musical cuyo instrumento principal es la voz

P

pacían, v. comían pasto

palillos, s. palos muy delgados y pequeños

palos, s. golpes

palpable, adj. evidente, que se puede ver

pánicos, s. miedo intenso

pencas, s. hoja o tallo

penetrantes, adj. fuertes

persuadido, v. convencido

pértiga, s. vara larga utilizada por atletas en el salto de altura

perturbó, v. molestó

petunias, s. tipo de flores

pista, s. lugar

plata, s. metal precioso que se extrae de las minas

porcelana, s. material blanco y delicado

pordioseros, s. personas de condición muy humilde, sin un lugar para vivir

porquera, s. persona que cuida a los puercos

portadas, s. cubiertas

portal, s. área de acceso a la entrada principal de la casa

posaba, v. modelaba

posaban, v. pararse sobre algo después de volar

pregón, s. venta de algo a gritos por la calle

prolongada, adj. larga

Q

quetzal, s. pájaro colorido nativo de América Latina

quietas, adj. tranquilas

R

reanudé, v. continué

refectorio, s. comedor

relajo, adj. problema, complicación

reajo, adj. por un lado

reparaba, v. arreglaba

repleta, adj. llena

retiene, v. conservar en un lugar

reto, s. situación difícil

retoñara, v. brotar de nuevo

retratos, s. fotografías, cuadros

retrospección, s. mirar hacia el pasado para recordarlo

robo, v. adueñarse de cosas ajenas

rollo, s. tira de papel

rutina, s. algo que sucede continuamente

S

salpica, v. cae en forma de gotas

satín, s. material suave como la seda

seduce, v. llama

seleccionas, v. escoges

serena, adj. tranquila

siboneyes, s. habitantes de cuevas en el Caribe

sirena, s. aparato que emite un sonido de alerta muy fuerte

sobándome, v. acariciándome

solemne, adj. seria, formal

sonarme, v. limpiarme la nariz

sorprendida, adj. con sorpresa

susurra, v. habla bajito

susurro, s. sonido suave

T

tabacalera s. fábrica de tabaco

tambalearse, v. moverse de un lado al otro

temporario, adj. por un tiempo determinado, no definitivo

tapia, s. muro, pared

telones, s. cortina que cubre el escenario en un teatro

tiovivo, s. carrusel

tirando, v. cerrando fuertemente

tocas, s. accesorio utilizado por las monjas para cubrir la cabeza

todo mundo, loc. s. todos

torbellino, s. remolino de viento o aire

tornó, v. cambió

trajín, s. actividad, lío

tranquillo, s. habilidad de hacer algo por repetición

traviesa, s. pieza alargada de madera

trecho, s. tramo de un camino

trepé, v. subí

trotes, s. actividades

turquesa, s. piedra de color azul

V

verdulero, s. persona que vende verduras

viandero, s. persona que vende

raíces y frutos fritos o apenas cocidos

vigías, s. vigilantes

vislumbraba, v. percibía

vivitos y coleando, adj. vivos

volé, v. fui rápidamente

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director,
Elementary ELA Instruction

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Maria Martinez, Associate Director, Spanish
Language Arts

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager,
Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects,
K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.

Illustration and Photo Credits (Personal Narratives)

All personal narrative illustrations by Olioli Buika.

This file is provided exclusively for use by students and teachers for whom the corresponding materials have been purchased or licensed from Amplify. Any other distribution or reproduction of these materials is forbidden without written permission from Amplify.



Grado 4 | Antología
Narrativas personales

ISBN 9781636028798



9 781636 028798

¡Bienvenidos!

Grado 4, Unidad 1

Narrativas personales: mi historia, mi voz

En esta unidad, los estudiantes analizarán el género de las narrativas personales.

¿Cuál es la historia?

Los estudiantes leerán fragmentos de diversas **narrativas personales** e **identificarán los elementos** de este género.

¿Qué aprenderá mi estudiante?

Los estudiantes explorarán elementos de este género, como el **lenguaje descriptivo**, **diálogo** que muestra las características de los personajes, **características distintivas** y **lenguaje figurado**. Los estudiantes aprenderán a extraer el significado de estos textos mediante la **lectura crítica** y atenta para mejorar sus **destrezas de comprensión**.

En esta unidad, los estudiantes **escribirán todos los días**. Ampliarán sus conocimientos sobre la **escritura descriptiva** al examinar los diferentes elementos de las narrativas personales. También tendrán oportunidades para usar estos elementos en sus propios escritos mediante la **creación** de sus propias **narrativas personales**.

¡Conversemos!

Pregunte lo siguiente a su estudiante sobre la unidad para promover la discusión y seguir el aprendizaje:

1. ¿Qué es una narrativa personal?
Seguimiento: ¿Qué tres cosas hacen que un ensayo sea una narrativa personal?
2. ¿Cómo definirías las características de los personajes?
Seguimiento: ¿Cuál es tu película o libro favorito? ¿Cuál es tu personaje favorito de ese libro o película? Describe las características de ese personaje. ¿Qué evidencia del libro o la historia fundamenta tu opinión? ¿Cuáles crees que diría la gente que son tus características? ¿Qué evidencia tendrían para fundamentar su opinión?
3. En esta unidad has aprendido sobre detalles sensoriales. Mira a nuestro alrededor. Describe detalles sensoriales que observas en nuestro hogar.
Seguimiento: ¿Qué ves a tu alrededor? ¿Qué escuchas? ¿Qué hueles? ¿Qué saboreas? ¿Qué sientes?
4. ¿Qué es un diálogo?
Seguimiento: ¿Cuáles son las reglas de puntuación en un diálogo?
5. Menciona un recuerdo sobre el que elegiste escribir en esta unidad.
Seguimiento: ¿Por qué elegiste ese recuerdo? Muéstrame lo que escribiste y cómo incorporaste algunos de los elementos de las narrativas personales en tu escrito.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 1 - "Ceremonia formal, botas embarradas, vergüenza, vergüenza." ¿Qué más se puede inferir sobre el narrador de este "recuerdo de seis palabras"? ¿Por qué crees que el narrador eligió relatar esa experiencia?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 2 - ¿Qué características tienen en común Miguel y su papá? ¿Qué evidencia del texto te dice que tienen estas características en común?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 3 - ¿Qué efecto tuvo la muerte de su perro, Dodo, sobre la autora? ¿Qué otro ejemplo de causa y efecto puedes identificar en el pasaje?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 4 - Da un ejemplo de un detalle sensorial que la autora utiliza en el texto. ¿Por qué la autora optaría por utilizar detalles sensoriales?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 5 - ¿Qué más estaba pasando el día que la narradora comió su última guayaba? ¿Cómo describe la narradora la última guayaba que comió? Fundamenta tu respuesta con información del texto.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 6 - Nombra a alguien que conozcas que tenga características similares a uno de los personajes del texto. ¿En qué se parecen? Fundamenta tu respuesta con información del texto.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 7 - En el prólogo de *Mi mundo adorado*, se describen los eventos que ocurrieron antes y después de que llamaran a la mamá de Sonia. ¿Por qué son estos eventos importantes?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 8 - Si vas a leer sobre tu celebridad favorita, ¿preferirías un relato de primera mano o de segunda mano ? ¿Por qué?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 9 - Da un ejemplo de una de las acciones que usó el narrador en este capítulo para mostrar las características de la abuela. ¿Son sus acciones similares a las acciones de otros personajes? Nombra a esos personajes y describe cómo sus acciones son similares a las de la abuela.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 10 - ¿Qué pasa en la historia que cambia la percepción que tiene la narradora sobre Félix Caballero? Fundamenta tu respuesta con información del texto.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 11 - ¿Cómo elige la narradora terminar su relato? ¿Qué opinas de su final?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 12 - Explica un símil o una metáfora de la lectura. Escribe tu propio símil o metáfora que tenga el mismo significado. ¿Cómo ayuda al lector el uso de símiles y metáforas en un texto?

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 13 - Da ejemplos de los detalles que la narradora usa para ayudar al lector a comprender la experiencia de ir al circo.

Nombre: _____ Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 14 - De todas las narrativas que hemos leído en esta unidad, ¿cuál te gustó más? ¿Por qué? ¿Qué le preguntarías al autor?

Nombre: _____

Fecha: _____



Grado 4

Unidad 1, Lección 15 - ¿Qué tienen en común las narrativas personales que leímos en esta unidad? ¿En qué se parece tu narrativa personal a las otras narrativas que leímos en esta unidad?

Vocabulario

Grado 4 Unidad 1: Narrativas personales: mi historia, mi voz



Claves de contexto

Introducción: Claves de contexto



Las **claves de contexto** son aquellas palabras en un texto que nos ayudan a determinar el significado de otra palabra no conocida. Las imágenes son otro ejemplo de **claves de contexto**.

Vamos a leer esta oración para practicar con claves de contexto:

Si un sueño parece **inalcanzable**, solo hay que esforzarse un poco más para hacerlo realidad.

Para determinar el significado de la palabra **inalcanzable**, podemos utilizar otras palabras de la oración. Estas son **las claves de contexto**.

Vamos a leerla otra vez:

Si un sueño parece inalcanzable, solo hay que esforzarse un poco más para hacerlo realidad.

Basándonos en el significado de las frases **un sueño parece, solo hay que esforzarse, y para hacerlo realidad**, podemos determinar que la palabra *inalcanzable* significa **imposible de lograr**.

Un sueño es algo que no has hecho todavía y si parece imposible de lograr, solo hay que esforzarse para hacerlo realidad.

¡Vamos a intentarlo juntos!



Vamos a leer otra oración:

Hay algunos desacuerdos acerca del período de la construcción, pero en lo que nadie discrepa es en la autenticidad, porque todos afirman que Luis Barragán fue el arquitecto.

Para determinar el significado de la palabra *discrepa*, podemos utilizar otras palabras de la oración. Estas son las claves de contexto.

Ahora vamos a leerla otra vez:

Hay algunos desacuerdos acerca del período de la construcción, pero en lo que nadie discrepa es en la autenticidad porque todos afirman que Luis Barragán fue el arquitecto.

Basándote en tu comprensión de las frases **hay algunos desacuerdos** y **todos afirman**, ¿qué crees que significa la palabra *discrepa*?

¿Todos piensan igual sobre quién fue el arquitecto, o tienen diferentes opiniones?

Señala con tu pulgar hacia arriba si crees que *discrepar* significa **opinar igual sobre algo**.

Señala con tu pulgar hacia abajo si crees que *discrepar* significa **tener una opinión diferente a la de otra persona**.

Dirígete a un compañero y habla de las **claves de contexto** que utilizaste para determinar que la palabra *discrepar* significa tener una opinión diferente a la de otra persona.

Ahora inténtalo con tu compañero.

Lee la oración de la unidad:

Las cortinas de la habitación están hechas de un material translúcido que deja pasar mucha luz.

Basándote en las claves de contexto, ¿qué crees que significa la palabra *translúcido*?

muy colorido

casi transparente

¿Recuerdas los pasos?

1. Observa las otras palabras de la oración. Si es necesario, lee las oraciones antes o después de la oración que quieres analizar.
2. Utiliza tu comprensión de las palabras y frases familiares.

hechas de un material

deja pasar la luz

3. Determina el significado de la palabra no conocida.

Casi transparente

¡Ahora inténtalo tú!



Lee esta oración de la unidad:

Siguieron a pie y todos, excepto Félix, decidieron
atravesar el barranco en lugar de cruzar por
el puente.

Busca **claves de contexto** para ayudar a determinar el significado de la palabra **barranco**.

Señala con un dedo si crees que *barranco* significa **una ciudad grande.**

Señala con cinco dedos si crees que *barranco* significa **valle profundo de paredes altas.**

Respuesta



Barranco significa **valle profundo de paredes altas**.

Las claves de contexto en esta oración son **decidieron atravesar (a pie) y en lugar de cruzar por el puente**.